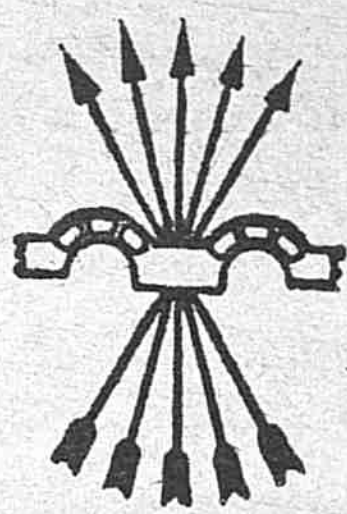


# BUMEDIAN, LA INCOGNITA

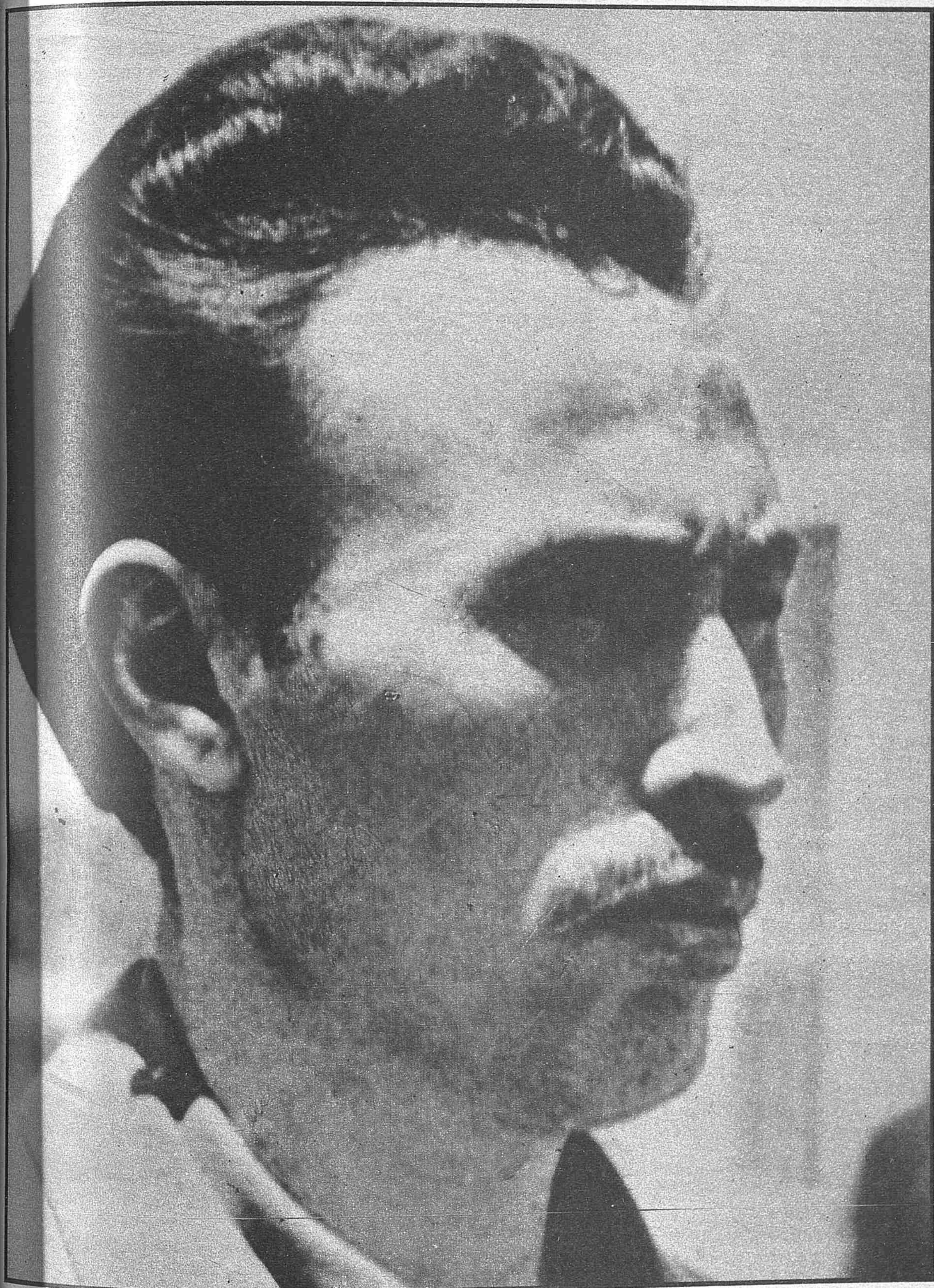


# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 23 de octubre de 1975 • 8 pesetas

Director: CRISTOBAL PAEZ



¿Qué va a decir el embajador argelino ante el Consejo de Seguridad? Su discurso, fijando la posición de Argel en la cuestión del Sáhara Occidental, es esperado con gran interés, si bien son conocidas las tesis a favor de la independencia y frente al anexionismo de Marruecos. De hecho, en estas horas cruciales, la actitud del Presidente argelino, Bumedian, representa una gran incógnita en la geografía del norte de África. El Ministerio de Asuntos Exteriores, a través de un portavoz, ha hecho conocer su apoyo a las conclusiones de la misión de la ONU y al reciente dictamen del Tribunal de La Haya. El Gobierno argelino no está dispuesto, se dice en la capital, a soportar las consecuencias de la «marcha verde» sobre el Sáhara. ¿Qué hay tras la palabra «soportar»? Una primera medida de orden efectivo: la suspensión del tráfico ferroviario entre Argel y Rabat. Y otro síntoma: la dura campaña de Prensa con que se replica a las manifestaciones marroquíes.

## La salud de Franco

### EVOLUCION FAVORABLE

◆ Ayer asistió a la proyección de una película en su residencia de El Pardo

A las siete de la tarde de ayer, a través de los servicios informativos de la Dirección General de Coordinación Informativa, fue facilitado el siguiente comunicado sobre el estado de salud del Generalísimo Franco:

«Según comunica la Casa Civil, en el día de hoy la evolución de la enfermedad de Su Excelencia el Jefe del Estado ha sido favorable. Ha realizado sus ejercicios de rehabilitación, y a última hora de la tarde ha asistido, en compañía de su familia, a la proyección de una película.» (Información en pág. 9.)

## Pedro RODRIGUEZ

**la Colmena**

**1**

Bien. Veamos. Para situaciones de alta

tensión, la mejor receta es la de Ortega: «O se hace literatura, o se hace precisión.» Hagamos precisión: 1) A 22 de Octubre por la noche, no hay atisbo alguno ni dato valorable de decisiones históricas. 2) A 22 de Octubre por la noche, el Jefe del Estado se halla, en su salud, fuera de peligro previsible. 3) Es una posibilidad el que presida mañana el Consejo de Ministros. 4) En la tercera situación de emergencia inesperada de los últimos años, la infraestructura institucional y sus servidores funcionan como un dispositivo acondicio-

(Pasa a la página siguiente.)

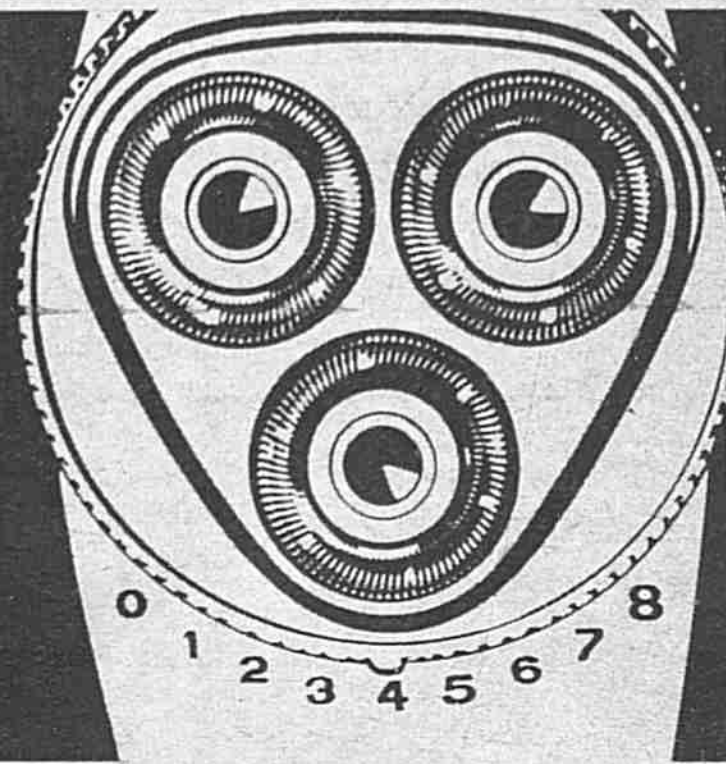
Noche negra del fútbol español

## PERDIERON LOS TRES

◆ El Atlético de Madrid, el Real Madrid y la Real Sociedad

(Información en páginas deportivas)

La única afeitadora  
con regulador  
de apurado  
**PHILISHAVE**  
«EXCLUSIVE»





nado y a punto. 5) La información interior ha luchado en desventaja con la desinformación y el alarmismo extranjeros. 6) Los amortiguadores de la «mass media» española están drenando y digiriendo desde hace meses una saturación y sobrecarga de electricidad en el ambiente del país. Con éxito, si se tiene en cuenta que los episodios de los últimos veinte meses superan a los de los últimos veinte años. 7) Desde un punto de vista estrictamente político, la situación ha de girar sobre un pivote: la existencia o no, a partir de la alteración cardíaca, de condicionamientos definitivos en el régimen de vida y actividad de la persona del Jefe del Estado. Francisco Franco es, legendariamente, un gran auditor. Solicita datos y, a veces, opiniones. A partir de ahí —a partir de anteayer— intentar pensar por Franco es un deporte arriesgado, frívolo e inútil. Lo que no quiere decir que la Historia no se esté escribiendo estos días. Brian Crozier, uno de los grandes biógrafos de Franco, está hoy en Madrid. Sería apasionante que consiguiera reconstruir para el futuro el 21 de Octubre.

De todas formas, el «best seller» de Enero sería «Otoño del 75». Vamos por la mitad del argumento y falta un personaje capital: Fraga Iribarne regresa no sólo al territorio geográfico nacional, sino al político. Su barca ha estado mecida por muchos vientos, pero su puerto de siempre ha sido el Régimen. Algunos se frotarán los ojos, pero, con su equipo o sin su equipo, Fraga Iribarne va a saltar a la cancha del asociacionismo tarde o temprano. Creo que más bien temprano.

2 Lo que pasa es que a Olof le gusta la marcha. Por lo menos, la marroquí. Aprovechando que el Pisuerga pasa por Valladolid y la «Volvo» por Marruecos, la mayoría de los camiones transportadores de marchistas son suecos, como su propio nombre indica. A los que hay que agregar un «touch» español: diez camiones matrícula hispana —con marcha atrás, eso sí—, requisados por los organizadores nativos del gran jubileo a El Aaiun. Entonces, a las nueve de la noche, cuando Emilio Romero recibía su «F» de Famoso —¿alguna duda?—, cuando docenas y docenas de enviados especiales telegrafiaban cómo el Presidente Arias había permanecido en pie durante la madrugada del martes; entonces, a esa hora, el sueño de la clase política era cenar en el «Hotel Ifa» con Solís, elegido —¿alguna duda?— como «político del mes». La pena es que en Marruecos no editan un «Blanco y Negro», que si no, lo eligen también. Con arena aún en los bordillos del pantalón, Solís ha pasado de Hassan a Anzón. Supongo que pasarán unos días —quizás unas horas— antes de que aflore a la superficie —arenosa— el fruto negociador del Gabinete Arias y comience lo que podría llamarse «el Ramadán de Solís» o «el espíritu de Marraquech».

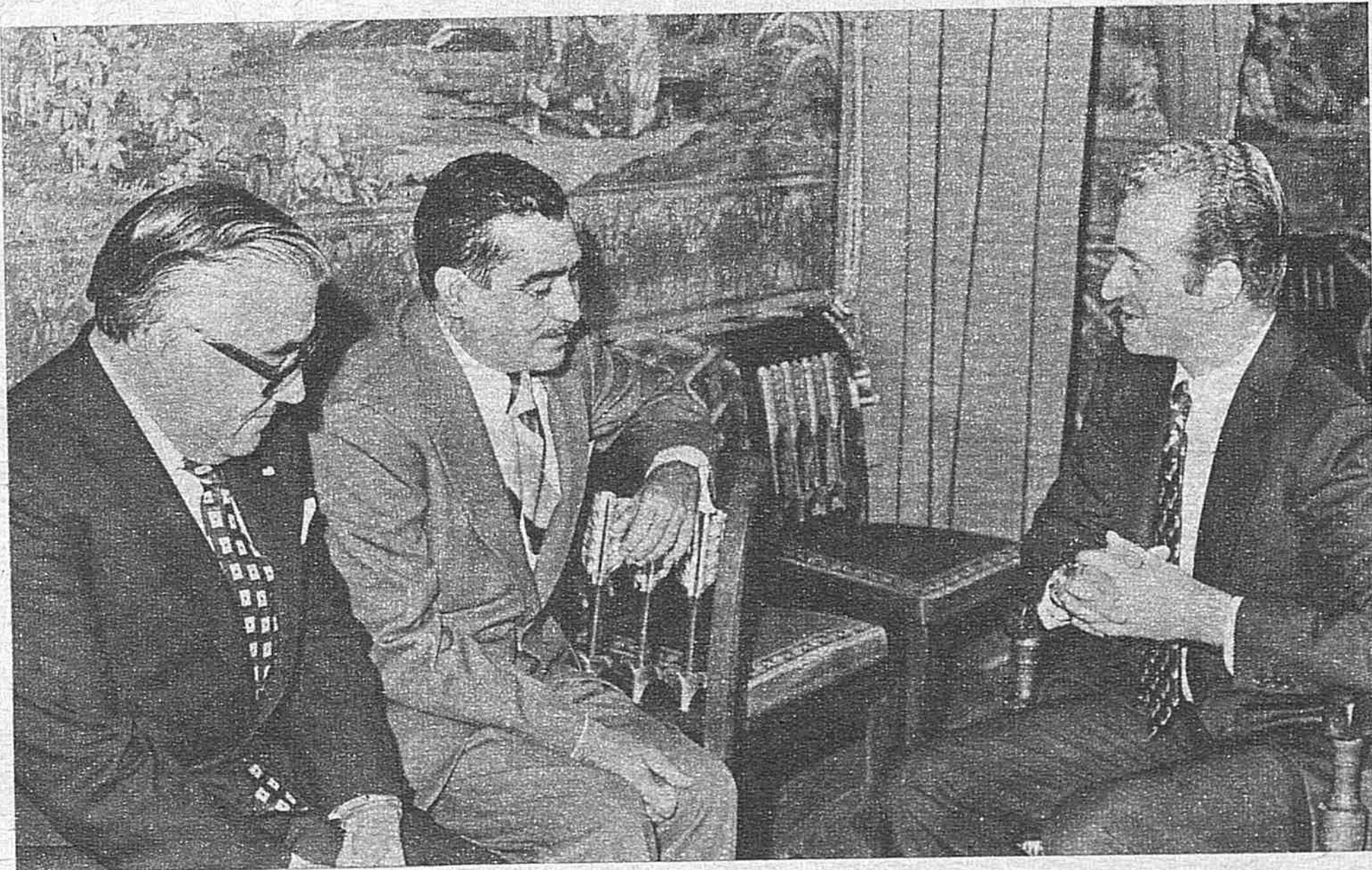
3 ¿Y la Oposición? Pues, mire usted: la interior, civilizada, en tregua, silenciosa, cortés y con botoncito de «España» en la solapa. Pero si abre usted la puerta, la bocanada es pestilente: la Prensa de ayer tarde en Suecia era una mezcla alucinante de sangre, horror, zafiedad y necrofilia. Luego, en rústica, tenemos los siguientes numeritos: representaciones en «L'Atelier», de París, de «En la cuerda floja», de Arrabal, al módico precio unificado de 25 francos, con destino a «las víctimas de España», que un día de éstos, palabra, me cabreo. Mitin «de solidaridad» el domingo en el Palacio de la Mutualidad, a las tres de la tarde, que no son horas, con montaje de los bien nutridos «circuitos Frap». En Méjico se piensa mucho en ti, primeros signos de leve distensión y declaraciones de Martínez Feduchy, que es soldado de levita, anunciando que un día de éstos, al mediodía, la República volverá a España por la Estación del Norte. Porque aquí todo el mundo quiere volver. En interior, cosa fina, la opinión de un

empleado del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Facultad de Ciencias de la Información apellidado Ysart y que comunica a sus compatriotas en «Nuevo Diario» que «la vida de todo un país (... la undécima potencia industrial del mundo...) pendiente de un hombre».

Por lo demás, que se me paren los pulsos, que se me sequen las venas, pero el crecí-

miento urbano en Madrid es mucho mayor que la nomenclatura de las glorias nacionales. Como lenitivo a tanta soledad, la oposición socialista indígena tiene un paseo predilecto: la calle situada entre Peña Chica y Cerro de las Ratas, y que lleva el nombre —ay— de «Calle de Felipe González»...

Pedro RODRIGUEZ



## EL VICE- PRESIDENTE GUATEMALTECO VISITO AL PRINCIPE

En el Palacio de la Quinta, el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, recibió en audiencia especial al vicepresidente de Guatemala, don Mariano Sandoval Alarcón, a quien acompañaba el embajador de su país en España, don Antonio Rivero. (Foto Europa Press.)

## AGENDA DE NOTAS

### Tiros y rezos

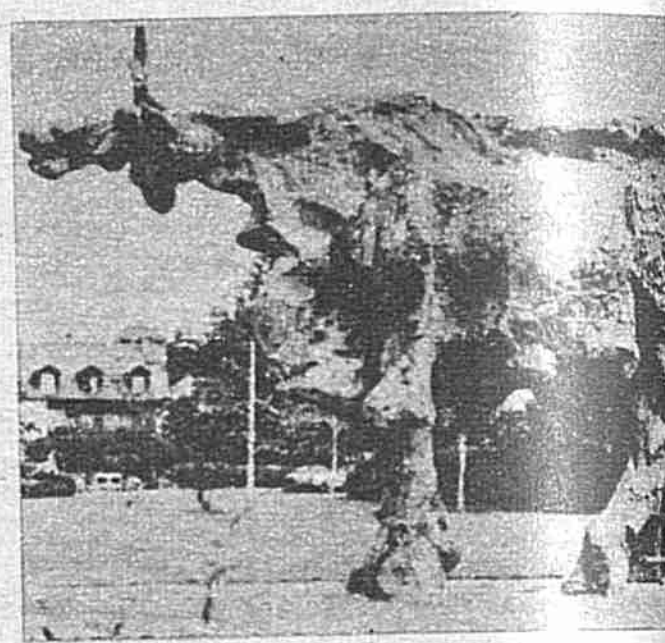
Doscientos policías cercan la casa de Monasterevin, donde está Tiede Herrema, cercado a su vez por los secuestradores. Los «tiradores de élite», los infalibles de la puntería, apuntan a las ventanas, mientras trabajan cada uno en lo suyo los especialistas en gases lacrimógenos y en explosivos. El comando del IRA que tiene al industrial irlandés en una habitación se turna en su vigilancia: la pistola que apunta a la sien de Herrema la sostiene unas veces Eddie y otras Marian. La pareja pretende cambiar la vida de su rehén por la de dos compañeros de oficio, presos en la cárcel de Portlaoise, a pocos metros del escenario.

Un poco más lejos de los doscientos policías, en lo que pudiéramos llamar la retaguardia, se ha reunido un grupo bastante más numeroso, sin más armas que sus rosarios, y está rezando en alta voz. Los periodistas extranjeros se muestran un tanto sorprendidos por este doble frente, y los fotógrafos retratan las pistolas y las cuentas de los rosarios —a Dios rogando y con el revólver apuntando—, y si la aventura termina bien, que en este momento no se sabe,

cada uno le adjudicará el éxito a alguna de las dos partes. Hay quien no cree más que en los tiros. «¿Cuántas divisiones tiene ese señor?», preguntó Stalin cuando le hablaban de la repulsa moral que mostró Pío XII ante sus procedimientos. Otros no confían más que en los rezos. Beltrand Russell decía, que «hay obispos que creen que el problema de la sequía puede solucionarse mediante la oración». Entre los partidarios de asaltar la casa de Monasterevin y los que prefieren las rogativas para que los secuestradores abran voluntariamente la puerta, hay un tercer grupo, en cuya eficacia confío, incluso más: los dos o tres hombres que han ocupado el piso de abajo y están negociando la liberación del rehén.

### Vacas

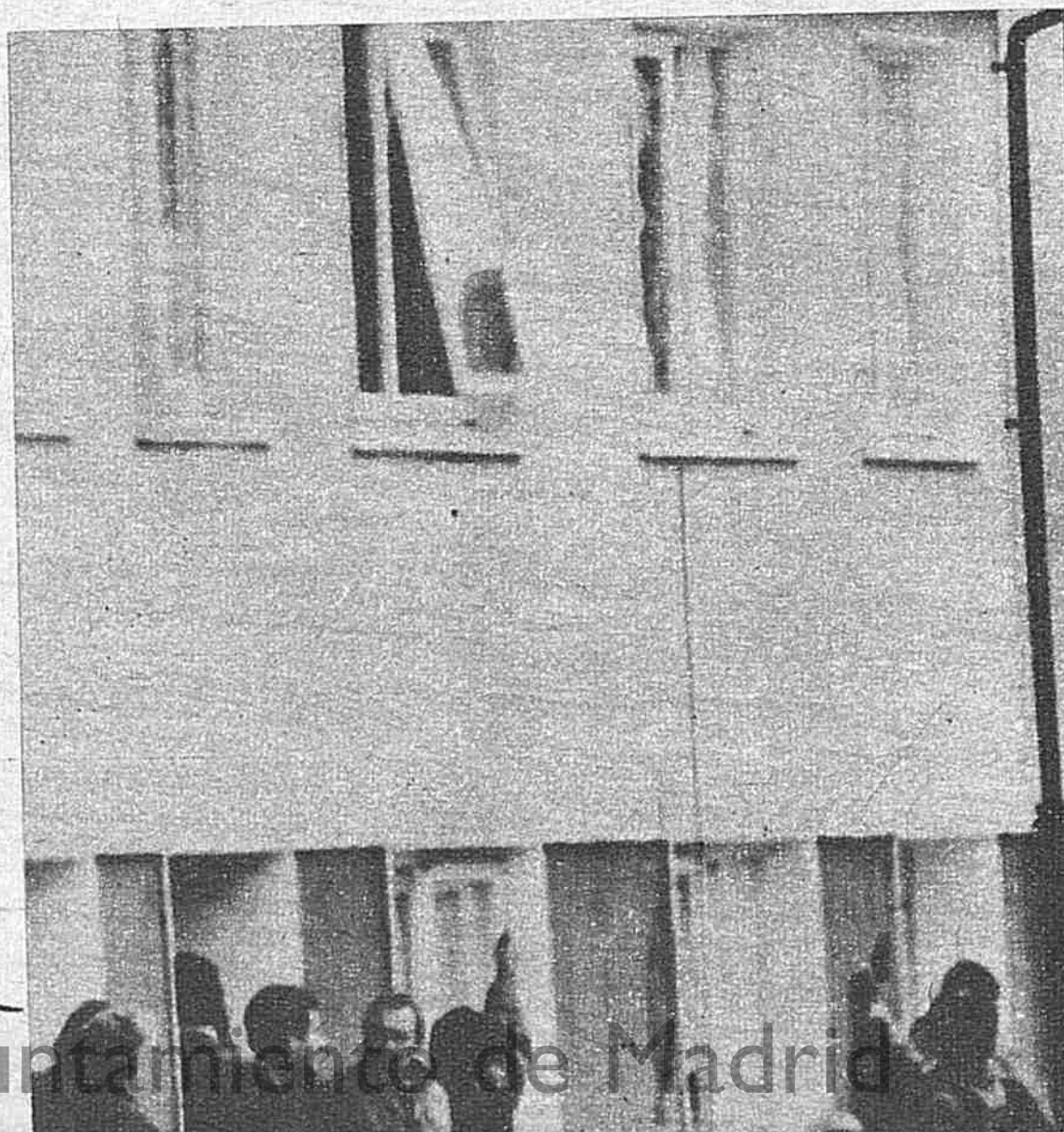
No es lo mismo ser vaca en Suiza que serlo en la India. Las vacas suizas son lustrosas y plácidas, como tías carnales, y reflejan en sus ojos los trenes puntualísimos mientras rumian unas hojas de hierba, digna de ser cantada por Walt Witman. Las vacas de la India son de color ceniza y están escuálidas y metafísicas a pesar de su hegemonía. En Bombay me contaron que en otros tiempos las vacas depauperadas



se mataban para ofrecerlos como sacrificio. Los hechiceros opinaban que era una buena forma de aplacar la cólera de los dioses más influyentes. Al matar a las vacas se mataban, de rebote, a los niños, que tenían como único alimento la leche. Alguien, lleno de sensatez, inventó eso de que la vaca es «el animal sagrado»: para que los niños tuvieran algo que llevarse a la boca. Desde entonces su matriarcado —los toros lo pasan fatal en la India— y su prestigio. Pero, de todos modos, las vacas comen allí muy mal, porque son tratadas como personas.

En Suiza, donde las vacas son tratadas como vacas, su alimentación es espléndida y, además, acaban de erigirse un monumento. Curiosamente, la escultura parece conmemorar más a las vacas indias que a las suizas, pero a ellas les da lo mismo.

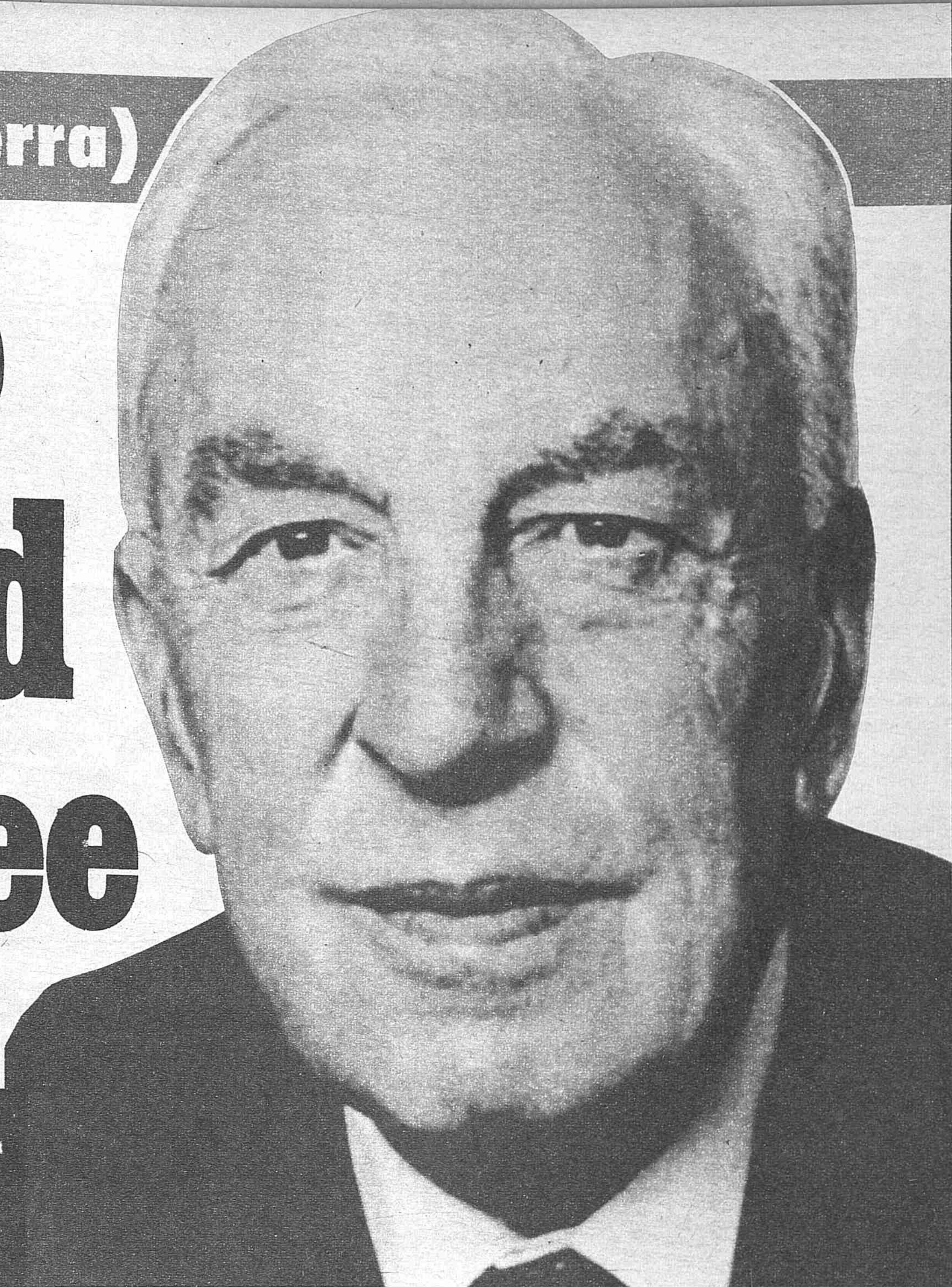
Manuel ALCANTARA





En York (Inglaterra)

# Murió Arnold Toynbee



• El famoso historiador  
tenía 86 años

A la edad de ochenta y seis años ha fallecido en York (Inglaterra) Arnold Joseph Toynbee, el más famoso filósofo de la Historia de los últimos tiempos.

Arnold Toynbee nació en Londres el 14 de abril de 1889, hijo de Harry Valpy Toynbee y Sarah Edith Marshall. Estudió Historia Antigua en la Universidad de Oxford y rápidamente inició la publicación de estudios originales sobre la Grecia antigua bizantina. En 1913 contrae matrimonio con Fosilind Murray y en 1946, en segundas nupcias, con Verónica Bouletr, de la que tuvo dos hijos. Durante la primera guerra mundial trabajó en el Servicio de Inteligencia británico. De 1919 a 1924 fue profesor de la Universidad de Londres y posteriormente desempeñó el cargo de director de estudios del Royal Institute For International Affairs (1925-1955).

Ha muerto uno de esos hombres singulares que alumbran con su genio los límites todos del mundo intelectual. Uno de esos hombres que constituyen, por su obra, apoyatura para el enriquecimiento de la cultura universal. Uno de esos hombres que abren capítulo para que el pensamiento filosófico se adentre por nuevas andaduras hacia horizontes nuevos. Cuando el teletipo repiquetea rítmicamente escribiendo en frías letras que ha fallecido el profesor Arnold J. Toynbee, no es tan inmediato el pensamiento que nos lleva a su avanzada edad de ochenta y seis años como el que nos recuerda que es el autor de uno de los más ambiciosos proyectos literarios del siglo: Su «Estudio de la Historia», en el que fue reuniendo tres millones ciento cincuenta mil palabras, con el ánimo de que ninguna fuera ociosa, de que todas fueran esclarecedoras.

Tres millones ciento cincuenta mil palabras, según señaló a raíz de la conclusión de la obra, el periódico «Daily Mail», componen la obra fundamental de vida, iniciada en su redacción, en 1930, comenzada a publicar en 1934, pero concebida y hasta planificada mucho antes, aunque en el transcurso de su elaboración fuera preciso ir modificando el plan, sobre todo cuando en 1947, al empezar a escribir los cuatro últimos volúmenes de los trece que componen la obra, tuvo que considerar los profundos cambios que en el mundo habían supuesto el esta-

llido y consecuencias de la segunda guerra mundial.

Cuando en 1961 el profesor acaba su obra, críticos, filósofos e historiadores tienen la certeza de que se ha culminado un gigantesco esfuerzo; pero también de que ha sido acabado un libro fundamental en el pensamiento de Occidente. En él, Toynbee estudia las veintiuna civilizaciones completas, que, entre las numerosas civilizaciones que no cuajaron —«abortos de civilización», dice el filósofo—, han conducido el pensamiento y el comportamiento de los humanos. Y de entre ellas, claro está, más detenidamente, más comprometidamente también, la civilización occidental.

Pero, ¿qué es una civilización para Toynbee? Como para Spengler, la civilización es para el filósofo inglés un proceso vivo; pero un caminar que, en contra de la idea spengleriana, no ha de conducir inexorablemente a una decadencia. La civilización, para Toynbee, no es una cosa en sí, sino las relaciones de los hombres, y mejor entre los hombres de una sociedad y en una época. Se aleja, pues, del determinismo histórico y del materialismo, y afirma, en unos años en los que los historiadores marginan la presencia de Dios en la Historia, que la Historia no es otra cosa que la revelación de Dios por sí mismo; y su fin, el reino de Dios. A este reino de Dios han de conducir el libre albedrío del hombre y la gracia divina. Nos, por consiguiente, un historiador de naciones; ni tampoco

de fuerzas que conduzcan la marcha de los hombres, sino que es espectador y pensador ante un devenir que, como él mismo señaló, acierta a contemplar desde el punto de vista de un historiador antiguo, mirando el mundo en el que le ha tocado vivir desde fuera.

Si la Historia ha sido la gran pasión de este hombre, puede asegurarse que desde ella se encumbró a una dedicación más honda: la de la filosofía de la Historia, no queriendo ser historiador al uso de su época y siendo uno de los avanzados en la consideración de la Historia como proceso de vida y no como sucesión de hechos. Siguiendo en ello, y modificando, las huellas de Spengler.

Nacido en Oxford, estudió en el colegio de Winchester y luego en el de Balliol, adquiriendo una profunda cultura clásica, que completó en la Escuela Americana de Atenas. Ello le llevó al estudio de la Grecia antigua y bizantina, que abandonó para enfrentarse directamente con su idea las civilizaciones como sujetos de la Historia, establece su teoría de que en ellas se produce siempre un proceso de dirección, en sus indicios, por las minorías creadoras, a las que siguen las masas, adquiriendo así la civilización mayor importancia cuantitativa y mayor peso en la Historia; hasta que una nueva minoría inicia una nueva formulación histórica, en tanto que las masas van creando dificultades que pueden acabar con la aniquilación de los valores de cada civilización, mientras nuevas orientaciones van aspirando a la formulación última del Estado Universal, suprema aspiración e inevitable final que hoy se dibuja en un futuro mundo dirigido por cualquiera de los dos grandes poderes que dominan el mundo; aun cuando para ello puedan transcurrir primero muchos años de «coexistencia pacífica», como ocurrió en los seiscientos años de paz entre Roma y Partia.

Naturalmente que la tesis de Toynbee, desde su estudio de las cinco civilizaciones que hoy sobreviven: —la occidental, la cristiana ortodoxa (mundo eslavo), la árabe, la hindú y la

oriental— y su diagnóstico de agotamiento para cuatro de ellas, hasta su entendimiento de un futuro entendimiento entre las religiones cristiana, budista, mahometana e hindú, considerando al cristianismo como una de estas cuatro grandes religiones, pero no la única verdadera, hubo de despertar encendidas polémicas; y entre ellas, muy temprana, la que personificó y expuso nuestro Ortega y Gasset en el año 1948, en una serie de conferencias dictadas en Madrid, y en las que el filósofo español atacaba, entre otras cosas, los conceptos de «reto» y «respuesta» en los que Toynbee basaba, con gran brillantez dialéctica, el desarrollo de su teoría.

José Pla escribía en 1947 que si bien por curiosidad le gustaría conocer a mucha gente, por razones concretas, sólo a seis o siete personas: «Una de ellas sería el historiador inglés Toynbee», tan atraído se consideraba por la personalidad intelectual de éste. Acaso pudiera conocerle cuando en octubre de 1951 vino a Madrid el insigne filósofo a pronunciar su serie de conferencias sobre el tema: ¿Por qué estudiamos Historia?, en ocasión de haber sido nombrado miembro de la Academia Española de la Historia. Muchos estudiosos españoles le conocieron personalmente entonces, y acrecentaron con un encuentro directo la influencia que el estudio de una tan dilatada e importante obra como la del filósofo inglés ha supuesto en algunos de nuestros pensadores actuales.

En el momento de la muerte de Toynbee, entre el número de sus obras desde aquellos folletos de propaganda bélica que escribió, por encargo, durante la guerra del 14, hasta sus últimas publicaciones sobre el mundo conflictivo en el que desenvuelve su política los Estados Unidos de América, emerge, una vez más, como gigantesca cumbre, su «Estudio de la Historia», cuya publicación en lengua castellana, traducida por Jaime Perriau, se inició en 1951, cuando todavía sólo seis de sus trece tomos habían sido dados a conocer en Inglaterra.

Demetrio CASTRO VILLACAÑAS



# la Olla

## sin tapadera



**Don Juan Velarde**

«Hemos ensayado demasiadas veces la democracia inorgánica y no nos ha ido bien. Tenemos que ensayar otra fórmula. Esto hace que los cauces de la democracia tengan que ser muy variados. Por supuesto, negar las ideologías es absurdo. Lo que hay que procurar es impedir que los intereses particulares sean utilizados contra los intereses generales de la comunidad. Se hablaba de pesos y contrapesos en la democracia clásica; pues aquí también habrá que aplicar otro sistema de pesos y contrapesos que ha de ser diferente al que se enseñaba en las cátedras de Derecho Político en el primer cuarto de este siglo. Esto no quiere decir que se deba abandonar el camino de la democracia, que es algo muy serio e importante. Yo llamo pueblo al pueblo, igualdad a la igualdad, y creo que yo debo pesar tanto, aunque sea catedrático de Universidad, tanto, en las decisiones del país se entiende, como el carbonero de la esquina.»

(«N. D.»)



**Teniente general Campano**

«Tienen el temor a que nuestra nación y su régimen propio evolucionen. Si no estuviéramos seguros de que así es, ellos mismos nos dan esa seguridad con sus acciones y con sus reacciones. Puede que sea ésta la respuesta precisa a esas preguntas que la mayoría de los españoles se formulan.»

(«Ya»)



**Don Luis María Ansón**

«La aparición de corrientes de opinión que durante años han permanecido silenciadas es un hecho positivo para la vida política del país. A mi modo de ver, asistimos a la ceremonia de la confusión nacional. Y ello no porque hayan aflorado esas nuevas corrientes de opinión, sino porque no han sido debidamente encauzadas. Se da, además, la circunstancia de que abundan aquellas personas que están abandonando descaradamente el barco, renunciando a viejas lealtades, porque creen que así estarán mejor colocados para el futuro.»

(«España 21»)



(«El Alcázar»)

## EL PERO DEL SR. ROMERO

«Como dicen los castizos, va se nos ha hecho de noche. Es decir: nuevas declaraciones de don Emilio Romero. Don Emilio Romero ha hablado con Mary Mérida de democracia, del país y del carácter de los españoles. La entrevista ha sido globalizante y el señor Romero ha dibujado el país ideal que a él le gustaría sobre cualquier otra cosa. Veremos si tiene suerte. De momento ahí queda una frase para que ustedes la apunten: «España no está para comunismos o para fascismos, pero tampoco para democracia sin autoridad.» A primera vista la construcción de la frase parece indicar que no estamos absolutamente para nada. El «pero» del señor Romero es mortal en la economía verbal que emplea. Sin embargo, cabe un resquicio para la esperanza: la democracia con autoridad. Lean ustedes bien y verán que por ahí se abre una brecha para salvar el «pero» del señor Romero. Mas, ¿cuánta democracia con autoridad, don Emilio? Sea mos sinceros y díganoslo usted al oído. Uno presume que poca democracia. ¿O presume uno mal? Verá, señor Romero: a estas alturas de Europa, en esta hora del mundo, una sospecha que la democracia debiera ejercerse sin más, sin rombos, sin reparos. Ejercerla como adultos, con todos sus riesgos e incluso con impasibilidad. Como si fuéramos ingleses. Ya ve usted: los ingleses venga a darle a la democracia a secas, sin asustarse siquiera de las violencias de Irlanda. Ellos saben que el orden de las libertades ha de construirse linealmente, sin irritaciones, con sentido de la fuerza que por sí mismo encierra el proceso democrático. Es decir, los ingleses saben que la libertad, y con la libertad la democracia, sufren los embates específicos de su propio proceso interno y las fallas de las grandes crisis de valores que de vez en cuando agitan y conmueven a la humanidad. Y como saben eso aguantan la vela y la ciñen al viento lo mejor que pueden, sin encorcorarse con el barco social.

Conste que hablamos de Inglaterra porque a don Emilio y a tantos otros compatriotas del momento parece gustarles esos sistemas con pocos partidos en el Parlamento. Le gusta tan poco la abundancia de partidos al señor Romero que declara a Mary Mérida, doliéndose del país en general: «Los alemanes lo hicieron muy bien después del nazismo; redujeron los treinta y tres partidos de la República de Weimar a tres. Si nosotros, ahora mismo, sumamos las asociaciones políticas solicitadas, los grupos constituidos en sociedades anónimas y los partidos, familias y sectores de la oposición, pasamos de cincuenta. Esto es una situación política irracional.»

Otra vez se nos ha hecho de noche. Porque el señor Romero no dice toda la verdad y nada más que la verdad. Y si no, oído al parche: los alemanes no han reducido el número de partidos en un acto voluntarista. Los alemanes han llegado a esta situación tras pasar lo que pasaron. Quizá cuando nosotros hayamos pasado lo que tengamos que pasar nos quedemos asimismo con cuatro o cinco partidos. O con tres. Los procesos históricos de la libertad cursan y depuran con dolor, como ocurre en los partos. Es más, para que haya parto hace falta aceptar dos condiciones básicas: admitir el quirófano que representa el juego de las ideas —o sea, el dolor— y estar dispuestos a parir con todas las consecuencias. Aunque salga niña, que siempre es fastidioso por más que se diga que estamos en el Año Internacional de la Mujer. Mientras no nos movamos sobre estos dos presupuestos seguiremos haciendo ejercicios políticos sobre un solo pie, lo cual demuestra, quizá, habilidad, pero sirve para bien poco. ¡Ah!, el señor Romero propone asimismo otro amplio pacto. Con lo que, digamos por nuestra parte, se nos ha hecho de noche definitivamente.

Antonio FALACI

(«Por Favor.»)





Plantilla del Real Oviedo

# GIJÓN Y OVIEDO CIERRAN LA TABLA EL FUTBOL ASTURIANO, EN HORAS BAJAS

Sporting de Gijón



## FOTO deporte



**E**L fútbol asturiano se ha mantenido siempre a la cabeza en la categoría nacional. Junto a Oviedo y Gijón, el Langreo luchaba en Segunda; en tercera, seis o siete equipos defendían el pabellón asturiano en el segundo grupo. Y todos juntos colocaban a Asturias en el tercer puesto del «ranking» nacional de fútbol.

Pero ahora la situación es totalmente diferente. Solamente seis equipos en categoría nacional, y como se están poniendo las cosas, es muy posible que sean menos los que sigan en ella la próxima temporada.

Aunque lo que realmente importa es que los dos grandes, Gijón y Oviedo, están ya al principio de la temporada en una situación sumamente delicada.

### DESCONCIERTO ROJIBLANCO

En el Gijón reina el desconcierto. La afición rojiblanca protesta demasiado, y después de la marcha de Megido, Quini entonó el mismo estribillo y dijo públicamente que se quería ir. Churruca, por su parte, no dice ni palabra, y Pasieguito, ex entrenador, sólo ha podido decir una cosa: «Cuando se pierde, la culpa es del entrenador.»

Ahora será Sinibaldi el encargado de levantar al equipo del Molinón. La papeleta es sumamente complicada, porque, por lo que parece, el equipo no responde por ninguna de sus líneas y hasta es muy posible que dentro del mismo equipo haya diferencias.

### LA NOVATADA

En cambio, los muchachos de Miera,

Miera, un entrenador esperanzado



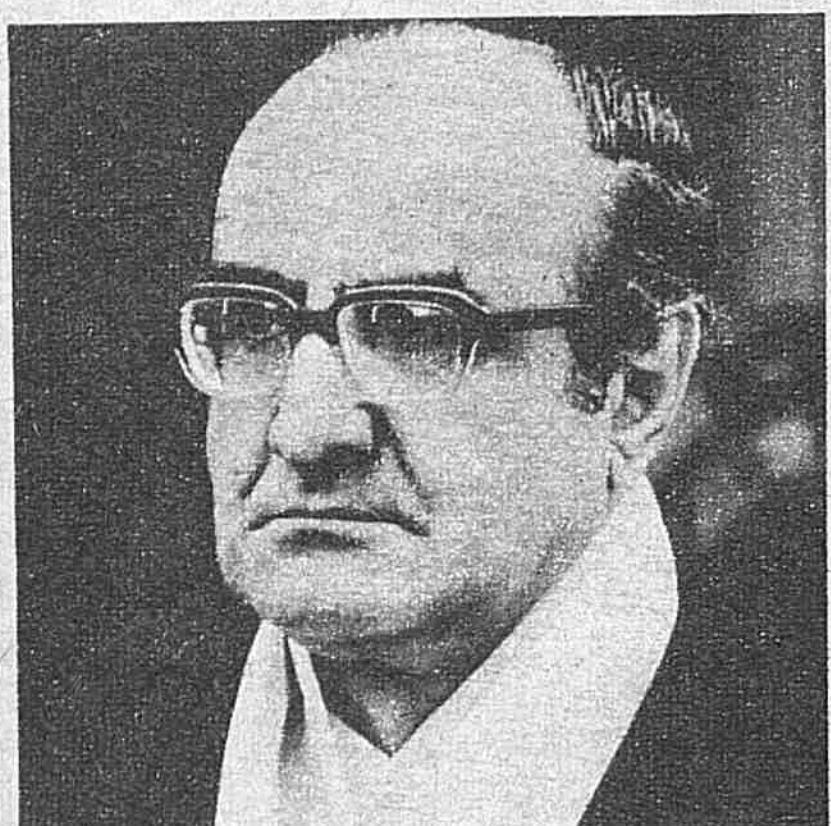
Sinibaldi tiene que empezar de cero

poco reforzados, están pagando la novatada. En un principio parecía que con el equipo campeón de Segunda los resultados iban a ser los mismos, pero ahora se ve que no es así. La diferencia es notoria de Primera a Segunda, y como prueba ahí están los resultados: de seis partidos jugados, sólo uno ganado. Ahora todos esperan la reacción. Miera, por supuesto, también.

Si lo logra, todo esto se habrá olvidado. Si no es así, y si siguen los dos equipos, Oviedo y Gijón o Gijón y Oviedo, llevando el farolillo rojo, muy pronto tendrán que empezar a entonar el «Asturias, patria querida».

CHE O.





**VIENA**

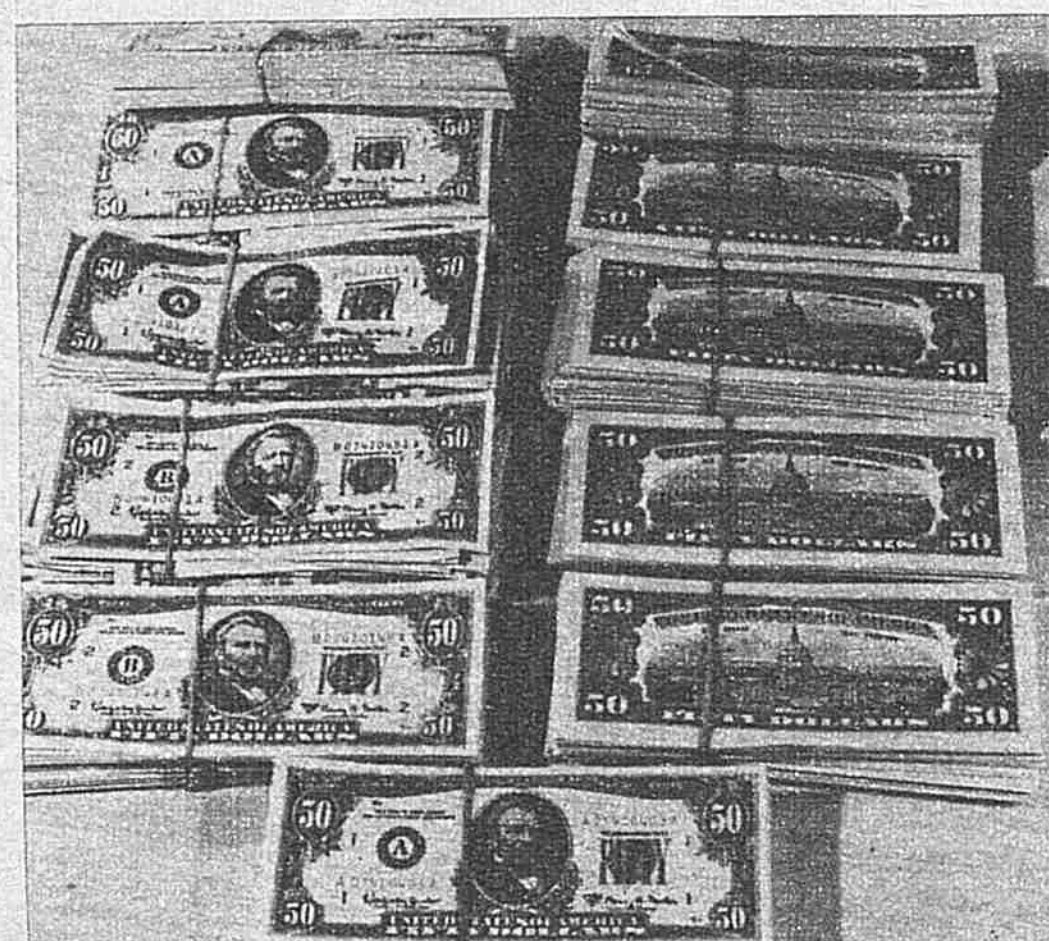
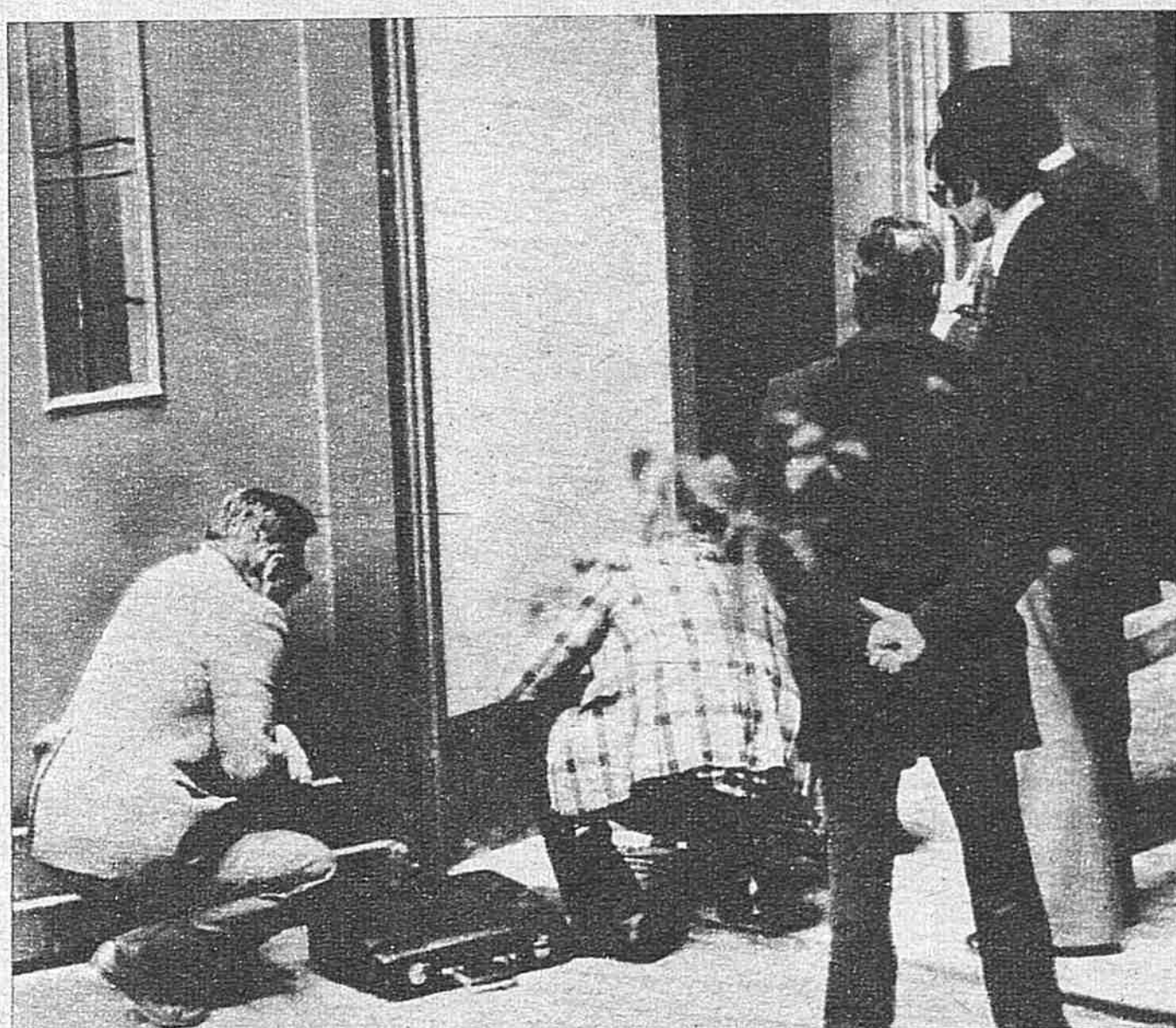


# EL EMBAJADOR TURCO, ASESINADO

*(fue ametrallado por tres hombres)*

● Se cree que los autores eran terroristas griegos

Danis Tunaligil, embajador turco en Viena, fue asesinado ayer dentro de la Embajada, por tres agresores que habían penetrado provistos de metralletas. Los tres hombres habían anunciado a mediodía al conserje su deseo de entrevistarse con el embajador «para hablar de un asunto urgente». Una vez en presencia de Tunaligil, y tras comprobar que se trataba del embajador, hicieron disparos de metralletas —que llevaban ocultas hasta ese momento—, dando muerte al diplomático turco. La Policía austriaca ha desplegado una gran acción de control de carreteras y aeropuertos. Según miembros de la Embajada turca, los agresores eran griegos y hablaban en inglés. Se admite la probabilidad de que el crimen tenga móviles políticos y haya sido perpetrado por terroristas griegos.



## Estafador francés detenido por la BIC

# LE FUERON OCUPADOS DIEZ MILLONES EN BILLETES -DOLARES Y LIRAS- FALSOS

Funcionarios del Grupo de Investigación Criminal de la Comisaría de Usage detuvieron ayer al súbdito francés Robert-Paul Laguian, nacido en Orthevielle, Landes, soltero y con residencia en la localidad de Bayonne. En el momento de la detención le fue ocupado un maletín que contenía la cantidad de 100.000 dólares USA, en billetes de 50 dólares, todos falsos.

Las gestiones practicadas con posterioridad a la detención del súbdito francés permitieron a la BIC averiguar que dicho individuo era miembro de una red de estafadores y falsificadores de moneda extranjera, cuya finalidad consistía en introducir la moneda falsa en nuestro país al objeto de cambiarla —como verdadera— por escudos portugueses, al precio que éstos tienen en el mercado negro.

Por otra parte, este brillante servicio de la Brigada de Investigación Criminal se ha visto coronado con la intervención asimismo de 40 millones de liras italianas, en billetes de 10.000 liras —por supuesto, también falsos—, que iban a ser utilizados en idénticos fines.

El detenido, en unión de la moneda citada —unos diez millones de pesetas en moneda extranjera falsa—, fue puesto a disposición de la autoridad judicial competente, siendo digno de resaltar el hecho de que el detenido ya había cumplido en Francia tres condenas por robo y robo con agresión.

En las fotografías facilitadas por la Brigada de Investigación Criminal podemos ver al individuo detenido, Robert-Paul, y un muestrario de billetes falsos —dólares y liras—, con los que pensaba iniciar un suculento negocio en nuestro país.



**Robert-Paul  
había cumplido  
en Francia tres  
condenas por  
robo con  
agresión**

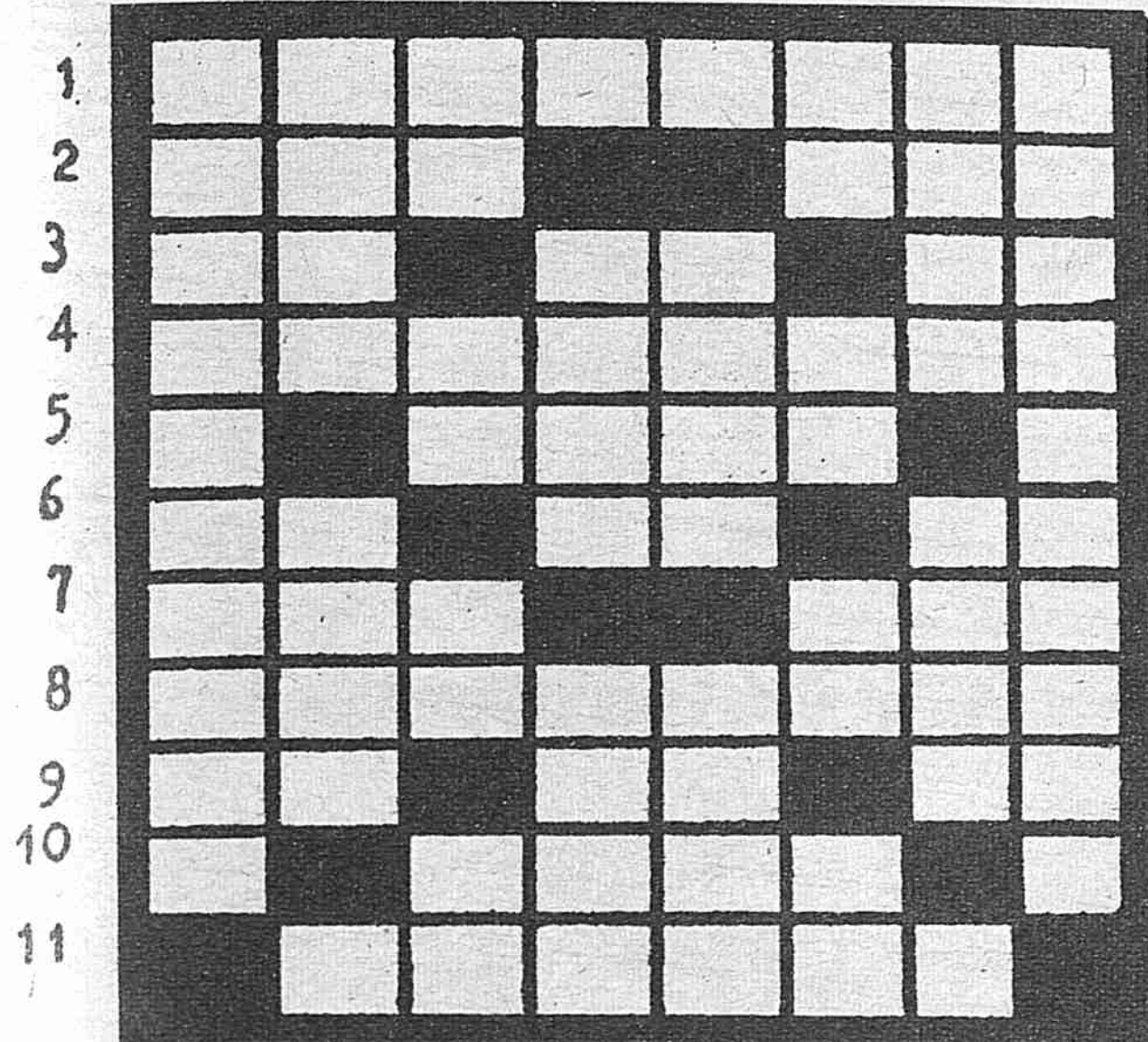


# entretenimientos

## CRUCIGRAMA

Núm. 1.342

1 2 3 4 5 6 7 8



**HORIZONTALES.**—1: Obliganse a ejecutar, decir o dar algo.—2: Pueblo de Jaén. Al revés, terminación de diminutivo.—3: Al revés, nota musical. Nota musical. Símbolo del torio.—4: Canal o conducto para recoger las aguas.—5: Punto cardinal. Al revés, pueblo de Sevilla. Punto cardinal.—6: Manto beduino. Labre la tierra.—8: Familiarmente, se dice del que tiene un estómago prominente.—9: Al revés, símbolo del sodio. Pronombre. Preposición.—10: Punto cardinal. Al revés, precipicio. Consonante.—11: Locuciones.

**VERTICALES.**—1: Declaraban a alguien como presunto reo.—2: Basto. Marchaban. Símbolo del flúor.—3: Pronombre. Nota musical. Verbal. Verbal.—4: Número romano. Al revés, criba de gran tamaño. Capital europea.—5: Punto cardinal. Al revés, masa pétreo. Divinidad egipcia.—6: Símbolo del tantalo. Símbolo del talio. Símbolo de la plata. Conozco.—7: Arrojo fuera. Bisontes europeos. Símbolo del azufre.—8: Metaloides que forma las cuatro quintas partes del aire atmosférico, plural.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**—1: Prometen.—2: Rus. acl.—3: od. la. Ht.—4: Colecta.—5: E. lora. O.—6: Si Ar. uc.—7: Aba. Are.—8: Barrigón.—9: N. amis. R.—11: Frases.

**VERTICALES.**—1: Procesaban.—2: Rudo. Iban. F.—3: Os. La. Ar. Ar.—4: M. lera. Roma.—5: E. acor. lsis.—6: Ta. Tl. Ag. Sé.—7: Echo. Uros. S.—8: Nitrogenos.

## SALTO DE CABALLO

Núm. 1.340

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 24, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

CER	CO	NI	SI	1 EL
U	POE	VER	RA	CA
DEL	HA	25 A.	AR	SOS
LA	RO	PUE	MEN	ZON
DE	TE	ES	PE	TE

### SOLUCION

El arte puede hacer versos; pero únicamente del corazón es la poesía. (Chénier.)



## DOMANDO ESPERO

Eso parece la bella Mónica Vitti enfundada en un sugestivo uniforme de domador con amplias concesiones a la ventilación interior. Lo que no entendemos mucho es la prenda de cabeza, que oscila entre el casco de rugby y el de piloto de bólidos

## SESUDAS REFLEXIONES

### HASSAN

Con esa columna de trescientas cincuenta mil personas —desarmadas dice—, Hassán II pone otra vez de moda aquello de «columna, que algo queda».

### ESTADISTICA

En esta semana el número de resfriados cogidos por las actrices españolas ha aumentado en el 65,5 por 100.

### LISTAS DE BODAS

Hay listas de bodas que se pasan de listas.

### PERPLEJIDAD

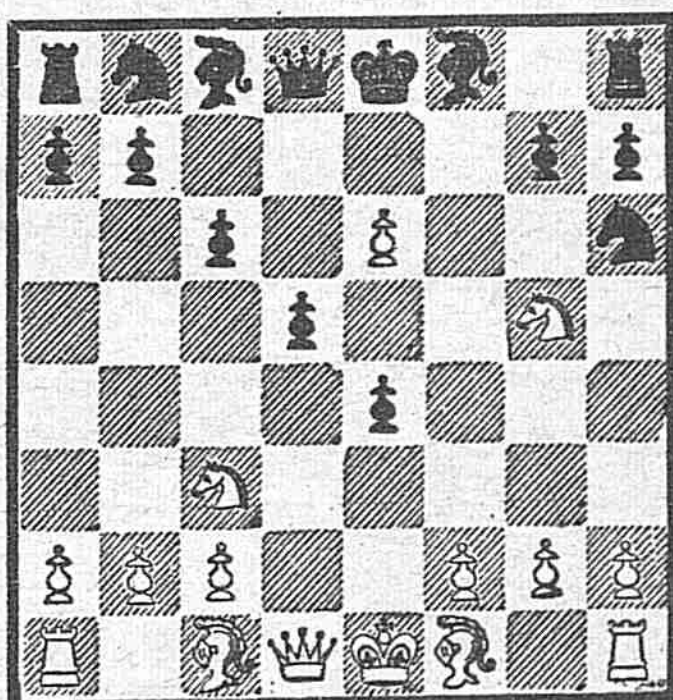
Mis vecinos —sus esposas, sus padres políticos, sus hijos e hijas, sus yernos y nueras, sus nietos y nietas— se han agrupado en el jardín de mi casa y dicen que van a entrar en ella. No sé qué hacer. ¿Llamo al 091 o les suelto el león?

### RAZON

El destape teatral procede del deseo de las actrices de no meterse en camisa de once varas.

M. P.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



### DEFENSA PHILIDOR

1. P4R, P4R; 2. C3AR, P3D; 3. P4D, P4AR; 4. PD×P, PA×P; 5. C5C, P4D; 6. P6R, C3TR; 7. C3AD, P3A; la posición es en extremo complicada. Ver diagrama. Juegan blancas y, mediante un calculado sacrificio de pieza, logran montar un espectacular ataque, que rematan con un artístico mate. ¿Cómo lograría usted el fin anunciado?

### SOLUCION DEL ANTERIOR

1. D1D, C×D; 2. C6D, mate.  
1. D1D, R4A; 2. C6D, mate.  
1. D1D, C×PA; 2. C3C, mate.  
1. D1D, A6D; 2. D×A, mate.  
1. D1D, C5A; 2. D3D, mate.  
1. D1D, C4A; 2. D3A, mate.  
1. D1D, (?); 2. C6D, mate.

V. PALOMINO

## LAS COPLAS

## EL PRESIDENTE

Dos veces se ha caído el Presidente de su avión por la alta escalerilla, otra vez tropezó y, ¡oh, maravilla!, rodó ante densa multitud de gente.

Luego, una seguidora consecuente de Manson le apuntó a la coronilla y luego, otra mujer, que era sencillamente de policía confidente.

también le disparó, con la fortuna de que no le acertase, no, ninguna de las balas. Más tarde, en el dintel

de su autogiro golpeóse. El hado hizo chocar su coche a cien lanzado... ¡Es el postigo de San Rafael!

¡Yo pido para él que el Angel de la Guarda que le asista tenga madera de estajanovista!

MAESE PEREZ



# empieza una marcha peligrosa



## foto noticia



**B**ENDECIDOS en nombre de Alá y con el Corán en la mano, dieciocho mil hombres y dos mil mujeres han iniciado la «marcha verde» hacia lo que Hassan ha señalado como tierra prometida. Las carreteras se llenan, los camiones marchan, mirando al sur, llenos de marroquíes, que han respondido a la convocatoria de una extraña y multitudinaria marcha que pretende culminar en el Aaiún, según las optimistas previsiones del Rey Hassan. Tropas españolas, mientras, revisan en la zona fronteriza los campos de minas, señalizándolos con carteles bilíngües, con el fin de evitar víctimas. Hasta ahora, los marroquíes, al parecer, no saben que el final de su marcha puede ser peligroso, ya que los medios informativos del país nada dicen de los explosivos que esconde el suelo en defensa de la frontera. (Fotos Círculo y Europa.)

Ayuntamiento de Madrid  
Tropas españolas, en El Aaiún, revisan los campos de minas en la zona fronteriza

Empres  
Número  
Avenio

CL  
EN

El Conse

El Pres  
embajador  
anoche, a  
proyecto  
cretario g  
consultas  
Mauritania

HOY

(para pro

MADRID  
Consejo de  
se reunirá,  
binete mini  
La reuni  
parado, bajo  
varro, el or  
también po  
Palacio de

Aco

VIA

D

● L

co

ri

La Cor  
bajo la p  
acordó  
ción el  
de Régio  
remitir  
Joaquín  
sible co

Alquil

BAN

Gane 30

tra ense

M

ing

A

Calle



Empresa: Prensa y Radio del Movimiento.  
Número 18.726. II Época.—D. L. M. 7-1953  
Teléfonos: 215 06 40 y 215 22 40  
Avenida del Generalísimo, 142. Madrid 16.

# Arriba

**LOCAL COMERCIAL  
CON ENTREPLANTA**

Ferrocarril, n.º 7. — 460 m² a 16.000 ptas. m²  
FACILIDADES 5 AÑOS. — Tel. 241 53 12

**SAHARA**

**ULTIMA HORA**

## CLIMA DE NEGOCIACION EN LAS NACIONES UNIDAS

**El Consejo de Seguridad propone que el Secretario de la ONU celebre consultas con España, Marruecos, Argelia y Mauritania**

El Presidente del Consejo de Seguridad, embajador sueco Olof Rydbeck, presentó anoche, a la una de la madrugada, un nuevo proyecto de resolución pidiendo que el secretario general, Kurt Waldheim, entre en consultas inmediatas con España, Marruecos, Mauritania y Argelia para poder permitir al

Consejo la adopción de las medidas apropiadas para enfrentarse con la situación actual. Asimismo, hace un llamamiento a las partes interesadas para que se moderen y faciliten la misión del secretario general.

(Información en páginas 10, 11 y 47)

**VIDA POLITICA**

## HOY SE REUNE EL GOBIERNO

(para preparar el Consejo decisorio de mañana)

MADRID. (Europa Press).—Como es habitual, en vísperas de Consejo de Ministros de carácter decisorio, hoy, a las diez horas, se reunirá, en el Palacio de la Presidencia del Gobierno, el Gabinete ministerial.

La reunión fue convocada hace días, y en la misma será preparado, bajo la dirección del Jefe del Gobierno, señor Arias Navarro, el orden del día del Consejo del viernes, que fue convocado también por los canales habituales, para que se celebre en el Palacio de El Pardo.

**Acordado por la Permanente de las Cortes**

## VIA LIBRE AL DICTAMEN DE REGIMEN LOCAL

### Las peticiones de Ruiz-Giménez sobre contrafuero del decreto-ley antiterrorista, al Consejo Nacional

La Comisión Permanente de las Cortes, que se reunió ayer bajo la presidencia de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, acordó que no procede devolver a la Comisión de Gobernación el dictamen del proyecto de ley de Bases de Estatuto de Régimen Local. La Comisión Permanente decidió también remitir al Consejo Nacional las peticiones firmadas por don Joaquín Ruiz-Giménez y trece personas más, acerca del posible contrafuero del decreto-ley antiterrorista. (Pág. 12.)

**Alquilamos a domicilio máquinas de escribir  
nuevas a particulares y Empresas**

**BANCA-300.000 PESETAS**

Gane 300.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro, con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancias!  
¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

Tomás Allende

## «HAY QUE ABRIR AMPLIOS HORIZONTES»

(«si no se quiere que la evolución, la apertura y el orden no sean más que bellas palabras»)

◆ «El pueblo quiere participar, pero en algo más que cotilleos y cenáculos»

«Hay que abrir amplios horizontes si no se quiere que la participación, la evolución, la apertura y el orden no sean más que bellas palabras que suenan a música celestial para nuestros compatriotas», afirmó el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, en la conferencia que sobre «La política agraria en el próximo futuro» pronunció en el Club Siglo XXI. El Ministro se manifestó partidario de la evolución política, pero no como un fin en sí misma, sino como herramienta al servicio de la sociedad. «El pueblo quiere participar —dijo—, pero en algo más que en cotilleos y cenáculos.» (Pág. 13.)

## ASOCIACIONES

**Unión del Pueblo  
Español y Unión  
Popular Democrática**

## SE FUSIONAN

Don Adolfo Suárez, por Unión del Pueblo Español, y don Enrique Villoria, por Unión Popular Democrática, han llegado a un acuerdo para la fusión de la segunda, con el probable nombre de Frente Familiar, en la primera de las asociaciones citadas. Se espera un comunicado conjunto en breve plazo. (Pág. 12.)

**A causa del alza del petróleo**

## PROXIMA SUBIDA DE TARIFAS ELECTRICAS

◆ **Acción concertada entre la Administración y veinte empresas, con una inversión en el sector de 400.000 millones**

En presencia del Ministro de Industria y en la sede de su Departamento, se firmó ayer la acción concertada entre la Administración y veinte empresas del sector eléctrico, que conseguirá tres objetivos: la revalorización de las centrales de carbón, el aprovechamiento integral de nuestros recursos hidroeléctricos y la arrancada de nuestro programa de centrales nucleares. Las inversiones a realizar superan los cuatrocientos mil millones de pesetas. El Ministro añadió, en una rueda de Prensa celebrada posteriormente, que debido al aumento del precio del petróleo será necesario elevar próximamente las tarifas eléctricas. (Pág. 15.)

**Fernando ONEGA**

## EL péndulo

Y mañana, Consejo decisorio de Ministros. Constitucionalmente, no es obligada la presidencia del Jefe del Estado, aunque hasta ahora ha sido norma de costumbre. Pero quizá no haya que pensar en lo que ocurrirá mañana. De momento, los indicios son de «extraordinaria recuperación», y las informaciones de la Casa Civil indican que la evolución de la enfermedad es favorable. A nadie se le oculta que, a partir de la tensión superficial del martes, las atenciones públicas tienden ahora al desenlace de una crisis de salud absolutamente personal.

Lógicamente, un suceso en la salud de Franco tiene que preocupar. Son casi cuarenta años de familiaridad y de construcción política para que no se produzca algún «shock» emotivo. El primer sísmógrafo que ha reaccionado parece haber sido la Bolsa, que ayer se volvió a colocar bajo cero. Pero el país y su política siguen. Ahora, las expectativas tienen que quedarse prendadas del Consejo Nacional, cuyo Pleno se solicita para aportar ideas para el desarrollo político. Los puntos que se solicitan para debate en el Pleno constituyen, de hecho, todo un programa de Gobierno, desde asuntos tan concretos como las relaciones con la Santa Sede, hasta horizontes tan amplios como la política interior y la seguridad del Estado. La Cámara de las Ideas acaba de comprometerse en unos cuantos puntos de política nacional. No sé si hace falta repetir que es la hora de las instituciones, en momentos en que se clarifican las opciones concretas de las familias políticas.

Lo que le ocurre a la política española es que cada día surge un nuevo problema peculiar. Ahora acaba de surgir en Cataluña una llamada «coalición democrática» que pretende presentar como tal diez nombres para las próximas elecciones a Procuradores en Cortes. No hubo hasta el momento ningún pitido de los árbitros, pero me temo que no va a tardar en oírse. Las coaliciones no están previstas, ni siquiera para elegir Concejales, y la presentación organizada es un privilegio que, lógicamente, sólo posee la legalidad. Léase las asociaciones políticas. Lo que un cronista se debe preguntar es si resulta lógico que estos roces se produzcan con tanta frecuencia y, en todo caso, por qué no se prepara una normativa electoral clara y concreta que impida tantos asaltos de espontáneos.

Por lo demás, comenzó la fusión de asociaciones, único camino hacia una mayor eficacia, ya sabemos de fijo que tendremos subidas de tarifas eléctricas, que es un regalo de cada otoño, el sector eclesiástico camina hacia el silencio como consigna, y a los estudiantes se les ensancha el camino de participación. La nueva reglamentación de sus representaciones es atractiva, hasta casi rozar la coacción en la Universidad. Sólo veo un inconveniente: que cuando salgan con el título de las aulas se van a encontrar con una realidad mucho más cruda. Dejemos a parte la política, que quema, pero, por ejemplo, esa «participación en órganos de Gobierno» no la podrán volver a vivir en ninguna empresa. Ya que la Universidad es un organismo formativo, ojalá sea esta norma toda una enseñanza.



## EL CRISTIANISMO HA CAMBIADO

Ayer falleció Arnold Toynbee. El historiador más famoso del mundo deja detrás de su vida una estela de prestigio internacional. Como homenaje a su memoria y a su obra, **ARRIBA** publica hoy en rigurosa exclusiva uno de sus últimos artículos, en el que se condensa certeramente todo un diagnóstico de los cambios —a veces tan dramáticos— producidos en el Cristianismo.

**¿H** A fracasado el Cristianismo?

En los años transcurridos desde que Jesucristo vino a predicar su evangelio de paz, los hombres se han pasado la vida haciéndose la guerra o preparándose para la guerra o liquidando una guerra.

¿Significa esto que nuestra celebración de la Navidad carece de significado? ¿Es que realmente tenemos algo que celebrar?

El Cristianismo no ha fracasado. Por el contrario, ha hecho mucho bien al mundo. Debemos tener en cuenta, ante todo, que no es éste el momento de hacer un balance de lo que el Cristianismo ha hecho por la Humanidad. Lo único que podemos hacer es echar un vistazo a lo que ha conseguido hasta ahora.

Y sus realizaciones son, sin duda, muy importantes. Quizá lo principal es que el Cristianismo se ha mantenido siempre urgando en la conciencia del mundo. El Cristianismo ha establecido sus normas. Y estas normas han venido actuando siempre como un aguijón sobre la conciencia de los pueblos.

Esto es así —y éste es el punto vital— no solamente para los hombres que profesan la fe de cristianos, sino para muchos otros. Bertrand Russell, por ejemplo, un hombre que proclama públicamente su anticristianismo, defiende, sin embargo, unas ideas pacifistas que constituyen en realidad una respuesta al pensamiento cristiano.

Las gentes responden a la circunstancia y al medio ambiente en que se desenvuelven, y los no cristianos han respondido hasta ahora a las normas de la moral cristiana.

**T** AMBIEN tiene aplicación la idea contraria: el Cristianismo se ha dejado llevar por la corriente mundial, especialmente en el tema de la guerra. Cuando se produjeron las primeras conversaciones en masa al Cristianismo, allá por los siglos III y IV, una religión que rechazaba la violencia incluso en el caso de la más

cruel provocación, terminó por aceptar la guerra.

Los cristianos dieron un viraje: lucharon contra los bárbaros en vez de intentar convertirlos. Sucedió esto porque casi todo el mundo aceptaba la guerra como un hecho normal, y los cristianos asimilaban las ideas de las masas en lugar de convertirlas a las ideas del Cristianismo. Y desde entonces, los cristianos han seguido aceptando la guerra.

Incluso llegaron a aceptar a Hitler. Hubo algunos sectores de la Iglesia, dentro de Alemania, que resistieron al nazismo, pero la Iglesia de fuera hizo poco en aquella ocasión.

A pesar de todo, el concepto de amor que sirve de base al Cristianismo se ha ido afianzando cada vez más. Los cristianos han sembrado la semilla de su Evangelio de paz. Ahora se hacen más esfuerzos que nunca para evitar las guerras.

**A** NTES del Cristianismo no había amor en el mundo. Incluso los sacrificios que las gentes hacían eran fríos e inhumanos. Se vivía en un mundo más áspero. Se aceptaba la esclavitud, era el mundo de las duras leyes de Roma, el mundo de los circos.

El Cristianismo no pudo terminar completamente con estas asperezas, como se puso de manifiesto con el advenimiento del nazismo. Pero ha contribuido a que la reacción que producen sea cada vez más enérgica.

**E** L Cristianismo ha dado un matiz positivo al sufrimiento. Cristo nos enseñó que el sufrimiento no se limitaba a una cosa que había que soportar, sino que por el contrario se trataba de algo sobre lo que había que triunfar. Y Él triunfó.

Hablando en términos generales, debemos decir que el Cristianismo es una religión de esperanza para todos. Podía suponerse que al marcharse Cristo de la Tierra se produciría una depresión general. Pero no ha sido así. Es posible que la

Por **ARNOLD TOYNBEE**

esperanza de su segunda vida tenga que ver con ello.

El Cristianismo, por otra parte, ha puesto un baremo muy alto en sus ideales y nadie puede mantenerse en ellos. Esto conduce en cierto modo a la hipocresía, como pude comprobar en un viaje a América, donde encontré a diversos hombres de negocios que actuaban durante toda la semana en forma muy poco cristiana y el domingo iban a la iglesia.

Pero el Cristianismo acepta los fallos de la gente, predica el perdón y enseña a todos a vivir arrastrando sus fracasos. No solamente los de cada cual, sino también los del prójimo.

Esto presenta una faceta peligrosa y es que de hecho se llega a un estado de excesiva contemporización, como ocurría en el caso de los hombres de negocios a los que me refería anteriormente.

**D** ESDE un punto de vista personal, el Cristianismo, con la importancia que concede al individuo, ha conseguido el reconocimiento de los derechos de todos, como se ha puesto de manifiesto con la abolición de la esclavitud y la emancipación de la mujer. Puede observarse cómo en Nigeria, por ejemplo, la mujer desempeña un papel mucho más importante en el Sur —cristiano— que en el Norte —musulmán en su mayor parte—, donde continúan en estado de servidumbre.

**L** A influencia cristiana se hace notar en el Japón, donde el número de cristianos es reducido, a pesar de lo cual se han producido cambios fundamentales en las relaciones entre padres e hijos y entre los propios cónyuges.

El Cristianismo ha conseguido igualmente progresos materiales de gran importancia. Puede llegarse a esta conclusión comparando nuevamente el mundo occidental con el oriental.

En este sentido empezaron a cambiar las cosas, por extraño que parezca, a finales del siglo XVII, momento en que la parte organizada del Cristianismo perdió su arrancada. Fue como si las ideas que la ortodoxia y el autoritarismo habían mantenido yuguladas se liberaran de pronto. Gentes como Voltaire y Tolstoi encontraron

el manantial de su fuerza en este sentimiento de oposición a la Iglesia.

También se produjo a finales del siglo XVII otro cambio significativo con la separación de la Iglesia y el Estado. Hasta ese momento se habían mantenido ambos íntimamente ligados, con el resultado desastroso de las guerras religiosas.

Es buena esta separación. Es bueno para la libertad disponer de un sistema de cheques y balances, como sucede en la política americana.

**H** EMOS visto cómo en la Edad Media los Papas mantenían a raya a los Gobiernos civiles, porque los Gobiernos de entonces sabían que la gente veía en el Papa un poder más alto.

**¿Q** UE es lo que la Iglesia organizada ha conseguido y cuál es su futuro?

La Iglesia, como organización, tiene muchos fallos. Estos son inevitables. Todas las instituciones humanas existen para mantenerse en marcha. En principio, el Cristianismo adoptó la burocracia autoritaria del Imperio Romano.

Incluso en nuestros días seguimos sin ser democrática como el Islam, por ejemplo, donde existe un clero oficial.

Hay síntomas de cambios. Por ejemplo, las distintas denominaciones cristianas están intentando al fin unirse en un movimiento ecuménico. Cada una de ellas está dando pruebas de mayor caridad hacia las demás. De hecho, se hacen más cristianas.

**E** STO representa sin duda un cambio después de tantos años transcurridos entre luchas intestinas que contribuían a desacreditar el Cristianismo.

Se ha visto el efecto de este cambio sobre los no cristianos durante los viajes del Papa aclamado por árabes e indios que han visto en él a un hombre que intenta ayudar a la Humanidad.

Se trata de un hecho asombroso que no podía haberse dado hace unos años.

El Cristianismo tiene un futuro. Como cuerpo organizado va a sufrir enormes modificaciones. Por lo menos, espero que así suceda.

SPAN  
una  
estad  
tado. Afon  
informacio  
dispone in  
rable evol  
enfermeda  
este come  
realiza al  
normales,  
tes. En es  
con el Pr  
rante un  
cuarenta y

Fernández  
uno de los  
conocen nu  
mina de a  
sistema fis  
ineficiente  
nes tendrá  
contrapunto  
nes se lan  
para 1976 c  
nientemente

Oirezco e  
lector como  
ra la reflex  
ríos años l  
cienda se  
tir a la opi  
presupuesto  
son instrum  
tribuir la r  
sobre todo  
comunitaria  
excepción,  
el presupue

Juev



## LA CONFIANZA EN LA LEY

**E**SPaña vivió en los últimos días una honda preocupación por el estado de salud del Jefe del Estado. Afortunadamente, las últimas informaciones fidedignas de que se dispone indican que existe una favorable evolución en el proceso de su enfermedad, y a la hora de escribir este comentario, Francisco Franco ya realiza algunas de sus actividades normales, al igual que lo hizo el martes. En esa fecha incluso despachó con el Presidente del Gobierno durante un largo espacio de tiempo: cuarenta y cinco minutos.

El pueblo español sigue con atención los pasos del Caudillo. Lo hace por una triple razón: de cariño, adhesión a su persona y agradecimiento por la obra realizada. Pero es justo decir, en momentos en que la opinión es propicia al rumor disparatado y a la inquietud nacida de largos momentos de calma, que hoy ya no cabe ni ningún derrotismo ni ninguna precipitación. No creemos todavía llegado el momento de pensar en las previsiones sucesorias, pero sí es preciso recordar que ahora ya no es

posible aquella famosa pregunta de «Después de Franco, ¿qué?». Las Leyes y la previsión constitucional se encargaron de dar la respuesta oportuna, y no es tampoco desacertado recordar que «todo queda atado y bien atado».

La España de hoy es una España de legalidades, con una Constitución abierta y unos mecanismos de sucesión perfectamente engranados, perfectamente previstos y que cuentan con el refrendo del pueblo español y de sus instituciones. El lógico ca-

riño, el obligado agradecimiento con que se mira a Franco y a su obra, no puede empañar la imagen de un país cuya legalidad hace posible que se pueda pensar más en la continuidad que en el sobresalto. No queremos decir que haya que acostumbrarse a estas crisis personales, porque en modo alguno la deseamos, como cualquier español de bien, pero lo que sí deseamos es que la confianza popular quede depositada en la Ley, que es la única, rectamente entendida, que puede dar pasaportes de seguridad nacional.

### LOS PRESUPUESTOS

## SOCIAL, SÍ, PERO...

Fernández Ordóñez —que es uno de los hombres que mejor conocen nuestra Hacienda— termina de asegurar que nuestro sistema fiscal es «insuficiente, ineficiente e injusto». Sus razones tendrá para decirlo. Como contrapunto de estas afirmaciones se lanzan los presupuestos para 1976 calificándolos de eminentemente sociales.

Ofrezco estas declaraciones al lector como punto de partida para la reflexión. Desde hace varios años los Ministros de Hacienda se complacen en advertir a la opinión pública que sus presupuestos son sociales, que son instrumentos para mejor distribuir la renta y que atienden, sobre todo, a las necesidades comunitarias. Y no ha hecho la excepción, Cabello, al presentar el presupuesto para 1976. No te-

nía, naturalmente, por qué hacerlo. Está claro que el mayor crecimiento del gasto —casi la mitad del aumento total— se materializa en educación y cultura, pensiones, seguridad social, servicios de asistencia y vivienda. ¡Para chasco que no fuera así! ¿Pero es que cabe pensar en un presupuesto para la España de 1976 que no fuera marcadamente social? ¿Cabe imaginar que aquí y ahora, cuando se quiere acelerar el cambio político e institucional, la planificación del gasto público desatendiera las demandas sociales de educación, de vivienda, de asistencia, de atenciones a nuestros ancianos?

Lo que ocurre es que todavía estamos lejos de un ideal presupuesto social —el que hacemos lo es con arreglo a las

mimbres que tenemos disponibles—, porque «conditio sine qua non» para esto es llegar antes a una reforma fiscal. Este es el gato que hay que llevar —¿cuándo?— al agua. Y que por distintos motivos tiene impacientes a los empresarios y a las fuerzas sociales del país. Mientras tanto estamos algo así como tocando el «psalterium» —de origen persa, dicen—, instrumento con el que el Rey David componía sus salmos. Lo que no ofrece ninguna duda es que Cabello —que, como prometió, que ma etapas en la redacción del Libro Blanco de la Reforma Fiscal— ofrece —con seguridad— el presupuesto más social posible dentro de la actual estructura del sistema financiero español.

Luis CRIADO

### EL TAJO

## AL ARBITRIO DE LA ADMINISTRACION

**L**A sindicación de los funcionarios públicos es, ciertamente, un tema controvertido. Los especialistas en derecho y relaciones laborales no acaban de decidirse sobre esta cuestión. Quienes plantean el caso desde el punto de vista de los trabajadores alegan que la situación de los funcionarios debe contemplarse de lleno dentro del campo del trabajo por cuenta y dependencia ajenas y que no hay razón, por lo tanto, para que no se aplique la legislación y la jurisprudencia al respecto. Aquellos que, por el contrario, se sitúan de lado de las razones de la Administración puntualizan que la vinculación de los mismos funcionarios con la propia Administración y las características del servicio público que realizan aconsejan que su actividad se regule por normas de derecho administrativo. Y como la división de opiniones se ha generalizado, hay países donde los funcionarios están sindicados y otros donde no lo están.

En nuestro país, como es notorio, los funcionarios públicos se rigen por normas de derecho administrativo, aunque sometidas a ciertos recursos y garantías. Los debates del proyecto de ley sobre Relaciones Laborales han confirmado este estado de cosas, al declarar a los funcionarios al margen de las relaciones laborales. Es cierto que no faltan voces en España que aboguen por la sindicación de los funcionarios, pero estas voces o no tienen eco o carecen de la influencia suficiente, como se demostró en su día con motivo de las discusiones de la ley Sindical. En vista de ello, los funcionarios siguen aferrados a su estatuto como a un clavo ardiendo, sin que haya indicios de que esta situación vaya a modificarse en un futuro próximo.

Se trata, como apuntábamos, de una alternativa aceptada y aceptable siempre y cuando la Administración se comprometa a respetar los derechos de los funcionarios y se encuentren cauces para atender sus reivindicaciones, siempre que sean justas.

Más discutible nos parece la decisión reciente de las Cortes de declarar al margen de las relaciones laborales al personal no funcionario público vinculado a la Administración en régimen de interinidad o de colaboración en cualquiera de sus grados. La ausencia de garantías laborales para este tipo de trabajadores, que tampoco tiene la posibilidad de acogerse a los derechos de los funcionarios públicos, puede dar lugar reiteradamente a situaciones arbitrarias que pueden plantear, de rechazo, serios problemas a la misma Administración, como de hecho está ocurriendo.

Tal vez la solución se podía haber encontrado por el camino de las relaciones laborales de carácter especial, buscando una alternativa equitativa entre las partes, en tanto el personal interino o colaborador resolvía sus vínculos con la Administración o normalizaba su situación de funcionarios públicos de pleno derecho.

Cualquier alternativa hubiera sido buena antes que firmar ese cheque en blanco que deja a muchos miles de españoles trabajadores y a sus familias al arbitrio de la Administración.

PEREZ MARQUES





● Todo, poco a poco, iba volviendo a la normalidad. Las noticias de El Pardo eran satisfactorias. Solís des-  
pachaba con Arias Navarro y Allende y García-Báxter  
dejaba sobre el tapete del Club Siglo XXI las tres líneas  
maestras de la política agraria en el futuro inmediato:  
Intensificación del carácter social de las medidas a  
adoptar; establecimiento de un plan coordinado de pro-  
ducciones y precios a medio plazo, y perfeccionamien-  
to de las técnicas productivas y de gestión. En defini-  
tiva, algo que podría resumirse en tres claves: Justi-  
cia social, planificación y modernización. La política  
apuntada por Allende está llena de objetivos concre-  
tos y de programas para aplicar. Las líneas son cla-  
ras y hay que cumplirlas.

\* \* \*

● Por eso, porque el día era más tranquilo, Alvarez  
Miranda, Ministro de Industria, anunciaba dos hechos,  
al parecer, irreversibles. De una parte, la subida de las  
tarifas eléctricas, como consecuencia de la subida del  
petróleo, hecho que puede producirse, si Dios no lo  
remedia, muy pronto. Hay que esperar, no obstante,  
que se cumplan, al mismo tiempo, otras palabras del  
Ministro de Industria: Las nuevas tarifas podrían ha-  
cerse con un sistema diferente al actual, y habrán de  
ser realistas, no artificiales y con un contenido social  
profundo. Si así fuera, el problema sería menor. Pero,  
en cualquier caso, ¿es compatible la rapidez en la su-  
bida con la puesta en marcha de un sistema diferen-  
te? Yo me permito dudar...

\* \* \*

● El Ministro había anunciado, sin embargo, otro he-  
cho positivo: La firma de la acción concertada entre  
la Administración y veinte empresas del sector eléc-  
trico, con unas inversiones previstas de 400.000 millo-  
nes de pesetas. Esto es profundamente importante y  
merece resaltarse. Tal vez, la inversión haya necesita-  
do la contrapartida de la subida de las tarifas. Es una  
posibilidad.

\* \* \*

● Claro que lo malo no pasa sólo aquí. En el terreno  
laboral, el paro ha aumentado un sesenta por ciento  
en los países de la CEE en relación con el mes de sep-  
tiembre de hace un año. Son ya casi cinco millones de  
trabajadores en situación de desempleo, y ese proble-  
ma, como ha reconocido Jordana de Pozas, después  
de su viaje a Alemania, influye en nuestros emigra-  
ntes. Y aquí, ¿qué hacemos? El Ministerio de Trabajo  
está llevando a cabo un estudio sobre características  
del empleo y previsión de la demanda de recursos hu-  
manos para el año 1980. Este trabajo ha sido enco-  
mendado a una firma de estudios socioeconómicos  
que dará una amplia muestra de lo que puede ser el  
futuro. Es, creo, uno de los primeros pasos para po-  
der orientar, con un mínimo de fiabilidad, una política  
de empleo mínimamente eficaz.

\* \* \*

● Mientras tanto, la Renfe sigue marchando. No es  
una de las empresas que mayores beneficios produce.  
En 1974, los ingresos fueron de treinta y tres mil sei-  
scientos millones y los gastos de treinta y dos mil cien.  
Es decir, mil quinientos millones de nada. En esa si-  
tuación, el tráfico de viajeros aumentó en sólo un  
dos por ciento. Algo, pues, no marcha demasia-  
do bien. El «papá, ven en tren» no parece rentable.  
Habrá que buscar otro «slogan» y otras realidades que  
ofrecer a treinta y cinco millones de españoles.

\* \* \*

● Y punto final, en Madrid van a comenzar unas jor-  
nadas médicas, organizadas por una potente entidad  
aseguradora, sobre el tema de los accidentes labora-  
les. Sólo en el pasado año se produjeron más de un  
millón de accidentes laborales, que nos costaron —a  
su bolsillo, al mío y al de todos los contribuyentes—  
doscientos mil millones de pesetas, una cuarta parte  
del presupuesto nacional. Me parece una comparación,  
odiosa como todas, pero contundente. ¿No hay forma  
de buscar caminos para evitar esta sangría?

Francisco MURO DE ISCAR

## LABORAL

Planta textil de  
Vergara (Guipúzcoa)

### EL 90 POR 100, EN HUELGA

SAN SEBASTIAN. (Logos.) —A  
un total de 469 trabajadores, de  
una plantilla de 582, se eleva el  
número de trabajadores en paro  
de las empresas textiles de la  
localidad de Vergara. Pertenecen  
a las empresas Traversa, Algo-  
donera San Antonio, Textiles La  
Sagabaster, Confecciones Jaiz-  
quiola y Vergara Textil. Los para-  
dos solicitan aumentos salaria-  
les. En estos momentos se cele-  
bran reuniones con los Enlaces  
Sindicales a fin de llegar a un  
acuerdo que pueda solucionar el  
conflicto.

En la empresa Aplicaciones  
Técnicas del Caucho, de Lasarte,  
han sido despedidos 153 traba-  
jadores, de 298 que componen la  
plantilla, al persistir en sus pa-  
ros laborales.

### Barcelona: Sigue el trabajo lento en el puerto

BARCELONA. (Logos.) —En la  
mañana de ayer ha seguido la  
actitud de bajo rendimiento, ini-  
ciada el martes por los traba-  
jadores portuarios de Barcelona, al  
no aceptar éstos los incremen-  
tos de tarifas ofrecidas por las  
autoridades portuarias. Incre-  
mentos muy por debajo de lo so-  
licitado por los trabajadores.

El bajo rendimiento, que afec-  
tó el martes a unos cuatrocientos  
trabajadores del turno de la  
mañana y a unos cuatrocientos  
cincuenta por la tarde, alcanzó  
en la mañana de ayer a casi mil  
cuatrocientos trabajadores.

En el mes de septiembre

## MAS DE 300.000 TRABAJADORES, EN PARO

La provincia de Barcelona y  
el sector de la construcción,  
los más afectados

Un total de 304.625 trabajadores sin empleo se han re-  
gistrado en España en el pasado mes de septiembre, según  
estudio realizado por el Servicio Nacional de Colocación de  
la Organización Sindical.

La cifra representa un ligero aumento frente a los 304.240  
trabajadores desempleados en el mes de agosto pasado.  
Los porcentajes de parados han aumentado del 2,338 por  
ciento en agosto al 2,340 en septiembre.

Por provincias, el mayor número de desempleados corre-  
ponde a Barcelona, con 50.655; Málaga, 23.358, y Madrid  
con 22.876. Por lo que se refiere a los distintos sectores,  
de la construcción figura en primer lugar, con un total de  
118.077 desempleados, seguido del de industria, servicios  
agrícola, con 92.199, 58.024 y 36.125 parados, respectiva-  
mente. Sólo en el sector agrícola se ha registrado una di-  
minución del número de desempleados, que ha pasado de  
un porcentaje de 1,256 por 100 en agosto, a 1,163 por 100  
en septiembre.

### Madrid: Denuncia contra el Colegio Central de Economistas

MADRID, 22. (Logos.) — Tres empleados administrativos del  
Colegio Central de Economistas han dirigido un escrito al de-  
legado provincial de Trabajo de Madrid solicitando se proceda  
a practicar acta de infracción por el retraso sufrido en el pago  
de sus salarios.

Exponen las denunciantes, doña María Petra Pérez San-  
doña María Luisa Cid y doña Rosario Peregrina, que desde  
agosto permanecen sin percibir sus salarios, junto con el res-  
to del personal empleado, a raíz de los problemas surgidos  
entre el decano-presidente de la citada Corporación profesio-  
nal, don Aníbal Casares Alonso, y el Consejo General de Co-  
legios de Economistas.

Añaden que inicialmente se les dio como motivo para no  
abonarles los salarios que las cuentas del Colegio estaban  
bloqueadas, e indican al delegado provincial que esto no es  
así porque en la Caja de la Administración del Colegio ha-  
sido ingresadas cantidades por diversos conceptos y parame-  
n en el diario «ABC» del domingo 19 de octubre figura una  
relación de donativos en la suscripción pública abierta a fa-  
vor de las familias de las víctimas del terrorismo, entre las  
que figura uno de 50.000 pesetas enviado por el Colegio de  
Economistas.

En el primer trimestre de 1975

## CERCA DE MIL MILLONES, RECONOCIDOS A LOS OBREROS

(en sentencias de la Magistratura  
de Trabajo)

MADRID. (Europa Press.) —Un  
total de 953.475.000 pesetas fue-  
ron reconocidas a los obreros  
por la Magistratura de Trabajo  
durante el primer trimestre del  
presente año, en el que fueron  
tramitados 74.043 asuntos, que-  
dando resueltos 41.393 de ellos:  
11.962 por conciliación, 9.738  
por desistimiento, 870 por inhi-  
bición y 18.823 por sentencia  
(10.694 favorables al obrero,  
6.001 favorables al empresario  
y 2.128 favorables en parte).

Las cantidades reconocidas a  
los obreros en el primer trimes-  
tre del pasado año ascendieron  
a 650.670.000 pesetas. El total  
de 1974 fue de 2.856.435 pe-  
setas.

### Sindicado el personal de la Seguridad Social

MADRID. (De nuestra Redac-  
ción.) —Un decreto de la Or-  
ganización Sindical, publicado en  
el «Boletín Oficial del Estado»,  
dispone la modificación del de-  
creto de reconocimiento del Sin-  
dicado Nacional de Actividades  
Sanitarias, en el sentido de que  
en esta entidad se integrará to-  
do el personal de los servicios  
sanitarios con contrato o rela-  
ción laboral, sin perjuicio de las  
normas propias de la Adminis-

tración pública central y de la  
competencia y funciones de las  
organizaciones colegiales sani-  
tarias.

### Nuevas condiciones de trabajo para los abogados de empresa

El Ministerio de Trabajo ha  
dictado una orden, aparecida en  
el «Boletín Oficial del Estado»,  
por la que se regulan las con-  
diciones de trabajo de los abo-  
gados dependientes de las em-

presas de seguros y capitali-  
ción.

Los abogados actuarán  
las órdenes directas e inme-  
diatas del director o jefe de  
Asesoría Jurídica.

A los efectos de la lona-  
da laboral se computará el tiem-  
po que el abogado dedique fue-  
ra de los locales de la em-  
presa para el estudio de los asun-  
tos que tenga encomendados  
preparación de dictámenes e in-  
formes, y para las actuaciones  
de índole profesional que por  
su propia naturaleza haya que  
realizar fuera de aquellas en-  
pendencias.

En dos empresas de Zarauz

## PARO LABORAL

(en protesta por el asesinato de un  
guardia civil)

SAN SEBASTIAN. (Logos.) —Como protesta por el último  
acto terrorista perpetrado por la organización ETA contra  
el guardia civil Manuel López Treviño, que murió víctima  
del mismo el pasado día 18 en esta localidad guipuzcoana, se  
han producido en Zarauz diversos paros parciales en algu-  
nas de sus industrias. Los trabajadores que pararon pertene-  
cen a las empresas Enrique Keller y José María Unzueta, y  
es de destacar el hecho de la gran simpatía que el guardia  
civil tenía entre el vecindario de Zarauz.



## Audencias en La Quinta

EL PRINCIPE, CON EL VICE-  
PRESIDENTE DE GUATEMALA

El Vicepresidente de Guatemala saluda al Príncipe de España durante la audiencia mantenida ayer en el palacio de La Quinta

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Durante la mañana de ayer, en el palacio de La Quinta, Su Alteza Real el Príncipe de España recibió en audiencia a don Mario Sandoval Alarcón, vicepresidente de la República de Guatemala, acompañado de don Arturo Rivera, embajador de Guatemala en España, y otras personalidades de su séquito.

Asimismo recibió, entre otras, las siguientes audiencias:

Comité organizador de las XXXIII Jornadas Quirúrgicas y Primeras de la Hispanidad, presidido por el profesor doctor Hipólito Durán Sacristán y acompañado por don Federico Bravo Morate, director general de Sanidad.

Corporación municipal de San Javier (Murcia), presidida por don Santiago Griñán Gómez, Alcalde de la citada localidad, y acompañados por don José Aparicio Calvo-Rubio, Gobernador Civil de Murcia.

Don Georg von Lilienfeld, embajador de la República Federal de Alemania en España.

Don Vicente Morte Alfonso.

Don Ramón Cuadra Medina, Capitán General de Canarias.

Don Miguel de Páramo y Cárnovas, ministro togado del Cuerpo Jurídico de la Armada.

Don Alberto Ballarín Marcial, presidente del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario.

Don Alberto Cerrolaza Asenjo, presidente del Instituto de Crédito Oficial.

Don José Manuel Creo Morales, general subinspector de Sanidad de la Armada.

Don Fernando Pérez Sevilla, coronel de Infantería.

Don Fernando María Pereda Aparicio.

Don Eustasio Villanueva Vellido, de la Cruz Roja Internacional.

Don Angel Maté Sánchez, coronel de Ingenieros, diplomado de Estado Mayor, jefe de las Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra, acompañado de su hijo don Ricardo Maté Sánchez, caballero alférez cadete de Intendencia, y de su hijo político don Fernando Rubín Martín, capitán de Artillería.

Don José Gómez-Acebo y Duque de Estrada, presidente de la Asociación del personal investigador del CSIC.

## La salud de Franco

## EVOLUCION FAVORABLE

MADRID. (Europa Press.) — Su Excelencia el Jefe del Estado ha pasado la noche sin novedad y ha podido descansar de modo satisfactorio, según se ha hecho constar a Europa Press en fuentes autorizadas.

Las mismas fuentes señalan que el Generalísimo recibió ayer por la mañana la visita de su médico de cabecera, doctor Pozuelo, y que continúa su rehabilitación, tras la crisis de insuficiencia coronaria aguda que le afectó hace dos días.

Por otra parte, según comunica la Casa Civil, en el día de ayer la evolución de la enfermedad

de Su Excelencia el Jefe del Estado ha sido favorable. Ha realizado sus ejercicios de rehabilitación y, a última hora de la tarde, ha asistido, en compañía de su familia, a la proyección de una película.

## Preces por la salud de Franco

MADRID. (Europa Press.) — En las misas de ayer de las iglesias de Madrid se elevaron preces por la salud del Jefe del Estado. De esta manera se cumplieron las instrucciones dadas por el Arzobispado el martes.

ECO EN LOS MEDIOS  
INFORMATIVOS MUNDIALES

BONN. (Efe.) — La enfermedad del Jefe del Estado español fue objeto ayer de atención preferente en las primeras páginas de la Prensa de la República Federal Alemana.

Todos los diarios insertan crónicas de sus corresponsales en Madrid o informaciones de agencia consagradas al tema, recogiendo la nota oficial, divulgada el martes, en la que alude a la evolución favorable del enfermo.

## Bélgica

BRUSELAS. (Efe.) — La Prensa belga informó ayer ampliamente sobre la enfermedad del Jefe del Estado español.

Los periódicos se hacen eco del comunicado oficial facilitado el martes en Madrid.

## Colombia

BOGOTA. (Efe.) — La salud del Generalísimo Francisco Franco, afectada en las últimas horas por una afección gripal complicada por una insuficiencia coronaria aguda, es noticia principal de la mayoría de diarios matutinos de Colombia.

Todos los periódicos de esta nación, en sus primeras planas, informan sobre la enfermedad del Caudillo, y destacan que ha entrado en «estado de completa recuperación».

## Francia

PARIS. (Pyresa.) — Todos los diarios franceses, la radio y la televisión, informaron ayer, con absoluta corrección, sobre la evolución de la salud del Jefe del Estado, dedicándole espacios preferentes, concretamente la radiotelevisión francesa facilitó el parte dado en Madrid so-

bre la salud de Franco, aludiendo a él como «el ilustre enfermo» y apoyando la voz del locutor - presentador con imágenes de la reciente manifestación de la plaza de Oriente. Por otra parte, sigue informando Pyresa, aludiendo al supuesto fallecimiento del Jefe del Estado, la televisión desmintió casi de modo inmediato la noticia facilitada horas antes por la cadena norteamericana ABC Televisión.

## Prensa italiana

ROMA. (Pyresa.) — La enfermedad del Caudillo y la situación en el Sáhara son los dos temas españoles que brindaron ayer todos los diarios italianos de la mañana y de la tarde, con gran relieve tipográfico y amplia información en primera plana y en páginas interiores. Según el corresponsal del «Corriere Della Sera», de Milán (liberal centrozquierda), se puede afirmar que «la marcha sobre el Sáhara pasó a segundo plano». El corresponsal describe minuciosamente, como todos los demás, las fases de la afección gripal y lo que se ha sabido acerca de sus últimos desarrollos. La información aparece fuertemente matizada en sentido dramático y recoge todos los rumores que circularon en el día de ayer, donde acaba la verdad —final de la reseña— y donde comienza la fantasía en esta historia, es imposible determinar.

Los titulares de los varios periódicos reflejan de modo sintomático el impacto que ha producido la información sobre la salud del Jefe del Estado español en toda la Prensa italiana. Todos ellos en primera plana, anuncian la enfermedad.

## Radio Londres

LONDRES. (Pyresa.) — La radio de Londres informa que el Generalísimo parece haberse restablecido de su salud, y que, según un parte facilitado por la Presidencia del Gobierno, el

Jefe del Estado ha reanudado el ejercicio de sus funciones.

Londres: «Notable  
poder de  
recuperación»

LONDRES. (Efe.) — El diario «The Times» se ha hecho eco de la declaración de un portavoz oficial español que calificó de inadecuada la descripción de la «insuficiencia coronaria», que Franco tuvo como consecuencia de un ataque al corazón, y dice en su crónica de Madrid: «Si el mentís oficial es verdad, el general está demostrando de nuevo su notable poder de recuperación y su resistencia. Los médicos dijeron que una recuperación rápida era posible incluso en el hombre de la edad del General Franco bajo ciertas condiciones, porque la inflamación del endocardio deja de ser un serio trastorno una vez que ha desaparecido».

El diario titula su información «Funcionarios españoles admiten que el General Franco tiene un agudo problema de corazón».

Estocolmo: Extensas  
informaciones

ESTOCOLMO. (Pyresa.) — El tema de la enfermedad del Jefe del Estado español ha llamado la atención de los medios informativos suecos. Todos, sin excepción, insertan extensas crónicas, artículos y editoriales sobre el tema. Los comunicados oficiales españoles marcan la pauta y abren la información en casi todos los servicios de radio y televisión.

Tras las contradictorias noticias de la tarde de ayer, que por razones obvias fueron recogidas con grandes dudas por la Prensa matutina, los vespertinos amplían dichas informaciones con todo tipo de material de archivo, subrayando diferentes etapas del largo Gobierno de Franco.

El «Dagbladet», conservador, insertaba en primera página y a cuatro columnas, bajo el titular de «Franco, con sus ochenta y dos años, supera un ataque al corazón», un amplio resumen de la información transmitida por las agencias internacionales.

«Goteborgs-Posten», editado en Gotemburgo, también dedicaba en primera, con el grabado del Jefe del Estado, a cuatro columnas, un extenso conjunto de informaciones de agencias.

## NO HAY QUE PREOCUPARSE

(salvo por el estado de salud del Jefe del Estado)

MADRID. (Europa Press.) — El periódico «Nuevo Diario» publica un editorial en primera página, titulado «Rumores» en el que dice, en resumen, lo siguiente:

«El día ayer fue un hervidero de rumores con un solo tema de fondo: la salud del Jefe del Estado. El pueblo español reaccionó con humanismo y comprensión ante la posibilidad, aguzada por noticias contradictorias de medios informativos extranjeros, de un desenlace inminente. Es natural que el sentimiento de los españoles se desborde en ansia y necesidad informativas, cuando

la salud de quien ha dirigido su destino durante cuarenta años sufre una grave crisis.»

Añade más adelante «tampoco creemos que haya motivos para alarmarse» —sigue el editorial—, si se prescinde de la obligada inquietud por la persona de Franco. El futuro está encarnado, pues así lo ha dispuesto el espíritu y la letra de la ley, en la persona del Príncipe Juan Carlos de Borbón.

«El porvenir está escrito con letras de esperanza, y no veo mayor motivo de preocupación que la inmensa que nos produce la crisis personal del Jefe del Estado», finaliza el editorial.



## CRECE LA TENSION ENTRE MARRUECOS Y ARGELIA

PARIS. (Pyresa.)—La tensión entre Argel y Rabat se recrudece por momentos, según destacan los diversos medios informativos franceses, quienes añaden que el Gobierno argelino no está dispuesto a soportar las consecuencias de la marcha colectiva provocada por Hassán II hacia el Sáhara occidental.

Por otra parte, la Agencia Argelina de Prensa ha salido al paso de la campaña antiargelina que se está desarrollando desde hace varias semanas en Marruecos, principalmente a través de la Prensa, y cita el caso de «las numerosas manifestaciones contra Argelia que se llevan a cabo en numerosas ciudades marroquíes».

Una vez conocida esta actitud en Rabat, se ha efectuado una manifestación en la que abundaron los gritos de hostilidad contra España y Argelia.

### Respuesta de Argelia al secretario de la Conferencia Islámica

ARGEL.—El Ministerio argelino de Asuntos Exteriores hizo público ayer un comunicado en el que rechaza las «declaraciones intempestivas» de Hassán Tohani, secretario general de la Conferencia Islámica, declaraciones «a las que, en manera alguna se las puede considerar como el reflejo de la postura de los países miembros».

Tohani había hecho público en El Cairo el lunes por la noche un comunicado en el que invitaba «al Gobierno español a reforzar sus relaciones con Marruecos y Mauritania y a respetar el deseo de la nación islámica en la cuestión de la liberación del Sáhara occidental».

A las palabras de Tohani respondió el ministro argelino de Asuntos Exteriores con este comunicado: «Todos los países miembros de la Conferencia Islámica pertenecen a organizaciones regionales, como la Organización de la Unidad Africana o la Liga Árabe, o a movimientos más amplios, como el grupo de países no alineados, o, en todo caso, son miembros de la Organización de las Naciones Unidas. Por consiguiente, y en lo que respecta a la descolonización del Sáhara, se han pronunciado ya solemnemente por el sistema de la autodeterminación. Las resoluciones adoptadas a este respecto son claras y no susceptibles de ninguna interpretación ambigua.»

«Esta actitud viene siendo constante desde hace ya diez años.»

## UNA SOLUCION DE COMPROMISO

### ◆ El Consejo de Seguridad podría reunirse para escuchar alguna intervención argelina y mauritana

NACIONES UNIDAS. (Por el corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.)—A última hora de la tarde del miércoles pareció haberse llegado a una solución de compromiso en la ONU, mediante la cual el Consejo de Seguridad, prácticamente bloqueado por Marruecos, po-

dría reunirse para escuchar alguna intervención, con toda seguridad la argelina, y probablemente la mauritana.

La tremenda vaguedad de los informes circulantes por Naciones Unidas no permite una concreción informativa mayor. La situación, a las diez de la noche,

hora de Madrid, era la siguiente:

Pinjés, hiperactivo, pese a rumores, se movía en todas direcciones, intentando resucitar la resolución costarricense. La tesis era que nadie podía oponerse a ella, porque pedir a Marruecos que no celebre una marcha de penetración en un territorio que, según la ONU, está administrado por otra potencia, es un argumento irrefutable. Sin embargo, precisamente por su contenido tajante, la resolución, se comentaba, podía encontrarse con un veto.

### Tanzania y Argelia

Por otra parte, también a un ritmo de actividad superior, Tanzania y Argelia no estaban dispuestos a que se les quitara su niño, la descolonización del Sáhara. El embajador de Tanzania, Salim Salim, y el ministro de Asuntos Exteriores de Argelia, Abdelaziz Buteflika, estaban en todos los pasillos, moviéndose en torno a la resolución del Tercer Mundo.

Sin embargo, la sensación, desde luego no comprobada, como nada es comprobable hoy en esta casa, indicaba que Marruecos, cuyo ministro de Asuntos Exteriores, Ahmed Laraki, acababa de ausentarse de Nueva York, rumbo a Rabat, para evacuar consultas, bloqueaba la reunión. Por ello, es preciso insistir, no había pruebas de que se fuera a celebrar nada. No se podía asegurar que el Consejo se reuniría, aunque algunos observadores hablaban de las ocho, una de la mañana hora española, como del momento en el que el Consejo se reuniría. Aseguraban que la reunión no tendría tanto como fin estudiar las resoluciones o votarlas, sino escuchar, sobre todo, a Argelia Y, posiblemente, a Mauritania Y, posiblemente, réplicas marroquíes, y, consiguientemente, réplica española. Pero, insistimos, todo esto estaba en el aire, aunque pudiera dejar de estar en cualquier minuto.

### Resolución tercermundista

Al terminar de escribir estas líneas, un diplomático británico ha dicho a Pyresa que la resolución tercermundista que está promocionando Tanzania y Argelia pide que el secretario general, Kurt Waldheim, se ponga en contacto con los Gobiernos interesados en la cuestión saharí, na, presumiblemente, trasladándose a sus capitales respectivas, al tiempo que pide tranquilidad y calma a todas las partes en cuestión.

Y opinando sobre la posible bilateralización del problema saharí, el citado diplomático indicaba que era poco factible que los defensores de la autodeterminación, que son mayoría en este momento, permitieran que el tema se limitara a dos potencias, tal como ha sido repetidamente solicitado por Marruecos. «Ello crearía un precedente groso precedente. Y, como se vio en el caso rhodesiano, los no alineados no están dispuestos a tolerarlo», dijo.



### CAMINANTES DEL DESIERTO

Ha comenzado la marcha marroquí sobre el Sáhara. Desde Ksar Es Eouk, punto de partida, unas 350.000 personas han tomado la salida avanzando hacia la frontera del Sur. (Foto Europa Press.)

### EL AAIUN

## EVACUACION DE LA POBLACION CIVIL ESPAÑOLA

### La Administración está retrasando demasiado los trámites de las indemnizaciones y reconversiones

EL AAIUN. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Salvador López de la Torre.)—Los consejos de evacuación que las autoridades del territorio vienen prodigando a la población civil, con objeto de reducir el número de residentes con nacionalidad española presentes en el Sáhara, plantean esa angustiosa serie de problemas personales que las descolonizaciones llevan siempre con su propia naturaleza, igual que la nube transporta la lluvia. Naturalmente, los problemas militares tienen derecho a la primera línea de la actualidad, pero la suerte de nuestros compatriotas debe preocuparnos a todos en nombre de un elemental sentido de la solidaridad. Hay que decir, porque es verdad, que las autoridades locales dedican su atención al problema y en la reunión de ayer con los representantes de la población española se adelantaron algunas seguridades sobre el futuro lleno de incertidumbres de los residentes españoles en El Aaiún; pero para las realidades por las que atraviesa el territorio parece claro que será necesario pasar de las simples seguridades verbales a los compromisos ordenados en normas legales.

### Pocos españoles

Pero además, la solución de estos problemas puede considerarse como asequible, dada la modestia de las cifras de la po-

blación civil española en el territorio y la cuantía de sus negocios y propiedades. No se trata de un problema imposible mentalmente hablando, y en todo caso es un deber de justicia elemental que los hombres y las mujeres españolas que han consagrado su vida al territorio en múltiples actividades, reciban una compensación equitativa por sus esfuerzos que con toda probabilidad quedarán enterrados en estos arenales cuando España se vaya del territorio. Los españoles civiles que no fuesen funcionarios de la Administración habían desplegado múltiples actividades, con preferencia al comercio, y algunos de ellos habían instalado industrias de cierta entidad, y me refiero a las dos instalaciones industriales de la Guera para la preparación de harinas de pescado, aprovechando la fabulosa riqueza pesquera de Cabo Blanco. Estas dos industrias (Insamarta y Osmar) han realizado una inversión de bastante importancia y deberán recibir en buena justicia las indemnizaciones que les corresponden, una vez que la independencia ponga punto final a nuestro proceso.

En cualquier caso, no parece probable que el heredero de la soberanía española esté en condiciones de cumplir sus compromisos financieros, por lo menos en algún tiempo, y sería imperdonable que los propietarios de estas instalaciones tuviesen que resignarse a sufrir una pura pér-

dida en el proceso de la independencia. Fórmulas hay, desde luego, muchas, para resolver este problema que a escala nacional no debe plantear problemas de tesorería al Estado español. Una buena combinación de créditos industriales a largo plazo y un volumen determinado de indemnizaciones podría satisfacer los intereses de los propietarios. Hace falta únicamente que el asunto se discuta y se resuelva en plazos breves, porque ya hace mucho tiempo que la Administración debía de haber abordado el tema, dado que el desenlace de nuestra presencia colonizadora en el Sáhara tenía un carácter ineluctable.

### Capital inmovilizado

En el comercio, tarea que ocupa a una gran parte de nuestros compatriotas, tenemos nombres que forman un poco parte de la historia española del territorio. «Alcorde», «Gabriel Martín», «Oliva Padrón», «Armando Álvarez», «Friaña», «Incoesa»... La lista podría alargarse interminablemente. Son actividades de españoles emprendedores que quisieron ganarse la vida en un territorio español. Naturalmente, la relación sería interminable, pero eso no es lo importante. Lo que parece más urgente es precisar la manera cómo los titulares de este comercio en el territorio del Sáhara podrán recibir una indemnización a cambio del capital inmovilizado que

quedará aquí y cómo podrán además recibir los beneficios de un crédito a largo plazo que les permita reemprender sus actividades en la España peninsular o insular. Queda todavía por aclarar qué sistema de franquicia aduanera recibirán para sus mercancías en el momento de repatriarlas y en qué condiciones el Estado transportará estas existencias. Lo malo hasta ahora del asunto es que hay que hacer algo, pero ese «algo» no tiene forma concreta ni puede referirse a derechos ya reconocidos. Ha pasado demasiado tiempo desde que España anunció su propósito descolonizador como para no empezar a inquietarse del retraso administrativo, que debía acelerarse a la mayor velocidad. Lo increíble es que cuando ayer por la mañana, y siguiendo los paternales consejos de las autoridades de que sería conveniente la evacuación de la mayor parte de la población civil, y sobre todo, de las mujeres y de los niños, varias señoras españolas empleadas en dependencias oficiales o particulares, en el momento de adelantar su buena voluntad para cumplir las indicaciones de la autoridad, se hayan encontrado con la respuesta de que el solicitante a la evacuación perdería pura y simplemente su puesto de trabajo. Ya sabemos que todo esto no será más que un error administrativo a pequeña escala, pero no por eso resulta menos urgente remediarlo.



## NACIONES UNIDAS

## CONSULTAS EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

● Si hay acuerdo entre los miembros, se convocará una reunión abierta

NACIONES UNIDAS. (Efe.) — Los miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas comenzaron ayer por la mañana (16 horas de España) las nuevas consultas para lograr un acuerdo de resolución que zanje el problema creado por la marcha marroquí sobre el Sáhara.

Si a lo largo de estas consultas, el presidente del Consejo, que este mes es Olof Rydbeck, de Suecia, encuentra que hay suficiente acuerdo previo entre los miembros, podrá convocar a la reunión abierta del Consejo de Seguridad.

Es significativo, para demostrar el interés del Consejo de Seguridad en alcanzar una solución al problema, el hecho de que ha preferido aplazar la reunión que

tenía prevista para ayer sobre el mandato de las fuerzas de emergencia del Oriente Medio, que se

celebrará hoy, dejando el día entero de ayer para tratar el tema del Sáhara.

Si la «marcha verde» es legal

## PODRIA APLICARSE A GIBRALTAR

● Telegrama de un ciudadano español al presidente del Consejo de Seguridad

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Don Enrique Aragón Cañizares ha dirigido al presidente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas un telegrama, cuyo texto transcribimos:

«Prodigiosamente interesados por experimento instauración jurisprudencia expeditiva en Sáhara, agradeceríamos aclaren pronto legalidad marcha organizada por Marruecos para aplicar el nuevo procedimiento legal a Gibraltar. Stop.»

Según la BBC

## USA Y ARABIA SE OFRECEN COMO MEDIADORES

LONDRES. (Pyresa.) — Según un parte de la BBC radiado a las dos de la tarde, el Gobierno de los Estados Unidos se ha ofrecido para mediar en la disputa sobre el Sáhara y ha dado instrucciones a su embajador en la capital marroquí para que se entienda para que se suspenda la mediación continuada en el foro de las Naciones Unidas. Estados Unidos, según la BBC, está presionando para que se suspenda la marcha sobre el Sáhara.

La misma emisora ha difundido que el Gobierno de Arabia Saudita también se ha ofrecido como mediador entre España y Marruecos.

## El subsecretario de Estado norteamericano, en Casablanca

CASABLANCA. (Efe.)—El subsecretario norteamericano de Estado para Asuntos de Africa del Norte, Alfred Atherton, ha llegado a Casablanca, procedente de Argelia, y acto seguido continuó viaje a Marrakech para entrevistarse con el Rey Hassan.

En el aeropuerto declaró a la Prensa que anteayer conversó con el Presidente argelino, Houari Bumedié, sobre asuntos bilaterales, regionales, internacionales.

Atherton no quiso revelar el objetivo de su visita a Marruecos, que se supone es el de conversar principalmente sobre el tema del Sáhara.

## USA reitera su neutralidad

WASHINGTON. (Efe.) — Estados Unidos reiteró ayer su neutralidad respecto al futuro del Sáhara español, expresando su esperanza de que «las partes resuelvan favorablemente sus diferencias».

El portavoz del Departamento de Estado se abstuvo de confirmar el supuesto papel mediador encomendado por Henry Kissinger al secretario de Estado adjunto para asuntos del Cercano Oriente, Alfred Atherton, quien se ha entrevistado con el Presidente argelino y el Rey marroquí. El portavoz del Departamento

de Estado recordó que el viaje de Atherton al norte de Africa estaba previsto hacía mucho tiempo, pues tenía que asistir a una reunión en Túnez. La decisión de que lo ampliara a Argelia y Marruecos fue posterior, aclaró. Atherton vuelve a Washington el viernes 24.

## MARINOS DE GUERRA EN EL AAIUN

EL AAIUN. (Pyresa.) — Al término de las reuniones habitualmente celebradas entre los jefes de unidades y el Estado Mayor militar del Sáhara, se ha observado en las calles de El Aaiún un número inhabitual de oficiales de Marina de Guerra española, sin que se tenga explicación oficial de esta visita.

## Trabajadores saharauis, contra Hassan

PARIS. (Efe.)—Los trabajadores saharauis inmigrados en Europa publicaron ayer un comunicado atacando duramente la iniciativa del Rey Hassan II en el Sáhara español.

«La iniciativa del Gobierno marroquí de ocupar nuestro territorio por la fuerza es una nueva maniobra criminal, cuya responsabilidad sólo incumbirá al Rey Hassan II», dice el comunicado, que pide a los trabajadores saharauis estén preparados «a regresar inmediatamente a su país para asegurar su defensa» y advierte a los trabajadores marroquíes de «el peligro y la gravedad que presenta para la paz y la seguridad en la región y la iniciativa bélica del Rey Hassan II».

## Sobre su viaje a Marruecos

## SOLIS INFORMO AL PRESIDENTE



El Ministro Secretario General del Movimiento sale de su entrevista con el Presidente del Gobierno. — (Cifra Gráfica.)

MADRID. (Cifra.) — Aproximadamente hora y media — de once menos cuarto a doce y cuarto de la mañana — ha durado la entrevista mantenida entre el Presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, y el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz, reunidos en el despacho oficial del primero.

Se cree que el tema principal de la conversación fue las entrevistas sostenidas por el señor Solís con el Rey de Marruecos, Hassan II, y con otras autoridades marroquíes en Marrakech.

Afirmando, por último, su solidaridad con el Polisario, los trabajadores inmigrados defienden la autodeterminación y la independencia del Sáhara Occidental.

## La expulsión de un periodista español fue un error

MADRID. (Cifra.)—Ya se conocen los motivos que causaron la expulsión de Marruecos del redactor-jefe de «Posible», Félix Bayón, según han informado a Cifra fuentes de la revista.

El martes, un alto funcionario de la Embajada de Marruecos en Madrid explicó al periodista que todo había sido un error. Al parecer, por similitud con el primer apellido, se le confundió con un periodista portugués, que anteriormente había sido considerado persona «non grata». Esto, unido a que todas las autoridades del Ministerio de Información marroquí se encontraban ya en Marrakech, complicó las cosas lo suficiente como para provocar el incidente.

Las autoridades marroquíes, después de pedir todo tipo de disculpas al señor Bayón, le han dado especiales facilidades para volver de nuevo a Marruecos.

## SUSPENDIDO EL TRAFICO FERROVIARIO ARGELIA-MARRUECOS

ARGEL. (Efe.)—El tráfico ferroviario entre Argelia y Marruecos ha quedado suspendido a partir de ayer, informa la Comisión Nacional Argelina de Ferrocarriles.

La compañía ha dejado de expedir billetes de viajeros y de enviar mercancías en dirección a Marruecos.

La suspensión obedece al hecho de que el jefe de explotación de los ferrocarriles marroquíes dirigió el lunes por la tarde un mensaje a la Compañía Ferroviaria Argelina, en el que le comunicaba que suspendiera el tráfico con Marruecos.

Hoy, por radio y televisión

## ALOCUCION DE HASSAN II AL PUEBLO SAHARAUI

MARRAKECH. (Pyresa.)—Su majestad el Rey Hassan II pronunciará hoy a las once de la mañana (hora local) una alocución radiotelevisada que se dirigirá directamente (según han anunciado fuentes oficiales) a los habitantes del territorio saharauí.



Unión del Pueblo  
Español y Unión  
Popular Democrática

ASOCIACIONES

# SE FUSIONAN

- Don Adolfo Suárez y don Enrique Villoria han tomado el acuerdo en nombre de las dos asociaciones

MADRID, 22. (Pyresa.)—En reunión celebrada entre Adolfo Suárez, presidente de la Unión del Pueblo Español, única asociación constituida con carácter definitivo hasta el momento, y Enrique Villoria, promotor de Unión Popular Democrática, se ha acordado la integración de esta última en UDPE, como agrupación de base no territorial. El grupo que propugna Enrique Villoria representaría el frente familiar, uno más de los grupos que configurarían la Unión del Pueblo Español. Estas agrupaciones están previstas en las bases del Estatuto de UDPE y sobre este tema se hará una declaración conjunta. La Unión Popular Democrática acepta, lógicamente, la línea ideológica de Unión del Pueblo Español.

## «Coincidimos con UDPE»

«Creo que en estos momentos —ha declarado a Europa Press el señor Villoria— es absolutamente necesario no dividir ni confundir. Desde un punto de vista histórico, creo que todos nosotros sentíamos la obligación moral de hacer lo que hemos hecho. UDPE tiene un amplio marco programático con el que coincidimos.»

Por otra parte, el señor Villoria manifestó también que UPD o Frente Familiar conservará su propia personalidad, con su propia Junta directiva, y una representación de la misma estará presente en UDPE.

UPD espera aportar a UDPE unas 30.000 firmas de asociados, según ha subrayado el señor Villoria. Estos asociados procederán de distintas provincias y fundamentalmente corresponden a personas interesadas en temas

familiares y de consumo, como amas de casa, asociaciones de vecinos, etc., asuntos a los que Frente Familiar dedicará especial atención, como venía ocurriendo hasta el presente.

Por último, don Enrique Villoria, Procurador en Cortes de representación familiar, concejal del Ayuntamiento de Madrid y presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de Consumidores, subrayó a Europa Press que desde antes del verano se venían sucediendo contactos entre personas de UDPE y de UPD, contactos que continuaron a nivel de secretariados para llegar a fijar las bases de entendimiento y colaboración que hoy mismo han concluido en un acuerdo pleno entre las dos partes.

Como es sabido, UPD —que tiene un marcado carácter social y se ha dirigido especialmente a

personas de clases modestas y medias— apoya la monarquía del Príncipe de España; propugna una mayor justicia social; rechaza el dogmatismo y el absolutismo, el desorden y la corrupción; quiere una reforma fiscal,

agraria y de la Seguridad Social; abona la democratización de la enseñanza, la defensa del poder adquisitivo y la seguridad del trabajo, y en distintos aspectos se sitúa en una línea de centro izquierda.

## PROGRAMA DE LA ASOCIACION LABORISTA

MADRID. (Pyresa.)—La asociación política Laborista, cuyo portavoz es el concejal valenciano Higinio Pérez Arce, ha hecho públicos algunos de los puntos que orientan esta asociación.

Manifiestan aceptar las Leyes Fundamentales y reconocen que el cauce asociativo es muy estrecho, lo que no impide un intento de cuajar una democracia básica en la que tengan cabida todos los españoles. Sobre las relaciones entre la Iglesia y el Estado, consideran que no debe renovarse el Concordato ni firmarse otro nuevo, y que es necesario terminar de una vez con todos los privilegios.

Aceptan para España como sucesor en la Jefatura del Estado al Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, conscientes de que unirá al pueblo español y evitará divisiones estériles, que sólo irían en perjuicio de España.

También dice la asociación Laborista que España está unida y sólo piensa y necesita poner al día su amplia legislación, por eso serán necesarios algunos cambios en sus estructuras económicas-sociales, que obligará en forma meditada y pausada a las consiguientes reformas políticas y al retoque necesario, por tanto, de las Leyes Fundamentales.

Nuestro pueblo, dicen los laboristas, sólo quiere la evolución, sabe muy bien, por haberlo sufrido en carne propia, que la revolución sólo operaría en beneficio del capitalismo, que no tiene patria ni color. Todos hemos de ceder posiciones que creemos propias para conseguir que estas asociaciones que se intentan poner en marcha sean clarificadoras del sentir nacional de la España de 1975.

## Cambios en el Consejo Supremo de Justicia Militar

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se nombra consejero togado suplente del Consejo Supremo de Justicia Militar al general auditor, don Francisco Morales Souviron, según un decreto del Ministerio del Ejército que ayer apareció en el «Boletín Oficial del Estado».

Asimismo, se dispone el cese en el cargo de teniente fiscal militar del Consejo Supremo de Justicia Militar de don José Bascones Pérez, y el cese en el cargo de consejero militar de dicho Consejo, del vicealmirante, don Andrés Galán Armario.

Se dispone que el vicealmirante don Jacinto Ayuso Serrano pase a ejercer el cargo de consejero militar en dicho Consejo, que el teniente general, don Julio Coloma Gallegos pase a ejercer el cargo de consejero militar en dicho Consejo y que el contralmirante don José Fernández Aceytuno Llond pase a ejercer el cargo de teniente fiscal militar de dicho Consejo.

También se nombra consejero togado del Consejo Supremo de Justicia Militar al general auditor del Cuerpo Jurídico de la Armada, don Hermenegildo Alizano Moraleda, y teniente fiscal togado del Consejo al general auditor del Cuerpo Jurídico de la Armada, don Juan de Dios Blanca y Carlier.

## Permanente de las Cortes

### VIA LIBRE AL DICTAMEN DEL REGIMEN LOCAL

- Rodríguez de Valcárcel informó a la Permanente sobre el estado de salud del Jefe del Estado

MADRID. (Pyresa.)—Ayer tarde se reunió la Comisión Permanente de las Cortes Españolas, bajo la presidencia de Alejandro Rodríguez de Valcárcel, Presidente de la Cámara, y con asistencia de los Ministros de Gobernación, señor García Hernández; Hacienda, señor Cabello de Alba, e Información y Turismo, señor Herrera Esteban, que forman parte de dicha Comisión, en su condición de Procuradores. La reunión se prolongó desde las seis de la tarde hasta algo más de las ocho. Según la nota facilitada por la oficina de Prensa de la Cámara, «la Comisión acordó que no procedía devolver a la Comisión de Gobernación el dictamen del proyecto de ley de Bases del Estatuto de Régimen Local. Respecto de las peticiones formuladas por don Joaquín Ruiz-Giménez Cortés y trece personas más, no obstante haber sido presentadas fuera de plazo y ante autoridad incompetente para resolverlas, y formulado en nombre de una entidad que no tiene existencia legal con arreglo al derecho español, la Comisión decidió remitirlas al Consejo Nacional del Movimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo segundo del artículo séptimo de la ley Reguladora del Derecho de Petición».

El primer acuerdo contenido en la nota oficial se refiere a una petición formulada por el señor Fernández Vitorio, propugnando la devolución a las Cortes del dictamen de proyecto de ley que se menciona, considerando que el Tribunal de Cuentas del Reino no tiene competencia para entender en materia de Haciendas Locales, tal y como se dice en un párrafo del proyecto de ley ya dictaminado. El segundo de los acuerdos se refiere a una petición en la que se define como anticonstitucional el decreto-ley antiterrorismo aprobado por Consejo de Ministros el pasado mes de agosto.

Según ha podido saber Pyresa, el Presidente de las Cortes, al finalizar la reunión de la Permanente, hizo un breve informe sobre el estado de salud de Su Excelencia el Jefe del Estado, cuya evolución —dijo— continúa favorablemente.

Ruiz-Giménez,  
al «Times»

## EXISTE UNA OPOSICION TOLERADA

LONDRES. (Resumen de Pyresa.)—Joaquín Ruiz Giménez, ex Ministro de Educación ha declarado en una entrevista concedida al corresponsal del «Times», en Madrid: «Tengo amigos en todas partes, pero nosotros no somos ni comunistas ni fascistas. Nadie me ha perseguido aquí, ni he sido encarcelado por unas declaraciones que hice yo en días recientes a la BBC, aunque hubo quien me tachase de traidor a la Patria.» También señala Ruiz Giménez, según informa Pyresa, que las fuerzas del centro y del centro-izquierda proyectan crear un bloque unido contra los comunistas, para evitar que se vuelva a producir la misma situación que en la segunda república cuando los comunistas, tras excluir a otros grupos de izquierda moderada, se alzaron con el poder. También afirmaría más tarde que «en el régimen español existe una oposición tolerada».

Comisión de Trabajo

## EDAD MINIMA DE ADMISION AL TRABAJO

- Será de dieciséis años cumplidos

MADRID. (Pyresa.)—Ayer tarde celebró sesión la Comisión de Trabajo de las Cortes Españolas, que debate el proyecto de ley de Relaciones Laborales. Al comienzo de la misma, la señora Mónica Plaza expresó, en nombre de la Comisión de Trabajo, la gran satisfacción por la recuperación de la salud del Jefe del Estado y el deseo unánime de que llegue a un total restablecimiento, porque es una gran satisfacción para todos los españoles y porque no hay duda que es y será un gran beneficio para España.

La Comisión, previamente, aprobó el artículo quinto, según el cual el trabajador no podrá renunciar a los derechos que le sean reconocidos en las normas laborales y será nulo todo acto que los ignore o limite. Este párrafo del artículo quinto fue aprobado por unanimidad.

El párrafo siguiente lo fue con ocho votos en contra y en su texto se dice que los trabajadores, a través de los representantes de los Convenios Colectivos Sindicales y siempre mediante mejoras compensatorias adecuadas, podrán modificar las condiciones laborales que no estén establecidas en norma de derecho necesario.

## Comisión de Industria y Gobernación

MADRID. (Cifra.)—La Comisión mixta de Gobernación e Industria, que estudia el proyecto de ley de Desechos y Residuos Sólidos Urbanos, dictaminó un nuevo artículo del mismo.

Dicho artículo establece que quedarán dentro del ámbito de la ley los desechos y residuos sólidos producidos como consecuencia de las siguientes actividades y situaciones: a) Domiciliarias; b) Comerciales y de servicio; c) Clínicas y hospitalarias; d) Limpieza diaria y zonas verdes y recreativas; e) Abandono de animales muertos, muebles, enseres y vehículos; f) Industriales, agrícolas, de construcción y obras menores de reparación domiciliaria; y g) El general, todos aquellos residuos cuya recogida, transporte y almacenamiento o eliminación correspondan a los Ayuntamientos de acuerdo con lo establecido expresamente en la ley de Régimen Local y demás disposiciones vigentes.



TOMAS ALLENDE

# «HAY QUE ABRIR AMPLIOS HORIZONTES»

(«si no se quiere que la evolución, la apertura y el orden no sean más que bellas palabras»)

■ «El pueblo quiere participar, pero en algo más que cotilleos y cenáculos»

MADRID. [De nuestra Redacción.]—El Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, inauguró ayer el ciclo de conferencias que bajo el lema «Monarquía y Cambio Social» tiene programado el Club Siglo XXI para el presente año. Asistió numeroso público y los Ministros señores Gutiérrez Cano y Fernández Sordo.

Antonio Guerrero Burgos, como siempre, presentó al conferenciante, trazando la perifrasis conveniente para dejar bien claro que «el Club tiene como primer deber el de mantener las fidelidades y lealtades fundacionales»; que «no es el portavoz de una ideología, sino la plataforma válida desde la que poder manifestar todas aquellas ideas que estén movidas por el común acatamiento de nuestro orden constitucional sin excluir la posibilidad de su perfeccionamiento».

## Tres líneas de acción

«La política agraria en el próximo futuro» fue el tema abordado por el señor Allende, quien expuso que, las tres características que deben informar la política agraria en un próximo futuro son, aparte de la continuación decidida en una profunda labor de infraestructura mediante la ampliación de regadíos y la intensificación de la repoblación forestal, las siguientes:

- Intensificación del carácter social de las medidas a adoptar.
- Establecimiento de un plan de producciones y precios a medio plazo.
- Perfeccionamiento de las técnicas productivas y de gestión mediante mejora e intensificación de la investigación y extensión agraria.

Tras desarrollar estas tres líneas de actuación fundamentales y exponer otras medidas concretas, el Ministro explicó que estos planteamientos constituyen indudablemente un objetivo social y un imperativo económico, pero también un fundamental objetivo político.

## Objetivo político

«Es un objetivo político —añadió el Ministro—, porque aparte de que la despesa es el primer paso para conseguir la independencia de un pueblo, el sector agrario está compuesto por un importante núcleo de españoles a los que, como a todos, hay que abrir amplios horizontes si no se quiere que la participación, la evolución, la apertura y el orden no sean más que bellas palabras que suenan a música celestial a nuestros compatriotas.»

Tras luchar por la unidad nacional, por la reconstrucción y por el desarrollo, ¿por qué estamos luchando ahora?, preguntó el señor Allende.



«Unos, para seguir, y otros para llegar —dijo—, mientras al acecho fuerzas de todos conocidos están esperando repartirse el suculento botín que representa nuestra Patria.»

«Todos somos partidarios de la evolución política —dijo más adelante el Ministro de Agricultura—, pero creo firmemente que la política, como la economía, no son un fin en sí mismas, sino herramientas al servicio de la sociedad y, por tanto, no caben fórmulas vacías de contenido.»

«Por otra parte —añadió—, al cambio drástico patrocinado por los que quieren dinamitar al país no se le puede ofrecer como alternativa programas que incluyan como único objetivo la lucha contra el terrorismo. Pobre objetivo sería éste, pues si contra el terrorismo hay que luchar, y de la manera más enérgica, será para que con él no se destruya un horizonte de posibilidades, no para defender el vacío.»

El que se apeen algunos del tren del Régimen no tiene excesiva importancia, en opinión del Ministro, «pues puede tratarse de polizones. Lo que sí es importante en cambio —precisó— es que la estación de llegada sea lo suficientemente atractiva para que durante el

trayecto exista una expectante masa de españoles que entren en tropel por la puerta abierta».

A continuación, el señor Allende dijo: «Algunos de los que quieren defender el franquismo y se creen sus únicos defensores olvidan que el franquismo no es un concepto estático más que en la mente de los que son más franquistas que Franco, que ha dado prueba, a través de casi cuarenta años, de su capacidad de adaptar la política a las necesidades del país, volcándose en cada momento en la tarea colectiva capaz de aglutinar a los españoles en su marcha hacia el progreso.»

«Esta evolución —dijo finalmente— ha puesto en manos de los españoles un creciente protagonismo y a nosotros nos corresponde el asumir la responsabilidad de ejercerlo... El pueblo quiere participar, pero participar en algo más que en cotilleos o cenáculos.»

Además de los Ministros anteriormente citados, asistieron a la conferencia, entre otros, los señores De Oriol (Antonio María), Cotorruelo, López de Letona, Fontana Codina, Sánchez Bella, Sánchez Terán Jádenes, los generales Vega y Lobo y el embajador Garrigues.

(Foto de J. Martínez)

## DESDE EL PARLAMENTO

## DE ENDECHA EN ENDECHA, Y DE COMISION EN COMISION

Cuando, al abrirse la Comisión de trabajo, la señorita Mónica Plaza pidió la palabra para felicitar a las noticias de mejora en el estado de salud de Su Excelencia el Jefe del Estado, se pidieron fotocopias de su intervención. Suponemos que en la sala de fotocopias estaría don Antonio Montilla, el ujier más veterano de las Cortes, que ingresó en la Cámara en 1931. Montilla habrá conocido períodos de mucha actividad en las Cortes, pero los actuales no tienen nada que envidiar en este sentido. Ayer, dos Comisiones, más la Permanente, y conversaciones y grupos en el bar y en los pasillos.

Seguir dos Comisiones simultáneamente es tarea difícil. En la de trabajo comprobamos que la aprobación del artículo quinto del proyecto de ley de Relaciones Laborales iba para rato, y bajamos a la mixta, que estudia el de industrialización de los residuos sólidos urbanos. Llegamos a tiempo para asistir a una disertación del ponente don Juan Antonio Gómez Angulo, que decía:

«Quisiera hacer constar, al menos a efecto de que quede en el «Diario de Sesiones», y se pueda, el día en que haya de reglamentarse esta ley, tener conciencia de lo que hemos querido decir, que en los residuos domiciliarios internacionalmente se comprenden dos tipos: los domésticos propiamente dichos, que son aquellos que por su tamaño pueden ser depositados en los recipientes que las ordenanzas municipales hayan señalado, y otros, que tienen una traducción muy divertida: los franceses les llaman «encombrants», y son residuos domiciliarios embarazosos: por ejemplo, el caso de un armario viejo cuyo propietario no sabe cómo quitárselo de enmedio, o de un electrodoméstico para el que se ha cerrado el circuito comercial de que «si me compra uno nuevo, le tomo el viejo».

Enterados ya de lo que son residuos domiciliarios embarazosos, asistimos a numerosas propuestas, algunas breves, otras largamente explicadas, como la del señor Henríquez Hernández sobre los residuos de la construcción. Más adelante, el señor Ibarra Landete dijo:

«No llego a comprender que se ha citado la enmienda de nuestro admirado compañero señor Viola...»

El presidente de la Comisión, señor Labadie, le interrumpió:

«No, era el señor Masó, Alcalde anterior al señor Viola.»

El señor Ibarra continuó:

«Bueno, me da lo mismo: nuestro querido compañero Masó.»

Y el presidente volvió a apostillar:

«Queridos compañeros ambos.»

El señor Carazo llegó un poco tarde a los debates, por causas ajenas a su voluntad, pero con el mismo espíritu combativo. El señor Carazo suelta sus discursos sobre los Procuradores, como diciendo:

«Allá vosotros si no me hacéis caso.»

Como muestra, vean un párrafo de su intervención.

«Lo que quiero subrayar es que esta Comisión incurrirá en una grave responsabilidad si no hace unas precisiones muy concretas y muy detalladas de toda la intención que quiere poner en el espíritu y en la letra de este proyecto de ley.»

Le respondió, de una forma exquisita y diplomática, el ponente señor Lapiedra de Federico, con su aspecto elegante, los espesos cabellos y bigote entrecanos, con aire de coronel británico. El señor Carazo, sin perjuicio de volver a la carga con su tesis, le respondió diciendo:

«Como en el amor andaluz, de endecha en endecha y a la reja de la ventana, tengo que decirle a mi compañero y muy dilecto amigo Lapiedra que no puedo menos de corresponderle con el afecto verdaderamente cordial con que me ha aludido.»

La Ponencia salió triunfante, no sin admitir numerosas enmiendas a diversos párrafos.

Volvimos a la Comisión de trabajo, donde se iba a dilucidar, después de largo rato, el debatido artículo quinto. El ponente señor Álvarez Molina intervenía para fijar argumentos:

«Tengo que dejar constancia de que la Ponencia no ha aprovechado que el Pisuerga pasa por Valladolid para darse un baño; es decir, la Ponencia no ha aprovechado en manera alguna —y quiero que quede constancia de ello en el «Diario de Sesiones»— el que estemos discutiendo una ley de Relaciones Laborales para modificar, ni siquiera en una coma, una ley tan importante y trascendente como es la ley de Convenios Colectivos. Esto lo digo con el mejor tono y me refiero —no oculto nunca mis ideas— a mi querido amigo don Rafael Merino (su querido amigo pronuncia palabras desde su escaño que no entendemos), que sé que lo ha dicho más como elemento de defensa de su argumentación —que ha sido fuerte, por supuesto—, que porque estuviera convencido de que esto pudiera haber sido así, y no solamente por este Procurador que está hablando en nombre de la Ponencia, sino por ninguno de los que conmigo forman parte de la misma.»

Se aprobó el texto de la Ponencia. El señor Merino quería suprimir el párrafo segundo. Y se quedó en puertas de poder defender su postura en el Pleno. Obtuvo nueve votos, y hacían falta diez. Otra vez será.

Alberto DELGADO



Elecciones estudiantiles, ya oficialmente

## TODO EL PROCESO ELECTORAL DEBERA CONCLUIR EN CINCUENTA DIAS

Regirán las normas del pasado curso

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Ha sido notificado ya oficialmente el contenido de las normas para la participación estudiantil en el presente curso. Las elecciones de representantes deberán realizarse en todo su proceso, en el plazo de cincuenta días, a contar desde hoy, y previa convocatoria de los

Rectorados respectivos, en las que se fijará el calendario para los diversos Centros del Distrito.

Por otra parte, las normas que regirán en esta convocatoria serán las mismas del pasado curso, reguladas por decreto de 17 de octubre, desarrollado el 21 del mismo mes.

## REGULACION DE LOS ESTUDIOS DE BACHILLERATO NOCTURNO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los estudios nocturnos de Bachillerato quedan regulados en virtud de una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que inserta el «Boletín Oficial del Estado».

Los estudios podrán cursarse en: a) Institutos nacionales de Bachillerato; b) en los centros no estatales de Bachillerato que estén subvencionados o sean objeto de concierto por el Ministerio de Educación y Ciencia, y c) en régimen de tutoría, como alumnos, del Instituto Nacional de Bachillerato a Distancia en los centros adscritos o colaboradores del mismo.

Para matricularse como alumno de los estudios nocturnos de Bachillerato será necesario acreditar de manera fehaciente la imposibilidad de seguir dichos estudios en el horario normal diurno.

Los alumnos que cursen el Bachillerato nocturno podrán matricularse por cursos completos o por materias. La organización de estas enseñanzas se someterá en su contenido y procedimientos de verificación a lo establecido con carácter general para este nivel educativo, atendiendo, no obstante, a sus características propias.

El horario de trabajo en el centro de los alumnos de estudios nocturnos no podrá superar las veinte horas semanales, de lunes a viernes.

## Madrid: Desalojada la Facultad de Derecho

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Para las once y media de la mañana de ayer estaba convocada una mesa redonda sobre el cine español en el Aula Magna de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid. En ella iban a participar José Luis Borau, Roberto Bodegas, Elías Querejeta, Tina Sáinz y Fernando Lara, convocados por la Asociación Cultura y Derecho de la citada Facultad. A esa hora fue comunicada la suspensión del acto, al parecer, por no haberse cumplido los trámites legales pertinentes en la convocatoria, cuando no se había presentado ninguno de los ponentes y se encontraban en la Facultad un numeroso grupo de estudiantes de otros centros. Alrededor de las doce fue desalojada la Facultad.

## Geografía e Historia, reunión con el decano

Alberto las Heras, nuevo decano de la recién creada Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid, se ha presentado ayer a sus alumnos, a la una de la tarde, en el transcurso de una asamblea de Facultad, a la que asistieron unos setecientos alumnos.

El profesor Las Heras, tras hacer una pequeña glosa de lo que significa la nueva Facultad, dijo: «No entiendo el decanato como un órgano de Gobierno, sino como un órgano ejecutivo que tiene como misión llevar a la práctica lo que la Facultad en pleno desea.» Asimismo, dijo: «Entre todos organizaremos esta Facultad de forma tal que las palabras «representatividad», «co-gestión», «participación», etcétera, tengan un verdadero sentido.» Finalmente emplazó a los alumnos, a fin de que participen activamente en la confección del plan de estudios del segundo ciclo (el Plan de Estudios actual incluye sólo los tres primeros cursos) que debe estar preparado antes de seis meses. Por último, tras un animado coloquio, los representantes estudiantiles de la Facultad dieron cuenta de lo tratado en el último Claustro al que tuvieron acceso.

## 250 becas para bajadores mayores de veinticinco años

La Dirección General de Empleo y Promoción Social del Ministerio de Trabajo, convoca, con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo, 250 becas para realización de estudios superiores en Facultades y Escuelas Técnicas, con destino a trabajadores que hubieran ingresado en la Universidad a través de las convocatorias esenciales para mayores de veinticinco años.

## Según el INE: Ocho millones de estudiantes el curso pasado

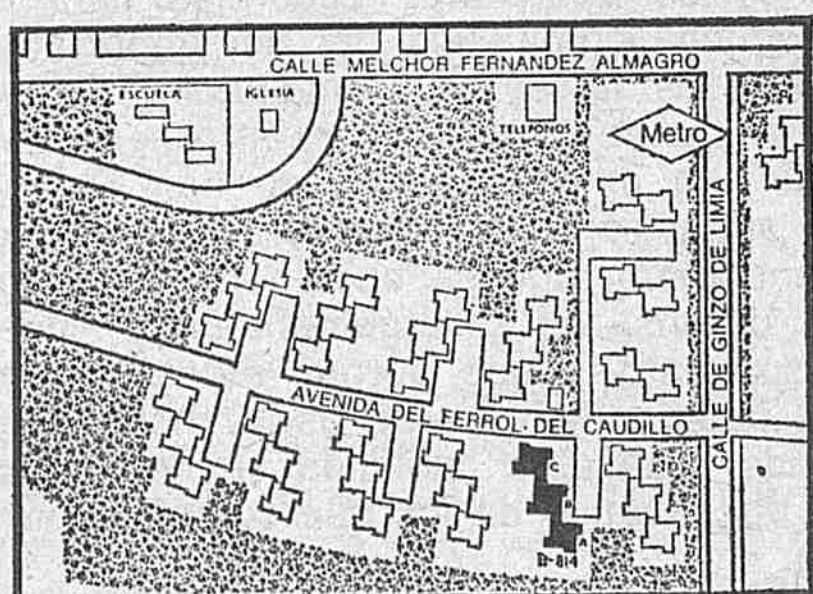
MADRID, 22. (Cifra.)—Un total de 8.026.678 alumnos de todos los niveles educativos estudiaban en España durante el curso 1973-74, según los últimos datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística. Por esta cifra de alumnos habrán 331.858 profesores, 40.766 centros y 2.726 unidades escolares para los 34.953 matriculados en educación especial.

# 106 VIVIENDAS EN CIUDAD RESIDENCIAL ALTAMIRA PARA LOS CLIENTES DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID



### Situación:

Ciudad Residencial Altamira. Bloque 814. Situado en la avenida de El Ferrol del Caudillo, que desemboca en la amplia, moderna y céntrica calle del Ginzo de Limia.



### Características:

Todas aquellas personas a quienes pueda interesar la adquisición de las mismas deberán presentar su solicitud, en unión de la o las correspondientes libretas o cuentas de ahorro, en las oficinas de la Constructora Benéfica (plaza de Celenque, núm. 2, primera planta). Las peticiones deberán formularse necesariamente en el impreso que se facilitará en cualquiera de nuestras oficinas, en donde pueden obtener, además, información sobre precios y condiciones de adjudicación de las mencionadas viviendas.

Estas viviendas habrán de destinarse a domicilio habitual y permanente del titular. La cesión de las mismas se hará sin exigencia de abono de cantidades

iniciales durante el período de adjudicación.

Las personas que en esta fecha no sean clientes de la Entidad y deseen solicitar una de las indicadas viviendas podrán hacerlo abriendo las oportunas libretas o cuentas de ahorro. Madrid, julio de 1975.

### Admisión de solicitudes:

Antes de las 15 horas del día 25 de octubre de 1975, en que finaliza el plazo de admisión.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Una tradición en vanguardia

Ayuntamiento de Madrid



Firmada la acción concertada con 20 empresas eléctricas

# MAS DE 400.000 MILLONES DE INVERSION

«Vamos a duplicar nuestra actual producción de electricidad», dijo Alvarez Miranda

«Con las centrales que hoy se acogen al régimen de concierto, vamos a disponer de una producción eléctrica adicional de 76.000 millones de kilovatios, que es casi duplicar nuestra producción actual. Exactamente es aumentarla en un 92 por 100», ha dicho el Ministro de Industria en el transcurso del acto de la firma de la acción concertada con 20 empresas del sector eléctrico español, celebrado esta mañana en la sede del Ministerio de Industria y que firmaron por parte de la Administración los titulares de Industria y Obras Públicas, señores Alvarez Miranda y Valdés y González Roldán.

Asistieron al acto, el Subsecretario del Ministerio de Industria, señor Muñoz Campos, y el director general de la Energía, señor Díaz Fernández; así como directores y ejecutivos de las empresas firmantes.

## Las más importantes empresas del sector

«Creo que la importancia, la trascendencia de este acto que acabamos de celebrar con la presencia de dos Ministros del Gobierno y de los presidentes de las más importantes sociedades del sector eléctrico español —representando prácticamente el 95 por 100 de nuestra producción de energía eléctrica— merece algu-

nos comentarios», siguió diciendo el señor Alvarez Miranda.

Luego subrayó: «La firma de este compromiso de acción concertada entre la Administración y nada menos que veinte empresas, constituye, a la vez, la culminación de una etapa de planificación coordinada y realista y la iniciación de un período de ejecución programada de aquellos planes que van a constituir el nervio de nuestro desarrollo y uno de los factores más importantes en el despertar de la actividad del país.»

**400.000 millones de inversión**

Para terminar, el señor Alva-

rez Miranda señaló que todo este plan requiere un esfuerzo económico importante «porque las inversiones programadas en las actas de concierto que acabamos de firmar superan los 400.000 millones de pesetas y a ellas habrán de sumarse las inversiones necesarias para las instalaciones de transporte y distribución que aproximadamente representan una tercera parte de la inversión realizada en centrales».

El acto de la firma duró tres cuartos de hora, aproximadamente y se estamparon un total de ciento veinte firmas. Las empresas acogidas a la acción concertada representan, en su conjunto, más del 95 por 100 del sector eléctrico.

Intervino en representación de los empresarios presentes el presidente de UNESA, José María de Oriol, quien agradeció a los Ministros de Industria y Obras Públicas, su presencia en el acto.

J. C.

## RUEDA DE PRENSA CON EL MINISTRO DE INDUSTRIA

# PRONTO, NUEVAS TARIFAS ELECTRICAS

Los descubrimientos de petróleo en el Mediterráneo son muy importantes

Tras el acto de la firma de la acción concertada en el sector eléctrico, el Ministro de Industria mantuvo una «rueda de Prensa» con los representantes de los medios informativos que estaban presentes en la sede del departamento. De las respuestas del señor Alvarez Miranda destacamos los siguientes puntos:

## Acción concertada para el carbón

♦ Hoy 23 tendrá lugar el acto de la firma de las acciones concertadas del sector carbón con Hunosa y la Empresa Nacional de Electricidad. Posteriormente, en fecha sin determinar, habrá nuevas firmas de esa misma acción concertada con otras empresas.

## Plan de fomento a la minería

♦ Al próximo Consejo de Ministros del viernes día 24 presentará el Plan de Fomento de la Minería, de enorme importancia para este sector. Complementa el vigente Plan Nacional de la Minería y concede una serie de estímulos y ventajas tanto para la investigación como la explotación minera. Como novedad se introduce el factor de agotamiento de una explotación.

## Sondeo «Casablanca-1»

♦ En el sondeo «Casablanca-1» se ha obtenido una producción de 13.537 barriles por día de un crudo de bajo o nulo contenido en azufre y excelente calidad. Este sondeo se encuentra a unos cincuenta y cinco kilómetros de la costa de Tarragona y en zona con 135 metros de profundidad de agua. Se calculan unas reservas en la estructura que ha perforado ese pozo del orden de los 30 millones de toneladas, y cuando se ponga en explotación comercial dentro de dos o tres años se podrá alcanzar una producción de unos tres millones de toneladas-año. Sumadas a los dos millones que se producen en

Amposta, supondría que teníamos cinco millones de toneladas anuales entre esos dos yacimientos.

## Otros sondeos

♦ También los resultados de los sondeos «Tarragona E-1» y «Tarragona F-2» son muy optimistas. Las perspectivas en el golfo de Cádiz son asimismo muy favorables.

## Tarifas eléctricas

♦ La reciente subida del petróleo nos ha obligado a reconsiderar el tema de las tarifas eléctricas, cuya elevación puede producirse pronto. Las nuevas tarifas, incluso con un sistema diferente al actual, tienen que ser realistas, no artificiales, y con un contenido social grande.

## Producción nuclear de electricidad

♦ Los siete grupos de producción nuclear de energía eléctrica ya autorizados por el Ministerio de Industria son: dos en Almaraz, dos en Lemoniz, dos en Ascó y uno en Co-frentes.

## Posición del Gobierno respecto a Bucraa

♦ El sector del automóvil se encuentra en vías de recuperación.  
♦ Se están obteniendo resultados esperanzadores en la prospección de uranio en España.  
♦ Las escasas lluvias de este año han hecho necesario consumir un millón de toneladas de fuel-oil más que en 1974, lo que ha supuesto un coste del orden de los 500 millones de pesetas.  
♦ La situación del Gobierno respecto a Fos-fatos de Bucraa sigue siendo la misma que la que se anunció el pasado mes de mayo.

J. C.



**COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA**

## PAGO DE CUPON

A partir del 1.º de Noviembre próximo, se abonará contra el cupón número 25 de las Obligaciones en circulación al 5,75% anual, números 1 al 1.500.000, emitidas el 9 de Abril de 1963, la cantidad de 28,405 pesetas líquidas por cupón, hecha la oportuna deducción para pago de impuestos.

El pago del precitado cupón número 25, se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación, o en sus Sucursales, Filiales o Agencias:

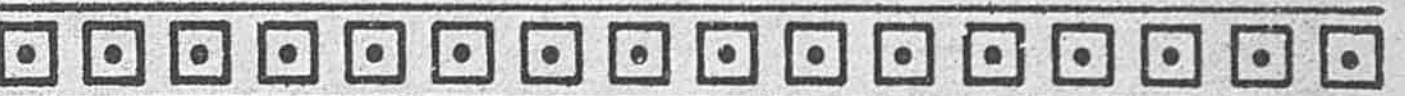
Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, Pastor, Santander y Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

Los referidos Bancos y Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 16 de Octubre de 1975

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

DE/RS



# NITRATO DE CHILE, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social (Paseo de Calvo Sotelo, 23, bajo izquierda) el día, viernes, 28 de noviembre de 1975 a las doce horas con el siguiente

## ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, del balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio 1974/75.
- 2.º Nombramiento de Consejeros.
- 3.º Designación de accionistas Censores de Cuentas para el ejercicio 1975/76.
- 4.º Aprobación del Acta de la Junta.

Se recuerda a los señores accionistas lo preceptuado en los Artículos 14 y 15 de los Estatutos Sociales, advirtiéndoles que el depósito de las acciones deberá efectuarse en el domicilio social o en el Banco de Londres y América del Sur Ltd. antes del 21 de noviembre de 1975.

Se advierte también que en caso de que por insuficiencia de número la Junta no pudiera reunirse en primera convocatoria se hará en segunda a las doce horas del sábado 29 de noviembre de 1975 en el domicilio social.

Madrid, 20 de octubre de 1975. — El Presidente del Consejo de Administración, Raúl Aguirre Aguirre.



# Cuatro variaciones sobre una buena idea.

El SEAT 133 ha dejado de ser un solo modelo para convertirse en una gama que completa las posibilidades de elección. Cuatro versiones diferentes, con las mismas cualidades básicas de durabilidad y economía.

## SEAT 133 Berlina:

Un coche eminentemente práctico y racional que man-

tiene sus comprobadas características de sencillez mecánica, suspensión independiente a las cuatro ruedas, doble circuito de frenos, carrocería autoportante con habitáculo indeformable, dirección articulada y un motor ágil y de mínimo consumo.

## SEAT 133 Especial:

Con motor potenciado, de

44 CV (DIN), frenos delanteros de disco, suspensión reforzada, nuevas llantas y neumáticos radiales.

## SEAT 133 Berlina Lujo:

De nuevo diseño: Con paragolpes negros de poliuretano más envolventes, bandas protectoras laterales y nuevo revestimiento anterior y posterior de la carrocería. Por

dentro, nuevos asientos abatibles tapizados en velour y un gran número de detalles de confort.

## SEAT 133 Lujo Especial:

Un coche que combina el confort y la elegante línea de la Berlina Lujo con las mayores prestaciones de la mecánica potenciada del modelo Especial.

**Seat 133,  
duro y económico.**



**SEAT**



tribuna **ECONÓMICA****EL PRESUPUESTO COMO INSTRUMENTO DE LA ACTIVIDAD FINANCIERA**

Tradicionalmente la actividad financiera se refiere al conjunto de problemas que se centran en torno al proceso de ingresos y gastos del Estado. Sin embargo, y como indica Musgrave, «aun cuando las operaciones del erario público suponen flujos monetarios de ingresos y gastos, los problemas básicos no son cuestiones financieras», es decir, que la actividad financiera, desde la perspectiva de la ciencia de la Hacienda, no hace referencia a cuestiones tales como el dinero, la liquidez o los mercados de capitales, sino que se ocupa más bien de los efectos que los programas de los ingresos y gastos públicos producen sobre la asignación eficaz de los recursos, la distribución equitativa de los mismos, la estabilidad económica y el desarrollo económico.

Al referirnos a la actividad financiera debemos referirnos al sujeto que la realiza y al medio principal por el que actúa. El agente protagonista de la actividad financiera es el sector público, planteándose un problema cuando se intenta delimitar los organismos e instituciones que deben incluirse bajo dicha denominación, para lo cual existen dos criterios fundamentales: uno estricto, que abarca solamente a los organismos estatales, Ministerios y ciertos fondos extrapresupuestarios, como los administrados por las instituciones de la Seguridad Social, y un criterio amplio, que añade a estos últimos las empresas estatales y las empresas e instituciones financieras públicas. Otro problema se plantea a la hora de cuantificar la magnitud o dimensión que alcanza el sector público, para lo cual se recurre a una serie de índices, como la relación del gasto público con el PNB, la relación entre el valor añadido por el sector público y la renta nacional y la presión fiscal o relación entre la recaudación global impositiva y el PNB.

La actividad financiera tiene su plasmación en el presupuesto que podemos definir, siguiendo a Neumark, como un resumen sistemático, elaborado en periodos regulares, de las previsiones en principio obligatorias de los gastos proyectados, y de las estimaciones de los ingresos previstos para cubrir dichos gastos. Dado que el presupuesto es el plan anual de actuación del sector público, resulta evidente la importancia que tienen los criterios para su elaboración y las finalidades que se le asignen.

Desde el punto de vista de la contribución del sector público al logro de los fines de la estabilidad y del desarrollo económicos, podemos mencionar como más importantes las siguientes ideologías: a), la concepción presupuestaria clásica que, basada en el equilibrio presupuestario anual, postulaba la mínima interferencia del sector público en el sistema de economía de mercado y sujetaba al sector público a la máxima disciplina; b), el presupuesto cíclico, que niega el equilibrio anual, pero que lo defiende a un plazo

más largo que hace coincidir con la duración del ciclo económico; c), el presupuesto compensatorio, que propugna la máxima discrecionalidad del sector público para intervenir activamente en la regulación de la actividad económica general sin que importe su actuación deficitaria y, por tanto, ofreciendo una norma de eficacia, pero a costa de la disciplina; d), el presupuesto de estabilización automática, que está basado en el automatismo eficaz de ciertos ingresos y gastos para evitar los retrasos de reconocimiento y de actuación de las autoridades político-económicas; e), el concepto del superávit presupuestario de pleno empleo, que más que intentar estabilizar los niveles del PNB en torno a una tendencia real de su evolución, intenta alcanzar las cifras potencialmente obtenibles del PNB con arreglo a la utilización más productiva de los recursos disponibles, y f), el presupuesto que muestra la contribución del sector público al desarrollo económico y que surge de la necesaria coordinación entre los planes económicos a medio y largo plazo y la actuación presupuestaria anual.

Desde el punto de vista de su contribución al logro del objetivo de la eficacia se pueden mencionar las siguientes fórmulas presupuestarias: a), el presupuesto administrativo, que es una simple relación pormenorizada de los gastos públicos clasificados por categorías administrativas y secciones de gasto, y que es inservible para realizar una elección racional entre las posibles utilidades de los recursos públicos; b), el presupuesto por funciones o clasificación funcional, que mejora la información recibida por el ciudadano sobre las operaciones públicas, pero que no supone demasiado avance respecto al presupuesto administrativo; c), el presupuesto de ejecución o de tareas, que ofrece los objetivos para los que se requieren los fondos públicos, los costes de las actividades emprendidas y los datos cuantitativos para apreciar los logros conseguidos en términos de cada función pública, ofreciendo, en definitiva, la forma más eficaz de realizar un programa público determinado, y d), el presupuesto planificado por programas (PPBS), que se adentra en la planificación presupuestaria y que, mediante las técnicas de evaluación basadas en el análisis coste-beneficio y en los análisis de sistemas, compara los distintos programas alternativos en relación con cada finalidad y elige los más eficaces desde una perspectiva legal.

A la vista de esta variada gama de opciones y de finalidades, estamos ya en mejores condiciones para enjuiciar el reciente proyecto de Presupuestos Generales del Estado y la situación presupuestaria en nuestro país, tareas ambas que por razones de espacio tendrán cabida en sucesivas colaboraciones.

**Oswaldo MENDOZA****EMPRESAS****CODIGO DE IDENTIFICACION PARA SOCIEDADES****(y demás entidades públicas y privadas)**

MADRID. (Cifra.)—Todas las personas jurídicas y entidades en general, públicas o privadas, cualquiera que sea su forma o actividad, tengan o no fines lucrativos y que de algún modo hayan de relacionarse con la Administración pública, tendrán asignado un código de identificación, en virtud de un decreto de la Presidencia del Gobierno que ayer insertó el «Boletín Oficial del Estado».

El código de identificación tendrá nueve dígitos. Por el Ministerio de Hacienda se emitirán en el plazo de tres meses nuevas tarjetas de identificación adaptadas a las disposiciones del presente decreto, para su canje en el propio domicilio de las sociedades y entidades jurídicas que ya tengan asignado el número de identificación fiscal que se sustituye.

**Reunión del Comité Mundial de Empresarias**

MADRID. (Pyresa.)—La confianza entre jefes de empresa y sus colaboradores fue el tema del informe presentado en la reunión del Comité Mundial de Mujeres Empresarias, celebrada en Londres, por la presidenta de la Asociación Española de Mujeres Empresarias, Pilar Díaz-Plaja, quien estuvo acompañada por la secretaria de la Asociación, Justa Corominas Vila.

En la reunión se trató sobre el tema que habrá de presentarse en el Congreso que se celebrará en el mes de abril de 1976 en la Argentina, acordándose que antes del 15 de noviembre se centre el tema de «La confianza de estabilidad».

La presidenta mundial, señora Foinant, propuso la edición de una revista de divulgación de las tareas de las diferentes asociaciones nacionales y del Comité Mundial, y la presidenta española pidió que el español, como ya lo hizo en el Congreso de Méjico de 1973, sea considerado como idioma traducible en las reuniones de la Asociación, como son el inglés y el alemán, ya que el oficial es únicamente el francés. Se acordó, por razones económicas, que la inclusión o no del español entre los idiomas traducibles será resuelta en cada reunión a celebrar.

**Balance definitivo del INI para 1974**

MADRID. (Europa-Press.)—El Instituto Nacional de Industria ha publicado su cuenta de resultados correspondientes al pasado año 1974, que arroja unos beneficios de 476,85 millones de pesetas. Los gastos

ordinarios en el citado año fueron de 10.998,34 millones de pesetas. La cantidad dedicada a previsiones y aplicaciones a reservas ascendió a 1.603,26 millones de pesetas.

Entre los ingresos destacaron los procedentes de intereses de préstamos, 8.764,70 millones de pesetas; dividendos en efectivo, 2.897,12 millones; acciones liberadas, 554,18 millones, y explotación del yacimiento petrolífero de Amposta, con 178,66 millones de pesetas. El total de recursos propios del Instituto al concluir 1974 era de 55.098,7 millones de pesetas, de los que 46.576 correspondían a aportaciones del Estado, tanto en efectivo como en especie.

El exigible a medio y largo plazo suponía 175.196,6 millones de pesetas. De esta cifra, 148.507 millones correspondían a obligaciones en circulación, 3.912 a créditos nacionales y 22.777 a créditos exteriores. A fines del pasado año el total de inversiones directas del Instituto era de 94.563,86 millones de pesetas y el total de créditos y préstamos de 136.215,6 millones de pesetas.

**Mayor crecimiento de los depósitos de las Cajas**

MADRID. (Europa Press.)—A pesar de la potencia financiera que separa a las Cajas de Ahorro de la Banca privada en función de los saldos totales de recursos ajenos de cada una de dichas instituciones, en la primera mitad del presente año se ha producido el hecho de que el incremento total registrado por tales recursos en las Cajas Confederadas ha superado en más del 10 por 100 el experimentado por la Banca privada, que además ha sido muy inferior al correspondiente a igual periodo de 1974, según informa la revista «Comentario Económico».

**La Unión de Sastres de España, Almacén de Pañerías, S. A. EN LIQUIDACION**

Se convoca a los accionistas de esta Sociedad para la Junta General Extraordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social, calle Virgen de los Peligros, 9, Madrid, a las 12 horas del día 31 de octubre en primera convocatoria, y a la misma hora y lugar del día siguiente, si procediese, de acuerdo con el siguiente

**ORDEN DEL DIA**

1.º Examen y aprobación, en su caso, del balance final de liquidación.

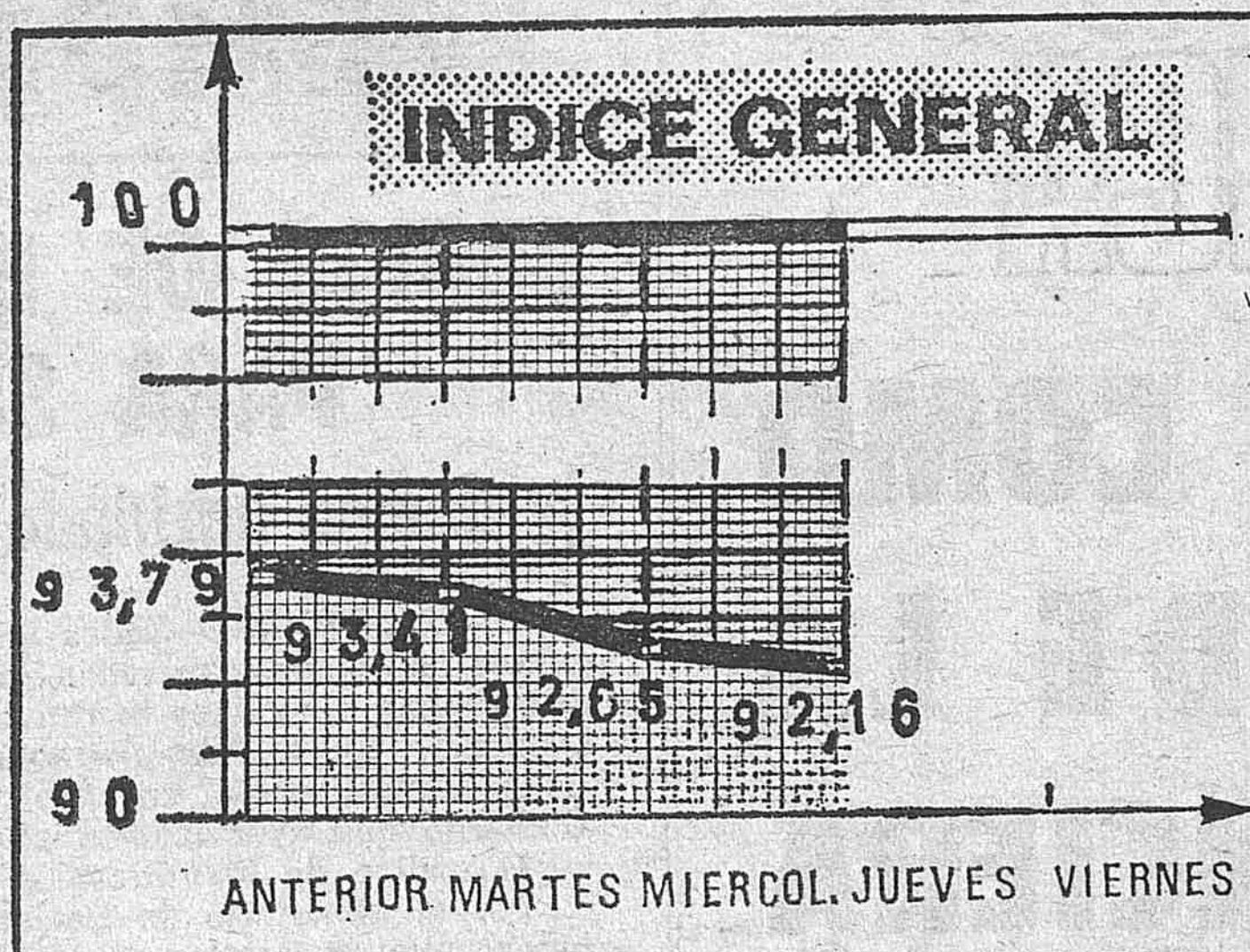
	Activo	Pasivo
Capital ... ..		600.000
Pérdidas y ganancias ... ..	600.000	

Madrid, ocho de octubre de 1975. — LA COMISION LIQUIDADORA.





BAJA: 0,49



## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Diferencia
Bancos comerciales	99,56	98,77	-0,79
Bancos industriales	94,71	94,45	-0,26
Eléctricas	86,36	85,53	-0,83
Alimentación	93,94	92,72	-1,22
Construcción	103,04	102,95	-0,07
versión mobiliaria	92,51	92,60	+0,09
Monopolios	80,38	80,72	+0,34
Minerosiderúrgicas	76,13	75,93	-0,20
Químicas y textiles	107,99	107,23	-0,76
Varias	89,87	89,04	-0,83
General	92,65	92,16	-0,49

Base 100 en 31-XII-74

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Amort. 50-52	123	—
Idem 51	122,25	122,25
Idem 57	113,50	—
Idem 3,5 por 100	122,50	113
Idem 5 por 100	109	109
D. Universit.	106,50	—
Exterior	129	—
I. N. Const.	111	—
Interior	134	133,50
Renta	111	111
Rec. Nacional	111	111

## CEDULAS

	Anterior	Del día
Hipotec. A.	116	—
Idem B.	106	107
Idem 4 por 100 exen.	114	—
Local Inter.	105	—
Idem lotes	109,50	109,50

## BANCOS COMERCIALES

	Anterior	Del día
Andalucía	571	567
Atlántico	570	588
Banesto	567	564
Bilbao	730	720
Castilla	999	(989) p
Central	(732) p	732
T. Trans.	670	—
Exterior	518	518
Galicia	1.140	—
General	1.003	1.003
Gredos	727	—
Gulpuzcoano	(690) p	685
Herrero	1.350	—
Hispano	515	511
Ibérico	589	—
Latino	912	—
López Quesada	700	700
Madrid	600	—
Mercantil	967	—
Popular	(625) p	620
Rural	803	860
Santander	(730) p	729
Valencia	(1.423) p	1.423
Valladolid	(1.020) p	—
Vizcaya	617	612
Zaragoza	796	791

## BANCOS INDUSTRIALES

	Anterior	Del día
Banescot	425	—
Bankinter	390	—
Bankiur	724	—
Bankiur	335	332
Eurobanco	450	—
Fomento	540	540
Granada	375	—
Indubar	375	370
Ind. de Baco	(548) p	—
Ind. Cataluña	377	—
Ind. León	544	—
Ind. Noroeste	290	—
Ind. Oriental	385	—
Urquic	560	558

## AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

	Anterior	Del día
Agua de Barcelona	146	—
Agua de Gas	127,75	—
Agua de Gas	174	169
Agua de Gas	138	139
Agua de Gas	126	—
Agua de Gas	130,25	130
Agua de Gas	135	133,50
Agua de Gas	119,50	119
Agua de Gas	147	147
Agua de Gas	113,50	113,50
Agua de Gas	151,25	149,25
Agua de Gas	218	215
Agua de Gas	103	103
Agua de Gas	127	—
Agua de Gas	140	140
Agua de Gas	133	133

## AGRICULTURA Y ALIMENTACION

	Anterior	Del día
Agulla	(179) s/d	177
Azucarera	160	154
C. Santander	87	—
Ebro	700	—
Ind. Cereales	352	345
Ind. Cereales	484	484
Viniferos	135 s/d	132

## COMERCIO

	Anterior	Del día
C. I. C.	425	—
Ind. Banioque	2.065	—
Ind. Latinoamericana	145	—
Finanzauto	431	—
Finanzauto y Servicios	440	—
Galerías	(384) p	382
Ind. Inducenro	(240) p	—
Ind. Refisa	200	—

## CEMENTO Y CONSTRUCCION

	Anterior	Del día
Asiano	250	250
Cem. Albe	253	253
Cem. Albe	240	—
Cem. Aragón	130	—
Cem. Cosmos	174	—
Cem. Noroeste	232	233
Cristalería	(730) p	730
Ind. y Minera	610	—
P. Valderriivas	301	301
Valenciana Cem.	330	330

## CONSTRUCTORAS

	Anterior	Del día
Banús Andalucía	290	289
Cantabria	276 s/d	—
Coninsa	357	—
Dregados	675	675
Encinar	(275) d	—
Est. Urbanos	104	103
Iberpistas	114	—
Pistas y Obras	(705) d	—
Vallhermoso	218	219

## INMOBILIARIAS

	Anterior	Del día
Alcázar	779 s/d	—
Bani	212	212
Celso	129	—
Cevasa	195	—
Ed. Española	270	—
Eurobuilding	120	—
Inmobani	(138) p	—
I. Hispana	160	160
I. Metro	226	226
Niese	1.120	—
Simane	200	200
Urese	300	—
U. Metro	540 s/d	538
Urbis	218	217
Valencia	348	—
Vacasa	390	389
Zabálburu	470	—

## INVERSION MOBILIARIA

	Anterior	Del día
A. Canaria	120	—
A. Castellana	130	—
A. Catalana	(135) p	—
A. Europea	(193) p	—
A. Mediterránea	128	—
A. Pirineal	264	—
A. Valenciana	130	—
Ahorroloque	80	—
Baninter	130	—
Bansalver	150	—
Pinca	135	—
Bolespania	195	—
Cartemar	128	—
Cartenar	90	—
Cart. Internat.	(172) d	—
Cartinbeo	173	170
Cartisa	329	—
Cavale	129	—
Celvasa	225	222

## Anterior Del día

	Anterior	Del día
Centrise	790	—
C. Mobiliaria	413	—
Escafe	101	101
Española Inv.	(75) p	—
Eurocartera	75	—
Euroclino	265	260
Fibanas	120	120
Finse	184	—
Hipense	268	267
Grat. Inver	358	362
Graninver	100	—
Hispanmisa	225 s/d	—
Hispaninver	90	—
Inalse	114	—
Inbase	150	—
Inbase	178	—
Inbase	143	—
Inbase	130	132
Inbase	217	214
Inbase	150	—
Inbase	249	—
Inbase	400	—
Juan Bravo	(94) p	—
Mallisa	120	120
Merimbolse	(162) p	(160) p
Montelirio	336	—
Norvase	245	—
Nuevos val.	64	—
Patris	190	—
Popularinsa	500	—
Real	146	146
Rentanor	70	—
Rentisa	175	172
Sagel 1	(87) p	—
U. Europeas	120	120
Uglis	256	—
Univer	140	140
Vel. Banioque	268	—
Vamosa	132	132

## MONOPOLIOS

	Anterior	Del día
Campsa	239	238
Isabacera	300	300
Telefónica	195	196

## NAVEGACION Y PESCA

	Anterior	Del día
Asilleros	55	58
Pebse	200 s/d	—
Transatl.	135	135
Transmedit.	116	112
U. Naval	(100) p	—

## PAPELERAS

	Anterior	Del día
Celulosa A.	107	(104) p
Española	202	202
Navarra	(268) d	273
Heunidas	263	250
Sarrío	261	(255) p
Torres H.	370	361

## QUIMICAS Y TEXTILES

	Anterior	Del día
Alter	(257) d	—
Aragonesas	145	144,50
Canarias	(188) p	—
Cedile	182	—
Cr. s	162	159
E. Riotinto	290	297
Fluorstone	520	—
Posforera	201	—
Hidro Nitro	200	200
Ibys	660	670
In. Nitrógeno	120	—
Nicas	121	—
Oxígeno	340	—
Penicilina	315	—
Perf. Gal	(445) p	—
Petróleo	330	328,50
Petróleo	267	—
Resinera	(1.400) p	(1.350) p
Sefanitro	145	—
Snlase	111	113
Talasa	344	—
Zeltia	239	—

## SEGUROS

	Anterior	Del día
Hermes	321	—
La Estrella	290	—
U. Fenix	540	535

## MINERAS

	Anterior	Del día
Figaredo	105	—
Los Guindos	(143) p	(140) p
Porterías	154	150
Porterías	945 s/d	—

## SIDEROMETALURGICAS

	Anterior	Del día
Altos Hornos	126	124,50
Alum. Galicia	344	—
Auxiliar	68	—
Sabcock	105	—
Comer Hierros	50	—
Juro Pelguera	93	93
Echevarría	(135) p	—
E. N. Aluminio	(170) p	(167) p
Ensidesa	62	64
Esp. Zinc	206	—
Pyasa	576	574
Macosa	100 s/d	—
Made	145	147
Mazda	525	—
N. Montaña	144	—
Olarra	340	340
Placencia A.	245	—
Santa Bárbara	110	109
Tubacex	266	263
Zaragoza Otis	540	—

## AUTOMOVIL

	Anterior	Del día
Acum. Iudor	465	(460) p
Citroën	93	93
Fase	100	98
Femsa	199	—
Motor Ibérica	210	208
Santa Ana	88	87
Seat	156	154

## TRANSPORTES

	Anterior	Del día
Aviaco	(87) p	—
Metro	118	117
Trans. Invera.	370 s/d	—

## VARIOS

	Anterior	Del día
Corp. Bancobao	158	156
Euroholding	190	—
Fladefila	145	145
Flito	174	176
G. Velázquez	431	—
Inv. Mobiliaria	973	973
Proinve	143	—

## FONDOS DE INVERSION

	Anterior	Del día
Nuovofondo	722,58	—
Creclino	166,83	—
Inespa	633,41	—
Eurovalor 1	743,39	—
Ahorrofondos	1.452,32	—
Arante	1.468,78	—
Mediterráneo	475,09	—
Suma	1.191,14	—
Rentfondo	956,73	—
Pondiberle	321,99	—
Rentfondo	935,00	—
Fontisa	419,52	—
Eurovalor 2	1.072,56	—
Gesta	113,25	—
Fondonor	77,26	—
Gesteval	101,18	—
Planinver	88,73	—
Banserfond	92,66	—
Inverfondos	80,88	—
Plusfondo	83,39	—
Fonbancaya	72,19	—
Fondunión	88,73	—
Profondo	88,73	—
Planinver 2	98,26	—
Multif. M. P.	—	—



COMENTARIO  
DE LA  
SESION

## Continúa la debilidad

Continúa la Bolsa acusando la misma tónica de debilidad con que abrió la semana; mayor número de valores, sin embargo, se contrata en esta sesión; pero la debilidad, puede decirse, que siguió presionando en todos los grupos, con el consiguiente desmerecimiento en el índice general.

De un total de 140 clases de valores contratados en renta variable, 24 suben, 62 bajan y 54 no varían.

Índice general de la sesión: 92,16 contra 92,65. (Cifra.)

Síntesis de  
la contratación

Cotizan 140 valores: Suben, 24; bajan, 62; repiten, 54.

Derechos  
de suscripción

Banco Central, 605; Banco Rural, 740-5; El Aguila, 18+3; Viñedos, papel a 88; I. Metro, 54; A. Pirenaica, papel a 120; Tabacalera, 220-16; Papeleras Reunidas, 115-4; Rumasina 1, 85-3.

## Otras cotizaciones

Banco de Finanzas, 290; Colomina 188; Electra, 238 pesetas; Inmobiliaria Norte-Sur, 210; Renta Inmobiliaria, 114; Urbanizado, Saconia, 150; Chasyr, 131; Cartex, pequeñas, 90; Colón, 110; Invercré, 87; Invercrap, 127; Trabajo y Ahorro, 627; Uninca, 155; Unibansa, 124; Valenciana de Valores, 138; Vasco Cantabro, 107.

## Ampliaciones

Comienza hoy la ampliación de capital de El Aguila, una por dieciséis, a la par. La acción pasó de 192 a 177. Hizo derecho a 18 pesetas. Deja derecho y 11,40.

## Situación al cierre

DINERO. — Banco Central y Banco de Finanzas.

PAPEL. — Banco Castilla, Vasconia, Cidesa, Ag. Europea, Bansa, Merimbolsa, Cel. Almerien, Sarrió, Resinera Los Guindos, Endasa, Guiral y Tudor.

AVISO  
FUHIME, S. A.

Se pone en conocimiento que por acuerdo de la Junta General Extraordinaria, celebrada el día 8 de octubre, esta Sociedad ha trasladado su domicilio social de la calle Joaquín Rodrigo, 14 (Aranjuez) a la carretera Madrid-Toledo, Km. 33,500, calle Magnesio, 12 (Illescas).

NOTICIAS  
BURSATILESBanco de Levante,  
a Bolsa

En los últimos días del mes de octubre el Banco de Levante comenzará a cotizar en Bolsa. El 1 de noviembre dará comienzo su ampliación en la proporción de una acción nueva por cada dos antiguas, a la par. Tras esta ampliación, el Banco tendrá 750 millones de capital —con sólo 415 accionistas— y 315 millones de reservas. El pasivo en estos momentos es de 5.400 millones de pesetas. Tiene once sucursales, siete de ellas en Madrid, y próximamente se inaugurará su sede central en paseo de Calvo Sotelo, 3, que es un edificio propiedad del Banco.

Dato importante: la acción cotizará entre el 750 y el 780 por 100, sin cupón, lo que significa que en los días anteriores a la ampliación cotizará al cambio necesario para llegar a los niveles referidos.

Accionistas de  
Inbulesa

Ahora una noticia, en relación con el Banco de Levante, que afecta a los accionistas de Inbulesa: a primeros de diciembre se les hará una oferta especial de acciones nuevas del citado Banco, en una proporción aproximada de una acción del Banco de Levante por cada diez acciones de Inbulesa. Pero a los accionistas del Banco de Levante cada acción les costará solamente el 600 por 100, más o menos, ya que se busca que haya una rebaja entre un 30 y un 35 por 100 sobre la cotización que tenga en Bolsa el Banco de Levante.

## Petróleo y Bolsa

En el último boletín bursátil de DACSA, de Banca Catalana, como ustedes saben, se analizan las consecuencias de la crisis del petróleo sobre las bursátiles. Y así se puede comprobar cómo Inmobiliaria Leisa, Fasa Renault, Seat, Alena, Femsa y Citroën son los valores con mayor pérdida en su valor de cotización,

calculada en porcentaje con referencia al período de tiempo comprendido entre el 11 de octubre del 73 y el 10 de octubre del 75. Entre los valores con variación positiva —se han ajustado las ampliaciones realizadas durante el período— figuran las Papeleras, dos Bancos comerciales: el Mercantil e Industrial y el de Valencia y sólo un Banco industrial: el Occidental. El valor con una variación positiva más importante ha sido Papeleras Reunidas, que ha aumentado en el período un 146,4 por 100.

Premio  
periodístico del  
Banco de Bilbao

El Banco de Bilbao convoca un premio periodístico. El tema es «Las comunicaciones en Galicia», y está dotado con 25.000 pesetas. La convocatoria tiene sus exigencias, por ejemplo, respecto del tamaño de los trabajos. Y no es que a uno le vaya este tipo de concursos, pero en defensa de la profesión periodística debo decir que instituciones tan importantes como el Banco de Bilbao deben ser más generosas a la hora de convocar un premio. Lo digo por los periodistas gallegos, y lo digo también por el Banco de Bilbao, que es una entidad crediticia formidable y no debe de ofrecer esa pobre imagen de cicatería, dicho sin ánimo de ofender.

La reactivación  
llegó a Occidente

Las perspectivas económicas para Occidente son optimistas. Los pronósticos para la República Federal de Alemania cifran el crecimiento económico real para 1976 en un 6 por 100, prevén una reducción del paro y calculan que las subidas de precios se reducirán entre un 4 y un 5 por 100. Sin embargo, para 1975 estiman una disminución del producto nacional en un 3 por 100, aunque los síntomas de reactivación ya se han iniciado.

Luis CRIADO

## PROFESIONES

LOS AGENTES DE BOLSA PODRAN  
ASOCIARSEUn decreto de hacienda fija su número en  
170 y la fianza en un millón de pesetas

MADRID. (Europa Press).—Ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado» el decreto del Ministerio de Hacienda por el que, «teniendo en cuenta la expansión previsible del mercado de capitales y las necesidades actuales del servicio encomendado» a los agentes de Cambio y Bolsa, se fija su número en 170, se eleva a un millón de pesetas la fianza exigida a cada uno de ellos y se autoriza la hasta ahora prohibida asociación profesional de los mismos.

De dicho número de agentes, 88 actuarán en Madrid, 50 en Barcelona y 32 en Bilbao. Las plazas no cubiertas de la forma establecida serán acumuladas a los turnos de oposición libre y concurso-oposición, por partes

iguales. Asimismo, el decreto indica que la cooperación profesional entre agentes de Cambio y Bolsa podrá realizarse mediante la constitución de asociaciones que habrán de someterse a las normas que dicte el Ministerio de Hacienda.

Regulación especial  
del trabajo de los  
abogados de Seguros

MADRID. (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una orden del Ministerio de Trabajo por la que se regulan las condiciones de trabajo de los abogados dependientes de las empresas de seguros y capitalización.

Hasta la fecha, estos profesionales venían rigiéndose por la Ordenanza de Trabajo de 14 de mayo de 1970. Mediante la presente orden se inicia, entre otros aspectos, la dependencia de tales abogados del director o jefe de la Asesoría Jurídica; que a efectos de la jornada laboral, se computará el tiempo que tales profesionales dediquen al estudio y actuaciones de su cometido fuera de los locales de la empresa y que los citados letrados percibirán un salario base mínimo superior en un 15 por 100, al que corresponde a la categoría de jefe superior grupo 1. El director o jefe de la Asesoría Jurídica cobrará un 15 por 100 más que los restantes abogados.

OTRAS  
BOLSAS  
NACIONALES

## Barcelona: Baja 0,29

La presión del papel, hoy en la Bolsa de Barcelona, se ha dejado sentir en la mayoría de los corros y aunque la demanda no ha absorbido en su totalidad, ha permitido que los recortes en las cotizaciones hayan sido de escasa entidad.

En total se han contratado 115 clases de acciones, de las que 17 suben, 49 bajan y 49 no varían. El índice general ponderado cede 29 centésimas y se sitúa a 94,33. (Cifra.)

Síntesis de la  
contratación

Cotizan 115 valores: Suben 17, bajan 49 y repiten 49.

## Bilbao: Baja 0,60

En un mercado muy sensibilizado se ha producido deslizamientos que afectan a la casi totalidad de los corros, aunque nunca las expresiones negativas hayan revestido gran significación.

Los Bancos, muy débiles, se han cotizado, recogiendo el papel a prorrato del 20 por 100.

En todo momento el parquet ha estado arropado y cuidado, y si alguna vez podemos dar como bueno el intervencionismo, lo ha sido ahora.

Cierre vendedor.  
Índice general, 88,68 (—0,60). (Cifra.)

Síntesis de la  
contratación

Cotizan 74 valores: Suben 11, bajan 36 y repiten 27.

## BOLSAS EXTRANJERAS

Wall Street:  
Ganancias  
firmes

La Bolsa neoyorquina continuó ayer registrando ganancias firmes después de la subida del precedente, de más de diez puntos.

El índice de Dow Jones para valores industriales subió en la jornada del martes 4,57 puntos, cerrando a 846,82 puntos.

La fiebre de compra y de intercambio se debió nuevamente al optimismo reinante sobre la situación económica.

Francfort:  
Sube 0,82

Continuó manteniéndose y mejorando la tendencia firme en las Bolsas alemanas, apoyadas por el informe económico o presentado por cinco institutos alemanes de investigaciones económicas que predicen una próxima reanimación de la economía.

En general se registraron alzas de cursos de hasta tres enteros, encabezando las mismas las acciones de maquinaria y las de automóviles, así como las de los grandes Bancos.

El índice de la Bolsa de Francfort fue ayer 94,01 (+0,82). (Efe.)



# EN DEFENSA DEL PUEBLO

## SALDRAN A LA VENTA EN NOVIEMBRE

## ¡YA LLEGA LA CARNE ENLATADA DE LA CAT!

**Aunque en la pasada Feria del Campo se vendió a 65 pesetas, su precio todavía es un misterio**

Parece que vamos a estrenar latas. ¿Se acuerdan de aquella famosa carne congelada que la Comisaría de Abastecimientos y Transportes decidió enlatar? Si bien en su día se comentó bastante, el caso es que la expectación general quedó bien defraudada, porque en los comercios la carne CAT seguía sin aparecer. Pero según afirman en la Dirección General de Comercio Interior, para primeros de noviembre es muy posible que puedan ya adquirir las nuevas conservas.

—Estamos preparando conservas de carne enlatada al gusto español —me dicen—. Intentamos lograr un precio razonable, pero de momento está aún sin determinar. Tenemos dos mil quinientas toneladas de cuartos delanteros de vacuno de importación en proceso de ser enlatados.

—¿Cuántas empresas intervienen?

—Veinticinco empresas lo están preparando con la máxima calidad y garantía. Estas empresas son totalmente responsables de la elaboración; nosotros nos limitamos a suministrar la carne. El formato, el peso y la composición será el mismo en cualquiera de ellas. En primera instancia hay dos variantes, carne en su jugo y carne a la jardinera. Después, según veamos la aceptación, quizá surjan nuevas modalidades.

—Pero ya hace tiempo que surgió la idea, ¿no? ¿Cómo es que todavía no han salido?

—Sí, más o menos durante el mes de junio se comenzó, lo que ocurre es que las empresas no

han empezado a elaborarlas hasta finales de septiembre, porque durante el verano tenían trabajo con otros productos. Pero, vamos, para primeros de noviembre creemos que ya saldrán a la venta.

—Pero no me diga que no se ha estropeado nada en todo ese tiempo.

—Era carne congelada. Y la carne de vacuno congelada no se enrancia ni se oxida, no es como la carne de cerdo. Valores tales como color, olor, sabor corresponden a los normales.

Las características principales de esta carne es que es completamente limpia, sin sebo, apta para el consumo inmediato caliente o hasta fría.

—¿Queda todavía mucha por enlatar?

—Tenga usted en cuenta de que hemos entregado mucha cantidad, todavía queda mucha para enlatar. Para más señas, la lata tiene un peso neto de cuatrocientos treinta gramos, es carne de segunda y de tercera. Se parece a los estofados.

—El ama de casa no suele

comprar carne de lata, principalmente porque la carne argentina, que es la que suele venderse, sale muy cara. Piensan poner unos precios más asequibles ahora, supongo, al ser elaborado en el país. ¿O no?

—Sí, creemos que será considerablemente más barato; en la Feria del Campo, que lo vendimos como demostración, el precio era de sesenta y cinco pesetas. Y tuvo mucha aceptación, nos formaban cola. Además el ama de casa sabrá que lo que

dice en la lata corresponde exactamente a lo que se va a comer.

—Y ya sabe —concluyen— Estas latas tienen todas las garantías de higiene y sanidad, están totalmente supervisadas.

Latas interesantes estas de la CAT, porque parece que desafiando a todos los principios naturales existentes están hechas de una carne que no se oxida. Debe ser una carne muy especial sin ninguna duda, dado que toda carne congelada, cuando le llega su hora, se estropea. Pero

además puedo observar en una preciosa lata que han tenido la amabilidad de regalarme, que en el colmo del salero, la simpática carne enlatada de la CAT, modo de desplante y de «aquí estoy yo», a pesar de todas las garantías de perfecta sanidad no lleva la fecha de envasado. ¡Sí, señor! ¡Así se hace! Y el que no se lo crea que no se la crea.

¡Pues empezamos bien!

Aurora MOYA

### CONSUMIDORES

## UNA PACIENTE ESPERA

El proyecto de la CAT de envasar parte de sus reservas de carne congelada de importación data de los primeros meses del corriente año. La idea es consecuencia de la necesidad de dar salida a las partidas de vacuno congelada que, a la larga, podrían deteriorarse en los frigoríficos y de la conveniencia de ofrecer carne al mercado para contener las ininterrumpidas subidas que ha venido registrando. Se eligió la modalidad de venderla enlatada para aprovechar mejor los cuartos delanteros, de peor venta en la plaza, y, sobre todo, para evitar la oposición de los ganaderos, contrarios a la venta de carne de vacuno congelada.

Para armonizar todos esos aspectos ha nacido el enlatado. Un proceso largo y costoso que ha mantenido fuera del alcance de los consumidores esa carne durante un largo período de tiempo. Bienvenida sea, no obstante, si, como en el reportaje que publicamos se anuncia, las latas salen por fin a la venta. Creemos que a un precio aceptable —70 pesetas, por ejemplo— esa carne puede venderse con gran facilidad, porque su calidad y preparación es, efectivamente, muy esmerada. A pesar de que le falta la fecha de envasado.

Jesús TORRE FRANCO

## LOS MEJILLONES, A 36 PESETAS EL KILO

## DIECISEIS PESETAS MAS CARO QUE EL AÑO PASADO



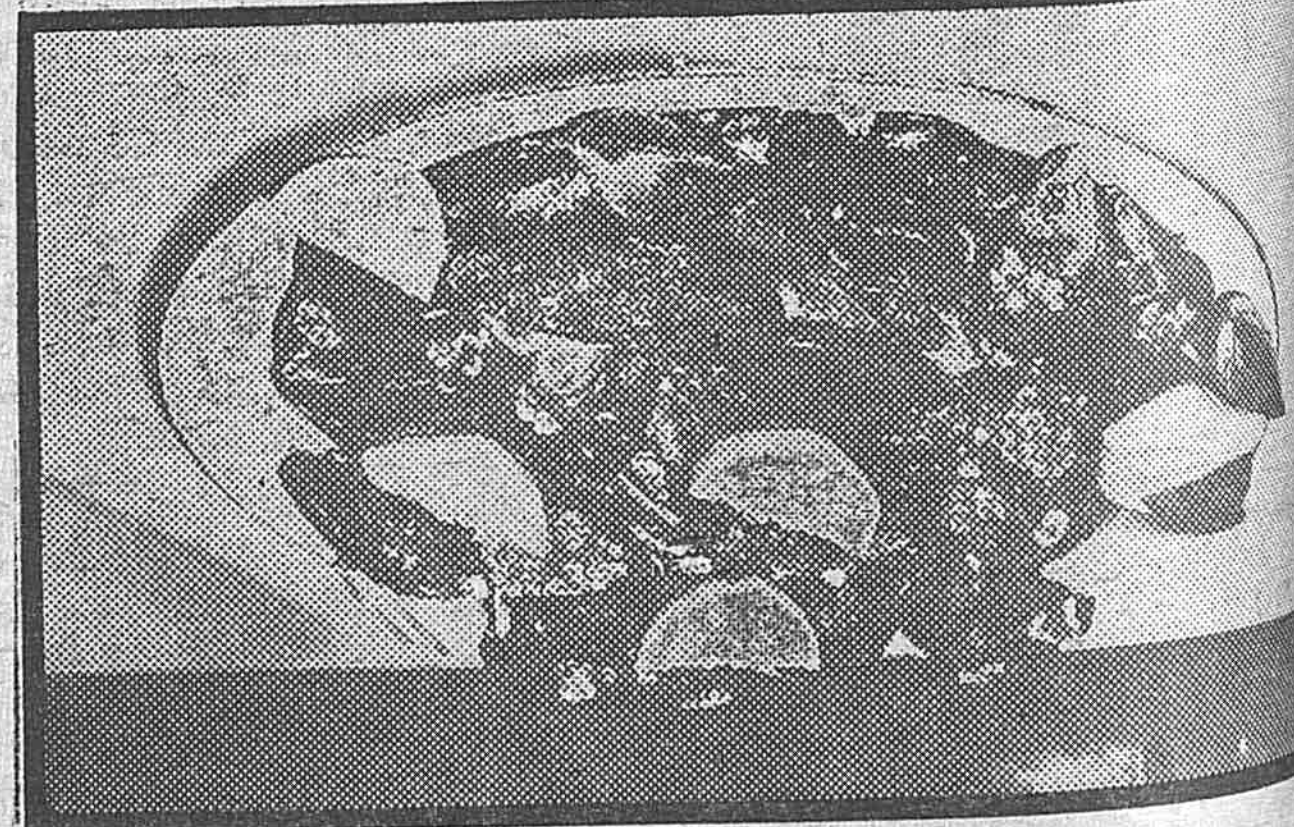
En estas mismas páginas no hace mucho señalaba la grave situación por la que está atravesando la industria mejillonera. Ante la imposibilidad de dar salida a todo el mejillón almacenado en las bateas, y la posibilidad de que éstas se hundan, los productores han tomado la decisión de vender el saco de mejillón a muy bajo precio. Peor es perderlo todo.

Al mismo tiempo, SOMEGA, la sociedad mejillonera de Galicia, afirma que está vendiendo el mejillón en el mercado mayorista por debajo de los costes. ¿Cómo se explica que en las pescaderías se encuentre a 36 pesetas el kilo? De momento están vendiendo dos pesetas más caro de lo que los márgenes establecen como máximo. Al haber tanto excedente el precio del mejillón tenía que estar por los suelos. El año pasado por estas fechas, en las que el sector también se encontraba en crisis, el

mejillón se mantenía al precio de 20 pesetas el kilo. En fin, con doble facturación o el método que sea, lo cierto es que hay una falta de transparencia en el mercado, y son muchos los interesados. Y donde los intermediarios deben tener unas ganancias bestiales es en la chirila italiana, el «rival» del mejillón. Ha llegado a entrar al precio de 13 a 15 pesetas el kilo y se ha vendido en los mercados mayo-

ristas hasta 80 pesetas. Imagínense el precio que alcanzan en las pescaderías. Una vez más, y no siempre, los perjudicados son el productor y el consumidor. En definitiva, puede que el precio del mejillón no baje y el productor puede perderlo, como él dice. Para que le paguen.

MONTERRAT RUIZ





**LEGANÉS: EN DOS HORAS SE TRATARON 21 ASUNTOS**

# SE MEJORARÁN LOS ACCESOS

**Se revisaron los gravámenes fiscales sobre las fincas que han aumentado de valor**

Se ha celebrado el pleno del Ayuntamiento de Leganés, bajo la presidencia de don Francisco Moreno. El pleno fue tranquilo y los puntos se aprobaron sin grandes discusiones. Los asuntos más importantes fueron:

♦ El proyecto de construcción de obras para el cerramiento de tres zonas deportivas de Leganés, situadas en el arroyo de Butarque, en el camino del Cementerio y el Carrascal. El presupuesto es de casi tres millones, y va con cargo a los fondos de intervención para mitigar el paro obrero.

♦ Convocar un concurso para el proyecto y la ejecución de obras de un paso subterráneo que evite las vías del ferrocarril Madrid-Valencia de Alcántara. Se prevé también la construcción de una carretera que una Zarzadilla con el Camino Viejo de Leganés (arreglado recientemente) para salir finalmente a Marqués de Vadillo. El presupuesto total de las obras se calcula en unos treinta millones de pesetas.

♦ Hacer una gestión ante la Compañía Telefónica, solicitando con carácter de urgencia que se instalen un número suficiente de cabinas telefónicas. La falta de teléfonos públicos en el pueblo es grave, dado el número de población de Leganés.

se aprobó la modificación de diversas ordenanzas municipales:

Primera.—La ordenanza que regula la parada y situado de los autobuses.

Segunda.—Las tarifas de la guardería municipal, acomodándolas a las que se perciben realmente más bajas.

Tercera.—Los gravámenes fiscales sobre el incremento del valor de las fincas, que están aumentando por razones urbanísticas.

## Reformas

El resto del pleno discutió entre asuntos internos del Ayuntamiento. Así,

José Andrés MANZANO

## Para derribar una casa

# "Lo más seguro: La voladura"

♦ Eduardo Irisarri, ingeniero de Minas, añade: «Es el método indicado para edificios altos y de hormigón»

El edificio de barrio del Aeropuerto será volado de un día a otro. Se está pendiente de que retiren unas instalaciones. Pronto el bloque 341 se desplomará sobre el suelo. Hay que preguntarse: ¿Cómo es posible que todo un edificio se venga abajo sin peligro para los que lo rodean? ¿Qué estudios se hacen para controlar la caída y evitar cualquier problema? Nos lo aclara don Eduardo Irisarri, ingeniero de Minas y director comercial de CAVOSA, empresa que se ha encargado de la voladura de varios edificios en Madrid:

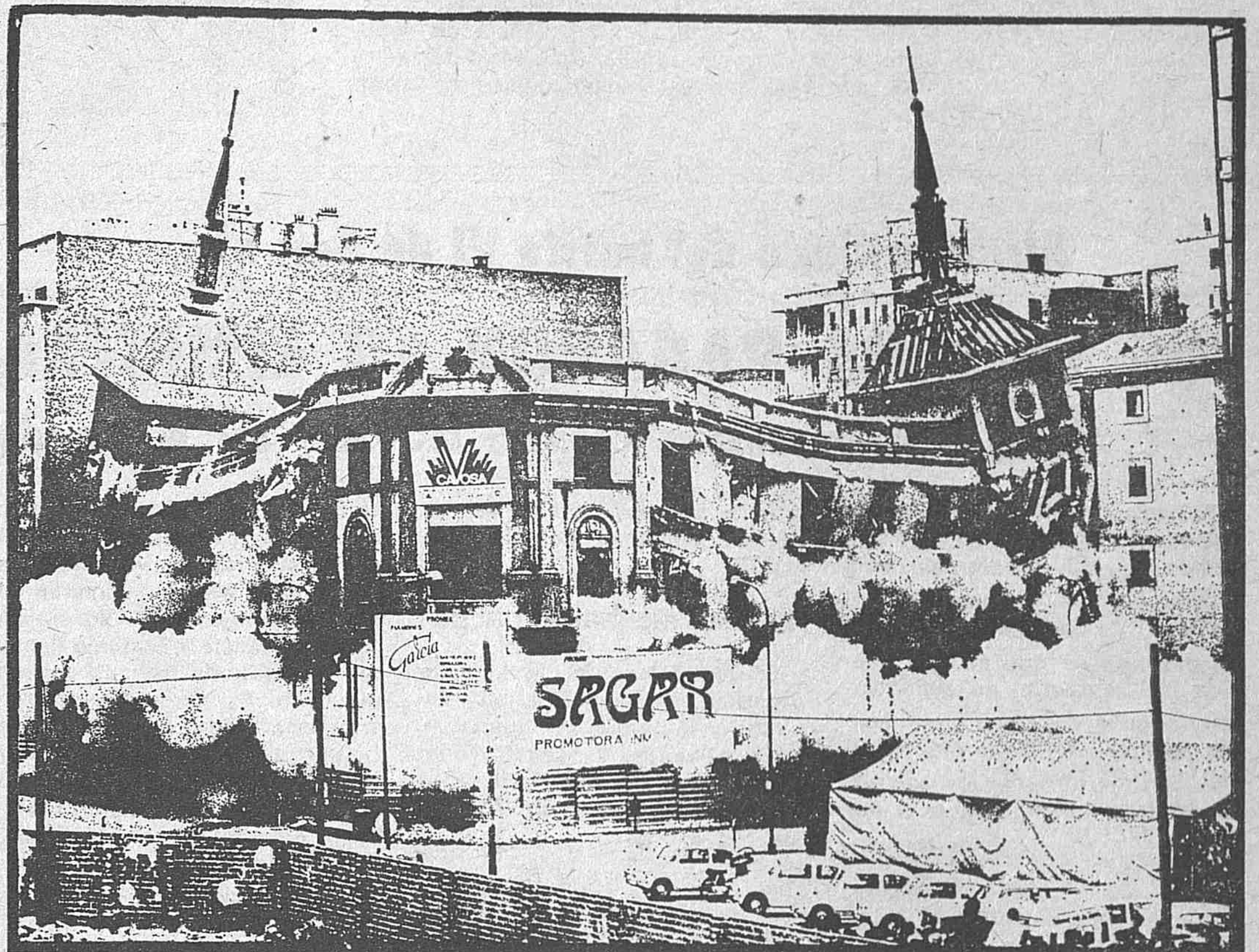
—Hay que hacer un estudio del entorno. En primer lugar, ver si la voladura puede afectar al urbanismo de la zona. Es decir, a las instalaciones eléctricas y telefónicas, al alcantarillado, el agua, el gas, etc. Una vez que se ha comprobado que no existe ninguna posibilidad de dañar estas instalaciones, se comienza el estudio de los edificios adyacentes y, después, del propio edificio a demoler. Se estudian los planos constructivos del edificio, si la estructura es de mampostería o de hormigón. Se analizan todos los materiales. Se ven cuáles son los puntos claves del sustento para colocar en ellos la carga. Generalmente se trata de dirigir la caída hacia zonas verdes. Para ello se estudian las posibles caídas óptimas y se elige entre ellas. Después se hace una medición del campo eléctrico que existe en la zona, ya que el encendido de los detonadores es

eléctrico y hay que evitar posibles detonaciones anticipadas. También se hace una medición de la vibración, por un lado, de la que produce la propia voladura, y por otra, la del impacto que produce el edificio al caer sobre el suelo. Después se procede a marcar el lugar donde se van a colocar los detonadores y a perforarlo.

## Protección

—¿Cómo se evitan las molestias para los vecinos de los edificios cercanos?

—Se trata de molestar lo más mínimo. Utilizamos los martillos y compresores más silenciosos. Según la profundidad, se realiza la carga por barreno y el número de detonadores que lleva cada barreno. Con la técnica del microrretardo, entre detonación y detonación hay una variación de treinta y tres milésimas de



segundo. Por último, se protege la zona para que no haya proyecciones hacia otros edificios, eligiendo el sistema más conveniente.

## Características

—¿Qué características tiene este sistema en relación con otras técnicas de demolición?

—Nosotros no volamos edificios, simplemente los desequilibramos aplicando cargas explosivas en sus elementos portantes. El edificio cae por sí solo, en una dirección predeterminada y con un impacto también estudiado.

—¿Qué ventajas ofrece a nivel técnico y a nivel económico?

—Hay veces que es más conveniente usar el sistema tradicional. Nuestro sistema es idóneo para edificios altos y de hormi-

gón armado. El sistema de seguridad para el operario es mucho mayor. No tiene que exponerse al peligro de los andamios durante meses. Económicamente es mucho más rentable.

—Por último, ¿cuántos edificios han volado ustedes en Madrid?

—El primero fue el edificio del diario «Madrid». Previamente nos pusimos de acuerdo con el director de la clínica San Camilo. Estuvo conforme por el ahorro de molestias que le suponía que terminásemos la operación en sólo quince días, en lugar de seis meses. En el momento de la voladura un cirujano operaba y ni siquiera llegó a enterarse. Después volamos el Laboratorio Normon, en la calle Sanches Pacheco. Más tarde, un edificio en Arturo Soria, dentro de la ope-

ración derribo. Le siguieron otros dos edificios en la calle Martínez Izquierdo y otro en la calle Vizconde de Arlasón. También volamos el mercado de Olavide, donde se rompieron cinco cristales. Salvo esto, la tónica general ha sido el no producir ningún daño. Ahora tenemos pendiente la voladura del bloque del barrio del Aeropuerto, dos puentes, un colegio en la calle Donoso Cortés, y estamos a la espera de la decisión que toma el Ayuntamiento sobre el Viaducto. Ya están hechos todos los estudios, incluidas las maquetas. En España realizamos una media de cuatro demoliciones al mes.

Ana de PRADO

(Foto Magali)



## 455 PLAZAS AMBOS SEXOS SIN TITULO DESDE 18 AÑOS

Convocatoria EXCEPCIONAL de la Dirección General de C. y Telecomunicación («B. O. del Estado» 1-X-75) para ingreso en la ESCALA DE SERVICIOS DE TELECOMUNICACION (funcionarios públicos del Estado). 455 PLAZAS EN MADRID (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION), en capitales de provincia y en poblaciones importantes (Reus, Ibiza, Vigo, Elche, Marbella, etc.). Estas plazas son para HOMBRES y MUJERES (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION) que tengan 18 años cumplidos (sin límite). NO SE EXIGE TITULO (sólo enseñanza primaria); tampoco se pide mecanografía, ni taquigrafía, ni idiomas. Pruebas FACILÍSIMAS para ingresar: dictado, cuatro reglas —enteros, decimales, etc.— y cinco preguntas. MAGNÍFICAS RETRIBUCIONES. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!

Urgentemente (HOY MISMO) infórmese sin compromiso: pida por correo (o recójala personalmente) la GUIA GENERAL DE INFORMACION con MODELO OFICIAL DE INSTANCIA (basta con que mande en un sobre esta inserción y sus señas). Diríjase a:

**CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - SAGASTA, 23 - MADRID-4 - TEL. 445 92 88**



## Los museos madrileños

## NO TIENEN SEGURO

## ● Es lo normal en edificios estatales

El incendio del teatro Español ha puesto un tema sobre el tapete: ¿Cómo se cubren los accidentes que pueden sufrir nuestros museos y los edificios del patrimonio artístico? Según se informó en estas páginas, el veterano teatro madrileño estaba asegurado por el Ayuntamiento en 1.200.000 pesetas, mientras que su valoración supera los cuarenta millones.

Puestos en contacto con el Sindicato Nacional del Seguro, en el Departamento de Relaciones Públicas han manifestado:

«No existen antecedentes de que esas entidades estén aseguradas. En general, ese tipo de edificios del Estado ni siquiera tienen autoseguro y están confiados a sus propios medios de prevención y defensa contra accidentes.»

El director general y el comisario nacional del Patrimonio Artístico se encontraban ayer fuera de Madrid. En ausencia de estas autoridades en la materia, un portavoz de la Comisaría Nacional del Patrimonio Artístico confirmó que esas instalaciones no gozan de ningún tipo de seguro.



## Alcantarillado del barrio VI de San Blas

## LOS VECINOS PAGARON SU LIMPIEZA

## ● Y, ahora, el Ayuntamiento les pasa las tasas por el servicio

Primero fue el alumbrado. No había. Accidentes de tráfico, sustos y mil problemas más preocupaban a los vecinos del barrio VI de San Blas. Se llegó a tal extremo de que en una ocasión los bomberos no encontraron la boca de riego para apagar un incendio. Hubo que alumbrar con los faros de los coches. Ahora este barrio vuelve a ser

noticia. En esta ocasión se trata del problema del alcantarillado.

## Nadie se hace cargo

En el número 28 de la calle Albericia se atrancó el alcantarillado y los bajos se inundaron. Hace poco que se construyó el barrio, pero las alcantarillas se atrancan con frecuencia. Los ve-

cinos están molestos. Hay malos olores y la entrada y salida a los bloques de viviendas es difícil. Los vecinos llamaron al Ayuntamiento. Nada. «No era de su competencia.» También llamaron a los bomberos. El mismo resultado. Por último decidieron arreglarlo ellos. Construcciones Contratas, después de limpiar el alcantarillado, pasó un recibo de 7.600 pesetas. Tenemos fotocopia del recibo. También tenemos fotocopia de otro de la Delegación de Hacienda, Rentas y Patrimonio del Ayuntamiento de Madrid en concepto de tasa por los servicios de alcantarillado. Han de pagar un total de 37 pesetas por contribuyente cada año.

## Confundidos

Los vecinos no se explican cómo el Ayuntamiento se niega a realizar un servicio y luego pasa un recibo por el servicio de alcantarillado.

Ana DE PRADO NEIRA  
(Foto: Magali.)



## Ciudad Santa Eugenia

## LES FALTA AGUA

## ● No hay solución a corto plazo

Desde hace varios meses las viviendas de la ciudad residencial Santa Eugenia sufren anomalías en el suministro de agua, a base de cortes, descenso de presión, etcétera. El pasado martes, un grupo de mujeres recorrió las calles de la colonia en acto de protesta por la falta de agua desde el día 19.

Una representación de los vecinos de esa ciudad residencial ha solicitado una entrevista con el director del Canal de Isabel II, D. Rodolfo Urbistondo, quien ayer nos explicó los motivos de este problema:

«A esa urbanización le suministra agua el Canal de Isabel II, en virtud de un convenio firmado con la empresa

constructora Pistas y Obras Sociedad Anónima en el año 1966. En aquella ocasión, petición de la empresa, el Canal redactó un proyecto sobre construcción de arteria, depósito regulador y red de distribución. Por entonces la empresa no consideró económico construir el depósito y no lo hizo confiando en el futuro depósito de Almodovar que el Canal tiene previsto para el próximo cuatrienio. Pero en la cláusula quinta de ese convenio, el Canal de Isabel II dejó claro que no podía responder del buen servicio a la colonia al no existir un depósito. Desde entonces, el abastecimiento de agua a Santa Eugenia se ha hecho por una toma del Canal del Estero pero nosotros tenemos una desviación en el depósito séptimo hacia San Blas, que en ocasiones perjudica a la toma que va a Santa Eugenia. Procuramos que no haya problemas, pero en algunas ocasiones no se puede evitar que sufra la conducción que se dirige a la urbanización».

Ahora estamos realizando unas obras en el depósito séptimo, que esperamos finalizar en la próxima primavera y se podrán superar estas dificultades. De todos modos el abastecimiento de agua a la colonia estará plenamente garantizado cuando exista un depósito.

Fernando G. ROMANILLO

## Los taxistas de Alcorcón, en el interior del pueblo

## VOLVERAN A PRESTAR SERVICIO

## ● Se puede volver a fijar una tarifa mínima

Los taxis de Alcorcón seguirán haciendo viajes por el interior del casco urbano. Los taxistas habían decidido dejar abandonado este servicio como protesta por la indefensión en que —según ellos— les dejaba el Ayuntamiento. En el último Pleno celebrado se había suprimido la tarifa mínima de 50 pesetas que venían cobrando y no se habían tomado medidas para solucionar el problema de los taxis de Madrid que admittan viajeros en Alcorcón. El problema parece que se ha solucionado provisional tras la entrevista que tuvieron con el delegado sindical para Móstoles y Alcorcón, señor Silván. Nos dice qué gestiones va a realizar:

—Yo desconozco el hecho de que los taxistas estaban dispuestos a negarse a hacer el servicio. Cuando lo supe les dije que ese no era el camino y me ofrecí a hacer todo lo posible para arreglar su situación. Las gestiones inmediatas van a ser hablar con el Ayuntamiento y con la Agrupación

Provincial de Taxis. Vamos a ver si se puede pedir la tarifa mínima. Desde luego, el problema principal es el del intrusismo. Y aquí es la Agrupación quien mayormente puede solucionarlo. La Agrupación debe controlar a sus taxis de Madrid y decirles que no se puede cargar viajeros en los pueblos. Por su parte, el Ayuntamiento de Alcorcón tiene el deber de velar por los intereses de los profesionales que trabajan y que viven en su término municipal.

—En cuanto al tema de la tarifa mínima, ¿no cree usted que el fijar una tarifa mínima puede resultar una medida impopular?

—No sé si será impopular o no. Por ahora tengo que ver si es justo o no, o si es conveniente o no. Lo sabré cuando haya entrada más a fondo en el asunto. Sólo hace dos días que me he hecho cargo de esto.

José Andrés MANZANO



# balcón de madrid

Por César de NAVASCUES

ISABEL CUESTA

## MULTAS Y BOMBONES

**D**OÑA Isabel Cuesta le ha dicho a Julio Ruelme que ella no es el «coco». La verdad es que los automovilistas madrileños miran con desconfianza a una mujer que es capaz

de conseguir que se paguen las multas de circulación. Sí. Esas multas, que hasta ahora se arrugaban y se tiraban al suelo. Doña Isabel Cuesta, en el Año Internacional de la Mujer, ha montado una agencia ejecutiva que en un solo mes —el de septiembre— ha doblado la recaudación que obtuvo el Ayuntamiento, por este concepto, en todo 1974. Hace unos días anunciamos que las multas se pagaban ya. Esta mujer, con seriedad, pero con la sonrisa en los labios,

es la encargada de que lo del pago sea una realidad. Y los hay que, además de pagar, le regalan bombones.

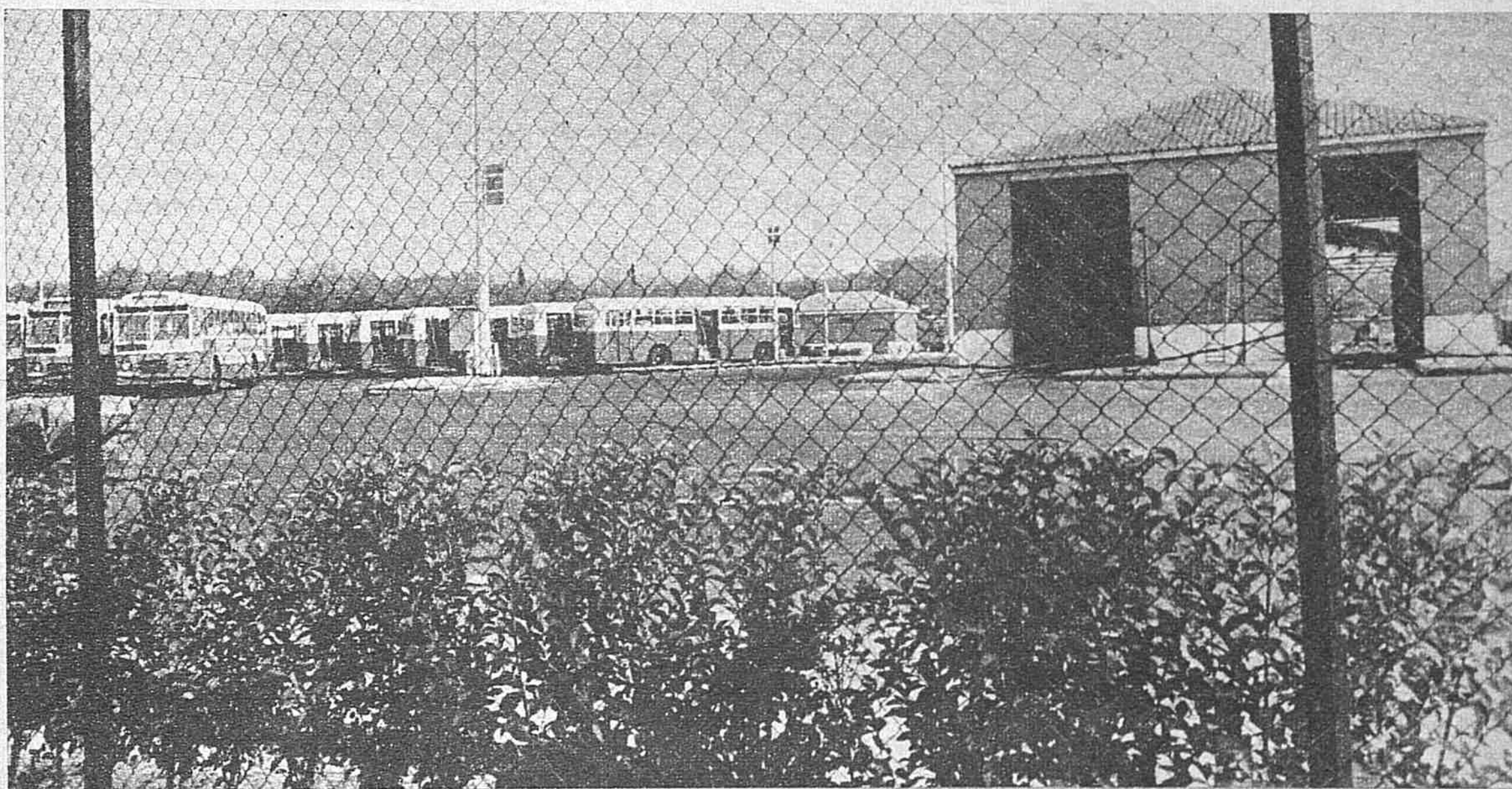
(Foto ROMERO.)



## DEBERIA SER UN PARQUE

**U**NA alambrada rodea la estación de autobuses de la calle de San Lamberto. En el Plan General del Area Metropolitana estos terrenos figuran con rústico forestales.

¿Cuál debe ser su destino? Parece que parque público. Desde luego no son edificables. Y el Ayuntamiento no ha edificado. Simplemente ha acotado los terrenos, los ha rodeado con una alambrada y ha convertido lo que es rústico forestal en una explanada de asfalto. A un lado, el cementerio de la Almudena. Los muertos no se quejan ni de ruidos ni de malos olores. Pero al



otro está el barrio de la Elipa y los vecinos se quejan no sólo de ruidos y malos olores, sino también de que un posible parque público se convierta en estación de autobuses. Fueron a los Tribunales y su tesis salió adelante. El Ayuntamiento debe quitar de ahí la estación de autobu-

ses. La reacción oficial, en vez de hacer un parque que beneficie a la zona, ha sido recurrir la sentencia. Mientras el caso no se vea en el Supremo, la zona rústica forestal de la calle de San Lamberto seguirá así, rodeada de una alambrada y con autobuses dentro. (Foto: Magali.)

NOTICIAS  
EN  
PUNTA

● El destape llegó al teatro y al café-teatro. Y las salas se llenan, no sólo por la calidad de las obras, sino por el destape en sí mismo, que, como novedad, sin viaje a Perpiñán, tiene su atractivo. Uno recuerda que a finales de 1974 hubo un «destape» que pasó casi inadvertido en Madrid. Se trataba de un grupo folklórico brasileño. En varios de los números musicales unas bellísimas bailarinas actuaban a pecho descubierto. Fue en el Monumental y patrocinado por el Ministerio de Información y Turismo.



● Curioso. No se hizo la menor publicidad. Nadie se enteró. Y un espectáculo con grandes atractivos artísticos, folklóricos y de novedad (por lo del destape) celebraba sus funciones en un vacío casi total. Todo hasta que a uno se le ocurrió preguntarse, en letra de molde, cómo podía darse tal contradicción. Se corrió la voz. Se comenzó a llenar la sala y la actuación del grupo folklórico brasileño terminó un par de días antes de lo previsto. Como anécdota y antecedente, vale.

● Ahora, tres mujeres, tres artistas, con distinta suerte, se «destapan» en tres obras teatrales: María José Goyanes, Vicky Vera y Perla Cristal. En los tres espectáculos hay cola. Algunos, para denostarlas. De todo hay en una ciudad de cuatro millones de habitantes. En todo caso las tres artistas tuvieron valor de encabezar un hecho que puede calificarse de «mini-historia» y que, dentro de un tiempo, seguramente no llamará la atención. Como sucede en todo el mundo.



Ayuntamiento de Madrid



ANTONIO HERNÁNDEZ

Carta irregular, con su letra,  
a Carlos Edmundo de Ory

Trabajo publicado en la revista  
«Cuadernos Hispanoamericanos»  
Junio 1975 - Número 306

Un breve cuadernillo, anticipo del libro «Epístola andaluza a Carlos Edmundo de Ory» (Colección Pronvincia), y que incluye no más de doscientos versos, ha servido para dar noticia poética de Antonio Hernández que, si no alejado de la poesía sí de las publicaciones, ha andado largo tiempo. Una emocional carta a Carlos Edmundo de Ory, el solitario de Amiens, que tiene la virtud de acercarnos por vía de la emoción la figura de este genial «afrancesado», que anduvo por los primeros surcos del poetismo allá por los primeros cuarenta. Antonio Hernández, que fue hace años finalista del «Adonais», el más joven poeta creo, ha vaciado impunemente silencios injustificados en el oficio de dar al viento los versos. Este pequeño cuadernillo es, gozosamente, la posibilidad, casi la certeza, de una resurrección. Hernández sigue soportando sus cargas de nostalgias, su emotividad

desbordaba, su capacidad para el dolor prolongado y la dicha súbita y transitoria. Pero se halla menos nostálgico, menos colorista que en «El mar es una tarde con campanas» y más sereno que en «Oveja negra», libro que publicó hace unos siete años. Y es curioso que los dos mejores momentos poéticos de Antonio Hernández se encuentren en esta carta a un amigo entrañable como Carlos Edmundo y en un poema a otro amigo también entrañable, Carlos Oroza. Recuerdo de «Oveja negra», «Oda a Carlos Oroza en el café Gijón», emotiva, vibrante, exacta de palabra, hermosísima de imagen. Puede que todo esto sea aplicable al cuadernillo que nos ocupa. Cuadernillo que, por otra parte, tiene una vertiente definitoria del autor que explaya sus demonios, sus ternuras y sus ángeles noctámbulos y desplumados. Por ejemplo,

«Estoy como un pesebre. Tierno y muerto de frío.  
Con una vida menos cuando me decepciono  
y otra más cuando beso. Mi gente no comprende.  
Yo soy el monstruo fino al que oyen temblando.  
Quien desertó, y a honra, de su estilo y su firma.



## UN PINTOR ARGENTINO

Primera Exposición en España de un pintor argentino que viene de Londres y se sabe de memoria los clásicos y las costumbres españolas. Don Guillermo Benguría, setenta y dos años y un delicado sentido de lo que es la acuarela y el dibujo a pecho descubierto. Ha expuesto en el Instituto de Cultura Hispánica una serie de bellísimas acuarelas del campo argentino. Ahí están, literariamente hablando, Martín Fierro y Hugo West. Pero

su tema predilecto es el «Quijote», y pinta un ortodoxo Sancho Quijano ascético y estilizado y un Sancho peñudo y monstruoso, y por ello quizá más heterodoxo.

También le atraen los toros y puede dar una larga conferencia sobre su admiración a Cossío y a las distintas suertes taurinas. Poéticamente, también le atrae el tema. Vean, por ejemplo, cómo describe la muerte del toro:



Sin ver más que unas luces y una muleta [turbia] dio su última embestida al diestro y a su espada para sentir el frío que en su testuz entraba de un acero punzante que a los veinte minutos, inexorablemente, cumplía una sentencia trágica y contundente.

(Fotos: GIMENEZ.)



en

Por Mariano DEL MAZO

# Canaletero

**E**L doctor Sagayo dice en «A B C» que en España las ratas destruyen mucho y sus daños pueden calcularse en 3.650 millones de pesetas al año. Por eso aumenta la intensidad de la campaña antirrata. Pero ocurre también que la rata destruye desperdicios que, de no ser eliminados así, sería muy difícil de quitarse de en medio. Y se crearía un problema. Total, que la rata es mala, pero, en el fondo, también es un poco buena. Como en todo en la vida habrá que buscar las cifras de equilibrio. ¿Cuántas ratas hay que matar, sin pasarse...?

**M**IENTRAS los marroquíes parecen decididos a emprender la marcha, los estudiantes árabes de Madrid hacen una sentada. Se quejan de dificultades de estudio. Es decir, que tanto andando como sentándose se puede protestar. Lo cual indica la rica variedad que los humanos saben imprimir a sus expresiones. Pero se da la paradoja de que, siendo el árabe un pueblo muy nómada, utiliza también la sentada. Y siendo los marroquíes los más «asentados» de los árabes, utilizan el coche de San Fernando como actividad política. En realidad, todos deseamos que los estudiantes árabes sean atendidos y echen a andar. Y que los marroquíes se sienten y dejen el paseo para otro momento.



## CLARO COMO EL AGUA

«Padecemos el sarampión de un periodismo en clave», ha dicho el ex ministro don Nemesio Fernández Cuesta en una entrevista publicada en Tele Expres. Hay de todo. Pero no cabe duda de que también tenemos este periodismo, porque el plumífero hispano ha tenido que pasar épocas de todo.

La República fue implacable con la Prensa. No se libraron ni los unos ni los otros, pues periódico tan poco sospechoso como «La Tierra» falleció a causa de no poder soportar multas y suspensiones. Luego vino la guerra, y, como todos recordarán, la posguerra. Y con ella una censura bastante amplia. Entonces había que escribir un poco en clave. Había que forzar el estilo. Y, en resumen, que el lector medio —que no estaba en el ajo— se quedaba normalmente sin enterarse de nada.

Las anécdotas de este tiempo son numerosas. Algunas muy sabrosas. Aunque la verdad es que no llegamos a la situación de la Praga anterior a Dubcek, donde, según se decía, «casi todo estaba prohibido y lo poco que estaba permitido era obligatorio...»

Dice Nemesio Fernández Cuesta en la entrevista aludida que «el país quiere claridad y aspira a una vida democrática». Es cierto. Pero la claridad, como todo lo que se desea a escala social, ha de hacerse por toda la sociedad. Cada uno desde su sitio. Y así la Prensa, si es fiel reflejo de la realidad del momento —como parece ser su obligación—, será también clara y transparente. Transparente como el aire..., como el agua, pues el vidrio también es transparente, pero puede romperse...

## DESCENTRALIZAR

«Descentralizar» es una palabra mágica que a unos les suena a campanas gloriosas y a otros les preocupa, porque creen que toda descentralización conduce a la disgregación y a la muerte de la sociedad. El Ministro de la Vivienda no ha dudado, sin embargo, en afirmar en Barcelona que «es necesario insistir en la política de descentralización».

Y, al menos, en lo que afecta a Vivienda, habrá descentralización. Don Luis Rodríguez de Miguel dijo que «descentralización, desconcentración y coordinación son precisamente las grandes líneas maestras en las que descansa la nueva ley del Suelo y en las que se ha de apoyar el sentido creador de los órganos periféricos del Ministerio de la Vivienda».

El viejo refrán «Hacienda, tu amo te vea», es llevado así a la política. España, desgraciadamente, recibió la norma del cen-



tralismo francés hace ya muchos decenios. Los resultados fueron desastrosos en todos los aspectos, pero sobre todo porque destruyeron la vieja diversidad de las Españas, imponiendo un uniformismo que tampoco consiguió construir la España diferente que se pretendía.

## FUSIONES

Las fusiones de asociaciones políticas han comenzado a producirse. Uno de los promotores de la UNE, don José María Valiente, dijo ya este verano que posiblemente se podrían fusionar con ANEPA y la UDPE. Don Enrique Villoria ha anunciado ahora que su promocionada asociación «Unión Popular Democrática» se integrará en la UDPE.

Como es sabido, la UPD agrupa principalmente a consumidores. Una larga experiencia y un continuado trabajo en este sector ha hecho del señor Villoria un prestigioso luchador. Pero una asociación política es algo más...

Ese parece ser el motivo por el que los consumidores se integrarán en la UDPE, constituyendo el «Frente familiar» como sector de la asociación.

«Creo que en estos momentos es absolutamente necesario no dividir ni confundir», ha dicho Villoria, añadiendo que «desde un punto de vista histórico creo que todos nosotros sentíamos la obligación moral de hacer lo que hemos hecho».

Las uniones han comenzado. El rodaje asociativo producirá los lógicos movimientos, idas y venidas, fusiones, escisiones y, al final, con la prueba de los 25.000, sabremos quiénes somos y dónde estamos. O cuántos somos, que también es interesante...



## IRREVERSIBLE

Las revoluciones son irreversibles. De ellas parte la política general de los pueblos. Y a su contenido se acude cuando se quiere poner el tren en el carril. Por eso ha podido decir el Presidente de la Hermandad de Alféreces Provisionales que «el 18 de Julio fue una convocatoria nacional de todo un pueblo fundamentalmente dirigida hacia una juventud que se sentía defraudada ante la desintegración y soviétización que el Gobierno de la

República estaba haciendo en España». Fue precisamente la juventud la que hizo posible el Alzamiento. «No existía otra opción», ha añadido el marqués de la Florida. No había alternativa. La guerra estaba ya en la calle. Y el prólogo indiscutible se había producido en octubre de 1934.

Lo que se planteó en 1936 fue nada más y nada menos que un cambio radical frente a lo entonces existente. Ese cambio lo habían comprendido to-

dos. Lo deseaban todos. Unos, desde su campo de la izquierda, al comprender que la República no había satisfecho sus reivindicaciones. Otros, desde el otro campo, entendían que la República había torcido el verdadero rumbo de la historia de España. Acaso en muchos aspectos no estaban tan distantes unos de otros. Pero en lo que estaban rabiosamente de acuerdo era en que la República de abril de 1931 no podía seguir ya ni un minuto más.



# **EQUIPO** de **reporteros**

La vista general de la bahía santanderina está pidiendo a gritos un plan que la proteja de futuros desmanes, que luego serían irremediables

**EL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE MADRID IMPUGNA EL «PLAN BAHIA»**

# **SANTANDER: POLEMICA URBANA**

**E**l Colegio de Arquitectos de Madrid, que abarca toda la zona Centro y parte del Norte, ha comunicado recientemente su impugnación al Plan General de Ordenación Comarcal Bahía de Santander. El «Plan Bahía», como se le conoce familiarmente, que es fundamental para el desarrollo urbano de la ciudad en un futuro inmediato, ya que está comprendido en el mismo su planificación urbana, histórico-artística, de medio ambiente, etcétera, está dando mucho que hablar estos días en la capital. Polémicas y reuniones anunciadas hablan del interés suscitado. Y quizá sea por esto que muchos de los implicados se niegan a dar su opinión sobre el tema, alegando una y otra vez que ellos son simples funcionarios y que quien tiene que contestar a las preguntas formuladas es el Ayuntamiento. El Alcalde está de viaje —nos dicen—, y por ello nos ponemos en contacto con el señor Carceller, arquitecto municipal, quien se limita a decirnos: «Por la doble circunstancia de ser arquitecto y al mismo tiempo representante del Ayuntamiento, me veo obligado a no hacer declaración alguna sobre el tema.»

—Pero, al menos, ¿conoce usted la impugnación del Colegio de Arquitectos?

—En primer lugar, el término impugnación no es correcto. En realidad son sólo alegaciones ante un determinado proyecto. Naturalmente, las conozco, pero no puedo opinar sobre ellas, porque en este caso soy sólo un funcionario. Créo que quien mejor puede contestar es don Domingo Lastra, el arquitecto que ha dirigido el proyecto.

—Señor Lastra, ¿qué opina usted sobre las impugnaciones del Colegio de Arquitectos, que muchos santanderinos secundan, al «Plan Bahía»?

—Estoy leyéndolas, porque hay que informarse. Pienso que en algunos puntos pueden tener razón, pero en otros, no. Habría que verlos uno por uno.

—Pues, si no le importa, vamos a analizar los más importantes. En primer lugar, el COAM basa su impugnación en la incompetencia del órgano que aprobó el Plan: la Comisión Provincial de Arquitectura y Urbanismo.

—No estoy facultado para hablar de este tema, porque ha sido resuelto enteramente por el Ayuntamiento de Santander.

El Colegio arguye que no se han tenido en

cuenta, en absoluto, los elementos histórico-artísticos y de medio ambiente en la elaboración del Plan. ¿Qué opina usted sobre esto?

—Sí, se han realizado estudios con respecto a los monumentos. Pero puede que algunos los consideren insuficientes. También es algo muy ambiguo.

—En vista de la «ambigüedad» de todo el tema, ¿podría decirme si están ustedes reelaborando el Plan para hacerlo más acorde con las exigencias de la nueva ley?

—Se están siguiendo los trámites legales para estos casos. Pero hay que aclarar que esto no son más que alegaciones, y las alegaciones son normales en un proceso de este tipo.

Llegados a este punto, el señor Lastra manifestó: «Yo no debo decir nada. Son las autoridades quienes deben responder. Yo sólo podría dar mi opinión personal, que no tiene valor alguno. Además..., ¡bastante complicadas están ya las cosas!»

Y para más complicación, nos ponemos al habla con don Jaime Izquierdo, ingeniero de caminos de la Jefatura del Ministerio de Obras Públicas en Santander: «Antes de entrar en detalles, le diré que los funcionarios tenemos orden de no hacer declaraciones a la Prensa. Es lógico, porque no es admisible que un funcionario, que depende de la Dirección General, dé su opinión personal sobre un tema que depende del Departamento. Más aún tratándose de un tema que está en plena gestión administrativa, como es éste.»

—¿No puede usted dar su opinión como ingeniero que trabajó en la elaboración del Plan?

—A este respecto sólo puedo decirle que quizá éste no sea el mejor Plan, pero nosotros hemos intentado resolver los problemas de índole más grave que había planteados. Para tirar abajo el Plan hay que demostrar por qué no sirve.

Por último, hemos hablado con don Fernando Obregón, arquitecto santanderino y perteneciente a la Junta de Gobierno del COAM.

—¿Podría explicar la diferencia que hay entre los términos «impugnación» y «alegación»? Hasta el momento, los promotores del Plan han hecho hincapié en estas diferencias.

## ■ Los representantes oficiales se niegan a dar a que el Colegio de Arquitectos santanderino está en el

—Es una defensa muy pobre. Saben perfectamente que si no hacen caso de estas alegaciones y siguen normalmente el proceso, una vez finalizado éste, el Colegio de Arquitectos puede poner un recurso contencioso-administrativo contra el proyecto. En definitiva: alegación e impugnación es lo mismo. De momento, el Plan todavía está en una etapa previa en base a más alegaciones.

—Vayamos a los puntos concretos. ¿Es cierto que el Plan debía de haber sido aprobado por la Diputación, y no por la Comisión Provincial de Arquitectura y Urbanismo?

—Esa es una de las alegaciones jurídicas.

En realidad han puesto el fundamento en base a la ley, teniendo conocimiento de la ley.

—¿Y con respecto a los elementos histórico-artísticos y de medio ambiente? Se habla de la modificación de los típicos jardines.

—¿Y con respecto a la modificación de elementos históricos y de medio ambiente? Se habla de la posible desaparición de los típicos jardines de la zona.



La plaza del Generalísimo, centro de la ciudad, donde está ubicado también un día podrá verse afectada por el Plan que hoy se



## DOMINGO LASTRA

(Arquitecto-director del proyecto)

♦ «**SON LAS AUTORIDADES LAS QUE DEBEN RESPONDER... ¡BASTANTE COMPLICADAS ESTAN YA LAS COSAS!**»

## JAIME IZQUIERDO

(Ingeniero de Caminos de la Jefatura de Obras Públicas)

♦ «**PARA TIRAR ABAJO LO APROBADO HAY QUE DEMOSTRAR POR QUE NO SIRVE**»

## FERNANDO OBREGON

(Arquitecto santanderino perteneciente a la Junta del COAM)

♦ «**ES UN PLAN TOTALMENTE DISPARATADO. NO SOLO TIENE DEFECTOS LEGALES, SINO TECNICOS Y URBANISTICOS**»

# URBANISTICA

egán a la que la opinión pública y el Co-  
no están del Plan

d han puesto  
en base a la  
ndo conocim  
ley.  
n respecto a  
ele-  
stórico-artis  
am-  
e habla de la  
cos jardines  
on respecto  
elementos his  
medio ambie  
la posible de  
cos jardines

—Desde luego, no aparece recogido en el Plan. Se justifican diciendo que es sólo competencia de plan parcial, pero la nueva ley exige que la dotación de servicios culturales debe recogerse a nivel de plan general. En cuanto a los jardines, en el «Plan Bahía» están calificados como zona portuaria, de modo que legalmente desaparecen. Si la Junta de Obras del Puerto quisiera, podrían desaparecer en cualquier momento. Lo mismo ha ocurrido con el Instituto Santa Clara, que ha quedado calificado como zona intensiva. Si el Ministerio de Educación lo considera oportuno, puede venderlo cuando quiera.

Por si todo esto fuera poco, es «vox populi» que el Ayuntamiento santanderino ha dado la licencia para construir un edificio en la plaza de Italia, en pleno Sardinero, cuando el Colegio de Arquitectos se ha negado a dar el visado. Pese a haberse vulnerado las ordenanzas, el edificio está construyéndose.

—Si. Con respecto a esto que me dice, que ya es otro tema, hemos impugnado la licencia por medio de un recurso de reposición dirigido al Ayuntamiento.

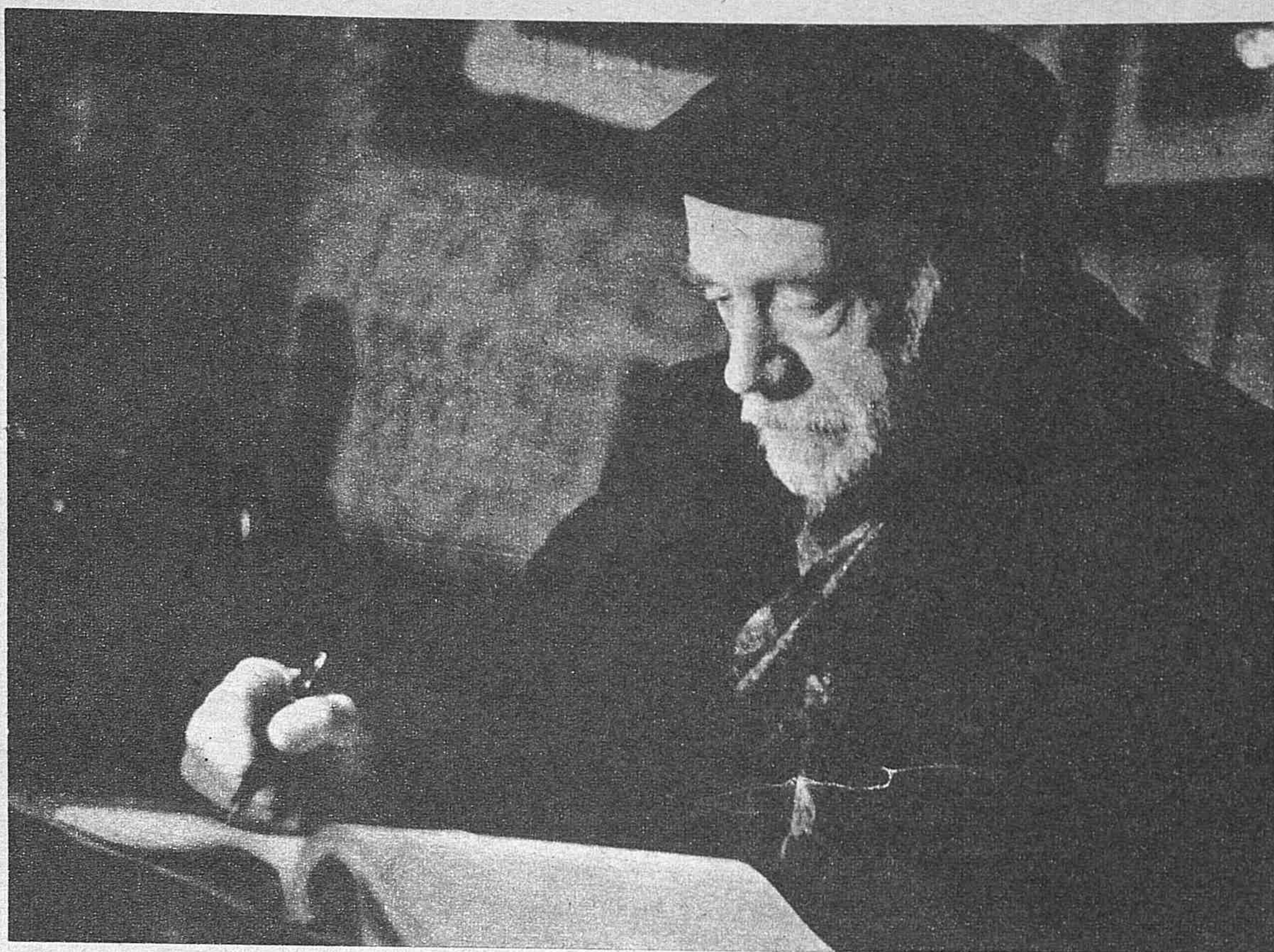
—¿Cómo cree usted, señor Obregón, que van a solucionarse todos estos problemas?

—El Ayuntamiento está tratando de reformar el Plan para intentar acogerse a esta nueva ley. Pero el Plan no ha sido impugnado sólo por su inadaptación con la ley. En realidad es un Plan totalmente disparatado. No sólo hay defectos legales, sino técnicos y urbanísticos.

—¿Y cuál es la opinión pública con respecto al «Plan Bahía»?

—La opinión pública está en contra del Plan en general. Ahora bien, si la gente se ha enterado de los puntos importantes es porque ha sido impugnado. En realidad se debían de haber enterado por propio procedimiento, pero no han sido lo suficientemente divulgados. El crecimiento de una ciudad es algo que afecta a todos y todos deberían participar.

Carmen ORDÓÑEZ



## “LLEVAMOS 16 AÑOS “ASADOS” POR PLANETA” (Dicen los herederos de Pío Baroja)

● **La Editorial, condenada a pagar veintisiete millones y medio de pesetas**

Los herederos de Baroja ganan en este pleito en que las obras de don Pío parecían una chuleta apetitosa a repartir entre la editorial Planeta y los sobrinos del escritor vasco. La sentencia ha sido dictada por la Sala Primera de la Audiencia Territorial de Barcelona, y según la misma, el contrato firmado por el escritor en 1953 a favor de dicha editorial dejó de ser válido a partir del 31 de diciembre de 1964, fecha en que la empresa se convirtió en sociedad anónima, cambiando la titularidad de quien firmara el contrato. Además, y en resumidas cuentas, la editorial deberá abonar a los herederos veintisiete millones y medio de pesetas, descontando de los mismos un porcentaje, que es lo que se queda el librero, en concepto de importe de las ediciones posteriores a 1964.

Julio Caro Baroja, uno de los herederos en el litigio, me dice: «Acabo de recibir un telegrama y otro mi hermano Pío, en el que se nos comunica que la sentencia nos ha sido favorable, pero en el que no se especifica las condiciones de la misma. Por eso es muy poco lo que le puedo decir. La cifra de los veintisiete millones y medio de pesetas es, aproximadamente, la que nosotros reclamábamos. Lo que sí puedo decir es que llevamos «asados» por Planeta aproximadamente dieciséis años y hemos tenido que soportar episodios tan desagradables como que nos pusiera un pleito por defraudación de la propiedad intelectual, del que ya nadie se acuerda. Pero mire, esta es una historia tan larga y tan triste para nosotros que más vale no hablar de ella. Hemos tenido que soportarla con el apoyo de muy poca gente, pues eran muchos los partidarios de Lara. Por otra parte, yo no soy juris-

ta y alguna pequeña declaración que he hecho para lo único que ha servido ha sido para embrollarlo todo más.»

Por su parte, la editorial Planeta, al conocer la sentencia ha dicho que presentará recurso de casación ante el Tribunal Supremo, pues días atrás, cuando hablábamos con ellos respecto al pleito, afirmaban que en su caso no había habido, en ningún momento, incumplimiento del contrato y lo único que había ocurrido es que se había producido el cambio de titularidad de la empresa, pero respetando, en todo caso, lo estipulado. La historia del pleito es bastante larga, viene del año 1953, en que don Pío firmó un contrato con Planeta, cediendo, en exclusiva, la edición de todas sus obras en castellano. Años más tarde algunas obras de Baroja fueron editadas por otras editoriales y Planeta denunció a los herederos de éste, interponiendo un recurso criminal por defraudación de la propiedad intelectual. La causa fue sobreesida. En el año 1965 los herederos pusieron un pleito a la editorial, en la que reclamaban la nulidad del contrato, debido a las causas ya apuntadas y a las pocas obras que la misma había publicado. En consecuencia, el contrato fue anulado. Más tarde y cuando el caso ya parecía cerrado se interpone un nuevo recurso por parte de los herederos de Pío Baroja, en el que se le reclama a Planeta el importe de las ediciones posteriores a 1964, año en que se considera que se canceló el contrato. Y esto es lo que los herederos de Baroja acaban de ganar ahora. Pero parece que Planeta no está dispuesta a dejar las cosas así y recurre ante el Supremo. ¿Hasta cuándo Baroja en candelero?

A. B.





## Berlanga, prohibido en Italia

● Por su película «Grandeur nature»



Lo que son las cosas; noticias de Italia nos dicen que «Grandeur nature» —«Tamaño natural»—, la película que en mucho tiempo nunca veremos aquí, ha sido prohibida.

Para los italianos y sobre todo para las italianas, las relaciones entre el hombre y la muñeca de goma son claramente tendenciosas, «porque incitan a la violencia contra la mujer». Así que el pobre BERLANGA está pensando en enviar su cinta a los países hispanoamericanos, que no tienen perjuicios, ni «women's libs». Vivir para ver.

## EL CORDOBES, GRANJERO

● «Mis plantaciones darán de comer a cuatro pueblos»

Pues qué bien; después del largo «show» de El Cordobés, apagadas definitivamente sus ansias taurinas, Manolo Benítez enfoca ya su futuro como granjero. En unas penúltimas declaraciones —hilo directo con Villalobillos— ha dicho:

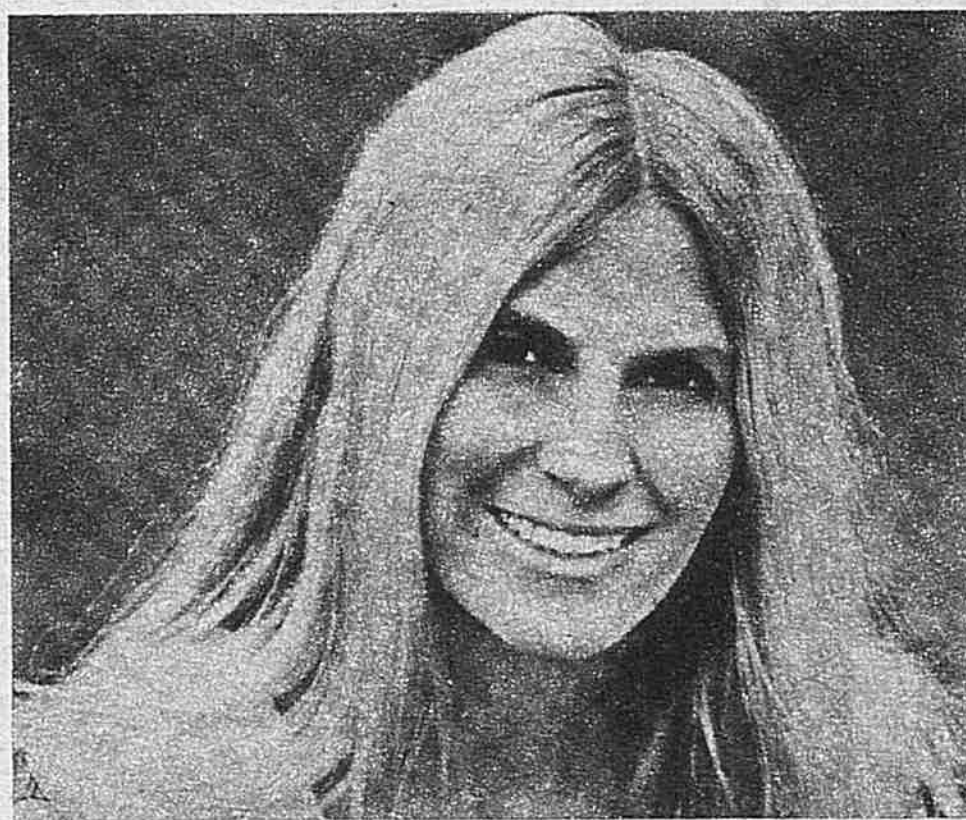
«No quiero hablar del tema pasado. En el olivo soy el más despierto de Europa y a eso me voy a dedicar. Voy a plantar en mi finca «Saetilla» 400.000 olivos, de los cuales ya llevo plantados 200.000. Estos olivos es-

tarán dando fruto antes de cuatro años, ya que se pondrán en tierra por el sistema de plantaciones intensivas, puestas en riego por un moderno sistema de canalizaciones. Estas plantaciones, que llevarán molino y refinería de aceite propios, darán de comer a más de cuatro pueblos. Y todo esto en unas tierras que cuando las compré sólo había en ellas cincuenta vacas y ocho personas.»

Y papá BENITEZ siguió hablando de sus proyectos, no de sus miedos.

# LOS GIGANTES DEL COUNTRY

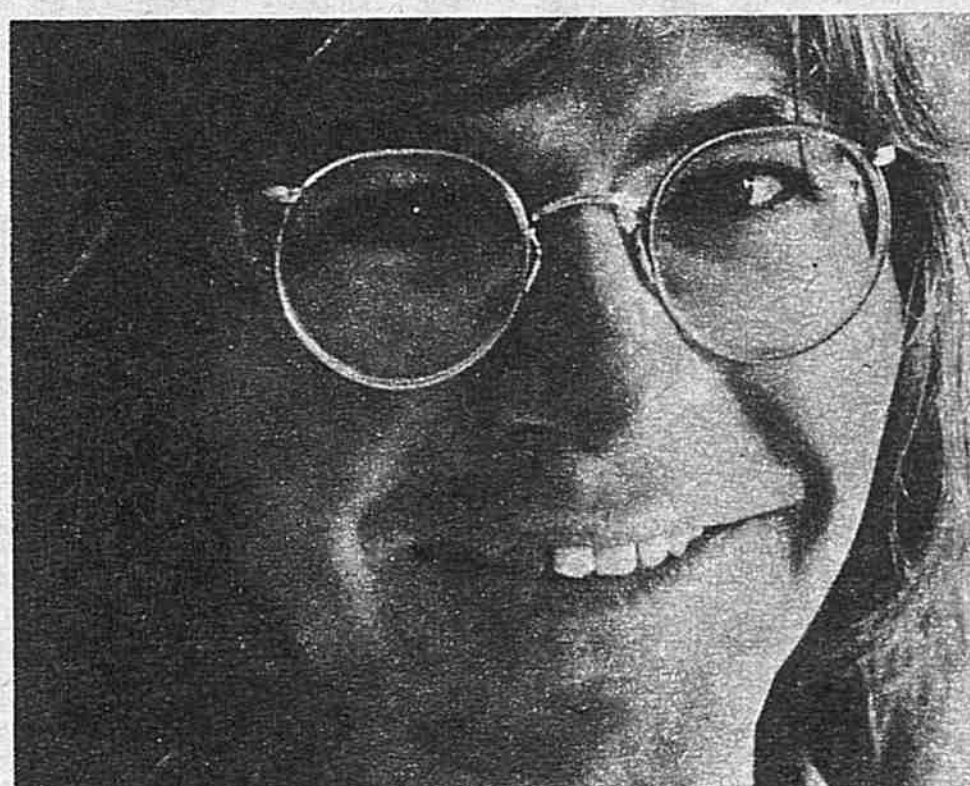
● Editados en España



Skeeter Davis

Se presentó en una sala de Madrid la nueva colección de música «country» que RCA irá editando progresivamente bajo el sello de New Country Sound —el nuevo sonido del campo—, hecho e interpretado por sus más fieles representantes.

Para dar una idea de la importancia de este fenómeno en Estados Unidos diremos que su lugar de origen —Nashville— tiene poco más de 200.000



John Denver

**DANNY DANIEL, A AMERICA**

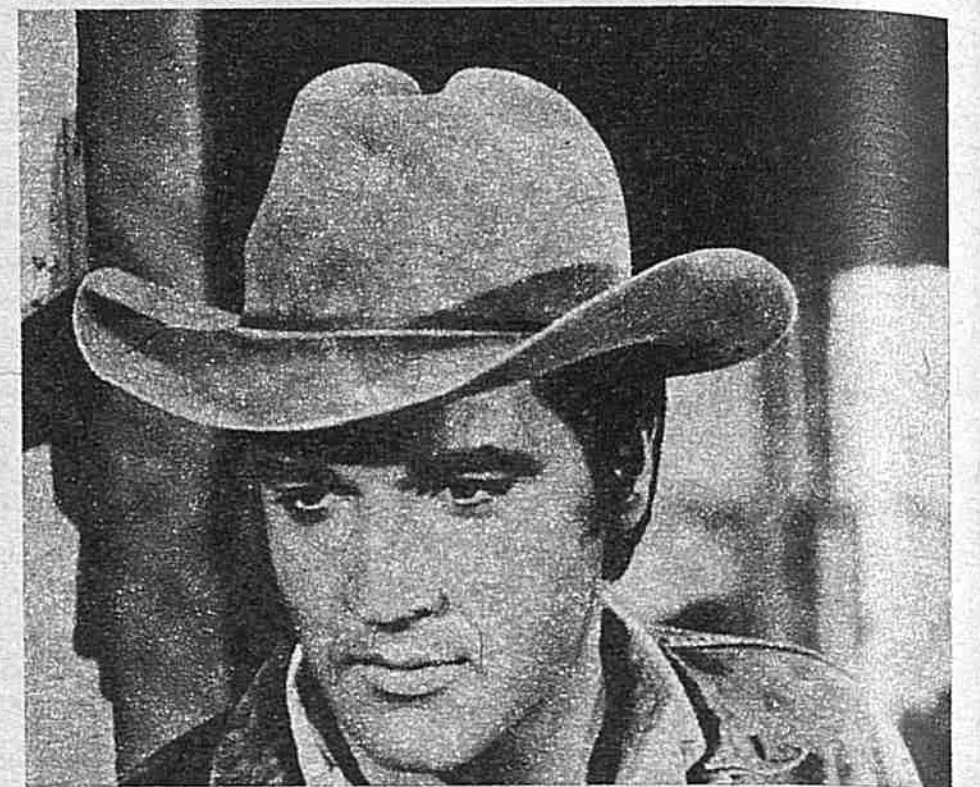


● Actuará durante veinte días en Miami, Texas y Puerto Rico

Después de un tiempo de silencio, DANNY DANIEL ha hecho sus maletas y se ha marchado a América. Actuará durante veinte días en Miami, Texas y Puerto Rico, haciendo actuaciones personales y televisión.

En la foto vemos a DANNY con su grupo en Barajas haciéndose autopublicidad como un producto más de marketing. Y es que hoy día la sociedad de consumo llega a todo.

● Se compone de 16 LPs que van desde grabaciones de Elvis Presley a Jim Reeves



Elvis Presley

habitantes y en la cual existen más de ochenta estudios de grabación, el mayor de los cuales es el de RCA, con capacidad para cien músicos; una ciudad que cuenta con 150 compañías discográficas, 750 editoras musicales, 30 agencias artísticas... La afición también se extiende por otros lugares, siendo quizá este tipo de música la más escuchada por la juventud en estos momentos.

Los 16 LPs. que se editan están interpretados por los siguientes solistas y grupos: ELVIS PRESLEY, JOHN DENVER, JOHN STEWART, WAYLON JENNINGS, HENRY MANCINI, EDDY ARNOLD, JERRY REED, CHET ATKINS, GEORGE HAMILTON IV, SKEETER DAVIS, RONNIE MILSAP, CHARLEY PRIDE, PURE PRAIRIE LEAGUE, DOTIE WEST, THE EVERLY BROTHERS y JIM REEVES. En definitiva, una interesante muestra que puede abrir un mercado en nuestro país con una música ligera —por desgracia— cada vez más superficial.





## OTRO «TEMAS 75»

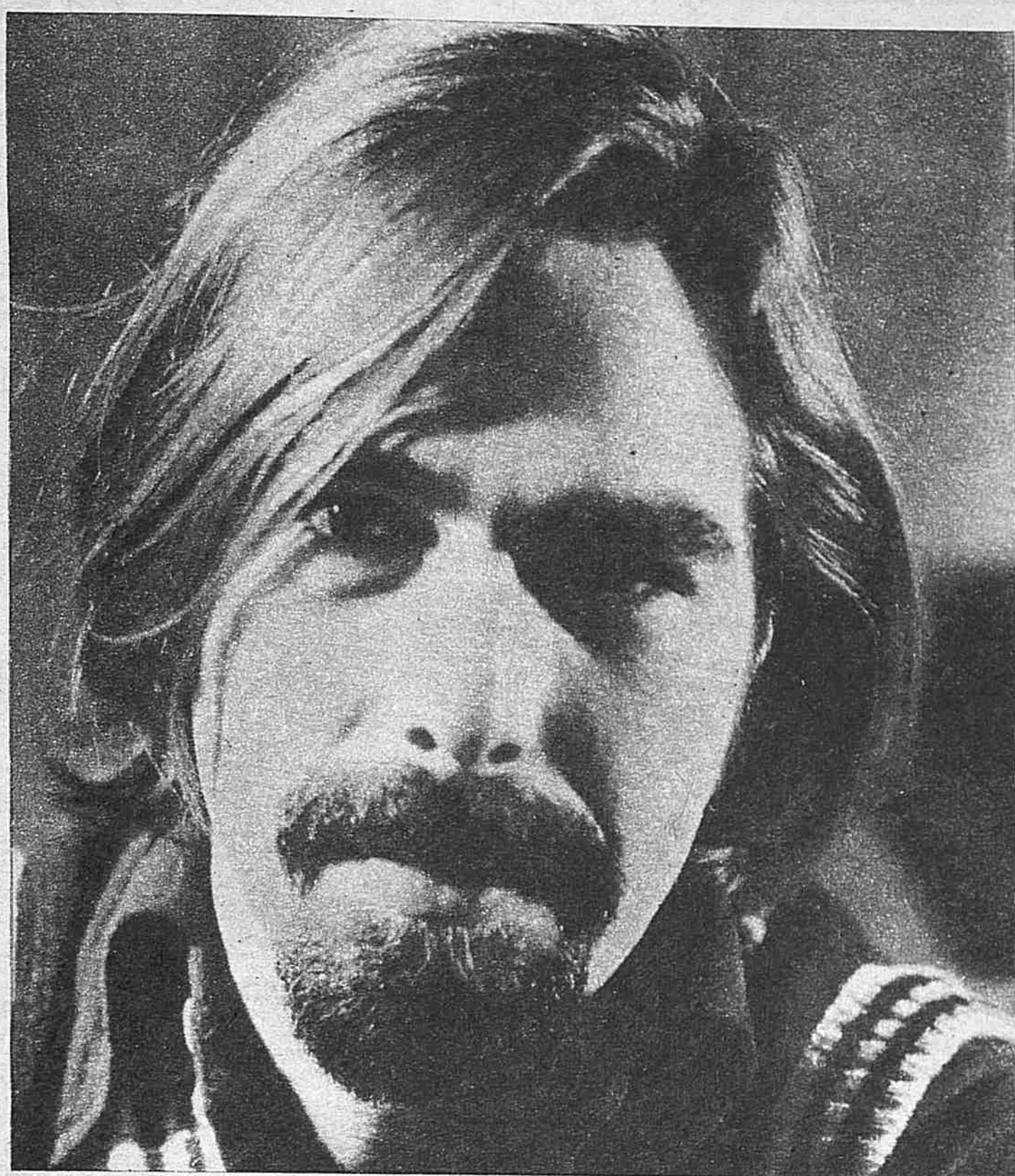
**H**OY, a las 22,30, por el Segundo Programa, una nueva edición del interesante espacio «Temas 75», que nos propone el siguiente índice:

«Salvem s'Alguer». Uno de los últimos parajes intocados por el desarrollo de la Costa Brava, cala s'Alguer, está en peligro. El tipismo de sus treinta casetas, utilizadas por generaciones de pescadores desde hace ya casi cien años, puede llegar a desaparecer si se confirma la orden de demolición. Los usuarios de estas casetas, vecinos todos de Palamós, gente sencilla y con pocos recursos, en su mayoría pescadores de vocación, temen que su comunidad desaparezca. Esta es la razón de que hayan lanzado un grito desesperado, «salvem s'Alguer», del que se han hecho eco multitud de organismos, corporaciones locales y regionales y los medios de comunicación.

En este reportaje de Angel Petricca se tratan las causas que han llevado a la actual situación, al mismo tiempo que se describe la vida actual de la cala, que a pesar del paso del tiempo permanece prácticamente igual que en los primeros tiempos.

«La bioquímica, ciencia para el hombre». Premios Nobel de numerosos países acudieron en su día a expresar con su saber un homenaje a un colega español, Severo Ochoa. Por este motivo, en España se reunieron, por primera vez en la historia, los hombres más eminentes de la bioquímica. «Temas 75» no quiso desaprovechar la ocasión de sondear las líneas actuales de esta ciencia, que, como ninguna otra, busca el desarrollo del hombre, al servicio de una mejor sociedad. El reportaje ha sido realizado por Alejandro Plaza.

«El sexo "débil" es el más fuerte». Diversas investigaciones sobre el feminismo, actualizadas con ocasión del Año Internacional de la Mujer, han consolidado la teoría del predominio biológico del tradicionalmente llamado sexo débil. Desde el punto de vista antropológico, estos descubrimientos otorgan nuevas armas a la mujer. Armas dialécticas, científicas y sociológicas para activar su emancipación de la tutela del hombre y alcanzar la plena igualdad de derechos que la Historia le ha venido escatimando. De ello trata el reportaje elaborado por Armando Vázquez.



## DELICIOSA COMPARSA

**N**O sé si ustedes, lectores adultos, tienen ocasión o ganas de seguir de cerca la marcha de «La comparsa», el espacio infantil que, dentro del programa «Un globo, dos globos, tres globos», se emite los martes alrededor de las siete de la tarde. A juzgar por lo visto, el pasado día 21, creo que deberían ustedes hacer un esfuerzo.

«Las vacaciones de Andrés», último guión hasta ahora emitido, es obra de Carlos Puerto, con realización de Enrique Nicanor. Se trata de una historia simple, directa, sin ninguna de esas concesiones al espectador mayor que suelen ser plaga de los programas infantiles; una historia para niños, realizada también para los niños, con un manejo acertadísimo de las claves infantiles.

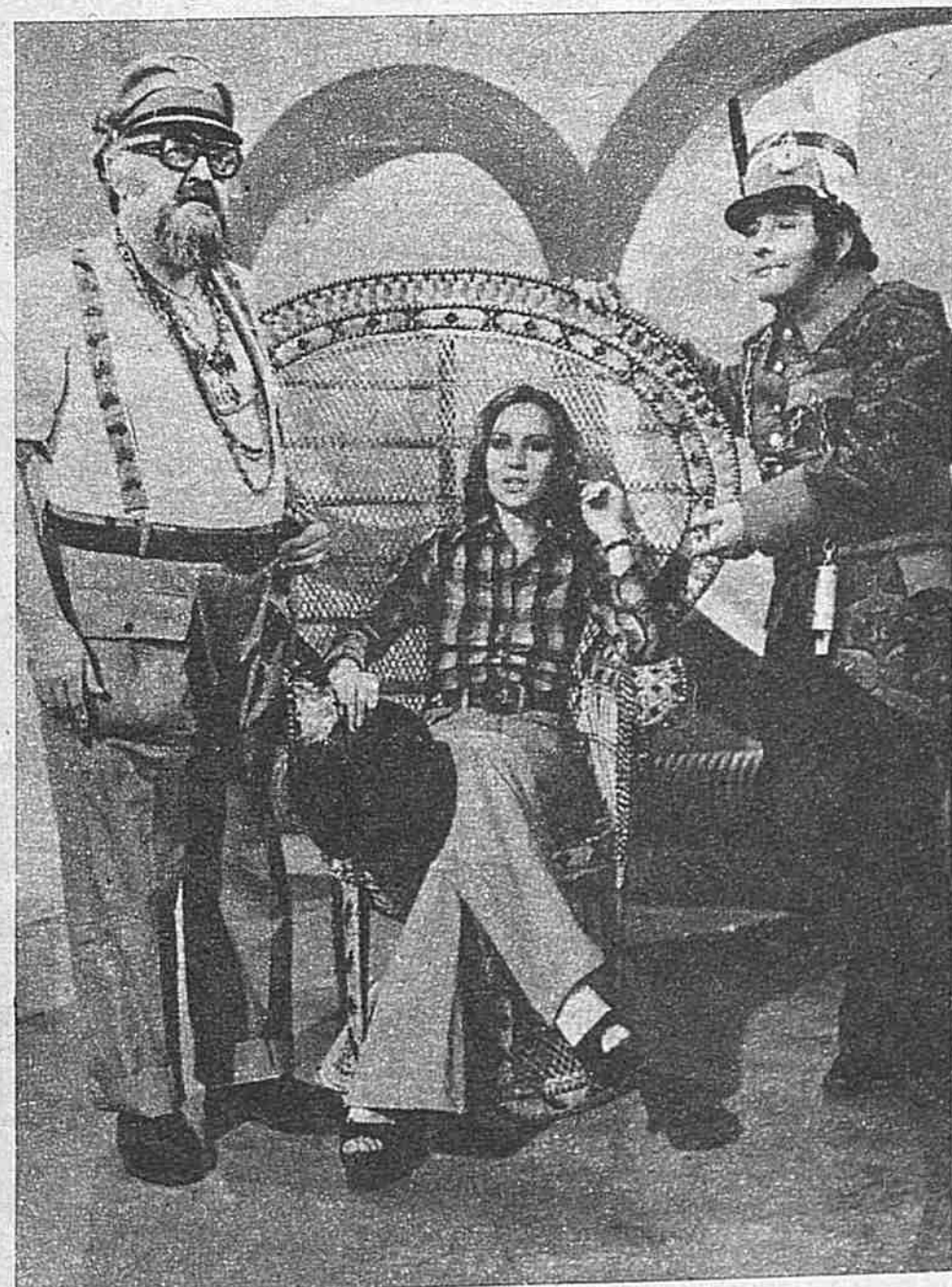
Ninguna complicación inútil, ningún alarde técnico. Sencilla utilización de dos elementos que cualquier pequeño espectador del mundo puede comprender sin traducción: el afecto y la imaginación. Es decir: los dos

sectores del alma cuyo desarrollo más debe buscarse en los jóvenes.

Los actores, por su parte, estuvieron exactos en su naturalidad. Hay que destacar dos trabajos. Primero, el de Félix Navarro, que supo expresar el amor del abuelo por el nieto sin la más mínima afectación, con auténtica vis interpretativa. Luego, el del chaval Luis de Ben, que es una maravilla, y al que lo mejor que le deseo es que no le atrapen en el tinglado de las películas para niños que nos suele regalar nuestro cine. Por supuesto, los restantes intérpretes, en cometidos menos lucidos, estuvieron también ajustados. A mí me gustó mucho la manera de decir de Angela Capilla, en especial.

El programa incluía algunos ballets. En uno de ellos se hizo un empleo muy imaginativo de un conocido truco técnico. En otro se rindió un pequeño homenaje a Judy Garland y a aquel mítico mago de Oz que alumbró de colores nuestra niñez.

En fin: felicidades a todos. De verdad.



La «Guagua» les gusta a los chicos. Las cartas que llevan todos los días al Departamento de Programas Infantiles y Juveniles así lo demuestran. En la foto, los tres presentadores que hacen posible este programa: Don Redondón, Linda y el Jefe Capucheto. O lo que es lo mismo: Manuel de la Rosa, Paula Gardoqui y Torrebruno

## PROGRAMAS

### Jueves 23 de octubre

#### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AQUI, AHORA. De la mano de José Luis Uribarri.
- 3,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 3,30 REVISTERO. Director: Tico Medina. Revista de actualidad. El mundo que nos rodea y su dimensión humana.
- 4,00 NOVELA (capítulo XIV). «La pródiga», de Pedro Antonio de Alarcón.
- 4,30 CONCIERTO. «Concierto número 27, en si mayor, para piano y orquesta», de Mozart. Obertura de «Los Maestros Cantores de Nuremberg», de Wagner. Por la Orquesta Sinfónica de Viena, dirigida por Eugen Jochum.
- 6,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Presentación: María Luisa Seco y Manolo Portillo.
- PARA LOS PEQUEÑOS:
- 8,00 EL CAMPO. Presentadores: María Luisa San Clemente y Gustavo Cantolla.
- 8,30 BALLET. Ciclo «Balanchine». La emisión de hoy estará ocupada por dos realizaciones de Klaus Lindemann. «Vals fantasía», de Glinka, y «Concierto barroco», de Bach, ambas coreografiadas por George Balanchine e interpretada por el New York City Ballet.
- 9,00 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 9,30 COMANDO EN EL MAR DE CHINA. Dirección: Robert Aldrich. Intérpretes: Michael Caine, Cliff Robertson, Henry Fonda, Ronald Fraser.
- 11,40 ULTIMAS NOTICIAS.
- 11,45 REFLEXION.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 PLANETA VIVO. «La selva secreta de África» (I).
- 9,00 MUSICAL POP. Johnny Nash. Comentarios. Ramón Trecet.
- 9,30 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
- 10,00 RECITAL. Segundo y último programa dedicado a Ludwig Streicher (contrabajo) y Angel Soler (piano), en el que interpretan: «Elegía» y «Concierto en la sostenido menor», de Giovanni Bottesini.
- 10,30 TEMAS 75.

### Viernes 24 de octubre

#### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AQUI, AHORA.
- 3,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 3,30 REVISTERO.
- 4,00 NOVELA (capítulo XV). «La pródiga», de Pedro Antonio de Alarcón.
- 4,30 HIPICA. Concurso de Naciones.
- 6,30 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 8,00 LOS WALTONS. «El legado» (The besquest).
- 9,00 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 9,30 INFORMATIVO.
- 10,00 EL HOMBRE Y LA TIERRA (Serie Ibérica). «Los pequeños matadores» (I).
- 10,30 CUENTOS Y LEYENDAS. «La puñalada».
- 11,25 ULTIMAS NOTICIAS.
- 11,30 REFLEXION.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 FLAMENCO. La Paquera de Jerez.
- 8,30 BARNABY JONES. «Carrera con la muerte».
- 9,30 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
- 10,00 RECUERDO DEL TELEFILME. Caravana. «La historia de Willie Moran».
- 11,00 PAGINA DEL VIERNES.
- 11,30 ULTIMA IMAGEN.



# el tema del día

INTERNACIONAL

**POR DECISION DE KISSINGER**

## SUPRIMIDA LA AYUDA MILITAR A CHILE

WASHINGTON (Efe). — El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, ha decidido suprimir toda ayuda militar a Chile este año, según han informado medios próximos al Departamento de Estado.

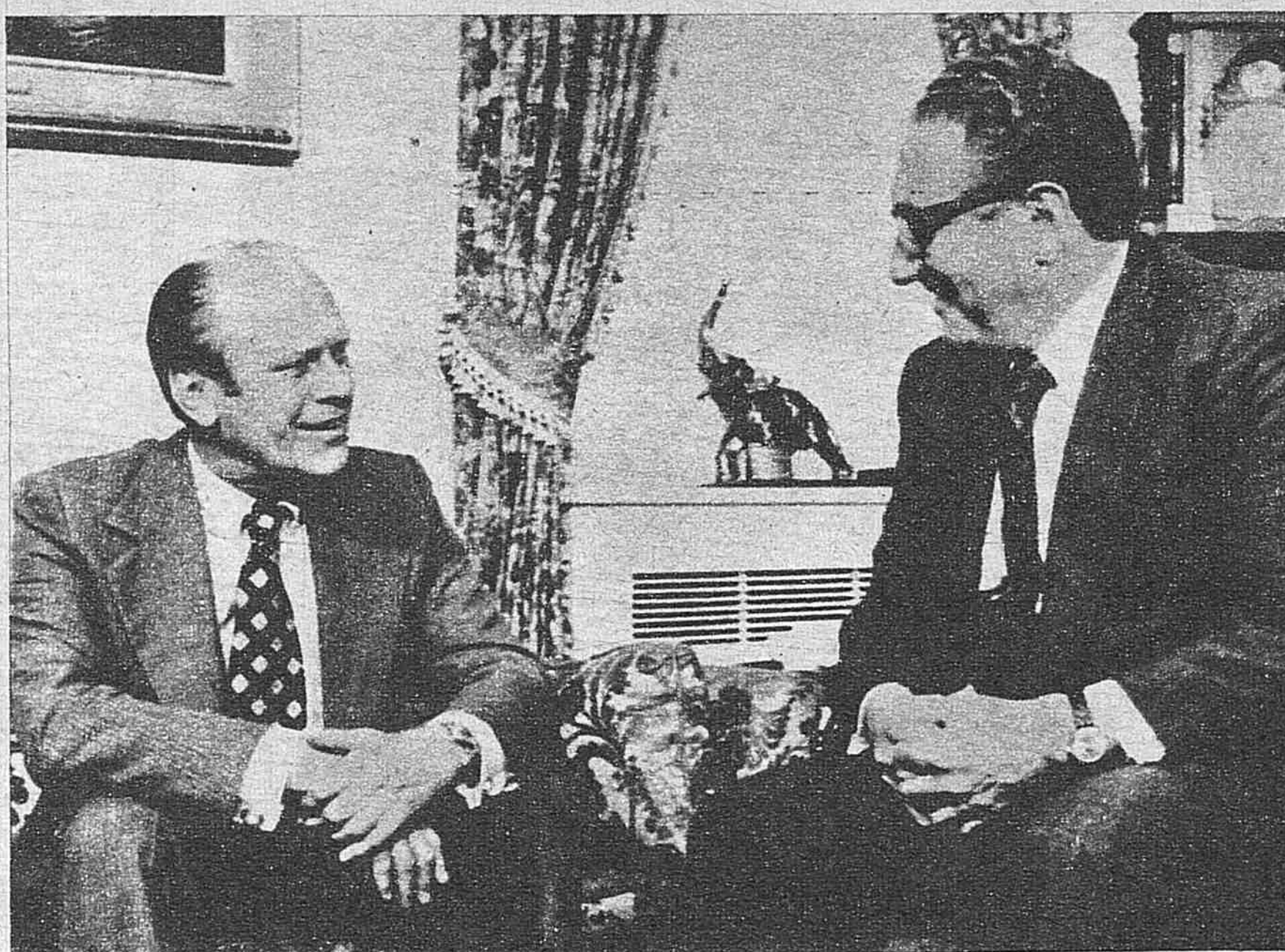
La postura del Gobierno norteamericano refleja la preocupación por atraerse, en esta época preelectoral, la simpatía de los elementos demócratas del Congreso, preocupados por las insistentes acusaciones de violación de derechos humanos en Chile, según se indica en los mismos medios.

En el Departamento de Estado se considera que estas acusaciones son exageradas.

El Gobierno estadounidense ha hecho saber, sin embargo, a las autoridades chilenas que es aconsejable que permitan la entrada a la comisión interamericana de derechos humanos en el país para realizar un investigación sobre el lugar.

El año pasado el Congreso de los Estados Unidos rechazó una petición de ayuda militar a Chile presentada por la Administración Ford.

La situación actual es la contraria a la que se dio durante el régimen del



La importancia de los votos es decisiva. Kissinger aspira a obtenerlos con el gesto hacia Chile

**EL SECRETARIO DE ESTADO, CON ESTA DECISION, ASPIRA A OBTENER VOTOS PARA EL CANDIDATO REPUBLICANO**

presidente Salvador Allende. En esa época toda ayuda económica a Chile fue suspendida, pero se mantuvo la ayuda militar.

La ayuda económica de los Estados Unidos a Chile durante el año fiscal 1974-75 se elevó a unos ochenta millones de dólares (4.720 millones de pesetas). Se espera que se destine la misma cantidad para el año fiscal en curso.

Poco más de dos años lleva en el Poder la Junta Militar golpista que derrocó al presidente Salvador Allende el 11 de septiembre de 1973. Y en estos años hasta sus más incondicionales amigos le están volviendo la espalda. Porque ya no se trata de críticas o boicots de los regímenes democráticos que existen en el mundo; la crítica, la retirada de ayudas, llega incluso hasta de los patrocinadores del Gobierno que hoy rige los destinos chilenos: los Estados Unidos de América.

Las dificultades con el pueblo y el Congreso de los Estados Unidos se vienen arrastrando casi desde el momento mismo de la subida al Poder de la Junta de Pinochet. Todo el mundo sospechaba que el derrocamiento y muerte de Salvador Allende había sido obra de la CIA. Llevaba su impronta, su marca de origen. Más tarde, en la investigación llevada a cabo por el Congreso sobre las actividades ilegales de la CIA, se tuvo la absoluta certeza de su preparación e intervención

en el golpe de Estado, aportando una buena cantidad de millones de dólares. Asimismo, se conoció otro de los implicados: la multinacional ITT. El propio Henry Kissinger, el «mago» pacificador, el Premio Nobel de la Paz, salió malparado a los ojos del pueblo americano.

Con todo ello, la parte más progresista de la sociedad norteamericana comenzó una campaña de crítica a la actuación de Kissinger y del Partido Republicano, que había hecho posible la intervención en un país extranjero y el derrocamiento de un presidente elegido democráticamente por su pueblo en beneficio de unos intereses económicos de las empresas multinacionales y de sus ansias hegemónicas en la zona.

Por otra parte, el deterioro paulatino de la dictadura chilena, no sólo en lo político, sino también en lo económico, puede influir en ese «desengancharse» de Kissinger.

Pero, además, estamos en un año preelectoral, en el que es importante

**LA AYUDA ECONOMICA CONTINUA INTACTA**

todo lo concerniente a la política exterior. El Partido Republicano tiene que presentar unas realizaciones concretas para mostrar al electorado americano; poner «en cuarentena» al impopular régimen chileno sería una forma de atraerse a una buena parte del electorado progresista que todavía no tenga decidido su voto.

La supresión de la ayuda militar por parte de los Estados Unidos no supone tampoco demasiado para el régimen de Pinochet. Sus Fuerzas Armadas se han abastecido suficientemente en estos dos años con los materiales más modernos procedentes de USA. La ayuda económica sigue intacta, y por mediación de los Estados Unidos ha renegociado su deuda exterior.

Kissinger necesita votos para el candidato republicano a la presidencia. Con esta supresión va a conseguir algunos. Si se obtiene la presidencia para el Partido Republicano, posiblemente se vuelva a otorgar esa ayuda. Kissinger es maestro en el arte de las manipulaciones, es el auténtico «mago» para ofrecer una cosa y dar otra. Y lo importante ahora es ganar votos, de la forma que sea.

F. G.





## repaso al mundo

♦ PORTUGAL ofrece actualidad en varios puntos: en Roma, por la visita al Papa de Costa Gomes; en Angola, donde se negocia la transmisión de poderes de cara a la próxima independencia; en Timor y Macao, donde se juega el futuro de dos colonias, y en la propia capital del país, por la continuación de la crisis política y de los continuados desafíos con que debe enfrentarse el Gobierno de Pinheiro de Azevedo.

♦ TRES SEQUESTROS, sin duda con motivaciones políticas, se han producido y mantienen la expectación: en Beirut —dos empleados de la Embajada USA—, en Mendoza, Argentina —un catédrico francés especializado en Literatura española—, y en la República de Irlanda, donde el IRA mantiene al industrial Herrema. Este caso concita mayor preocupación, por cuanto la Policía rodea desde el martes la casa donde los terroristas resisten.

♦ Egipto mantiene dos frentes informativos: sus tensiones con Siria, de una parte, y su distensión con Tel Aviv, de otra. En este segundo aspecto hay que señalar la celebración de una primera reunión egipcio-israelí, preparatoria de futuras conversaciones, dentro de la política del «paso a paso» que ha venido propugnando Henry Kissinger en el área.

♦ EL EQUILIBRIO de fuerzas entre Este y Oeste, muy a pesar de la «detente» y de Helsinki, sigue dando que preocupar. Coinciden en señalarlo, esta jornada, dos personajes: el general Haig, comandante supremo de la OTAN, y el físico nuclear disidente y flamante Premio Nobel de la Paz Andrei Sakharov. Ambos han hecho renovados llamamientos a la atención de Occidente.

♦ TODAVIA EN LA MISMA CUESTION del equilibrio entre áreas de dominio, cabe inscribir el anuncio de que, en fecha próxima, se van a reanudar las negociaciones entre los Gobiernos de Washington y de Ankara, para la utilización, por los Estados Unidos, de las bases turcas. Unas bases de indudable interés estratégico, en el gozne entre bloques, y a las puertas de Oriente Medio.

♦ EN NORTEAMERICA es ya plena campaña electoral. Prueba de ello es la elevada cifra de candidatos que tiene, a estas alturas, el Partido Demócrata: nada menos que nueve... Si bien, ninguno de ellos parece que vaya a ser elegido, en agosto próximo, por la Convención del Partido. En estas circunstancias, cualquier decisión del Ejecutivo, como la venta de trigo a la URSS, es tema polémico y cuestión electoral.

José CAVERO

# PABLO VI RECIBIO A COSTA GOMES

♦ Tras su estancia en Roma, el Presidente portugués viajará hoy a Belgrado

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—El Papa Pablo VI recibió, a mediodía de ayer, al Presidente de la República de Portugal, general Francisco Costa Gomes, en la biblioteca privada del Pontífice.

Bajo fuertes medidas de seguridad, el primer mandatario portugués —junto a su esposa, el ministro de Asuntos Exteriores, Melo Antunes, y los miembros de su séquito— llegó a la plaza de San Pedro, pocos minutos antes del mediodía. El cortejo estaba integrado por once automóviles, con escolta de motoristas.

La comitiva penetró en la Ciudad del Vaticano por el Arco de las Campanas, hasta el patio de San Dámaso. Allí, Costa Gomes fue saludado por altos dignatarios pontificios e, inmediatamente, acompañado hasta la biblioteca del Papa, donde le aguardaba Pablo VI.

El coloquio se desarrolló en privado, inicialmente, aunque, después, fueron recibidos también los acompañantes del Jefe del Estado portugués.

El Presidente Costa Gomes

había llegado por la mañana a Roma, procedente de Lisboa, para una visita «no oficial», de veinticuatro horas.

Desde el aeropuerto de Ciampino, donde tomó tierra el avión presidencial portugués, el general Costa Gomes se trasladó al hotel, para acudir inmediatamente al Vaticano.

Durante su estancia en Roma se entrevistó también con el Presidente italiano, Giovanni Leone, y con el presidente del Consejo, Aldo Moro.

Costa Gomes llegará hoy a



Yugoslavia en visita oficial amistosa, por invitación del Presidente Tito.

En este país permanecerá hasta el 25 de octubre. Visitará la

capital y la República de Croacia; mantendrá conversaciones con el Presidente Tito sobre cuestiones internacionales, y la cooperación bilateral.

## Desafiando a las autoridades

# RADIO RENASCENCA VUELVE A EMITIR

LISBOA. (Efe.)—En lo que constituye el más serio desafío de los últimos días a la autoridad constituida, los trabajadores de la emisora católica en Lisboa, que controlan la estación desde hace tres meses, comenzaron ayer a emitir.

Varias decenas de miles de manifestantes marcharon ayer hacia la emisora, convocados por las comisiones de trabajadores que apoyan a los ocupantes de Radio Renascença, y después de varias horas de deliberación decidieron retirar los sellos y reanudar las emisiones.

Las emisiones de Radio Renascença fueron interrumpidas hace tres semanas por orden del primer ministro, almirante Pinheiro. El Presidente Costa Gomes

ordenó posteriormente que las instalaciones emisoras situadas en los alrededores de Lisboa, fueran selladas.

Piquetes de vigilancia de comisiones de trabajadores y de soldados se mantenían ayer en las instalaciones de la emisora, mientras un coche de la Policía se mantenía a cierta distancia. Hasta ahora no se ha producido ninguna reacción a la decisión tomada por los trabajadores.

Por el momento, la emisora emite solamente en frecuencia modulada por personal técnico de la emisora, que trata ahora de encontrar repuestos para el material deteriorado durante el cierre de las instalaciones y que impide por el momento la reanudación de la emisión en onda media.

## En Angola

## SE NEGOCIA LA TRANSMISION DE PODERES

LISBOA. (Efe-Reuter.) — Salió hacia Luanda, capital de Angola, el ministro portugués de cooperación, comandante Víctor Crespo, para ponerse en relación con representantes de los tres Movimientos de Liberación de Angola, con el fin de negociar la transmisión de poderes para la próxima independencia de dicho territorio, informa la agencia ANOP.

Hablando a los informadores de Prensa en el aeropuerto, el ministro de Cooperación reveló que pretende proponer a los tres Movimientos de Liberación una conferencia con las autoridades portuguesas, en la que podrían participar los países de África que señalen los nacionalistas angoleños.

Finalmente, Víctor Crespo reafirmó la voluntad del Gobierno portugués de mantener el día 11 de noviembre como día de la independencia de Angola.

## Futuro de Macao

LONDRES.—El gobernador de Macao, coronel José García Leandro, opina que el futuro de la colonia está en las manos de China, publica el «Financial Times».

El periódico dice que el coronel Leandro ha asegurado que China está esperando el final de los acontecimientos po-

líticos por los que está atravesando Portugal en estos momentos.

Añadió que Macao se encontraba muy «débil» y necesitaba mejorar su economía.

En una introducción al artículo, el «Financial Times» dice que el poder en Macao está compartido por un singular equilibrio entre maoísmo, capitalismo chino y elementos europeos, todo ello producto de la política, de la economía y de la historia.

## Cuatro periodistas muertos en Timor

DILI (Timor).—Las fuerzas izquierdistas del Fretilin, que operan en el Timor portugués han observado un minuto de silencio en honor de los cuatro periodistas blancos que han aparecido muertos a consecuencia de los combates.

Los cadáveres aparecieron entre las ruinas de la casa de un comerciante chino. Se cree que los periodistas son australianos, pero no hay certeza de ello.

Se sigue sin noticias acerca del paradero de otros cinco corresponsales y técnicos de televisión, procedentes de Sidney y Melbourne, a los que se les vio por última vez en Balibo, antes de que la población quedara cercada.

## Propósito de los socialistas portugueses

# MANTENER LA ACTUAL COALICION

LISBOA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Andrés Krámer.)—«Proseguir los encuentros.» Este es el resultado oficial de la reunión que, bajo la presidencia del general Costa Gomes, celebraron anteayer representantes del Partido Socialista y Comunista. Asimismo, asistieron dos miembros del Consejo de la Revolución, el capitán Vasco Lourenço y el comandante Almeida Contreiras, representantes de las «líneas de pensamiento» que, por motivos de identificación, han dado en llamarse «militares no radicales» y «militares revolucionarios». Efectivamente, mientras Vasco Lourenço fue uno de los promotores del «documento de los nueve», Contreiras es un oficial próximo a la línea «gonçalvista».

El diálogo, que se dilató por espacio de cuatro horas, no ha alterado sustancialmente las posiciones de los interlocutores. «Apoyamos al Gobierno en la medida de nuestra responsabilidad» y «cambiamos impresiones sobre las formas y métodos a utilizar para vencer la crisis», fueron algunos de los comentarios de Alvaro Cunhal a la salida de la reunión. Por su parte, Soares subrayó que el sexto Gobierno cuenta con la aplastante mayoría del pueblo portugués y la contestación de que está siendo objeto no conduce a ninguna salida viable. «Para este Gobierno —añadió— no hay otra alternativa de izquierda», lo cual quiere decir que, según el secretario general del PS, la caída de Pinheiro de Azevedo conduciría, irremediablemente, a una solución de derechas.

Círculos políticos próximos al Partido Socialista expresan la opinión de que la actual coalición debe mantenerse íntegramente y, en consecuencia, la marginalización del Partido Popular Democrático (PPD) traería consigo la desintegración del Gabinete. Dicho en otras palabras: los socialistas rechazan la alternativa de gobernar sólo en compañía de los comunistas.

Tan importante como esta reunión a nivel de Partidos fue la que, según ha trascendido, tuvieron también en la tarde del martes los jefes de los Estados Mayores de la Marina y el Ejército. Parte del general Carlos Fabiao y el almirante Filgueira Soares, asistieron Otelo Saraiva de Carvalho (comandante del COPCON) y Rosa Coutinho. Aunque este encuentro estuvo rodeado de un cierto sigilo, se supone que el motivo del mismo no pudo ser otro que la situación político-militar. Sobre todo, los dos temas que mayor preocupación generan: el establecimiento de la organización de los SUV (Soldados Unidos Vencerán) y la posesión de armas de guerra por elementos de la población.



EL MUNDO

# DEMASIADOS RUMORES, DEMASIADAS AMENAZAS

En una semana que quizá sea decisiva para Portugal —lo dicen a dúo los periódicos comunistas «O Seculo» y «Diario de Noticias»—, la jornada crucial es la de hoy: el partido de Alvaro Cunhal y los grupos más a su izquierda todavía tocan a rebato las campanas, convocando a una nueva manifestación para «salvar la democracia».

¿Quién amenaza a los mustios claveles del 25 de abril que encandilaron a tanto ingenuo y a tanto «compañero de viaje»? Eso depende. Para los soldados revolucionarios, democráticamente amotinados en el norte, la amenaza procede nada menos que del propio comandante de la región militar, el brigadier Pires Veloso, que quiere restablecer un poco la disciplina. Para el social demócrata de centro izquierda Sa de Carneiro, que ha recuperado las riendas del Partido Popular Democrático, tras el interregno del oficial en el Ejército rojo de España, Guerreiro, la democracia estaría amenazada por los crecientes rumores de un retorno de Vasco Gonçalves al poder, con un Gobierno de militares de la izquierda procomunista y afines. Para los redactores comunistas de «Diario de Noticias», los temores de su particular adversario Sa de Carneiro no son otra cosa que una cortina de humo para ocultar una amenaza de signo contrario: la instauración del estado de sitio por militares de derecha. Para la extrema izquierda, para esos nuevos «duros» del TUV, de la UDP y el FUR, la amenaza está representada por el ultimátum de ocho días dado por el Presidente de la República, Costa da Gomes, para la entrega de las armas, todo un arsenal, en poder de los grupos civiles. Para los del SUV, la amenaza llega de la nueva fuerza militar de intervención, el AMI, que se está formando con los efectivos, incluyendo la Policía Municipal, denunciados por ser hostiles al «proceso revolucionario».

Para unos, la democracia está amenazada a causa de la destitución de los gobernadores comunistas de Lisboa, Braga, Faro y Castelo Branco. Para otros, la amenaza la constituyen los proyectos de depuración de los oficiales «moderados» de las Fuerzas Armadas, que sería el primer acto de un séptimo Gobierno en preparación.

Y el sexto Gobierno, el de Pinheiro de Azevedo, que acaba de cumplir apenas un mes de existencia, navega dando tumbos y a punto de zozobrar entre este océano de rumores, de confabulaciones, de intrigas y de reuniones. Al Portugal de hoy podría aplicársele lo que decía Henry de Montherlant de la III República radical-socialista francesa: que era un navío que naufragaba en un mar de saliva...

Pinheiro de Azevedo hace lo que puede para evitar el naufragio. Pero es muy poco lo que puede hacer. Su ministro del Interior ha destituido a los gobernantes comunistas, pero el Partido Comunista —miembro de la coalición gubernamental— ha desencadenado manifestaciones de protesta contra esa medida. Hace tres semanas, Pinheiro de Azevedo ordenó la clausura de Radio Renascença, emisora que los infiltrados marxistas, en la época de Caetano, convirtieron en un instrumento del Partido Comunista, sin más trabajo que quitarse la careta con que se cubrieron hasta entonces. Llegaron incluso a negarse a difundir los mensajes del jefe de gobierno. En un nuevo gesto de desafío, los comunistas han abierto por la fuerza la emisora y han reanudado sus propaganda. ¿Qué va a hacer Pinheiro de Azevedo?

Hay un detalle que resulta inquietante para él. Cada vez que el Presidente Costa Gomes se ha ausentado del país, dejando interinamente la presidencia a Pinheiro de Azevedo, ha estallado una crisis o, más exactamente, los comunistas han hecho un nuevo intento para monopolizar el poder. Ahora, Costa da Gomes marchó a Italia y Yugoslavia, tras celebrar una entrevista, algo insólita, con Soares y Cunhal, pero sin la presencia de ningún representante del tercer partido de la coalición, los populistas demócráticos. ¿Se ha cocinado ya la formación de ese séptimo Gobierno eliminando al tercer partido? Sería un gabinete completamente marxista, como Cunhal desea. La respuesta se tendrá al regreso de Costa da Gomes, si antes no se producen en la calle acontecimientos violentos y presiones —como la manifestación anunciada y el desafío de la reocupación de Radio Renascença— que pueden anticipar la desintegración del sexto y tambaleante gabinete.

J. L. GOMEZ TELLO

## TRES SECUESTROS POLITICOS

### UN CATEDRÁTICO DE LITERATURA, EN ARGENTINA

MENDOZA (Argentina). (Efe.)—Fue secuestrado ayer el profesor francés Noel Salomón, conocido hispanoamericanista que se encontraba dictando clases en la Universidad Nacional de Cuyo.

El secuestro fue consumado en su domicilio por un grupo de individuos, quienes lo introdujeron en un vehículo con el que emprendieron la fuga.

Salomón es catedrático de literatura española e hispanoamericana de la Universidad de Burdeos y ha escrito diversos ensayos sobre la especialidad. Actualmente es presidente de la Sociedad Hispanista de Francia, vicepresidente de la Asociación Internacional de Hispanistas y Corresponsiente de la Real Academia Española de la Lengua.

#### Se adjudican dos asesinatos

BUENOS AIRES. (Pyresa.)—El grupo terrorista Alianza Anticomunista de Rosario envió una carta al profesor Eduardo Armando Debitettil, decano de la Facultad de Filosofía rosariana, en la que intiman a él y a otros 20 profesores a abandonar la ciudad y la cátedra, si no quieren ser asesinados. Dicho grupo se adjudicó indirectamente los asesinatos del abogado Felipe Rodríguez Araya y del Contador Eduardo Lezcano, ocurridos semanas atrás en Rosario.

### DOS EMPLEADOS DE LA EMBAJADA USA, EN BEIRUT

BEIRUT. (Efe.)—Dos empleados de la Embajada de Estados Unidos en Beirut, ambos de nacionalidad norteamericana, han sido secuestrados ayer en el paseo marítimo de Mazraa, zona donde se han hecho fuertes los musulmanes libaneses y los palestinos, ha declarado un portavoz de la Embajada.

Los dos norteamericanos se dirigían a su trabajo en la Embajada cuando se produjo el secuestro.

La embajada norteamericana no desea identificar a los dos norteamericanos, por ahora, señaló el portavoz, agregando que personal de la Embajada «está en contacto con las autoridades libanesas» para conseguir la liberación de los norteamericanos.

El embajador norteamericano en Beirut, McMurtrie Godley, ha visitado al primer ministro libanés, Rachid Karame, quien canceló todas sus reuniones políticas para tratar sobre el incidente, han señalado fuentes gubernamentales.

La capital libanesa está casi desierta, tras los disparos de morteros, cohetes y ametralladoras que se produjeron anteayer. Continúan recorriendo las calles bandas de francotiradores y grupos de hombres armados enmascarados, creando una atmósfera tensa en la ciudad.

## IRLANDA

### Se niegan a liberar a Herrema

DUBLIN (República de Irlanda). (Efe.)—Veinticuatro horas después de que la Policía irlandesa encontrara el refugio de los secuestradores que mantienen prisionero al director de empresa holandés Tiede Herrema, continúa el sitio de la casa, sin que se haya podido negociar la libertad del cautivo.

Más de cien policías pasaron la noche rodeando la modesta casa de Menasterevin, un pueblo a 65 kilómetros de Dublín, en cuyo piso superior se encuentra Herrema y sus dos secuestradores, un hombre y una mujer miembros del IRA.

El escondite fue hallado el martes por la mañana, tras dieciséis días de búsqueda por todo el país. El Gobierno irlandés se negó durante este tiempo en acceder a la petición de los secuestradores de poner en libertad a tres dirigentes del IRA, uno de los cuales —la doctora inglesa Rosa Dugdale— es la amante del autor del secuestro, Addie Gallagher.

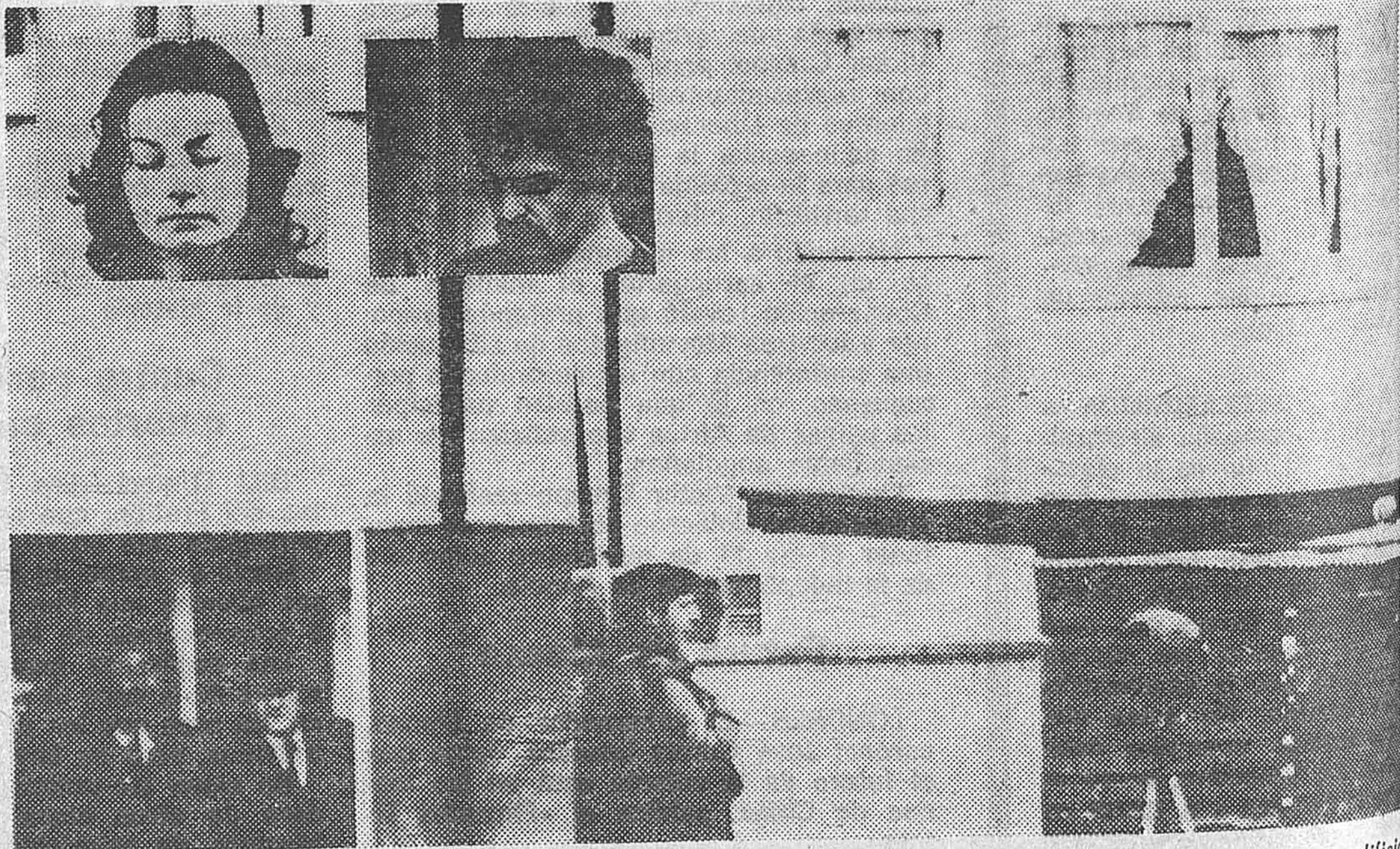
Durante toda la noche del martes, la Policía, que ocupa el piso bajo de la residencia de Menasterevin, intentó en vano negociar con Gallagher la

liberación del gerente holandés secuestrado hace diecisiete días.

En vista de la actitud negativa del secuestrador —al que acompaña una joven de diecinueve años—, la actitud de la Policía parece ser la de esperar pacientemente a que ambos se rindan al comprender que no tienen otra solución.

Tanto los dos secuestradores como Herrema llevan al menos veinticuatro horas sin comer, ya que al ser sitiados por la Policía se refugiaron precipitadamente en las habitaciones superiores de la casa, dejando sus provisiones en la cocina, situada en el piso bajo. Los tres protagonistas de este caso cuentan, sin embargo, con el agua de un cuarto de baño.

Los secuestradores siguen negándose a negociar una solución pacífica que permita la puesta en libertad de Herrema, a pesar de peticiones en este sentido efectuadas por el Gobierno y más tarde por dirigentes de la Iglesia católica y protestante de Irlanda, que firmaron a mediodía de ayer una declaración conjunta solicitando a los secuestradores que entreguen a la Policía su rehén.



En las fotografías de Cifra Gráfica, un soldado, metralleta en mano, vigila una de las alas del edificio donde se encuentran los secuestradores del señor Herrema, Marion Cayle y Eddie Gallagher, quienes mantienen, para la puesta en libertad de su rehén, su petición de libertad para la doctora Rosa Dugdale, Kevin Mallon y Jim Hyland



Para preparar futuras conversaciones

## PRIMERA REUNION EGIPCIO-ISRAELI

- Los pozos petrolíferos de Ras Sudar, entregados
- Reunión del Consejo de Seguridad para ampliar el mandato de los «cascos azules»

JERUSALEN. (Efe.)—Una delegación egipcia y otra israelí se reunieron ayer, por primera vez, en el Sinaí para iniciar conversaciones complementarias del acuerdo firmado entre ambas partes el mes pasado.

Funcionarios israelíes han dicho que la reunión, que se celebrará en un campamento de las Naciones Unidas, en la zona de separación de las tropas egipcias e israelíes, tendrá como tema principal la confección de una agenda provisional sobre las conversaciones que han de celebrar ambas partes.

En otro orden de cosas, el paso previsto para ayer de un barco con carga israelí a través del canal de Suez —el primero que se autoriza a cruzar el canal durante veinticinco años— ha sido aplazado por diez días debido a motivos técnicos, según fuentes gubernamentales.

### Entrega

El acuerdo provisional permite el paso de carga israelí por el canal, con la salvedad de que sea transportado por un barco que no sea de nacionalidad israelí.

Egipto no ha intervenido en el mencionado apiazamiento, según las mismas fuentes.

Israel ya ha hecho entrega de los campos petrolíferos de Ras Sudar, en el golfo de

Suez, a los técnicos petroleros estadounidenses que representan a Egipto.

Las fuerzas israelíes se retirarán de la zona de Ras Sudar el 15 de noviembre. La retirada de los campos petrolíferos de Abu Rudeis, situados más al sur, se efectuará el 30 de noviembre. Ambos yacimientos fueron ocupados por los israelíes en la guerra de 1967.

### «Cascos azules»

Por otra parte, el Consejo de Seguridad se reunirá hoy, a las 15,30, a fin de ampliar el mandato de la fuerza de urgencia de la ONU en el Sinaí, informó ayer un portavoz de la ONU.

Círculos de la ONU han declarado que el mandato será renovado por un año, de acuerdo con las provisio-

nes del acuerdo transitorio de paz firmado el mes pasado entre Egipto e Israel.

El Consejo también discutirá una petición contenida en un informe de la semana pasada del secretario general Kurt Waldheim con relación a los efectivos, de 4.000 hombres, a fin de que se amplíen en 850 más.

### Egipto: Creación de una plataforma social-demócrata

EL CAIRO. — La creación de una «plataforma social-demócrata», primer paso para el multipartidismo en Egipto, ha sido anunciada ayer por un cuñado del Presidente Anwar el Sadat, Mahmud Abu Mafía.

Esta plataforma, que puede tener varias direcciones o tendencias políticas, estará integrada en la Unión Socialista Árabe, única organización política del país.

Sadat no se opone a la vuelta de los diversos partidos, abolidos poco después de la revolución de 1952, pero hasta ahora no los consideraba convenientes mientras no se solucionase la crisis de Oriente Medio.

## Advertencia del general Haig, comandante supremo de la Alianza

## LA OTAN, EN GRAVE PELIGRO

LONDRES. (Efe.)—El comandante supremo de las fuerzas aliadas en Europa, general Alexander Haig, se mostró preocupado por el equilibrio de fuerzas entre los países del Este y Occidente en conferencia pronunciada en Londres.

Para Haig, la OTAN «se enfrenta con graves peligros», y «el resurgimiento del potencial del arsenal de la Unión Soviética convierte en vital la seguridad que debe alcanzar Occidente».

Este último tema fue el que desarrolló más ampliamente el general Haig en sus declaraciones, hechas públicas ayer. Dijo que si la relación de armamentos entre el Este y Occidente había sido de uno a diez, y que por ello la amenaza de guerra

nuclear cuando el caso de Cuba nunca fue creíble, una década más tarde Occidente se ha quedado atrás.

La Unión Soviética, agregó, está gastando un tercio más en defensa que los Estados Unidos, por lo que es necesario hacer un esfuerzo.

Refiriéndose a la crisis económica, indicó que si los países occidentales se concertaban para combatirla, también lo hacían para reducir el esfuerzo para conseguir la seguridad exterior, y que esto último era un error. Y lo consideró un error porque «la gran prioridad de la Alianza era el equilibrio». Con una imagen, opinó que no hay que esperar que el globo explote en los aires, sino impedir que suba con solidaridad y unidad.



FORD, LLAMADO A JUICIO.—El juez del Distrito de Sacramento, McBride, ha ordenado al Presidente Ford que haga una declaración, en video-tape, como testigo de la defensa en el juicio contra Lynette Frome, acusada de intentar asesinar al Presidente el pasado 5 de septiembre. (Europa Press.)

## WASHINGTON Y ANKARA REANUDARAN CONVERSACIONES

(Sobre la utilización de las bases USA en Turquía)

WASHINGTON. (Efe.)—Estados Unidos y Turquía iniciarán la próxima semana sus interrumpidas conversaciones sobre la utilización de las bases norteamericanas en aquel país.

Un portavoz del Departamento de Estado anunció que, a la vez que renovaban las conversaciones, el Gobierno norteamericano apoyaba la decisión turca de reiniciar con los greco-chipriotas conversaciones sobre el futuro de la isla.

Turquía prohibió a los Estados Unidos el uso de sus bases en aquel país después que el Congreso norteamericano se negara a levantar un embargo a las compras de armas por parte de Turquía en este país.

Hace un mes, el Congreso norteamericano levantó parcialmente este embargo, tras lo cual el Gobierno turco se prestó a nuevas conversaciones con Washington sobre la utilización de las bases.

Las instalaciones norteamericanas militares en Turquía son consideradas fundamentales para el sistema defensivo de la OTAN y el de Estados Unidos.

KENNEDY: El senador norteamericano, Edward Kennedy, urgió al Presidente Ford para que acelere las conversaciones con los soviéticos para llegar a un control de las armas nucleares ofensivas.

En un discurso en el Senado, Kennedy señaló que la Administración Ford no debía jugar a política o elecciones con un tema «tan serio».

NIXON: El ex Presidente Richard Nixon se siente mejor y está proyectando una nueva visita a China, según su amigo el rabino Baruc Kor.

Según Kor, Nixon ha recibido, recientemente, una carta de Mao Tse Tung, en la que el Presi-

dente del Partido Comunista chino le califica de «uno de los más destacados líderes de nuestra época», y le invita a que visite de nuevo China.

BAYH: El senador Birch Bayh, de Indiana, se presentará como candidato presidencial por el Partido Demócrata para las elecciones del año próximo, con lo que el número de candidatos se eleva ya a nueve.

El senador Bayh, de cuarenta y siete años, dice que cree que conseguirá la nominación en la segunda o tercera votación en la convención nacional de su partido.

FORD: La sinusitis que aquejó a Gerald Ford el pasado domingo «está cediendo rápidamente» y el Presidente ya no tiene fiebre, informó un portavoz de la Casa Blanca, indicando que, no obstante, Ford permanecerá todavía hoy en sus habitaciones.

El doctor William Lukash, médico de la familia presidencial, ordenó a Ford que continúe descansando durante las próximas horas.



## SAJAROV NO TEME SER EXPULSADO DEL PAIS

MOSCU. (Efe.)—Tras haber solicitado formalmente un visado de dos semanas, a partir del 3 de diciembre, para salir a recibir el Premio Nobel de la Paz en Oslo, el disidente soviético Andrei Sajarov ha declarado a corresponsales extranjeros que no teme se le impida el regreso a la URSS.

Sajarov, que pretende acudir a Oslo con su esposa para la entrega del premio, opinó que las autoridades soviéticas no se decidirían probablemente a forzarle al exilio, en vista del daño causado a la imagen de la URSS por el «caso Solzhe-

nitsyn». El científico interpreta como «intentos de atemorizarle» los rumores de que no se le permitiría la vuelta en caso de salir de la URSS.

Respecto al llamado «tribunal Sajarov» de Copenhague, que investigó violaciones de los derechos humanos en la URSS, Sajarov declaró que estaba satisfecho del resultado positivo y seguro de que, insistiendo en el problema de los derechos humanos, se llegaría a resultados. Como caso concreto citó el de los tártaros de Crimea, deportados en masa tras la segunda guerra mundial y que pretenden regresar a su tierra.

## Conquista espacial de la URSS

### EL «VENUS 9», EN VENUS

● Se ha convertido en el primer satélite artificial del planeta

MOSCU. (Efe.) — «Tras recorrer una distancia de más de 300 millones de kilómetros en

ciento treinta y seis días de vuelo, la estación automática interplanetaria soviética «Venus 9» fue colocada ayer en órbita alrededor del planeta Venus, convirtiéndose en el primer satélite artificial del planeta», señala Tass.

«El vehículo se desprendió de la estación y aterrizó suavemente sobre la superficie de Venus, obteniéndose una imagen única de la superficie del planeta donde realizó el aterrizaje en las condiciones normales de la atmósfera del planeta, con una presión 90 veces superior a la de la Tierra, y a una temperatura de 485 grados centígrados.»

Los soviéticos lanzaron la estación «Venus 9» el pasado 8 de junio, y seis días más tarde lanzaron «Venus 10», que según noticias prosigue su vuelo.

La segunda nave espacial fue diseñada, al parecer, para coordinar los resultados científicos de la primera.

#### Precedentes

Precedentemente, la Unión Soviética había realizado otras pruebas para descender suavemente en el planeta Venus. En diciembre de 1970 los soviéticos consiguieron el primer aterrizaje de una nave no tripulada por hombres, con «Venus 7», pero la nave sólo envió información durante veintitrés minutos.

El segundo aterrizaje en Venus de una nave soviética sucedió en julio de 1972, que transmitió una información durante cincuenta minutos, y se trató de la nave espacial «Venus 8».

Expertos occidentales han manifestado que «Venus 9» y «Venus 10», probablemente, han sido sustancialmente modificadas y potenciadas a la luz de las últimas experiencias.

#### Explosión nuclear

WASHINGTON. — El Gobierno norteamericano informó que la Unión Soviética había hecho estallar una carga nuclear subterránea, equivalente a varios millones de toneladas de TNT.

La Administración para la Investigación y Desarrollo de la Energía ha dicho que fueron registradas señales sísmicas originadas por la explosión.

Según estas señales, la explosión nuclear se llevó a cabo en la isla ártica de Nueva Zembla.

#### Trigo por petróleo

Un senador norteamericano pidió al Gobierno que envíe el reciente acuerdo soviético-norteamericano para intercambiar para su aprobación.

El senador republicano Clifford Case, señaló que el Presidente no tenía suficiente autoridad para comprometerse a un acuerdo del tipo suscrito con la Unión Soviética.

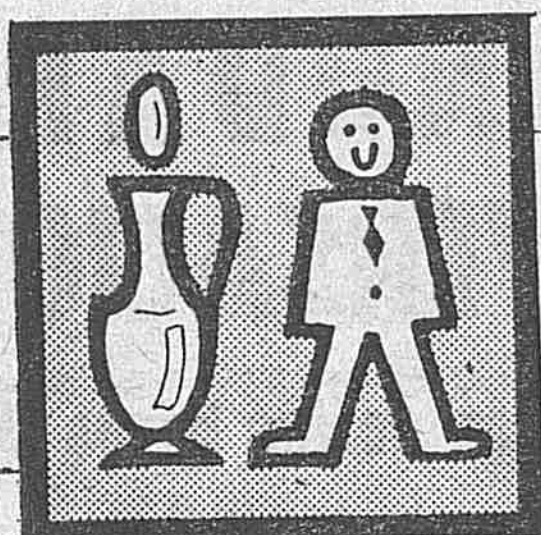
Detalles de dicho acuerdo fueron anunciados por el Presidente Ford, señalando que incluía una promesa por los Estados Unidos para vender casi diez millones de toneladas de cereales a cambio de otras ventas aún por negociar de petróleo por la Unión Soviética.

## El precio del aceite.

Somos 35,5 millones de españoles...

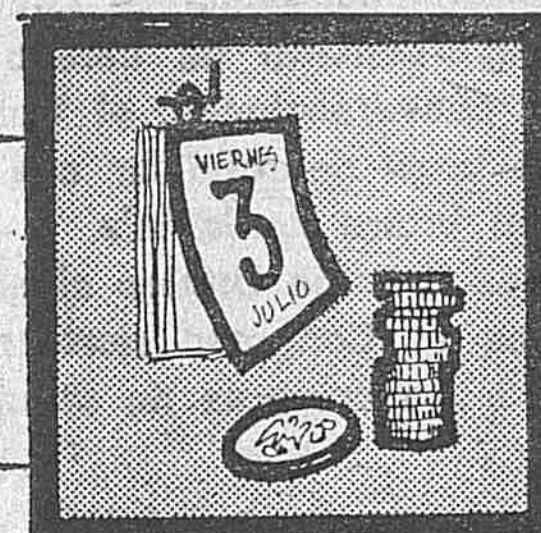


Que consumimos al año 326 millones de litros de aceite de oliva...



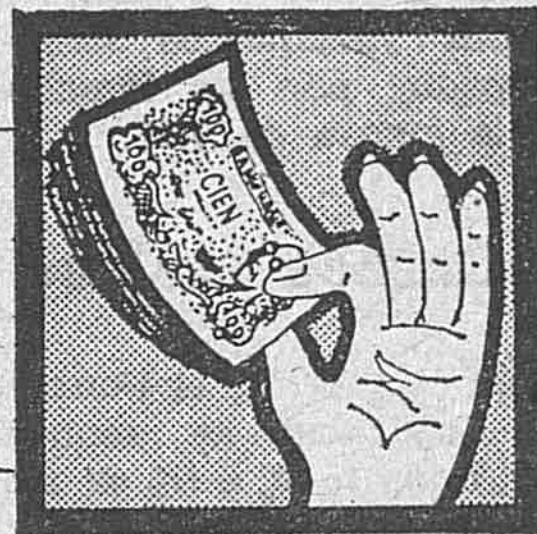
es decir: 9,18 litros «de media» al año...

al precio medio de 97,5 pts. litro, son 895 pts. por habitante y año

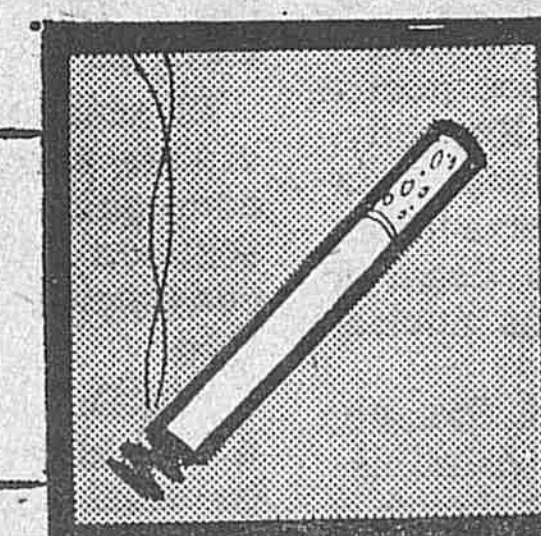


o sea que cada español gasta 2,45 pts. diarias

equivalente a la tercera parte de un café con leche



y ¿quien no se toma un café al día?



algo así como fumarse un pitillo rubio americano.

El aceite de oliva mejora el sabor de sus comidas.





La Coruña

# SE HUNDE EL PESQUERO «CHAPARRUDO»

LA CORUÑA, 22. (Cifra).—Se ha hundido el pesquero «Chaparrudo», de base en el puerto de La Coruña, cuando era remolcado a esta capital por el buque ruso «Morshansk».

El «Chaparrudo», cuya tripulación fue recogida sin daño alguno, había sido abordado por el «Morshansk» cuando faenaba a unas 45 millas de La Coruña. El buque ruso, tras recoger a la tripulación, se dispuso a remolcar al «Chaparrudo», el cual se fue a pique en plena travesía hacia La Coruña.

MADRID

# MUERE UN JOVEN AL CAER DE UN TERCER PISO

MADRID, 22. (Cifra).—Un muchacho perdió la vida al caer desde un tercer piso, y el cadáver de otro joven fue hallado a últimas horas de ayer por la Policía Municipal, según ha podido saber Cifra.

El muchacho se llamaba José Luis García Sanz, de dieciséis años, y vivía en la plaza de San Andrés, número 1; se ignoran las causas que pudieron motivar tan lamentable suceso.

El nombre del joven es José Benito García González, de vein-

tinieve años, que tenía su domicilio en la calle de Meléndez Valdés, número 31, piso séptimo, y que fue descubierto sin vida en un cuarto trastero, ubicado en la terraza de la finca, tras activas gestiones de la Policía gubernativa, bomberos y Policía Municipal. Se desconocen las causas de su muerte.

En ambos sucesos hizo acto de presencia el Juzgado de Guardia, que procedió a practicar las diligencias oportunas en estos casos.

MALAGA

# LA GUARDIA CIVIL APREHENDE 20 KILOS DE HACHIS

MALAGA, 22. (Cifra).—Veinte kilogramos y medio de hachís han sido aprehendidos por fuerzas de la Guardia Civil de la compañía de especialistas fiscales de servicio en el puerto malagueño.

La droga iba disimulada en el doble fondo de un coche marca «Renault 16», matrícula francesa 612-HPL-75, que trajo a Málaga, procedente de Tánger y a bordo del «Ibn Batouta», el subdito francés Bamide George Licien Pierra, de veintidós años de edad.

El individuo en cuestión fue detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial competente, en unión del hachís, valorado a precio normal en 205.000 pesetas.

Por negarle el dinero que necesitaba

# JOVEN APUÑALADA POR SU AMIGO

La desgracia cayó ayer sobre Aurora Murcia Cacuchola, de veinticuatro años, quien resultó a las ocho de la mañana agredida con un cuchillo de cocina, de doce centímetros de largo, por Eleuterio Barcala, de cuarenta y cuatro años, quien le propinó cinco o seis puñaladas.

Al parecer, Aurora manifestó en el momento de ser atendida en el Equipo Quirúrgico número dos, que la causa de la agresión sufrida por una discusión mantenida con Eleuterio, con el que parece ser tenía lazos de amistad. Aurora se negó a proporcionar el dinero que Eleuterio le pedía para solventar ciertas deudas, motivo éste que molestó e irritó a Eleuterio hasta el punto de coger un cuchillo de cocina y asestar a la víctima cinco o seis puñaladas.

Aurora Murcia presentaba varias heridas inciso punzantes en la parte superior del tórax, de las que fue asistida en la Clínica «Primero de Octubre», de heridas de pronóstico reservado. Momentos después de la agresión, Eleuterio Barcala fue detenido por miembros de la Comisaría de Los Cármenes y pue-

to, como autor de la agresión de Aurora, a disposición judicial.

A. MOYA

## Condenado por arrojar ácido sulfúrico al río

PONTEVEDRA, 22. (Cifra).—Treinta y cinco mil pesetas de multa y abono de una indemnización de noventa y una mil trescientas pesetas, es la condena que el Tribunal de la Audiencia Provincial de Pontevedra ha impuesto al vecino de Vigo José María Onofre Moreno Yangüela, confirmando así la sentencia del Juzgado de Instrucción número 2 de Vigo, por la que se le declaraba autor responsable de un delito de imprudencia.

José María Onofre fue procesado por desviar a una conducción clandestina al río Mallón parte del contenido de una cuba con ácido sulfúrico, procedente de una industria en Camosnigrán, ocasionando así la muerte de toda la población piscícola del río en un tramo de tres mil ochocientos metros.

ITALIA

# TRES POLICIAS MUERTOS Y SEIS HERIDOS

VIAREGGIO (Italia), 22. (Efe).—Tres muertos y seis heridos, de ellos uno moribundo, es el balance del trágico tiroteo registrado ayer entre una patrulla de Policía y dos malhechores, en la localidad de Guerreti, a quince kilómetros de Viareggio.

Aunque aún no están claras las circunstancias del suceso, fuentes policiales han revelado que la patrulla, formada por tres suboficiales y cuatro agentes, estaba efectuando una serie de registros en la zona costera entre Viareggio y La Spezia. Se trataba de buscar a un peligroso delincuente, Massimo Battini, quien había logrado escapar en el mes de julio pasado, cuando era trasladado de la cárcel de Roma a la de Pescara. Battini había sido detenido por una serie de atracos a mano armada, por lo cual los tribunales le condenaron a quince años de reclusión.

Cuando la patrulla penetró en una casa en construcción, desde el interior fueron disparadas varias ráfagas de metrallera. Dos suboficiales y un agente cayeron acibillados, sin vida, mientras que otro suboficial y tres agentes fueron heridos. Estos últimos, sin embargo, respondieron al fuego con sus armas, hiriendo a su vez a Massimo Battini y a otro malhechor, Giuseppe Federigi.

Los muertos son el brigada Giovanni Mussi, de cuarenta y tres años; el agente Giuseppe Lombardi, de cincuenta y cuatro, y Armando Semmianno, de cuarenta y siete.

En lo que va de año son ya treinta y tres los policías muertos en acto de servicio en Italia, a manos de delincuentes comunes o por terroristas políticos.



## ROBO EN EL MUSEO POMPEYANO DE NAPOLES

Un vigilante del Museo Pompeyano, en Nápoles, contempla la vitrina rota por unos ladrones que se llevaron varias estatuas, cerámicas, monedas y joyas, cuyo valor —según las palabras de un experto arqueólogo— «están fuera de todo cálculo».

(F. Europa Press.)

Por el método del «tocomocho»

# LE TIMAN 60.000 PESETAS

Cuando ayer, en la plaza de Castilla, don Alberto Casquedo Acuña, fue abordado por dos individuos, quienes le explicaron que no podían cobrar la lotería por circunstancias diversas, debió pensar: ¡Esta es la mía! O a lo mejor lo hizo de buena fe, ¡vaya usted a saber! El caso es que un rato después, don Alberto se presentó en la Comisaría denunciando que le habían timado sesenta mil pesetas por el conocido truco del «tocomocho».

UNA SELECCION DEL CINE

# CONDE DUQUE

¡HOY, ESTRENO!!

Ni la humillación podía salvar a su hijo... pero sí el chantaje.



UNA PRODUCCIÓN CARLO PONTI EN UN FILM DE SOFIA LOREN/JEAN GABIN/ANDRE CAYATTE

## EL VEREDICTO

SOFIA LOREN en un film de JEAN GABIN ANDRE CAYATTE

“EL VEREDICTO” con JULIEN BURTREAU, MURIEL CATALA, MICHEL ALBERTINI y con HENRI GAILLON, música de LOUIGUY guión de ANDRE CAYATTE y HENRI COUPON basado en la novela de HENRI COUPON adaptada por PAUL ANDRIEUX y PIERRE DUMAYET diálogos PIERRE DUMAYET productor asociado JACQUES BOUSSON director de fotografía JEAN BADAL producido por CARLO PONTI

De Warner Bros Una Compañía Warner Communications

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## SUCESOS

Madrid: Detenido un menor de trece años

### ROBO UNA CAJA FUERTE CON 570.000 PESETAS

● La Policía pudo recuperar 550.000

Un menor, R. M. U., de trece años de edad, es el autor de un robo de 570.000 pesetas en el domicilio de don Aureliano García Ortiz, quien presentó el pasado día 19 una denuncia por robo cometido en su casa, en la calle de Altamirano, número 12. Las gestiones realizadas por funcionarios afectos al Grupo de Investigación Criminal de la Comisaría de Universidad dieron como resultado la recuperación de 550.000 pesetas, así como la posterior localización y detención del autor del hecho, que resultó ser el menor de trece años R. M. U.

Personados los funcionarios del Grupo de Investigación Criminal en el domicilio de R. M. U., y en presencia de su padre, se procedió a inspeccionar la vivienda, apareciendo en el sótano

no de la misma una bolsa de plástico de color amarillo conteniendo 330.000 pesetas, así como en dos cajones de la mesa de la cocina y al pie del lavabo diversas cantidades hasta totalizar la suma recuperada.

R. M. U. explicó que para entrar en el domicilio del señor Aureliano García Ortiz se hizo con una llave del piso, de la que se deshizo tras cometer el robo. Tomó seguidamente la pequeña caja de caudales portátil en la que se encontraba el dinero y con ayuda de un destornillador forzó las paredes de la misma en las cercanías de la Casa de Campo, donde la abandonó una vez desvalijada.

El menor R. M. U., ha pasado a disposición del presidente del Tribunal de Menores.

San Adrián del Besós

### PERECE UN HOMBRE ARROLLADO POR EL TREN

● Se desconoce la identidad de la víctima

BARCELONA, 22. [Cifra.]—Un hombre que no pudo ser identificado, por el momento, pereció al ser arrollado por el tren en el término municipal de San Adrián del Besós.

El cadáver, alcanzado por el convoy, que lo arrastró varios metros, sin que el personal del mismo advirtiera el accidente, fue encontrado poco después en el cruce de las calles de Albarracín y de Bécquer, de dicha localidad, completamente destrozado.

## TRIBUNALES

Murió un obrero al caer desde veinte metros de altura

### Los herederos deberán ser indemnizados con 700.000 pesetas

(por el arquitecto, el aparejador y el constructor)

Un obrero muerto por imprudencia simple antirreglamentaria. Falleció el trabajador al caer desde veinte metros de altura de un andamio. Y los procesados son condenados ahora a pagar 700.000 pesetas de indemnización a los herederos de la víctima.

Vayamos a los hechos. En Elche (Alicante), en el mes de enero de 1972, se hallaba en construcción un edificio en la avenida de Primo de Rivera, con nueve plantas. Era el arquitecto don Juan Boix Matarredona; aparejador, don José Candela Blanco, y constructor, Francisco Román Vicente, quien hacía también las veces de maestro y encargado de obras.

El inmueble se hallaba por dicha época concluido en su estructura, a falta tan sólo de los últimos toques interiores, como carpintería, pavimentación y detalles de ornamentación. Entre ellos, la de una discoteca, sita en la planta baja. De la decoración de ésta se había encargado también Boix.

Días antes de la fecha que luego diré, Román Vicente ordenó al oficial segundo José Segarra Escalpez que montara un andamio colgado móvil en el patio interior, para el enlucido y posterior enlucido de la fachada.

Lo hizo así Segarra, ayudado por el peón Luis Pérez Aniorta. Una vez montado el andamio, Román Vicente procedió a reconocerlo y, sin practicar prueba alguna a plena carga ni participar al arquitecto o al aparejador su montaje, ordenó su utilización para enlucir la fachada.

Se hizo así durante varios días, en el curso de los cuales ni Boix ni Candela lo examinaron ni reconocieron, el primero pese a estar en varias ocasiones en ese tiempo en el edificio. Pero no comprobó los trabajos que se realizaban en el patio. Y Candela, porque había dejado de acudir en absoluto a la obra desde hacía bastante tiempo, una vez se terminaron los elementos esenciales de la construcción.

En la tarde del 27 de enero del citado 1972, Román Vicente se propuso realizar el enlucido de la fachada, para lo que era necesario volver a subir el andamio a lo alto de la misma. Y sin proceder a un nuevo reconocimiento del mismo ni volverlo a someter a prueba a plena carga, ordenó al oficial segundo Alfonso Marchante, ayudado por el peón Luis Pérez Aniorta, que pusieran dicho andamio en condiciones de nueva utilización.

### Cedieron los ladrillos

Llamaron al oficial segundo José Segarra Escalpez para que ayudara a subir el andamio a la parte superior. Llegado que fue el andamiaje a la parte más alta, cuando trataban los operarios de inmovilizarlo, cedieron los ladrillos de aquella pared o murete en que se apoyaba y sujetaba con yeso el puntal que, cruzado sobre la tornapunta, servía a ésta de contrapeso.

Al quedar sin sujeción este lado del puntal y sin contrapeso la tornapunta, cayó ésta al vacío por el patio. Y con ella la parte de la andamiada en que se hallaba Alfonso Marchante de la Calle.

El infortunado se precipitó al suelo desde una altura de veinte metros. La otra parte del andamio, donde se hallaba Segarra, quedó colgada de las trócolas, sujetas a la tornapunta del centro y de la izquierda.

Alfonso, al caer, sufrió heridas gravísimas que determinaron su muerte a las pocas horas. Deja viuda y seis hijos entre tres y dieciséis años de edad.

La Audiencia Provincial de Alicante estimó que tales hechos constituirían un delito de imprudencia simple antirreglamentaria y reputó autores del mismo a los tres procesados en la causa.

El fallo condenó a Juan Boix Matarredona, José Candela Blanco y Francisco Román Vicente por la citada infracción, que de haber mediado malicia integraría homicidio.

Impuso a cada uno de los tres un mes y un día de arresto mayor, las accesorias de rigor y el pago de la indemnización al principio citada, es decir, 700.000 pesetas, a los herederos de la víctima, su viuda y sus hijos.

Recurrió el letrado don Juan Wais Piñeiro en defensa de Boix.

Considera ahora la Sala 2.ª del Tribunal Supremo que ha de estimarse leve o simple y no antirreglamentaria la culpa del arquitecto, reducida al ligero descuido de no conocer la existencia y particularidades del andamio en cuestión, porque el constructor no le enteró.

No es aplicable esta doctrina al aparejador, cuya vigilancia ha de ser más permanente, asidua y directa, y había dejado de ir por la obra desde hacía más tiempo.

En cuanto a la conducta de Román, el constructor no tiene excusa jurídica alguna.

El definitivo fallo absuelve a Boix de la imprudencia simple antirreglamentaria y le condena como autor de una falta de simple imprudencia a la pena de 2.500 pesetas de multa y reclusión privada. Se mantienen los demás pronunciamientos de la sentencia de la Audiencia, incluida la obligación del arquitecto de indemnizar solidariamente con los otros dos a los herederos de la víctima.

Aurelio PUJOL

## LA VOZ DE MADRID



Y REM-CAR A TRAVÉS DE SU RADIO CADENA ESPAÑOLA

presenta...

La Voz de Madrid. DIAL 1097

LA NUEVA RADIO



## Después del incendio del Español

# «LA RECONSTRUCCION CORRESPONDE AL AYUNTAMIENTO»

(MARIO ANTOLIN)

● «Estoy convencido de que el Municipio mejorará las instalaciones»



El contratiempo que en las actividades escénicas nacionales supone el incendio del teatro Español, se enfoca con animosidad y decisión por quienes han de aprontarse a la tarea de devolver a Madrid y a España la fisonomía de nuestro primer coliseo. Su reconstrucción exige todas las urgencias y como las que el edificio experimentó a lo largo de su historia valdrá, probablemente, para señalar futuras etapas en los anales del teatro. Preocupación parejamente sentida por Ayuntamiento de Madrid, propietario del local, y por la Dirección General del Ministerio de Información y Turismo, encargada de su dirección, programación y explotación artística. Sé que el director general de Teatro no ha cesado en sus desvelos, en sus gestiones, desde el domingo 19 de octubre en que el siniestro se produjo. ¿Qué futuro espera al Español? ¿Surgirá pronto de sus no totales cenizas? Para conocer qué hay en este momento sobre el particular, converso con Mario Antolín.

—¿Qué perdió la Dirección General en el incendio?

—Aún no se ha podido hacer una investigación, un balance a fondo por lo que respecta al escenario; pero puedo señalar la pérdida de toda la dotación de sonido, compuesta de un pupitre electrónico, siete amplificadores, dos magnetófonos, dos altavoces, doce columnas, un mezclador y seis micrófonos. En cuanto a la electricidad, un cuadro de mandos, un pupitre electrónico, veintiséis proyectores, cuatro pantallas de panorama, cinco proyectores especiales, cuatro aparatos de «flashes», un regulador y material normal de cable de acometidas. Este material sobrepasa, con mucho, el millón de pesetas. Hay que agregarle lo correspondiente a maquinaria, tableros, madera de envarillar, cables, cuerdas, contrapesos, los telones, las cortinas.

### Lo que se salvó

—He oído decir que allí estaban almacenados los decorados de todas las obras puestas a partir de 1939, ¿es así?

—Había algunos decorados, aunque no muchos. La mayoría se encuentran en los almacenes centrales. Estas piezas procedían de la última gira de la compañía titular. Lo que sí existía y existe, porque afortunadamente no ha sufrido daño, es el almacén de vestuario del teatro Español, compuesto de más de mil trajes, con antigüedad algunos de ellos, que sobrepasa los ochenta años.

—¿Pudieron perderse, cómo no están en el Museo del Teatro?

—Porque todavía están en uso de las compañías nacionales y son propiedad de éstos. No obstante, desde hace unos meses teníamos en estudio su adaptación y clasificación en unos almacenes situados fuera del edificio del Español. A este ves-

tuario se uniría el de los demás teatros nuestros: María Guerrero, Compañía Lírica Nacional, etcétera.

—El teatro Español trascendía recuerdos del XIX, en su decoración, en la iconografía que guardaba...

—Pues tengo que decirle que tampoco han sufrido deterioro los cuadros, tan importantes iconográficamente como pictóricamente algunos, del saloncillo y de los salones de la entrada; ni los bustos de Tirso de Molina y de Ricardo Calvo, o la placa que recuerda a doña María Guerrero.

nados por la Sección Femenina, que se ofrecían todos los sábados por la mañana. Albergaba asimismo otra compañía de empresa privada, que iba a interpretar «La tierra de Jauja», de Lope de Rueda. Es decir, que estaba a tope de trabajo, a pleno rendimiento cultural.

—La Dirección General de Teatro, ¿va a renunciar a esa programación?

—No quisiera, pero como es natural, los otros dos teatros nacionales de Madrid, María Guerrero y Zarzuela, tienen la programación de sus compañías ti-

pañía nacional del teatro Español no podrá tener cabida, por ahora, en un teatro nacional, y los teatros de empresa privada tienen a estas alturas cubierta su programación.

—¿Quedará reducida a la inacción la compañía titular?

—Quizá, si nuestros escasos medios económicos lo permiten, lo conveniente sería que realizase una gira por todo el país, llevando obras de repertorio.

—Tras el siniestro del domingo, ¿ha mantenido contactos con el Ayuntamiento?

—Durante el incendio mantuve

—La propiedad absoluta del teatro corresponde a la ciudad de Madrid y, por tanto, a su Ayuntamiento. Estoy convencido de que dentro de la desgracia que el incendio supone, el Ayuntamiento mejorará —ya que ése era su deseo antes de ocurrir la catástrofe— las instalaciones del teatro.

—¿Qué parte tendrá en ello la Dirección General?

—Como es natural, apoyará todo lo posible, y dentro de sus medios, estas obras de reconstrucción y modernización. Estoy absolutamente convencido, por mi breve conversación con el Alcalde de la ciudad, del gran interés municipal por hacer que el teatro Español vuelva a ser, como siempre, el mejor teatro de España.

—En cuanto a la catástrofe ocurrida, ¿puede hablarse de imprevisiones o negligencias?

—No. Ya he desmentido la noticia en que se dijo que los extintores no funcionaron. Ocurrió que los obreros no llegaron hasta ellos. El fuego se levantó sorpresivamente y el humo lo impidió. Afortunadamente, el regidor de escena hizo funcionar el telón de hierro, con lo que impidió el paso de las llamas a la sala.

—¿No sería cosa de pensar en una más avanzada y segura instalación contra incendios?

—La realidad es que en los teatros modernos se han eliminado en gran parte los elementos de madera y escayola, sustituyéndolos por elementos metálicos. La instalación contra incendios del Español, salvo las características de su construcción antigua, era suficiente.

—En el apoyo de la Dirección General a la tarea reestructuradora del Ayuntamiento, ¿se incluye la colaboración económica?

—Eso está fuera de mi nivel, aunque supongo será tratado en futuras conversaciones entre el Alcalde de la ciudad y el Ministro de Información y Turismo. Mi Dirección General carece de fondos que poder aportar en un caso como éste.

Por fortuna, la preocupación por la catástrofe sufrida por el teatro Español no se instala exclusivamente en las esferas oficiales. Es preocupación del pueblo, de todos los aficionados, de los profesionales del teatro. Mario Antolín me lo dice, al despedirme, con visible emoción:

—He recibido una gran cantidad de ofertas de compañías privadas, de artistas, brindando su colaboración a cualquier tarea que se organizase para recaudar fondos con que contribuir a la reconstrucción del teatro Español.

Con este espíritu —pienso al salir—, acaso antes de un año, como se ha dicho, vuelva a levantarse el telón en la plaza de Santa Ana.

Julio TRENAS



—El incendio del Español, ¿qué supone en los planes y proyectos de la Dirección General de Teatro?

—Un grave quebranto en nuestras actuaciones inmediatas, ya que el Español tenía que haber presentado la obra que alcanzó el Lope de Vega en 1974, del Ayuntamiento, cuyo estreno estaba fijado para el jueves veintitrés. Posteriormente, íbamos a poner el «Galileo Galilei», de Bertolt Brecht, en versión de Emilio Romero, y «El alcalde de Zalamea», como homenaje a Guillermo Marín. Pero la pérdida cultural es importante, pues aparte de esto, el teatro Español da cobijo al Teatro Municipal Infantil, que realiza una espléndida labor, de carácter gratuito, para las escuelas municipales, y los conciertos juveniles, patrocinados por la Sección Femenina, que se ofrecían todos los sábados por la mañana. Albergaba asimismo otra compañía de empresa privada, que iba a interpretar «La tierra de Jauja», de Lope de Rueda. Es decir, que estaba a tope de trabajo, a pleno rendimiento cultural.

—Estamos buscando la posibilidad de que la obra que lo obtuvo, «Siete mil gallinas y un camello», de Jesús Campos, pueda ser estrenada en otro teatro, así como la de acoger los conciertos juveniles que se realizaban por las mañanas en uno de los teatros nacionales. De igual modo trataremos de acoplar el Teatro Municipal Infantil. Lo que resulta indudable es que la com-

—¿Se aprovechará la reconstrucción para introducir reformas de tipo estético y técnico?

Ayuntamiento de Madrid







## CINE

## «Los senos de hielo»

Confusión y tururú

Título: «Los senos de hielo».—Nacionalidad: Francesa. Director: Georges Lautner.—Guión: Georges Lautner, sobre una novela de Richard Matheson.—Fotografía: Maurice Fellous.—Música: Philippe Sarde.—Eastmancolor.—Principales intérpretes: Alain Delon, Mireille Darc, Claude Brasseur, André Falcon, Nicoletta Macchiavelli, etcétera. Distribuida por InCine.—Estrenada en los cines Luchana, Richmond y Torre de Madrid.

Mi admirado Eusebio García Luengo me permitirá que utilice, como título de este comentario, la expresión que él utiliza ante casos semejantes de rebuscamiento y amaneramiento que hagan el efecto de ruido para ocultar las pocas nueces. Georges Lautner se ha situado en la confusión y el tururú a la hora de contar una historia policiaco-psicológica que hubiese tenido poco interés contada con naturalidad, pero que se hace irremisiblemente tediosa contada a través de un guión confuso y de unas imágenes que intentan ocultar esa falta de interés por el camino de acumular inepcias brillantes, a través de un amaneramiento barroco lamentable. Todo son imágenes brillantes —buena, pero inútil, fotografía de Fellous—, movimientos de cámara, encuadres audaces o sumptuosos, pero debajo no hay absolutamente nada: una historia fatigosa, mal contada, liante, aburrida, en definitiva, cargante. Y la utilización del cine co-



mo engaño, como trampa, como coartada, a través de formulismos aparatosos.

Los actores poco pueden hacer para salvar, ellos solos, lo salvable. Ciertamente, Alain Delon se limita a una presencia intrigante, mientras Mireille Darc pone un toque de ironía en lo que hace. Claude Brasseur, que se está ganando a pulso uno de los peores puestos del cine francés, acaso como herencia paterna, es un modelo casi perfecto de lo que no es un actor de cine. El

resto del reparto atestigua que la película procede de las manos de Georges Lautner, especialista en estupideces barrocas.

La película vale como ejemplo del daño que puede causar al cine la pedantería, sobre todo cuando se manifiesta a tres niveles: literario, fotográfico y cinematográfico. Y la aparición del último objetivo es, desde luego, sencillamente una manera de hablar.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

## «CINTURON NEGRO»

● Apología y esteticismo del mamporro

Título: «Cinturón negro».—Nacionalidad: Norteamericana.—Director: Robert Clouse.—Guión: Oscar Williams, Alex Rose y Fred Weintraub.—Fotografía: Kent Wakeford.—Música: Luchi Dejesús.—Color.—Principales intérpretes: Jim Kelly, Gloria Hendry, Malik Carter, etcétera.—Distribuida por Warner Bros.—Estrenada en los cines Consulado, Garden, Liceo, Regio, Versalles y Victoria.

Película de karatekas, pero negros en vez de amarillos, y que transcurre en una ciudad de Estados Unidos en vez de transcurrir en Hong Kong. Robert Clouse y Jim Kelly, cada uno por su parte, intentan repetir el éxito de «Operación Dragón». Los karatekas, jóvenes y fuertes, se enfrentan con la Mafia, sinistra y pistolera. Vencen los karatekas, pero su trabajo les cuesta. Robert Clouse conduce la acción por los caminos previstos, salpicando las luchas continuas con detalles de humor, e incluso resolviendo la secuencia final a través de una fórmula acreditada en el cine cómico. Y Jim Kelly lucha, que es para lo que está en la película. Pega saltos, golpea con los

pies, igual que con las manos, es astuto y se lleva de calle a las mujeres; como actor hace las muecas convenientes para cada situación y siempre está tenso.

La película es una apología del mamporro y una demostración de que tiene un aprovechamiento estético, sobre la base de «ralentizar» los golpes más aparatosos, sintiendo los que producen choque con cristalerías y la consiguiente rotura. El público, que sabe lo que va a ver, se lo pasa en grande, se divierte y se ríe, y hasta es posible, según los especialistas, que supere determinadas frustraciones. ¿Hay quién dé más?

M. A.-J.

## «NO PROFANAR EL SUEÑO DE LOS MUERTOS»

Un plagio aburrido y torpe

Título: «No profanar el sueño de los muertos».—Nacionalidad: Hispano-italiana. Director: Jorge Grau.—Guión: Sandro Continenza, Musello Coscia, Juan Cobos y Miguel Rubio.—Fotografía: Francisco Sempere.—Música: Giuliano Sorgini.—Color.—Principales intérpretes: Cristina Galbo, Raymond Lovelock, Arthur Kennedy, Jeannine Mestre, etcétera.—Distribuida por Mercurio Films.—Estrenada en los cines Apolo, Bahía, Gayarre, Granada Infantas, Sáinz de Baranda y Tívoli.

TENGO que imaginarme, por razones de afecto, que la participación de Juan Cobos y Miguel Rubio en el guión de esta película increíble, habrá sido más teórica que práctica. Porque la película se limita a ser un plagio descarado de «La noche de los muertos vivientes», combinado con una defensa del medio ambiente dentro de la más rutinaria versión de la ecología y con una especie de alegato demagógico contra la Policía (la inglesa, por supuesto) centrada en un inspector cerril, brutal y, naturalmente, antidemocrático. Hágase una idea: a causa de unas experiencias para erradicar in-

sectos perjudiciales para la agricultura, las radiaciones provocan la resurrección de los cadáveres, pero con apatencias vampíricas, vampirismo que se transmite a nuevos cadáveres y así sucesivamente. También provoca sed de sangre en un hallazgo argumental, los bebés sanguinolentos, que la película esboza y luego desprecia. Total, que se arma una escabechina de las de no te

menees, mientras Jorge Grau pierde en el tumulto ciertas virtudes de esteticismo gratuito que configuraban su obra anterior. Aquí está más preocupado por los efectos especiales que provocan horror, y ese desdén por lo demás termina provocando aburrimiento y risas extemporáneas.

Los intérpretes hacen lo que se les ocurre y no parecen andar sobrados de ideas. Mal, lo que se dice mal, tan sólo está Jeannine Mestre. Y da un poco de pena ver a Arthur Kennedy intentando dar realidad al personaje más estúpido del asunto.

En definitiva, «No profanar el sueño de los muertos» acaba por provocar el sueño de los vivos, a pesar de la exhibición de vísceras sangrantes que la caracteriza.

M. A.-J.



Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40



**PERDIO EL  
ATLETICO (1-2)**

# FALLO DE SALIDA

- A los trece minutos ya tenía dos goles en contra
- No bastó luego la reacción del segundo tiempo
- Holzenbein (2) y Bermejo hicieron los tantos

Partido correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa de Campeones de Copa. Buena entrada en el Manzanares, noche agradable y encuentro jugado con cierta dureza, pero con deportividad. Una sola almohadilla lanzada al campo por alguien que empañó así la exquisita corrección del público.

**ATLETICO DE MADRID.**—Reina; Capón, Eusebio, Heredia, Díaz; Marcelino, Leal, Bermejo, Salcedo, Ayala y Gárate.

En el descanso Gárate y Leal dejaron el puesto a Becerra y Baena.

**EINTRACHT.**—Vienhold; Keichel, Neuberger, Korberl, Muller; Weidle, Grabowski, Beverungen; Holzenbein, Wenzel y Nickel.

**ARBITRO:** El inglés Burs, que realizó una excelente labor, con un solo error en un fuera de juego. Amonestó a Marcelino, Eusebio y Grawoski por juego duro.

## Goles

0-1. En el minuto siete de juego se escapa Nickel, entra por el gran agujero que ha dejado Capón en la defensa, mete el balón en el área, donde pifian todos, y Holzenbein tira. Reina, culminando la serie de errores, deja que el balón le pase entre las piernas, ante el asombro de todos.

0-2. En el minuto trece, el centrocampista Weidze se adelanta con el balón hasta la posición de extremo derecho y desde allí envía un centro medido a la cabeza de Holzenbein, que vuelve a batir a Reina con un gran remate alto y a la escuadra.

1-2. A los cincuenta minutos, Heredia lanza un balón al sacar una falta sobre Marcelino, que lo devuelve hacia la derecha, donde está Capón. El lateral tira, rechaza el portero alemán y Capón logra centrar, para que Bermejo, de cabeza y desde muy cerca, logre acortar distancias.

## Donde las dan las toman

Si a los alemanes del Eintracht les habían dicho sus dirigentes que ojo al Atlético, a los trece minutos de juego ya debían estar pensando que sus dirigentes —espías en el Manzanares la noche alegre del 3-0 al Barce-

lona— no deben saber de fútbol. Porque lo que ellos tenían delante no era precisamente el lobo feroz, el equipo trepidante y cabreado que se alzó sobre los rumores para arrollar a Cruyff, sino una pera en dulce. ¡Qué primer tiempo más tontorrón del Atlético! Lento, sin ideas, fallando en cadena, con una resaca de espanto, los rojiblancos se arrastraron durante cuarenta y cinco minutos por el campo, a merced de un Eintracht que se paseó, bailó, marcó dos goles y dio la sensación de ser un equipazo. (Luego se vio que lo de equipazo era un espejismo, porque lo que sucedía era que frente al Atlético de la primera mitad, cualquier equipo agigantaba su nombre.)

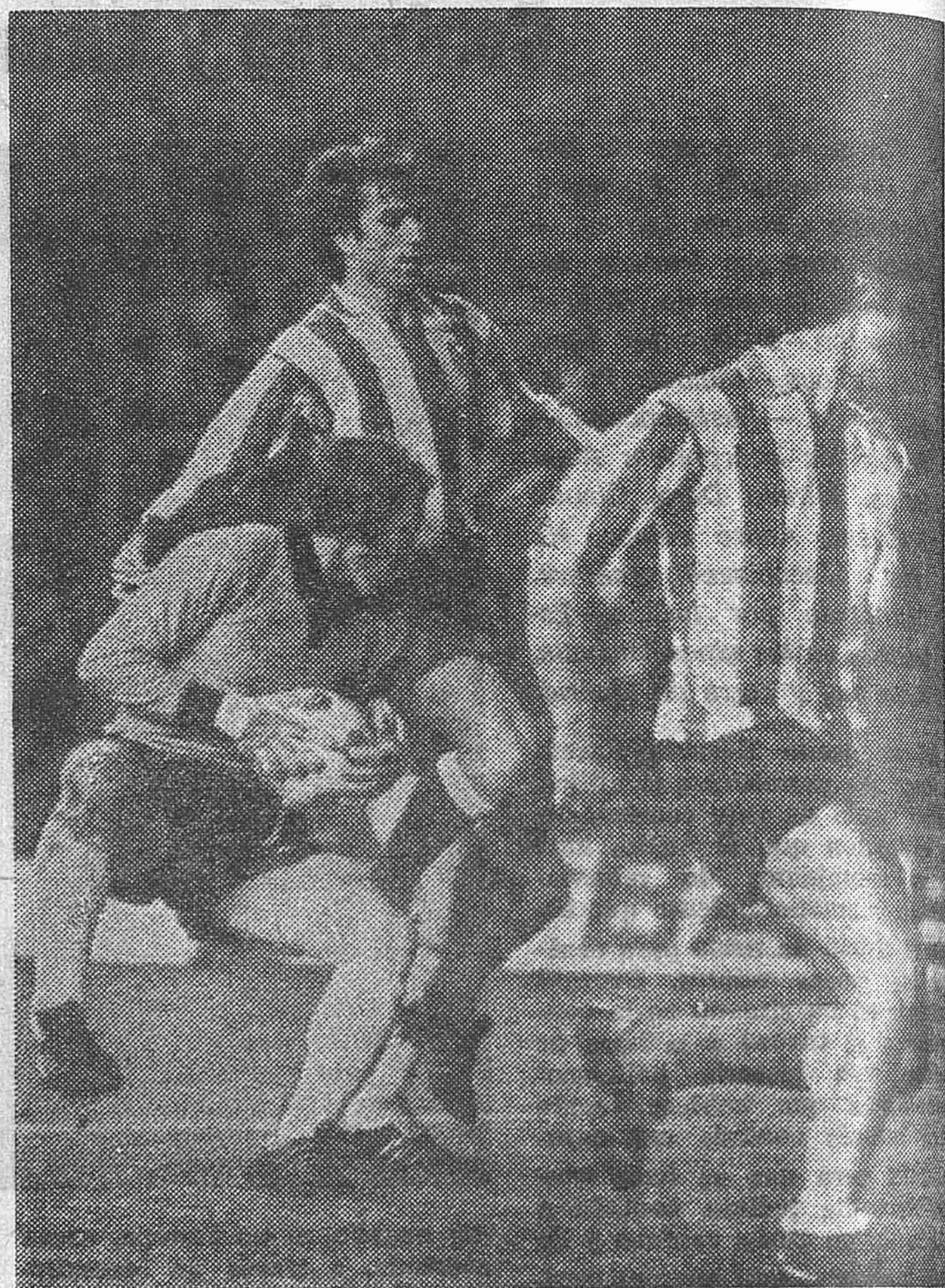
El Atlético parecía el cazador cazado. Tres días antes había tenido una salida espléndida ante el Barcelona y le había marcado dos goles en siete minutos. Anoche fue víctima de la misma maniobra, y el Eintracht, en ocho minutos, puso tierra por medio y dejó al equipo español en las cuerdas, absolutamente impotente para reaccionar. El Atlético jugaba con dos lunares que resaltaban sobre el mal quehacer de todos. Uno estaba atrás, donde Capón, dejando un pasillo enorme, arrastraba a sus compañeros de línea al desas-

tre. Así se vio a una defensa que no sólo era incapaz de apoyar a sus compañeros, sino que se metía en un atolondramiento continuo, porque estaba coja y vendida por la derecha. Marcaba muy mal el Atlético en todos los terrenos, y los rivales jugaban a placer, dando la sensación, ya digo, de que son mucho mejores de lo que en realidad deben ser. Pero donde se notaban los fallos fueron en la defensa, porque ellos costaron los goles.

El otro lunar era Gárate, en noche anodina, como si el partido no fuese con él. O físicamente está de pena o anda con escasas ganas de pelea, que quizá todo influyó. El caso es que se anuló a sí mismo, con una posición híbrida, dejando a Ayala todo el peso de romper la defensa contraria. Vistas así las cosas no se puede uno extrañar de que el primer disparo rojiblanco no llegase a enfilar los palos de la portería contraria hasta la media hora de juego, en un cañonazo de Leal que salvó bien Vienhold y que todo el peligro del Atlético se completase con un centro-chut de Capón que también resolvió el portero alemán.

## Reacción inútil

En el segundo tiempo, bien sea porque los cambios influyeron, bien porque Luis les leyó la cartilla a los suyos, el caso es que el Atlético salió desmelenado. A los cinco minutos tenía el gol de Bermejo y luego Becerra perdió dos ocasiones, una clarísima cabeceando fuera un centro de Baena. Aunque el Eintracht quiso romper el ritmo con una pretendida lesión de Korberl, la verdad es que el Atlético le superó en este segundo tiempo en todos los terrenos. Se demostró entonces que no eran tan buenos los alemanes, porque tuvieron que recurrir a la artimaña última de echar balones constan-



Bermejo y Gárate acosan al meta alemán

temente a la grada y se vio que ya le molestaban los marcajes de tal forma que de nada servía que Grabowski se fuese hacia la derecha pretendiendo enlazar con Holzenbein adelante. Ya le podía el Atlético al Eintracht, pero su reacción fue inútil, pagando así la tontería de jugar un primer tiempo a ritmo de vals. Si el Atlético hubiese aprovechado las oportunidades de gol de este segundo tiempo, la verdad es que habría nivelado cuando menos el marcador. También el Eintracht tuvo su oportunidad, en el minuto cuarenta, cuando se estiró buscando la sorpresa y Reina, redimiéndose de su anterior fallo, salvó por dos veces el gol que se temía.

Total, que todo quedó en la derrota mínima. Lógica, porque a un equipo no se le puede rega-

lar un gol de salida y luego perder medio tiempo en encontrar el camino de la reacción. No es que el Atlético, creo yo, diese la de arena, sino que fue cazado en frío con dos goles que le parecieron un muro insalvable, sobre todo pensando en su valor respecto a la eliminatoria que se le avecina. El Eintracht jugó muy bien cuando no existió el equipo español y ya dejó ver ciertos nervios y papeles en el suelo cuando el Atlético entró en escena. Todo parece perdido, porque aun ganando uno-cero el Atlético en el partido de vuelta, queda en la cuneta. Creo que el Manzanares echó el telón al fútbol internacional este año.

**Valentín MARTÍN**

(Fotos Giménez)



Salcedo, marcado por dos hombres, pierde el balón en ataque



Leal, Neuberger y un defensa alemán cayendo por encima de Ayala



## LAS GRADAS

## ● Leiviña: "Se repitió lo del Barcelona"

## ● Benito: "El Atlético, un poco desencajado"

Media hora antes de que comenzase el partido ya había mucha gente en la grada transistor en mano, escuchando el partido de Derby. Los goles que estaba encajando el Madrid hacían pensar en un miércoles negro del fútbol español, aunque los seguidores atléticos, todavía con el partido del Barcelona en la mente, esperaban que su equipo fuese superior al alemán.

Pero desde un principio se vio que no iba a ser así. Los gritos de «Aleti, Aleti» se apagaron con los de «Eintracht, Eintracht» de una nutrida banda de seguidores que ocupaban el primer an-



Benito

fiteatro. El segundo gol de los alemanes fue otro jarro de agua fría. Ya todos recordaban lo sucedido el domingo pasado y veían que enfrente había mucho equipo. De todas formas, en el descanso las opiniones eran dispares.

## Sena:

## «Los alemanes son muy fuertes»

Leiviña, que estaba junto a su esposa y al matrimonio Sena, nos decía: «Se ha repetido la suerte del Barcelona; los dos goles en frío son muy malos. Ahora el equipo tendrá que luchar mucho si quiere remontarlos.» Sena, por su parte, era optimista: «El Atlético tiene que

correr más, luchar la pelota; yo creo que puede muy bien igualar el partido, aunque los alemanes son tremendamente fuertes.»

En las tribunas, Gregorio Benito, el ausente del «Baseball Ground», estaba «deshecho»:

—Los alemanes están ju-

gando para ganar. Les dejan atacar a los del Atlético y luego ellos, al contraataque, marcan los goles. Es un equipo muy potente y con una preparación física fenomenal. Al Atlético se le ve un poco desencajado. Pero también es lógico, le está ocurriendo lo mismo que el domingo pasado al Barcelona.

En el palco de honor caras tristes por parte atlética y alegres, muy alegres, por el lado germano. En los que podríamos decir neutrales, buen humor. Se había ido a ver fútbol y, aunque lo estuviese haciendo el equipo contrario, fútbol se estaba viendo.

Don Joaquín Gutiérrez Cano, Ministro de Planificación del Desarrollo, llegó un poco tarde al partido, pero, a pesar de todo, nos dio su opinión: «Se está viendo un buen partido, los alemanes están



Joaquín Gutiérrez Cano, Ministro de Planificación del Desarrollo

demonstrando mayor rapidez, colocación en el campo, buen marcaje e inteligencia. Realmente, están jugando para ganar. El Atlético debe reaccionar y actuar con rapidez; así puede remontar el marcador adverso.»

## Ministro del Aire:

## «El Atlético, mermado»

Don Mariano Cuadra Medina, Ministro del Aire, tocó un punto muy destacado: «Al

Atlético le falta gente muy importante; el equipo está mermado. Nosotros tenemos enfrente a un gran campeón y en el campo lo está demostrando. ¿Se conseguirá el empate? ¡Vaya pregunta! Esperemos que sí.»

Fue dejar al señor Ministro, ver el césped y observar el primer gol atlético. El partido parecía que tomaba otro color. Los seguidores rojiblanco se animaron, el empate podía llegar. Pero pasó el tiempo, los hombres de Luis se fueron abajo físicamente y los seguidores igual. De todas formas, la frasecita de siempre se escuchó hasta el último minuto: «Balones a la olla, balones a la olla.»

O. MENENDEZ



Mariano Cuadra Medina, Ministro del Aire

## VESTUARIOS

## ■ Luis: «La eliminatoria no está perdida»

## ■ Weise: «Los goles son goles»

En la sala de Prensa se comentaba, no sin cierta hilaridad, que se había repetido la jornada del pasado domingo, pero al revés. Es decir, que con dos goles encajados rápidamente se juega de una manera diferente, como con prisa, como con presagios de derrota.

El primero de los entrenadores en comparecer en el sillón de la verdad fue Weise, y no estaba triste precisamente. Auxiliado en una de las bandas por un colega alemán que sabía castellano contestó a los informadores acerca de sus impresiones sobre el encuentro.

—Nuestro equipo no venía a perder y, por supuesto, venía a jugar a tope. El partido que presencié del Atlético frente al Barcelona lo consideré desde el principio como excepcional; es decir, me dio la impresión de que el equipo madrileño no jugaba habitualmente de esa forma, que no se podría repetir a diario.

—¿Ha jugado bien el Eintracht, o lo ha hecho mal el Atlético?

—En la primera mitad hemos jugado bien, a ritmo normal, y en la segunda, con el temprano gol en contra hemos hecho una buena defensa.

—Los goles que ha marcado temprano el equipo alemán ¿son parecidos a los que marcó al Barcelona en ese partido que usted vio el pasado domingo?

—No entro en esas consideraciones; los goles son goles. El Atlético ha hecho un gran partido porque ha puesto mucho empeño en conseguir la victoria. En el

encuentro de vuelta, será difícil para los dos conjuntos, aunque nosotros tenemos más «chance».

## Luis: «No he visto mal a los alemanes»

Luis estaba tan serio como siempre, y ya va siendo un tópico, pero la cosa no era para menos.

—La verdad es que no esperaba un resultado de esta clase. Se había hablado de que el equipo estaba mal, pero yo no lo he visto mal por ninguna parte.

—¿Qué ha fallado del Atlético?

—Estoy muy contento de la entrega de mis jugadores, creo que han dado todo lo que tenían en el terreno de juego, lo malo han sido los dos goles que nos han marcado casi en frío y que han hecho que el partido fuera cuesta arriba.

—Lo que pasó el pasado domingo, pero al revés, ¿no?

—En Copa de Europa las cosas son distintas que en la Liga. Hemos fallado y ellos han marcado. No se puede reprochar nada a nadie. Esperemos que en el partido de vuelta podamos dar la vuelta a la moneda. No veo que la eliminatoria esté perdida. El Eintracht ha aprovechado el contraataque y nosotros haremos lo mismo en Fráncfort.

J. REGADERA

## A pesar de la derrota

## OPTIMISMO ROJIBLANCO

Sabe, lo que menos se esperaba uno, optimismo, eso es lo que pudimos encontrar en los vestuarios rojiblanco tras el partido. Todo comenzó cuando salió Leal. A pesar de tener cara de pocos amigos el joven rojiblanco nos confesó que no estaba enfadado. «Si acaso tendría que estarlo con el resultado. Pero creo que allí les podemos ganar perfectamente. Se han encontrado dos goles y eso ha pesado mucho; pero, de verdad, creo que hay esperanzas.» Ayala comparaba este encuentro con el del domingo. «Tuvo suerte de encontrarse con dos goles y eso le dio mucha tranquilidad al Eintracht.» Y luego, igual que Leal, se mostró optimista de cara al partido de vuelta. «De verdad, pienso que el Atlético de Madrid va a pasar esta eliminatoria.» Bermejo estaba un poco contrariado con el resultado. «Debimos ganar por un gol, no ha sido justo.» Después añadió que él se había encontrado bien y que, en efecto, el gol lo había conseguido él. Bermejo se sumó también al pensamiento de sus compañeros respecto a la suerte de la eliminatoria. «Si luchamos como en el segundo tiempo de hoy tenemos muchas posibilidades.» Marcelino, como siempre que pierde el Atlético,

co de Madrid, parecía muy, pero que muy contrariado. «Es que hemos tenido una desgracia... mira que marcarnos dos goles tan rápidos. Y lo malo es que nosotros hemos tenido oportunidad de marcar por lo menos otro más.» Panadero Díaz, como siempre. «¿Y por qué no les podemos ganar nosotros allá? El Atlético estuvo flojo, pero igual que ellos nos marcaron dos goles aquí, nosotros se los podemos hacer allí.»

En el vestuario alemán había alegría, pero sin desmadre. Grawobski fue algo así como el portavoz del equipo alemán, aunque nadie puso reparos a charlar con la Prensa. El capitán germano estaba sorprendido. «Esperábamos todos que el Atlético iba a resultar un enemigo difícil, pero sinceramente, después de nuestro comienzo, no esperaba esa reacción del Atlético de Madrid. Me ha sorprendido muchísimo. Se nota que tiene más experiencia internacional que nosotros. No, no está fácil la eliminatoria, aunque, naturalmente espero que nosotros seamos los que disputemos la próxima ronda.»

Ernesto L. FEITO



## Eliminatoria casi perdida

SOBERANA LECCION  
DEL DERBY (4-1)

## ● El Madrid salvó de milagro una goleada de escándalo

**DERBY.** (Por José Meléndez, enviado especial de Alfil.)—El Derby County ha vencido al Real Madrid, por cuatro tantos a uno, en partido de ida correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa de Campeones de Liga. Al descanso se llegó con ventaja inglesa por tres goles a uno.

Dirigió el colegiado soviético A. Ivanov, que tuvo una actuación bastante casera, perjudicando al Real Madrid. Sancionó dos penalties a favor del Derby County, totalmente acertado el primero, cometido por Camacho y muy riguroso el segundo, de Netzer a Héctor. Si esta falta era penalty, debió ser pitado también el cometido por Newton a Roberto Martínez.

Otro gran error arbitral fue la anulación del gol de Pirri, a los diecinueve minutos de la continuación, por un fuera de juego señalado por el juez de línea, ya que la defensa del Derby estaba más atrasada que Pirri cuando éste marcó.

**REAL MADRID.** — Miguel Angel; Sol, Camacho, Rubiñán; Pirri, Velázquez, Netzer; Amancio, Del Bosque, Breitner y Roberto Martínez.

**DERBY COUNTY.** — Boulton; Thomas, Rioch, Nish; Mac Farland, Todd; Gemmil, Newton, Lee, Héctor y George.

A los treinta y dos minutos de la continuación, Davies y Bourne sustituyeron a George y Héctor.

1-0. Diez minutos. Centro de Lee y cañonazo de Charlie George, con la izquierda, raso y angulado, que se cuela.

2-0. Quince minutos. Escapada de Lee y Camacho lo zancadillea por detrás, en el área. El penalty lo lanza George, raso y a la derecha, consiguiendo el segundo gol.

2-1. Veinticinco minutos. Amancio bombea un balón muy templado, y Pirri, que se cuela entre la defensa, dispara por bajo, colocado, marcando el único gol madridista.

3-1. Cuarenta y tres minutos. Dispara desde 30 metros de Nish, que pasa por debajo de Miguel Angel, y se cuela.

4-1. Setenta y seis minutos. Netzer pierde la pelota cerca de su propia área, en disputa con Héctor, atenuando los pies del inglés, para que no se escape. El árbitro decreta penalty, transformado por George, logrando el 4-1 definitivo.

## Tempestad contra barquichuelo

Mac Kay, el entrenador del Derby County, se vanagloriaba en los comentarios anteriores al encuentro de llevar al mejor equipo de Inglaterra. Y este Derby, que ha aplastado al Real Madrid en lo que ha de quedar incorporado a la historia como una de las noches trágicas del pentacampeón, hizo todo lo posible por dar la razón a su «manager».

Puede decirse que en la «noche negra» todo le salió al revés al Real Madrid. La incertidumbre de tres hombres tocados, que obligó a Miljanic a componer una estrategia defensiva de última hora, la marcha del marcador adverso, con un primer gol muy temprano, que era lo que buscaba el Derby para templar sus nervios y encauzar su fogosidad, y un arbitraje que se puso completamente del lado de casa.

Pero estas atenuantes no son suficientes para paliar una realidad que fue el signo dominante del partido: el Real Madrid se rompió ante la pujanza del Derby County como un barquichuelo afrontando una tormenta. Porque tempestuosas eran las oleadas en que se le venían encima los jugadores ingleses, con una endiablada velocidad, una potencia física extraordinaria y un sentido del desmarque que hizo inútil toda la teoría defensiva de la pizarra de Miljanic.

En el fútbol, quien se lleva el balón es el que llega primero a él. En esto, los jugadores del Derby le dieron una lección a los lentos madridistas, que así perdieron el centro del campo y se vieron desarbolados desde todos los ángulos.

El dispositivo defensivo de Miljanic, al lesionarse Santillana, fue el de sacar a Del Bosque de delantero centro



Pirri consigue así el único gol del Madrid

teórico, para después convertirlo, inmediatamente, en defensa de cierre, mientras ponía al joven Camacho sobre Lee; Rubiñán sobre Héctor, y Sol sujetando a George. La labor del medio campo quedaba así encomendada al trío Velázquez-Pirri-Netzer, a los que apoyaba Breitner, mientras delante, en una renuncia casi total al ataque, quedaban solos Roberto Martínez, por el centro, y Amancio, por donde podía, tratando de esquivar a una defensa que le aventajaba en velocidad y estatura.

## Diabólica danza de carreras

Y este esquema de juego duró exactamente diez minutos, hasta que vino el primer gol del Derby y comenzaron los ingleses su diabólica danza de carrera, cambiándose continuamente de puesto y descolocando a todo el Real Madrid en bloque. Con dos a cero en contra, el Real Madrid trató de sacar fuerzas de flaqueza, apoyándose en un gran partido de Pirri y en la efectividad de Velázquez, muy seguro en el corte, pero lento en el contragolpe. Sin em-

bargo, Sol y Camacho encontraron huecos para irse adelante, y así forzaron un gol de Roberto Martínez, que fue anulado por claro fuera de juego, consiguiendo, después, Pirri el gol legal, que daba esperanzas, y que se disiparon después del tercer gol inglés en el único fallo que Miguel Angel tuvo en una laboriosa noche.

Ahí se había roto el Real Madrid por completo, y al segundo tiempo, con Netzer flutando, cuando no estaba en el suelo; Breitner resentido y un desconcierto total, fue un plazo angustioso de evitación de una derrota que todavía se amplió más y que no fue estrepitoso por un verdadero milagro.

Apenas destacados en el Real Madrid. Solamente la voluntad de estar en una brecha inútil de Roberto Martínez, el buen juego de contención de Velázquez y la labor de Pirri, que fue el mejor de los once madrileños.

En el Derby County destacó su conjunto batallador y potente, con facilidad de disparo y extraordinaria punta de velocidad en los últimos metros. Sobre todo, una labor formidable de Todd y Gemmil.

## La Real, totalmente desbordada

## EXHIBICION DEL LIVERPOOL (1-3)

**SAN SEBASTIAN.** (Del corresponsal deportivo de Pyresa y ARRIBA, J. M. Sáez.)—Con un lleno casi total en Atocha, se jugó el primero de los partidos de la segunda ronda de la Copa de la UEFA entre los equipos de la Real Sociedad y Liverpool, de Inglaterra, que finalizaría con la clara y merecida victoria de los ingleses por tres goles a uno, tras demostrar una gran superioridad, tanto técnica como física sobre los blanquiazules.

**REAL SOCIEDAD.** — Arconada; Uranga, Murillo (Martínez), Cortabarría, Gaztelu; Urreisti, Amas, Zamora; Idígoras (Araquistáin), Satrústegui y Boronat.

**LIVERPOOL.** — Clemence; Neal, Thompson, Hughes, Lindsay; Cormack, Heegan, Hall, Callaghan; Heighway y Toshack.

## Goles:

0-1 (dieciocho minutos).—Pase de Keegan a Thompson, éste lanza a Heighway, quien, salvando la desesperada salida de Arconada, se presenta sólo ante el marco donostiarra para tirar a puerta libre.

0-2 (sesenta y un minutos).—Jugada del Liverpool, con remate de Toshack, que estrella el balón en la escuadra derecha del marco donostiarra,

la defensa despeja en corto, recogiendo Callaghan quien tras internarse unos metros, lanza un tiro impresionante a media altura.

0-3 (ochenta y tres minutos).—Córner que lanza desde la banda izquierda Keegan, y fulminante remata de cabeza Thompson.

1-3 (ochenta y cinco minutos).—Jugada de Boronat por su banda, con cesión en corto sobre Amas, quien hace un quiebra dentro del área para tirar a media altura, consiguiendo el tanto del honor para los realistas.

Árbitro. — Magnífico arbitraje del austriaco Wohrer

## Los ingleses bordaron el fútbol

La gran superioridad ejercida por el Liverpool y el resultado final lo dicen todo. La Real Sociedad se encontró ante un equipo que bordó el fútbol, haciendo correr el balón sin el mayor esfuerzo de sus jugadores que, actuando a medio gas, ganaron el partido, puesto que tras los minutos de tanteo se dieron cuenta de que podían imponerse con facilidad a los blanquiazules, que, por otra parte, actuaron muy por bajo en relación con el pasado encuentro del sábado frente al Real Madrid.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL DOMINGO DIA 26 DE OCTUBRE, A LAS 4,30 TARDE  
CAMPEONATO DE LIGA 1.ª DIVISION

## R. C. D. ESPAÑOL-REAL MADRID C. de FUTBOL

CUARTO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: Taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR, Avda. Monte Igueldo, 6 (Bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Bar Restaurante Rosario), y Plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel. HOY JUEVES, VIERNES Y SABADO, de 6 a 9 noche y el DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde. En las del Estadio, el SABADO, de 11 a 1,30 tarde y el DOMINGO desde las 3,15 de la misma en adelante.

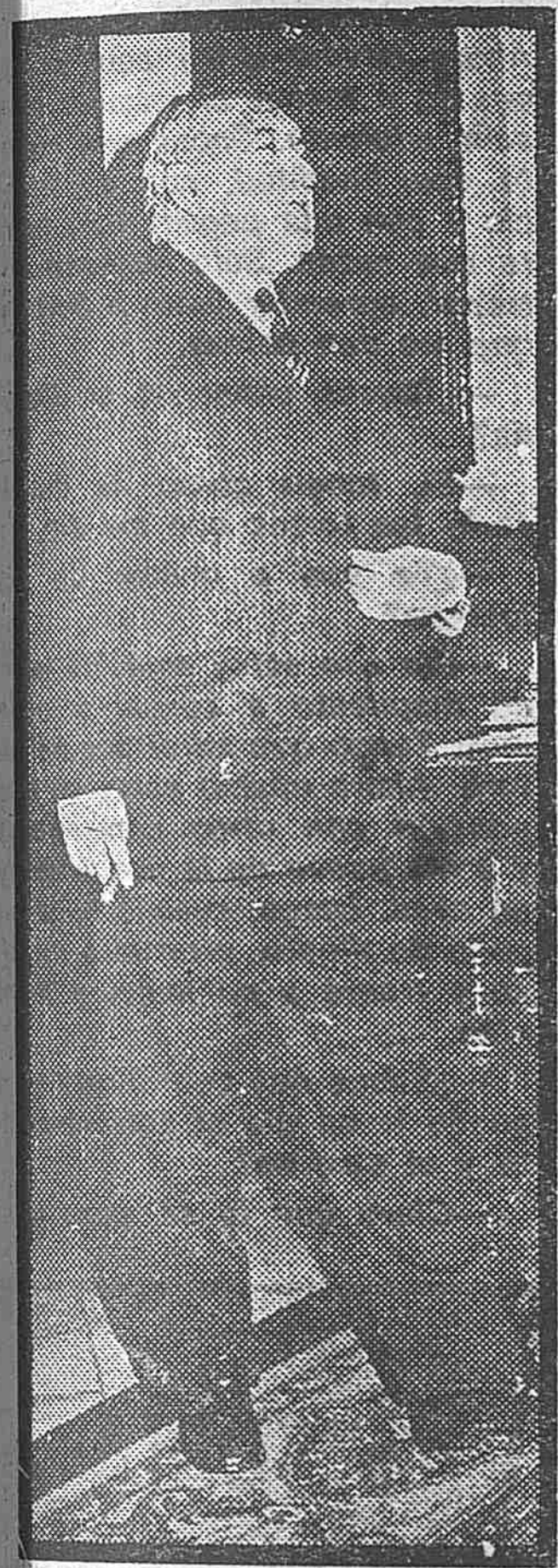
Señores Socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente. EL BILLETEJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON EL NUMERO «4».



Manuel Meler, señor presidente...

# "NO TENEMOS COMPLEJO"

(Aunque el Español sea el hermano pobre del fútbol barcelonés)



- «Sólo un club se ha interesado por Solsona»
- «El partido contra el Madrid será difícilísimo»

ta denominación sólo duró tres meses, porque después se cambió por el nombre actual de Español. Se pensó en este nombre como contrapunto a los otros clubs de España, en su mayoría fundados por extranjeros o cuya mayor parte de jugadores eran de más allá de nuestras fronteras. El grupo de estudiantes catalanes que fundó nuestro club quiso dejar constancia de que todos eran españoles, tanto los fundadores como los once primeros jugadores, que también eran estudiantes. Centrándonos en la pregunta, creo que es lógico el lema de un club catalán porque catalanes somos, en Barcelona nacimos y aquí nos hemos desarrollado, luego entonces, ¿qué va a ser nuestro club más que catalán?

## «No juzgo al Barcelona»

—¿Qué opinión le merece la afirmación del Barcelona de que es más que un club?

—Tengo la costumbre de ser muy respetuoso con las opiniones de los demás. Cada uno hace las afirmaciones que considere adecuadas en ciertas circunstancias; creo que bastantes problemas hay en el propio club como para preocuparse de juzgar a los otros.

—¿Cuál es la razón de que parezca que el Español padece un complejo de inferioridad, de ser el hermano pequeño y pobre?

—Es cierto que somos el hermano menor por haber nacido un año más tarde, y también es cierto que somos pobres; nuestra economía no es tan potente como la del Barcelona y esto conlleva una serie de limitaciones, pero de ahí a tener complejo hay mucha distancia. No cabe duda de que la realidad económica pesa mucho, pero nosotros la aceptamos y, consien-

tes de ella, intentamos solucionarlo.

Una y otra vez el puro que tiene en la mano se le apaga, entonces, como tomándose un respiro, lo enciende de nuevo y continúa hablando.

—El Barcelona tiene una gran cantidad de socios, porque ha ganado muchos campeonatos y a la gente le gusta ver ganar, no le interesa ir a ver cómo el equipo pierde siempre. El Barcelona tiene muy buenos jugadores que dan espectáculo, y eso es lo que a la gente le importa,



¿por qué el Español no aspira seriamente al título? Hace tres años lo tuvo casi en las manos y lo dejó escapar. Nosotros siempre hemos aspirado al título, lo que sucede es que la Liga es muy larga y no sólo la disputan los once jugadores titulares, también juega un papel muy importante el banquillo. El Español, hasta ahora, no puede permitirse el lujo de tener un banquillo tan amplio y de

igual clase que los jugadores titulares. En estos momentos esto se está subsanando y se está consiguiendo, en poco tiempo, un banquillo tan bueno como el de cualquier otro club. Nos ha supuesto un esfuerzo económico, pero todo está programado de acuerdo con el futuro presupuesto del club.

## «Somos muy amigos del Madrid»

—¿Se puede hablar de déficit monetario?

—No; en los cinco años, casi seis que llevo como presidente de este club, jamás hemos cerrado una temporada con déficit; esto es muy importante.

—Señor presidente, a veces da la sensación de que el Español ha recogido lo que otros equipos no han querido...

—Siempre que se produce un traspaso es de un club a otro. Cuando se trae a un jugador es porque destaca; nunca se fija nadie en un hombre que sea negativo.

—Sin embargo, aquí han terminado sus días grandes jugadores de algunos equipos, por ejemplo del Real Madrid...

—Con el Real Madrid nos une una magnífica amistad, semejante a la que sentimos por el resto de las entidades deportivas españolas. En esta temporada se han fichado hombres de la más diversa procedencia: dos del San Andrés, uno del Celta, uno del Levante, uno brasileño y otro paraguayo y tan sólo uno del Real Madrid.

A medida que vamos hablando la conversación se hace más amable. De repente entra un colaborador y le indica que tiene una conferencia. Me pide dis-

culpas y se marcha por unos momentos. Enseguida vuelve.

## Objetivo: Captación de socios

—Podemos continuar cuando quiera.

—¿Han recibido alguna oferta importante por Solsona?

—Sólo una este año, pero no ofrecían dinero. Se trataba de un cambio de jugadores, y esto no nos interesaba.

—¿Cómo ve el partido del próximo domingo frente al Real Madrid?

—Será un partido muy difícil, porque el Real Madrid es el actual campeón de Liga y Copa y es un líder de la clasificación descadado, o sea, que será un encuentro difícil.

—¿Cuáles son los principales problemas a los que tiene que enfrentarse el club?

—En primer lugar, la captación de socios; en segundo lugar, la recuperación de los lesionados, y, por último, tenemos que hacernos un campo de entrenamiento.

—Después de estas primeras jornadas ligueras el Español ocupa un segundo puesto muy prometedor. Tal vez este año se cumpla esa vieja esperanza...

—Este año la Liga es muy dura y muy competitiva, porque hay muchos equipos con grandes posibilidades. Nosotros, como siempre, aspiramos a clasificarnos en uno de los primeros puestos que nos den opción a jugar los torneos europeos. Esto significa del uno al cuarto.

—Por último, hablemos de proyectos.

—El principal, el más importante es hacer un buen papel en la Liga para no defraudar a nuestra incondicional afición, que nos lleva apoyando tanto tiempo.

María José RUIZ-FITE

## Bodas de diamante

—¿Qué significado tiene el setenta y cinco aniversario del Real Club Deportivo Español?

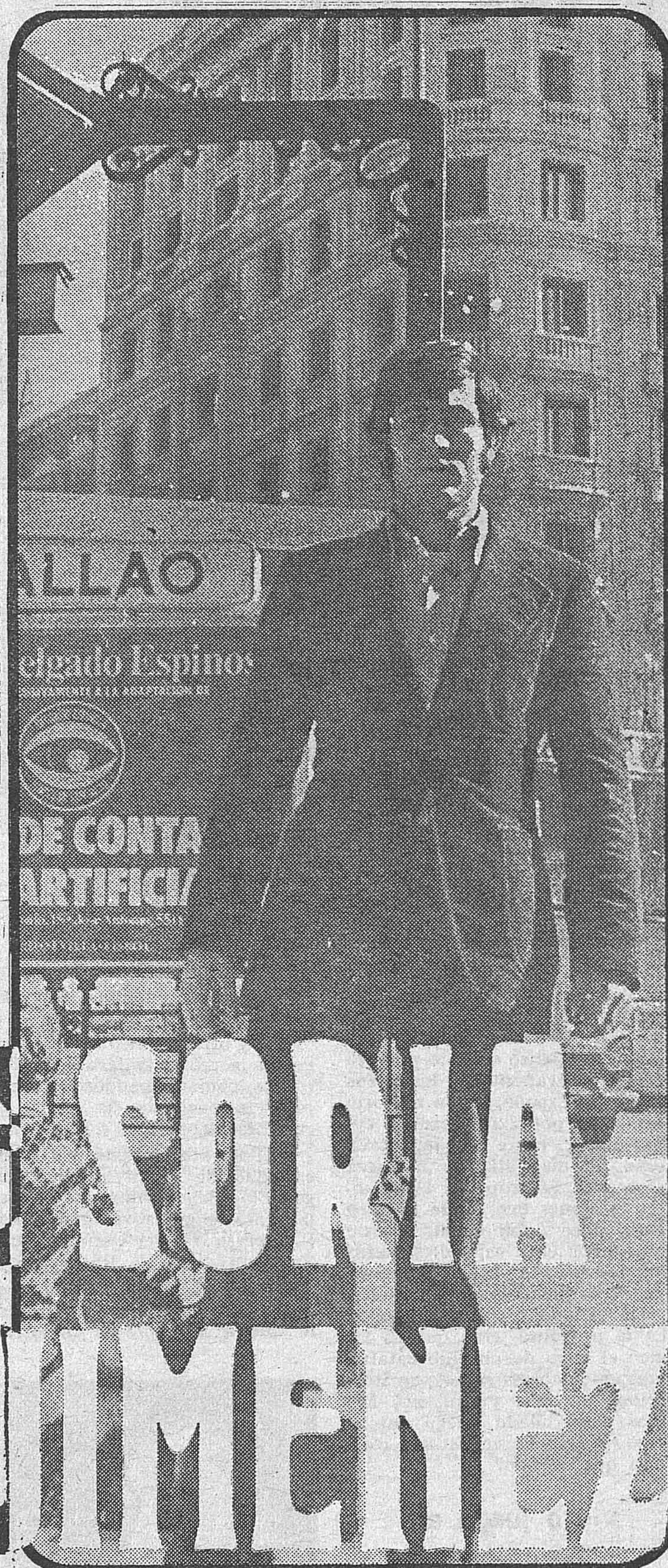
—Es un hito histórico en la vida del club, compendio de muchas alegrías y sinsabores y, a la vez, término de una etapa y comienzo de otra hasta llegar al centenario.

—¿Por qué motivo ahora se insiste tanto en el lema de que es un club catalán?

—Cuando se fundó este club se le puso el nombre de Sociedad Española de Fútbol, pero es-



## DOS HOMBRES EN BUSCA DE UN TITULO DE EUROPA



# ENRIQUE SORIA GITANO JIMENEZ

Y José Antonio Jiménez, «Gitano» en el mundo de las doce cuerdas, ya está en Madrid, y como él dice un poco despistado. «El otro día como no sabía a dónde podía ir a hacer "footing" me puse a correr por la Gran Vía; la gente parecía que decía que estaba loco, pero...»

Ahora ya se va encarrilando por la vida de Madrid y por la mañana se marcha a correr al Retiro y por la tarde entrena en el Palacio de Deportes, a las órdenes de Enrique Soria. Gitano está solo en Madrid y viene, como él siempre ha dicho, a trabajar para devolverle los tortazos a Cotena y quitarle el título de Europa.

## El contrato con Soria

Enrique Soria ha acogido últimamente a una serie de hombres que han sido famosos y que quieren volver a serlo. En el caso de Gitano, el hacerlo su pupilo no es una tragedia, porque aunque se diga que José Antonio deja los entrenamientos a la primera de cambio, ahora le ha visto un poco los ojeas al lobo y quiere volver en serio. Además, el muchacho tiene ahora veintidós años y con esa edad y con la experiencia que tiene Soria lo puede llevar muy lejos si le obedece.

—Enrique, ¿muchas cláusulas en el contrato que se firmó?

—Mira, antes de que firmara le dije que entrenará conmigo unos días; si le gustaba cómo lo hacía, que lo firmase, si no que se buscara otro. Ahora bien, si quiere boxear de verdad y quiere llegar al título ha de hacerme caso, yo no le perdono una. El día que no venga por el gimnasio, cojo el contrato y lo rompo.

—¿Qué influyó en ti para que Gitano se quedara contigo?

—Le escuché en un programa

deportivo por la noche. Me gustó: él no es fanfarrón, sabe comportarse, es comedido; me parece un muchacho responsable y, además, sé que puede llegar lejos.

—¿Lo vas a controlar especialmente?

—Mira, yo le he puesto un horario como a todos los que tengo. El tiene que vivir como un boxeador y responderme bien. A medida que pase el tiempo iremos viendo cómo trabaja y lo que va a ser. Ahora quiero que tome confianza con todos nosotros, que se dé cuenta que quiero ayudarlo y que puede. Luego me ha dicho que traerá a su mujer y se establecerá fijo. Eso puede ser bueno.

—Y en cuanto a su forma de boxear, rara para muchos, efectiva para otros...

—Es así y qué le vamos a hacer; es una cosa típica de su raza. De todas formas, le falta técnica, tengo que enseñarle

bastante. Su pegada es muy dura, mucho. En lo que llevamos juntos veo que responde, quiere aprender. Lo importante es que siga así y llegaremos lejos.

—Lejos, ¿dónde?

—Es el título de Europa. Para mí es uno de los mejores que hay hoy día en su peso. Nosotros iremos haciendo peleas y encaminando la carrera del muchacho hasta el título de Europa, que puede ganar muy fácil.

## Boxeo

### «made in Gitano»

Gitano, por su parte, sigue como siempre. Ayer estaba muy correcto, simpático y saludando a todos. Vestía un traje de pana azul, lucía ya un pelo más largo y estaba acompañado por Kiko, un joven boxeador, también con aspiraciones y que ya era amigo de Gitano antes.

—Gitano, ¿cómo es que te

has quedado con Soria y no con Tunero?

—A mi me habían hablado muy bien de los dos. Pero últimamente tuve contactos con Soria; me habían dicho que trabajaba muy bien y que me podía enseñar mucho. En Oviedo lo vi cuando fue a pelear allí Velázquez y aquella noche concertamos todo.

—¿En Madrid te vas a tomar el boxeo en serio?

—Mira, hay una cosa clara: yo no he venido a Madrid a hacer el mono, para eso me quedé en Oviedo trabajando donde estaba. Ahora mismo estoy aquí y dispuesto a luchar al máximo para salir adelante. Sabes que cuento con juventud, con experiencia y con una pegada más fuerte que antes. Sólo necesito entrenar, aprender junto a Soria y que me den peleas.

—¿Sigues pensando en Cotena?

—Sí, tengo ganas de devolverle las tortas que me dio.

—¿Te vas a olvidar de las juergas?

—Por eso estoy aquí. He venido dispuesto a boxear y nada más. Tengo que mirar por mi futuro. Ahora mismo estoy en una pensión con otros compañeros y a las nueve de la noche estoy en casa. Luego, cuando haga un poco de dinero, prepararé mi piso y traeré a mi mujer y a mi niño.

—¿Sabes que con Soria no se puede ir un día al entrenamiento y al otro no?

—Claro que lo sé, pero tanto

## • SORIA:

«No le permito un fallo»

## • GITANO:

«No he venido a Madrid a hacer el mono»

## «Mejoraré técnicamente»

—¿Te pondrías a trabajar Soria te lo pidiese?

—Sí, ¿por qué no? Pienso que estoy acostumbrado a hacerlo.

—¿Y si un día te apetece en Oviedo?

—Hombre, es lógico que me apetezca ir a mi tierra, pero lo que me importa es el boxeo.

—¿Ya hay peleas en vista?

—Sí, dos. Una el día uno de mes que viene, en León, y el ocho, en Oviedo.

Che OSWALDO  
(Fotos Julio Martínez)



## Recomendamos

Esta sección, independiente de toda publicidad, está asesorada por nuestros críticos y especialistas de los distintos teatros, cines, restaurantes, discos y libros, mas a que hace referencia. Coordina MANUELA MARTINEZ ROMERO

### teatros

«EQUUS», de Peter Shaffer, teatro de la Comedia. — «MISERICORDIA», de Pérez Galdós, teatro María Guerrero. — «LAS HERMANAS DE BUFA-LO BILL», teatro Valle-Inclán.

### restaurantes

En **CHIQUITO RIZ**, de un tenedor, situado en Coslada, 8, y especializado en típica cocina gallega, pueden pedir hoy merluza a la gallega y chuletón de ternera a la plancha con pimientos de Padrón; también está programada en el menú del día una buena paella, y como vinos de la casa, los caldos gallegos Campante y Rosal (espumosos). En el restaurante **EDELWEISS**, de tres tenedores (Jovellanos, 7), recomendamos pidan

hoy codillo con «choucroute» y «goulache» a la húngara; el vino de la casa es un tinto de Arganda. De cinco tenedores el restaurante **CLUB 31** (Alcalá 58); el maître nos ha sugerido como menú para hoy, langostinos al champán y salmillo Wellington; el vino es un Rioja tinto reserva especial de la casa.

### televisión

En la Primera Cadena, a las 14,30, **AQUI, AHORA**: Noticias, entrevistas y reportajes de actualidad. — A las 16,30, **CONCIERTO**, por la Orquesta Sinfónica de Viena, dirigida por Eugen Jochum. — A las 20,30, **BALLET**, ciclo **BALANCHINE**. — A las 21,30, «COMANDO EN EL MAR DE CHINA», largometraje dirigido por Robert Aldrich. — En la Segunda Cadena, a las 20,00, **PLANETA VIVO**: «LA SELVA SECRETA DE AFRICA» (I). — A las 22,00 **RECITAL**: **LUDWIG STREICHER** (II).

### cines

«LA BANDA DE LOS GRISSOM», de Robert Aldrich (un «clásico» de la literatura policiaca en una película violenta). — «EL JOVENCITO FRANKENSTEIN», de Mel Brook (el último cine cómico americano fabuloso). — «FURTIVOS», de José Luis Borau (un gran director en la película que obtuvo la Gran Concha de Oro en el último Festival de San Sebastián).

### para pasear

El **PARQUE DE SAN ISIDRO**, con una superficie de 220.000 metros cuadrados, dos estanques, zonas de juegos infantiles y deportivos. Tiene accesos por los paseos de la Ermita del Santo, del 15 de Mayo y de San Illán. — **PARQUE DE LA FUENTE DEL BERRO**, con una superficie de 79.000 metros cuadrados y accesos por las

calles de Ricardo Ortiz, Enrique D. Almonte, José Caurte, Sancho Dávila y plaza de América Española.

### discos

Nacionales: «CANTATA DE SANTA MARIA DE IQUIQUE» (canción chilena), Quinlapayun (Movieplay-Gang). «FIDELIDAD», Luis Pastor (Movieplay-Gang). — «VIATGE A ITACA», Luis Llach (Movieplay). Extranjeros: «SONGBIRD», Jesse Colin Young (Hispanavox). — «ANARICAN GRAFFITI», vol. 2, varios intérpretes (Movieplay). — «BORN TO RUN», Bruce Springsteen (CBS).

### libros

«TIBURON», de Peter Benchely, Ed. Pomaire. — «HABLA SAJAROV», Ed. Noguer. — «LA ARBOLEDA PERDIDA», de Tafeal Alberti. Ed. Seix Barral.

## GACETILLAS

### ORQUESTA Y CORO NACIONALES TEATRO REAL

«Lagos cisnes», Tchaikowski; «Peregrinaje de la rosa», Schumann. Solistas: Helen Donath, Esther Casas, Bárbara Robotham, Theo Altmeyer, Manuel Bermúdez, John Broecker. Director: Frühbeck de Burgos. Directora coro: Lola Rodríguez Aragón. Mañana y sábado, 19 horas. Domingo, 11,30. Localidades taquillas calle Carlos III, hoy, de 9 a 13,30 y de 17 a 19. Carnet estudiantil y juvenil música: cupones 145, 146, 147.

### ORQUESTA NACIONAL TEATRO REAL

«Retablo». Falla; «Sinfonía fantástica», Berlioz. Solistas: Pedro Javier Ecay, Julián Molina, Víctor de Narké. Director: Frühbeck de Burgos. Hoy, 11,30.

### ORQUESTA SINFONICA DE RTV ESPAÑOLA

Director: Ljubomir Romansky. Solista: Rafael Orozco. Programa: Coria, «Lúdica I»; Chopin, «Concierto núm. 2, piano y orquesta»; Bruckner, «Sinfonía núm. 3». Teatro Real. Sábado 25, 10 noche, y domingo 26 7 tarde. Localidades: taquillas Teatro Real, desde hoy jueves. Horarios de costumbre.

### teatros

**ALCAZAR**. — 7 y 10,45 noche: Compañía Antonio Garisa en No le busques tres piernas al alcalde (de Pedro Mario Herrero). Con Carmen Lozano, Maribel Hidalgo, José Albert, Carmela Márquez, Sebastián Junyent, Adela Alba y Luis Rico. Colaboración especial: Pedro Valentín. Los martes, descanso compañía.

**ALFIL**. — Hoy, descanso. Mañana, 7,30, 11: Los quince reales (de Jaime Carballo).

**ARLEQUIN**. (2475131. San Bernardo, 5, 7 y 10,45 (visp. fest., 7 y 11): Buenas noches, Sabina (de V. R. Iriarte). Julia Martínez, Rafael Alonso, F. Piquer, Carmen S. de la Maza, 18. Miércoles, descanso.

**ARNICHES**. — (2224991.) 6,45 y 10,15: Segundo mes. Luis Prendes, Pepe Calvo en Ojo por ojo, cuerno por cuerno (de Feydeau). Primera actriz, Clara Suñer, con Mercedes Barrranco; colaboración Juan José Otegui y Yolanda en «Maggy». Dirección: Ricardo Lucía. Ríase hasta gritar con el mejor vodevil.

**BEATRIZ**. — (Tel. 2264626.) 7 y 10,45 noche: Compañía Arturo Fernández en Sencillamente un burqués (de François Dorin). Versión española de Juan José de Arteche.

**BELLAS ARTES**. — 7 tarde y 10,30 noche: Carmen Carbonell y Alfredo Alba en Harold y Maud (de Colin Higgins). Versión de José López Rubio. Con Pero del Río, María Jesús Sirvent Salvador Vives e Ignacio de Paul y Pilar Barden. Dirección: José Tamayo. ¡Un estallido contagioso de alegría!

**BENAVENTE**. — (2221864.) 7 y 10,30: Gran éxito compañía Angel Picazo. Con María Amparo Soto y Sonuples Benedicto en Vuelve, querido. Versión, Teledor. Dirección: Cotena. Últimos días. Domingos funciones, 4,30 y 7 tarde.

**CALDERON**. — Mañana, 10,30 noche: El ídolo de Madrid. Manolo Escobar presenta Su nuevo espectáculo 1975-76. Con Rosita Ferrer Raúl Sender, Augie-And Margo, Los Rocios de Huelva, Ballet Lina y Miguel. Dirección artística: Manolo Escobar. Dirección musical: Luis Posadas. Acontecimiento espectacular.

**CLUB**. — (Avenida José Antonio, 35. Bajos Palacio Música.) Hoy, 7,15 y 10,45 noche: Cuatro años de Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La Sopera. Versión española de

J. J. Arteche. El mayor éxito cómico de todos los tiempos. Sábados y vísperas, 7,15 y 11.

**COMEDIA**. — 7 y 10,30: Manuel Collado presenta a José Luis López Vázquez en Equus (de Peter Shaffer). Con Margot Cottens, Luis Peña, la colaboración especial de Ana Diosdado y María José Goyanes y en el papel de «Alan», Juan Ribó. Escenografía: Antonio Cortés. Dirección: Manuel Collado.

**COMICO**. — (P.° Delicias, 41. Metro Palos de Moquer.) 7 y 10,30 noche: Angel de Andrés María Isbert, Paloma Hurtado, Manuel Alexandre en Esquina a Velázquez (de Bellido). Con la colaboración de Belinda Correll. Cuatro últimos días.

**ESLAVA**. — (2665440.) 7 tarde y 10,30 noche: Compañía Irene Gutiérrez Caba con Carlos Estrada en el estreno Una vez al año (de Bernard Slade). Adaptación Artime y Azpilicueta. Dirección: Luis Escobar.

**FIGARO**. — Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,30: Compañía José Rubio: Enseñar a un sinvergüenza (de Alfonso Paso). ¡Un torrente de carcajadas! Presentación teatral de María Garralón, José Montijano, Esther Gala y la colaboración de Mary Delgado. Más de 2.000 representaciones.

**INFANTA ISABEL**. — (Teléfono 2214778. Metro Banco.) Temporada de las bodas de oro de empresa y dirección Arturo Serrano. Todos los días, 7 tarde y 11 noche: José Bódalo y Pastor Serrado en Una visita inmoral o La hija de los embaldosados (de Torcuato Luca de Tena). Con Miguel Angel, Trini Alonso, Pastora Peña, Rafael López Somoza y Beatriz Savón. Dirección: Cayetano Luca de Tena. ¡Una comedia divertidísima! (Los miércoles, descanso compañía.)

**LARA**. — (2211631.) Hoy, 6,45, 10,15: La irresistible ascensión de Arturo UI (de Bertolt Brecht). Versión Camilo José Cela. Dirección: Peter Fintzi y José Luis Gómez.

**LA LATINA**. — (Telf. 2652835. El palacio de la revista.) 7 tarde y 10,30 noche (sábados y vísperas de fiesta, 7 y 10,45): Coslada presenta la gran compañía de revistas de Tony Leblanc, con la maravillosa superdette Mary d'Arcos en el fabuloso espectáculo Mujeres con sexy-buñ. Letra Tony Leblanc y J. Gómez de Segura. Música Tony Leblanc con las primerísimas figuras Antonio Fúnez, Pepita Ródenas, Nino Rivero, Angelita Canigo y el Ballet Internacional Arc-Eniel. Un espectáculo divertido y frívolo con las mujeres más sexy. ¡Éxito apoteósico!

**MARAVILLAS**. — (4465730.) Hoy 7 y 10,30: ¡Cuarto año de éxito!! Compañía Pedro Osinaga con Erica Wallner y José Cerro en Sé infiel y no mires con quién. ¡El éxito de los éxitos! Con Julia Caba Alba en la señora Smith. ¡Arrolladoramente cómico! El espectáculo que ha pulverizado todos los récords de permanencia en cartel y de asistencia de espectadores.

**MARIA GUERRERO**. — Hoy, 6,45 tarde y 10,15 noche: La compañía nacional María Guerrero presenta: Misericordia (de Pérez Galdós). Adaptación: Alfredo Mañas. Dirección: José Luis Alonso. Hoy jueves, 50 por 100 de descuento en todas las localidades.

**MARQUINA**. — (Prim, 11 Teléfono 2318467.) 7 tarde y 10,30 noche, en punto: Manuel Collado presenta Godspell. Espectáculo musical basado en el Evangelio. Original de John Michael Tebelack y Stephen Schwartz. Últimas semanas.

**MONUMENTAL**. — Hoy, 7,15 tarde y 10,45 noche: La corte de Faraón (versión original íntegra) (de Perrin y Palacios). Música de Vicente Lleó. Hoy jueves 50 por 100 de descuento en todas las localidades.

**MUÑOZ SECA**. — (Plaza del Carmen, 2219047.) Hoy 7,15 y 10,45: Andrés Magdaleno presenta Las corsarias (en ver-

sión original íntegra) (de Paradis, Jiménez y maestro Alonso). Gran compañía lírica José de Luna. (Viento en popa a toda vela llegan hoy después de cuarenta años). Localidades con cinco días.

**REINA VICTORIA**. — 7 y 10,30: Corral de Comedias presenta Alberto Closas y Marv Carrillo en ¿Por qué corres Ulises? (de Antonio Gala). Con Victoria Vera en «Nausica». Margarita Calahorra. Colaboración: Rosario-García Ortega. Juan Duato. Dirección: Mario Camus.

**ZARZUELA**. — IV Festival Internacional de Danza en Madrid. Hoy, 10,15 noche: Compañía de Danza de Eleo Pomaire (U. S. A.). Venta de localidades con cinco días de antelación.

### cines

### NUMERADA

**ALBENIZ - CINERAMA**. (2220200. Paz, 11.) — 6 y 9,30 (fest., matinal 11): El mundo está loco, loco, loco, loco. (Reposición.) T. **ALCALA PALACE**. (2254608. Alcala, 16, 90.) — Cerrado. **AMAYA**. (4484169. Martínez Campos, 7.) — 4,30, 7 y 10: Furtivos. 18. **AVENIDA**. (2217551.) — 4,30, 7, 10: ¡Ya soy mujer! Un film de Summers. Technicolor. 22 semanas. **BENLILURE**. — 6,30 y 9,45: Candilejas (Charles Chaplin, Claire Bloom). Tolerada. Pases película: 6,55 y 10,10. **BILBAO**. (4475897. Fuencarral, 118.) 7 y 10 (sáb., y fest., 4,15, 7 y 10): El exorcista. 18. **BULEVAR**. (2472860. Alberto Aguilera, 56.) — 4,30, 7 y 10 (visp. fest., 4,30, 7 y 10,30): El love feroc. 18. **CALLAO**. (2225801. Plaza Callao, 3.) 7 y 10 (sáb., 4,15, 7 y 10,45; festivos, 4,15, 7 y 10): El exorcista. 18. **CAPITOL**. (2222229. Avda. José Antonio, 41.) — 7 y 10 (visp. fest., 7 y 10,30; fest., 4,30, 7 y 10): Rollerball. 18 años. **COLISEVM**. — 7 y 10: Las adolescentes. Film de Pedro Masó. Eastmancolor. Mayores die-



# ESPECTÁCULOS

ciocho años. ¡El suceso del día!

CARLOS III. (2750002. Goya, 3.)—7 y 10 (sáb., 4,30, 7 y 10,30; festivos, 4,30, 7 y 10): Perfume de mujer. 18.

CID CAMPEADOR. (2762161. General Mola, 26.)—4, 7 y 10: Terremoto. 14 y T. acomp.

CONDE DUQUE. (4484870. Alberto Aguilera, 4.)—4,30, 7 y 10: Leonor. 18 y may. 14 acomp. Jueves: El veredicto. 18.

CONSULADO. (2394747. Atocha, 38.)—7 y 10 (sáb. y fest. 4,15, 7 y 10): Cinturón negro. 18.

EL ESPAÑOLETE. (2445992. Fernández de los Ríos, 67.)—7 y 10 (festivos, 4,30, 7 y 10): Malizia. 18.

FUENCARRAL. — Todos los días 5,30 tarde y 9,30 noche: El Padrino, segunda parte (technicolor). Ganadora de seis Oscar, incluyendo ¡la mejor película del año! Pases película 5,40 y 9,40. Mayores dieciocho años y catorce acompañados.

GRAN VIA. (2470953. Avda. José Antonio, 65.)—7 y 10 (visp. festivos, 4,15, 7 y 10,30; fest., 4,15, 7 y 10): El jovencito Frankenstein. 18 y mayores 14 acomp.

LOPE DE VEGA. (2472077. Avda. José Antonio, 55.)—5,30 y 9,30: Pases película, 5,40 y 9,40: El padrino. (Segunda parte). 18.

LUCHANA. (4460039. Luchana, 38.)—7 y 10 (visp. fest. 7 y 10,30; festivos, 4,30, 7 y 10): Los senos de hiel. 18.

MOLA. —6,30 y 9,45: Candelillas (Charles Chaplin, Claire Bloom). Tolerada. Pases película: 6,55 y 10,10.

NOVEDADES. —(Oronse, 26. Complejo AZCA.) 6,30 y 9,45: Candelillas. (Charles Chaplin, Claire Bloom). Tolerad. Pases película: 6,55 y 10,10.

PALACIO DE LA MUSICA. —7,10: Pánico en la ciudad. Jean Paul Belmondo. Lea Massari. Color. Un filme de Henri Verneuil. Nunca el cine de acción llegó tan lejos.

PALACIO DE LA PRENSA. (2219900. Plaza Callao, 4.)—7 y 10 (sáb., 4,30, 7 y 10,30; fest., 4,30, 7 y 10): Pim, pam, pum, ¡fuego! 18.

PALAFOX. (4461887. Luchana, 15.)—7 y 10 (sáb. y fest., 4,15, 7 y 10): Jesucristo Superstar. 18 y may. 14 acomp.

PAZ-TODD-AO. — Teléfono 4464566. 7, 10: El libro del buen amor. Paixi Andion, Blanca Estrada, Mónica Randall, Josita Herman. La película española considerada como la más aperturista. Dieciocho años.

PRINCESA. (2443811. Princesa, 63.)—7 y 10 (sáb., 4,30, 7 y 10,30; festivos, 4,30, 7 y 10): Perfume de mujer. 18.

PROYECCIONES - CINERAMA. (Teléfono 4482782. Fuencarral, 134.)—7 y 10: Joe y Margherita. T.

REAL CINEMA - CINERAMA. (Teléfono 2485918. Plaza Isabel II, 7.)—6 y 9,30: El coloso en llamas. 14 y T. acomp.

RIALTO. — 7,15, 10: Curso del 44. Gary Grimes, Deborah Finters, Jerry Hauser, Oliver Connat. Technicolor. (Tan excepcional como Verano del 42.)

RICHMOND. (2255275. Goya, 25.)—7 y 10 (visp. fest., 7 y 10,30; festivos, 4,30, 7 y 10): Los senos de hiel. 18.

ROXY A. (4461624. Fuencarral, 123.)—7 y 10 (sáb., 4,30, 7 y 10,30; festivos, 4,30, 7 y 10): La ronda del placer. 18.

ROXY B. (4461623. Fuencarral, 123.)—7 y 10 (sáb. y fest., 4,30, 7 y 10): Primera plana. 18 y may. 14 acomp.

SALAMANCA. (2260823. Conde Peñalver, 8.)—4,30, 7 y 10 (visp. festivos, 4,30, 7 y 10,30; fest., 4,30, 7 y 10): Juego de amor prohibido. 18.

TORRE DE MADRID. (2471657. Princesa, 1.)—4,30, 7 y 10 (visp. festivos, 4,30, 7 y 10,30): Los senos de hiel. 18.

VELAZQUEZ. (2750014. Velázquez, número 85.)—7 y 10 (sáb., 4,30, 7 y 10,30; fest., 4,30, 7 y 10): Pim, pam, pum, ¡fuego! 18.

VERGARA. (2267472. Goya, 67.)—7 y 10 (sáb. y fest., 4,15, 7 y 10): El exorcista. 18.

## CONTINUA

ALBA. (2270785. Duque de Alba, 4.)—Continúa 10: Si estás muerto, ¿por qué bailas? y El hombre, el orgullo y la venganza. 18.

ALVI. (2548955. Joaquín García Morato, 132.)—Cont. 4,30 (fest., 4,30, 7 y 10): Carnaval de las águilas. T.

AMERICA. (2278028. Paseo Delicias, 83.)—Cont. 4: Una chica y un señor y Violencia en Las Vegas. 18.

APOLO. (4476818. Fernández de los Ríos 34.)—Cont. 4: En la cresta de

la ola y No profanar el sueño de los muertos. (estreno). 18.

ARAGON. (2675452. Alcalá, 334.)—Continúa 4,30 (fest., 4): La chica de vía Condotti y El magnate. 18.

ARAVACA. (Madrid.) (2070721. Osa Mayor, 87. Coche línea Paseo Moret, esquina Moncloa.)—Sesión cont., laborables, 6: visp. de fest., 5; festivos, 3,30. Cambio de programas jueves y domingos. Selectos programas dobles.

ARGENTINA. (2065307. Gran San Blas.)—Cont. 5: Un beso en el puerto y El silencioso. 14 y T. acomp.

ASTORIA. (4646490. Paseo de Extremadura, 9.)—Cont. 4,30 (fest., 4): La madrastra y Odio la violencia. 18.

AZUL. (2479949. Avda. José Antonio, número 76.)—Cont., matinal 11: El amor del capitán Brando. 18.

BAHIA. (2464697. Cartagena, 39.)—Continúa 4: En la cresta de la ola y No profanar el sueño de los muertos. (estreno). 18.

BECQUER. (2696048. Antonio Vicent, número 34.)—Cont., 5 (fest., 4): Experiencia prematrimonial y Cleopatra Jones. 18 Jueves: Una mujer prohibida y Pistoleros de Casa Grande. 18. Domingo: El padrino y sus ahijadas y Erase una vez un «poli». 14 y T. acomp.

BRISTOL. (4782343. Melquíades Biencinto, 8.)—Continúa 5 (fest., numeradas, dos sesiones): Los compañeros del diablo y Consolar a la viuda italiana. 18.

CANADA. (4610625. Vía Carpetana, 146.)—Continúa 5 (sáb. y fest., 4): Barrabás y Odio la violencia. 18 y mayores 14 acomp. Martes, cerrado por descanso.

CANCELLER. (4043471. Alcalde López Casero, 15.)—Continúa 4,30 (festivos, 4,30, 7 y 10): Carnaval de las águilas. T.

CANDILEJAS. (4471361. Plaza Luca de Tena, 1.)—Continúa 4: Cuando el cuerno suena y El comando del Dragón (estreno, cont. en cartel). 18.

CAPRI. (2523528. Narciso Serra, 8.)—Continúa 4,30 (fest., 4): Tarzán y el tesoro kawana y Pulgarito. T.

CARLTON. (4014127. Ayala, 95.)—Continúa 4: Cuando el cuerno suena y El comando del Dragón (estreno, cont. en cartel). 18.

CAROLINA. (2793139. Bravo Murillo, 202.)—Continúa 4,30: La muerte llega arrastrándose y El policía, el gangster y el violento. 18.

CARRETAS. — 10 mañana: Klute y El equivoco.

CARTAGO. — 5: El desafío de Pancho Villa y Lacombe Lucien.

CERVANTES. (2228109. Corredora Baja, 39.)—Continúa 4,30: Algo más que amigos y El clan de los ahorcados. 18.

CIUDAD LINEAL. (2590704. López de Hoyos, 307.)—Continúa 3: Juventud pervertida y Consolar a la viuda italiana. 18.

COIMBRA. (2608935. Av. Oporto, 41.)—Continúa 5 (sáb. y fest., 4): El pez de los ojos de oro y Romance de un ladrón de caballos. 18.

CONCEPCION. (4048647. Plaza Virgen del Romero, 7.)—Continúa 4: Cuando el cuerno suena y El comando del Dragón (estreno, cont. en cartel). 18.

COPACABANA. (2691082. Almendras, 37.)—Continúa 5 (sáb. y fest., 4): El pez de los ojos de oro y Romance de un ladrón de caballos. 18.

CRISTAL. (2345107. Bravo Murillo, 120.)—Continúa 3: El más fabuloso golpe del Far West y Sin saber nada de ella. 18.

CHAMARTIN. (2791621. Bravo Murillo, 318.)—Continúa 3: Amor en rebeldía y Sin móvil aparente. 18.

DUPLEX CINEMA. (2620002. Sala 2. General Oras, 59.)—Continúa 4: Robin Hood y Los 3 caballeros. T.

EL PILAR. (2011020. Av. Betanzos, 17.)—Continúa 5 (fest., 3): El Alamo y El viaje. 14 y T. acomp.

EMPERADOR. (2431151. Fernández de los Ríos, 59.)—Continúa 4: Matrimonio al desnudo y El heredero. 18. Jueves: Las tentaciones de Beneditto y América violenta. 18.

ESPRONCEDA. — (Alonso Cano, 28. Tel. 2530168.)—Continúa 4,30: El maratón de la Pantera Rosa (dibujos) y Mi nombre es ninguno. Toleradas, 10,30: El último tren de Gun Hill. Mayores dieciocho años y catorce acompañados.

ESPAÑA. (2695670. General Ricardos, 4.)—Continúa 4,30: Tarzán y el tesoro kawana y Pulgarito. T.

ESPAÑA. (Campamento. 2181703. Sebastián Alvaro, 12.)—Continúa 4,30 (fest., 3,30): Aeropuerto 1975 y Escalofrío en la noche. 18. Miércoles: La muerte no cuenta los dólares y El mundo extraño de madame Sin. 18. Sábado: Tu Dios y mi infierno y La Policía agradece. 18. Domingo, matinal, 11: La ley del kárate en el Oeste y Taffy, cazador en la jungla. T. Martes, cerrado por descanso.

EUROPA. (2331048. Bravo Murillo, 160.)—Continúa 4: El pez de los ojos de oro y Romance de un ladrón de caballos. 18.

EXCELSIOR. (4772541. Av. Albufera, 43.)—Continúa 4,30 (fest., 4): El conserje y Turín negro. 18.

EXTREMADURA. (4641092. Paseo de

Extremadura, 152.)—Continúa 5: Carnaval de las águilas. T.

FALLA. (2281710. Colegiata, 9.)—Continúa 5 (sáb. y fest., 4): Mimí, metalúrgico, herido en su honor y El comando del Dragón (estreno, cont. en cartel). 18.

FANTASIO. (4017171. José Ortega y Gasset, 63.)—Continúa 4,30 (fest., 4,30, 7 y 10,30): Curso del 44. 18.

FATIMA. (4610423. Av. Nuestra Señora de Fátima, 15.)—Continúa 5 (festivos, 4): El padrino y sus ahijadas y El silencioso. 14 y T. acomp.

FELIPE II. (4014478. Fuente del Berro, 29.)—Continúa 4,30 (fest., 4): Mi nombre es Shanghai Joe y Fin de semana al desnudo. 18.

FLORIDA. (4710402. General Ricardos, 103.)—Continúa 5: Carnaval de las águilas. T.

FUNDADORES. — (Fundadores, 9. Final Goya.) 5: Patrulla maliciosa y Entre dos amores. Para catorce años.

GALAXIA. (256540. María Teresa Sáez de Heredia.)—Continúa 5 (fest., 4): La India en llamas y La primera ametralladora del Oeste. T. Lunes, cerrado por descanso.

GARDEN. (4395776. Plaza Corregidor Alonso Aguilar, 30.)—Continúa 5 (fest., 4,30, 7 y 10): Cinturón negro. 18.

GAYARRE. (2619634. Av. Generalísimo, 6.)—Continúa 4,30: No profanar el sueño de los muertos. 18.

GOYA. (4770234. Monte Olivetti 5.)—Continúa 4,30 (fest., 3,30): La llamada del vampiro y Borsalino y compañía. 18. Miércoles, cerrado por descanso.

GRANADA. (2514624. Menéndez Pelayo, 131.)—Continúa 4: En la cresta de la ola y No profanar el sueño de los muertos (estreno). 18.

IDEAL. (2391213. Dr. Cortezo, 6.)—Continúa 4,30: Otra vez al ataque, Dobermans y Pulgarito. T.

IMPERIAL. (Tel. 223427.)—Continúa 10 mañana: Complementos y en los límites de lo imposible. Walt Disney Production presenta La isla del fin del mundo (Donald Sinden y David Hartman). Un inolvidable superespectáculo para toda la familia. Toleradas.

INFANTAS. (2225678. Infantas, 21.)—Continúa 4: En la cresta de la ola y No profanar el sueño de los muertos (estreno). 18.

INFANTE. (2392618. Paseo Santa María de la cabeza, 12.)—Continúa 5: Carnaval de las águilas. T.

JORGE JUAN. (2271945. Jorge Juan, 98.)—Continúa 4,30: El padrino y sus ahijadas y El silencio. 14 y T. acompañados.

JUAN DE AUSTRIA. (4580248. General Mola, 291.)—Continúa 5,30: El padrino (segunda parte). 18.

KURSAL. (4651239. Vía Carpetana, 145.)—Continúa 5 (fest., numeradas): Hombre sin fronteras y Consolar a la viuda italiana. 18.

LAS VEGAS. (2671109. Hermanos García Noblejas, 17.)—Continúa 5: Juego sucio en Panamá y ¿Qué diablos pasa aquí? 18 y may. 14 acomp.

LENX. (2410087. Paseo de la Florida, 13.)—Continúa 5 (fest., 4): Una bala marcada y El invencible dragón chino. 18. Miércoles cerrado por descanso.

LEPANTO. (2675270. Alcalá, 376.)—Continúa 4,30 (fest., 4): Santo contra los asesinos de la mafia y La vuelta del gran rubio (con un zapato rojo). 18.

LICEO. (2606885. Marcelo Usara, 2.)—Continúa 5 (fest., 4,30, 7 y 10): Cinturón negro. 18.

LIDO. (2793085. Bravo Murillo, 200.)—Continúa 4,30: Carnaval de las águilas. T.

LISBOA. (4634704. Paseo Extremadura, 152.)—Continúa 5 (fest., numeradas): Hombre sin frontera y Consolar a la viuda italiana. 18.

LOPEZ DE HOYOS. (2613833. López de Hoyos, 71.)—Continúa 5: Zafarrancho en el casino y Turín negro. 18.

LOS ANGELES. (4611514. General Ricardos, 188.)—Continúa 5: Carnaval de las águilas. T.

LUCERO. (4631266. Sepúlveda, 111.)—Continúa 5 (fest., 4): Jueves a domingo: Ali Babá y los 40 ladrones y El Cóndor. T.

LUX. (2691069. Almendras, 41.)—Continúa 5 (sáb. y fest., 4): La zorra y la raposa y Turín negro. 18.

MADRID. —Continúa 10 mañana: Estreno en doble programa. Furia y Ayer, hoy y mañana (Sofía Loren y Marcello Mastroianni). Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años. Segunda semana.

MAGALLANES. (4452162. Magallanes, 11.)—Continúa 4: El pez de los ojos de oro y Romance de un ladrón de caballos. 18.

MARVI. (2450615. Cartagena, 89.)—Continúa 5 (sáb. y fest., 4): Doctor, me gustan las mujeres, ¿es grave? y El comando del Dragón (estreno, continúa en cartel). 18.

METROPOLITANO. (2330550. Avenida Reina Victoria, 12.)—Continúa 4: El padrino y sus ahijadas y El silencioso. 14 y T. acomp.

MONTECARLO. (2396899. Embajadores, 152.)—Continúa 4,30: Asesinato en el Oriente Express y Odio la violencia. 18 y may. acomp.

MONTERA. (2211063. Montero, 40.)—Continúa 11: Confidencias. (Rep.). 18.

MONTIJA. (2331528. Bravo Murillo, 121.)—Cerrado por reforma.

MORASOL. (4155847. Pradillo, 6.)—Continúa 5: Hermanos de sangre y Piedra de toque. 18.

MORATALAZ. (4393055. Gta. Pablo Garnica.)—Continúa 4,30 (sáb. y fest., 4): El pez de los ojos de oro y Romance de un ladrón de caballos. 18.

MUNDIAL. (2673652. Alcalá, 382.)—Continúa 4,30 (fest., 4): La diosa salvaje y Ali Babá y los 40 ladrones. T.

MURILLO. — 5: Corrupción y Sexo no, por favor, somos británicos.

NARVAEZ. (2742431. Narváez, 38.)—Continúa 4,30: Carnaval de las águilas. T.

NIZA. (2696693. Marcelo Usara, 86.)—Continúa 4: El padrino y sus ahijadas y El silencioso. 14 y T. acomp.

ODEON. (2286481. Encomienda, 16.)—Continúa 5: 99,44 por 100 muerto y Consolar a la viuda italiana. 18.

OLIMPIA. (2254622. Valencia, 3.)—Continúa 4: Texas 1870 y El divorcio es cosa de tres. 18.

OPORTO. (2606885. Av. Oporto 6.)—Continúa 5 (fest., numeradas): La máquina del amor y Consolar a la viuda italiana. 18.

PALACIO DEL PROGRESO. (2273816. Plaza Tirso de Molina, 1.)—Continúa 5: Clara es el precio. 18.

PARIS. (4771130. Carlos Martínez Álvarez, 1.)—Continúa 5: Juego sucio en Panamá y ¿Qué diablos pasa aquí? 18 y may. 14 acomp.

PAVÓN. (2272315. Embajadores, 11.)—Continúa 4: El padrino y sus ahijadas y El silencioso. 14 y T. acomp.

PLEVEL. (225474. Mayor, 6.)—Continúa 10: S. O. S. Invasión e Intriga Internacional. 18.

POSTAS. (2317327. Postas, 7.)—Continúa, matinal, 10: Doctor Tersill, médico de la clínica Villa Celeste, afiliado a la Mutua y La ejecución. 18.

QUEVEDO. (4489822. Bravo Murillo, 5.)—Continúa 3: El caso de una estrella y Pasos de danza sobre el filo de una navaja. 18.

PRINCIPE PIO. — 3,30: Golpe mortal y Visiones de un italiano moderno. Dieciocho años.

REGIO. (2346018. Raimundo Fernández Villaverde, 8.)—Continúa 5 (fest., 4,30, 7 y 10): Cinturón negro. 18.

REX. (2471237. Av. José Antonio, 43.)—Continúa, matinal, 11: Corrupción de menores. 18.

RIO. (4778340. Melquíades Biencinto, 7.)—Cont. 4: Doctor Tersill, médico de la clínica Villa Celeste, afiliado a la Mutua y La ejecución. 18.

RIVIERA. (2650755. Mármol, 5.)—Continúa 5: Cuenta atrás y Dos hombres y un destino. 18. Martes, cerrado por descanso.

ROMA. (2593863. Gral Mola, 270.)—Continúa 4: La sirena del Mississippi y La policía agradece. 18. Jueves: El moro blanco y Junior Bonner. T.

ROYAL. (4161177. López de Hoyos, 142.)—Continúa 5: Carnaval de las águilas. T.

SAINZ DE BARANDA. (2731085. Alcalde S. de Baranda, 26.)—Cont. 4: En la cresta de la ola y No profanar el sueño de los muertos (estreno). 18.

SALABERRY. (4714305. Gral. Ricardos, 54.)—Cont. 3: Hasta que el divorcio nos separe y Las granjas ardientes. 18.

SAN BLAS. (2042432. Hermanos García Noblejas, 79.)—Continúa 5: San Francisco, ciudad desnuda y Consolar a la viuda italiana. 18.

SAN CARLOS. —Continúa 4: Amor, celos y Mercado Común y Capitán apache. Dieciocho años.

UNIVERSAL CINEMA. (Teléfono 4018686.)—5: French Connection núm. 2 (color). El éxito mundial de actualidad. Mayores dieciocho años y catorce acompañados.

## salas especiales

ALEXANDRA. (2422912. San Bernardo, 29.)—Cont., matinal 11: numeradas. 10 (visp. fest., numeradas, 10,30): Cow-boy de medianoche. (Mindnight cow-boy). 18.

BELLAS ARTES. —Hoy, continúa 11 mañana. Estreno exclusivo del film que escandalizó a Francia: Les liaisons dangereuses (Relaciones peligrosas), de Roger Vadim, con Jeanne Moreau, Gerard Philp y Jean Louis Trigitan. Pases película: 11, 12,50, 2,40, 4,35, 6,30, 8,20 y 10,15. V. O. Integra francesa subtitulada.

Tercera semana.

CALIFORNIA. (2440058. Andrés Melillo, 47.)—4, 7 y 10: El fantasma de la libertad. 18.

DRUGSTORE. (2328643. Fuencarral, número 101.)—Cont., matinal 11: Amcord. 18.

DUPLEX CINEMA. (2620002.) (Sala 1.) (Gral. Oras, 59.)—Cont. 4: Relaciones peligrosas. 18.

GALILEO. (2546024. Galileo, 100.)—Continúa 4 (fest., 4,30, 7 y 10): Pánico en Needle Park. 18.

PALACE. — Continúa 4,30: Galileo. Un filme de Liliana Cavani. Con Cyril Cusack y Lou Castel. V. O. integra subtitulada. Pases película: 4,50, 6,40, 8,35 y 10,30.

PEÑALVER. —Continúa 4,30: Projection privée (Proyección privada). Un film de Françoise Laterrier, con Françoise Fabian, Jane Birkin, Jean Louis Bideau, V. O. francesa subtitulada. Gran Premio del cine francés. Pases película: 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30.

POMPEYA. — (Climatizado.) Matinal, 11,30 (continúa). Tarde, 7 y 10: Belle de jour (de Luis Buñuel). Con Catherine Deneuve, Jean Sorell y Michael Piccoli. Gran Premio de Venecia. Versión totalmente integra subtitulada. Ultimo pase película. 10,15.

ROSALES. — Continúa 4: Cuerno de cabra (de Methody Andenov). Con Katia Paskaleva. V. O. integra subtitulada. (76 semanas.) Pases película: 6,05, 8,10,



Londres

## EL EJERCITO, CON JUAN CARLOS

● Declaración de Julián Amery, eminente político del Partido Conservador, entendido en asuntos de España

LONDRES. (Pyresa.)—El Ejército español está unido y da muestra de contar con un nivel elevado de disciplina entre sus rangos. Pese a algunos rumores en contra, a mí me parece que el Ejército de España va a impedir la «portugalización» Península Iberia. Los generales cierran filas juntamente con la oficialidad más joven, detrás del Príncipe Juan Carlos», ha dicho en una entrevista por la BBC Julián Amery, eminente político del Partido Conservador y entendido de asuntos de España. Por lo que respecta a la Iglesia, la otra gran fuerza con que contó el Gobierno de Franco al subir el poder, Amery ha dicho que las cosas han cambiado bastante desde el año 1945. Ahora la Iglesia presenta muchas fisuras y ha perdido fuerza, y a caso presigio, entre el pueblo español. En lo que respecta al Sáhara, ha dicho Amery que sería deseable que las fuerzas armadas españolas se abstuvieran de intervenir, pues cuanto menos drástica sea la solución de este problema, mejor para la evolución del Régimen hacia una monarquía constitucional o una democratización.

## HUELVA

### Gestiones portuguesas para la reapertura de la frontera

HUELVA. (Cifra.)—El comandante militar de la ciudad portuguesa de Tavira, en nombre de todo el distrito del Algarbe del vecino país, visitó ayer al Gobernador Civil de Huelva, Matías Valdecantos, para solicitar la reapertura de las fronteras hispano-portuguesas por Ayamonte (a través del río Guadiana) y Rosal de la Frontera, ambas en la provincia onubense. Como podrá recordarse, el cierre de ambas fronteras fue decretado días atrás al haberse producido en las localidades fronterizas portuguesas de Vila Real de Santo Antonio y Vila Verde de Fiscalho manifestaciones hostiles a España. Según se ha informado a Cifra de fuente competente, el comandante militar de Tavira ha ofrecido garantías de que no volverán a producirse incidentes. De acuerdo con las mencionadas fuentes, el Gobierno Civil de Huelva ha informado de la visita del representante portugués, y de su petición, al Departamento correspondiente del Ministerio de la Gobernación.

SAHARA: ULTIMA HORA

## CLIMA DE NEGOCIACION EN LAS NACIONES UNIDAS

● El Consejo de Seguridad propone que el secretario de la ONU celebre consultas con España, Marruecos, Argelia y Mauritania

NACIONES UNIDAS. (Pyresa.) El presidente del Consejo de Seguridad, embajador sueco Olof Rydbeck, presentó anoche ante el Consejo un proyecto de resolución pidiendo la utilización por Kurt Waldheim de sus buenos oficios cerca de las partes «preocupadas e interesadas» en la cuestión del Sáhara Occidental «para permitir al Consejo adoptar las medidas apropiadas para enfrentarse con la situación actual» y pidiendo moderación a calma a tales partes. Pero más tarde todavía, el proyecto de resolución presentado, en un caso excepcional de triunfo de las tremendas presiones tercermundistas, incluye en su contenido la reafirmación tajante de los términos de la resolución 1514, del derecho de autodeterminación de los pueblos «y todas las demás resoluciones relevantes de la Asamblea General sobre el territorio».

El mero hecho de que la resolución fuera presentada por el presidente del Consejo implica que se aprobará. Si no fuera así sería la primera vez que se rompe la regla. Toda resolución no patrocinada específicamente por un país y sólo por el presidente del Consejo de Seguridad es prácticamente un consenso. Y un consenso sobre una resolución no tan aguada como se creyó en un principio. Puede decirse más todavía. Cuando en el curso de las consultas el presidente del Consejo preguntó a todos sus miembros si tenían alguna objeción a la resolución, no hubo objeción alguna, lo que implica claramente un consenso informal y es altamente dudoso que hubiera votos en contra en la sesión que podríamos llamar «oficial».

Por otra parte, se ignoraba a las siete y media hora de Nueva York, doce y media de Madrid, cuándo se votaría la resolución. El Consejo debía reunirse dentro de media hora pero se ignoraba si intervendrían Argelia y Mauritania lo que retrasaría la votación hasta dentro tal vez un par de horas, contando réplicas y contraréplicas.

### El texto íntegro de la resolución es el siguiente:

«El Consejo de Seguridad, habiendo considerado la situación relativa al Sáhara Occidental y la Carta del 18 de octubre de 1975 de España al presidente del Consejo de Seguridad (documento S/11.851) —en la Carta se pedía la reunión urgente del Consejo».

Reafirmando los términos de la resolución de la Asamblea general 1514 y todas las demás resoluciones relevantes de la Asamblea General sobre el territorio:

1. Actuando de acuerdo con el artículo 34 de la Carta y sin perjuicio de ninguna acción que la Asamblea General pudiera tomar bajo los términos de su resolución 3.292 —la última sobre

el Sáhara aprobada— y de las negociaciones que las partes preocupadas e interesadas pudieran tomar bajo el artículo 33 de la Carta:

[El artículo 34 dice que «el Consejo de Seguridad puede investigar cualquier disputa o situación que pudiera desembocar en fricción internacional o dar pie a una disputa en orden a determinar si la continuación de la disputa o situación puede poner en peligro el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales».]

[El artículo 33 de la Carta dice que «las partes en una disputa cuya continuación pudiera poner en peligro el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales deberán, en primer término, buscar una solución por negociación, investigación, mediación, conciliación, arbitraje, acuerdo judicial o recurso a acuerdos o agencias regionales u otros medios pacíficos de su propia elección. El Consejo de Seguridad llamará, cuando lo crea necesario, a las partes para resolver sus disputas por tales medios».]

### La resolución sigue:

«Pide al secretario general que entre en consultas inmediatas con las partes preocupadas e interesadas e informe al Consejo de Seguridad tan pronto co-

mo sea posible sobre los resultados de esta consulta, en orden a permitir al Consejo la adopción de las medidas apropiadas para enfrentarse con la actual situación relativa al Sáhara Occidental.»

2. «Hace un llamamiento a las partes preocupadas e interesadas —las preocupadas, ya se sabe, son Argelia; las interesadas, España, Marruecos y Mauritania— para que ejerzan la moderación y permitan que se desarrolle en términos satisfactorios la misión del secretario general.»

Los términos del documento implican que se deja en manos del secretario general la elección de métodos de consulta. Si quiere, aquí, en Nueva York. Si quiere puede trasladarse «sobre el terreno.»

Este proyecto, resultado de múltiples discusiones sobre previos proyectos, no incluye ningún llamamiento a la suspensión de la marcha. Ello es obviamente un intento de salvar la cara del Rey. El Rey Hassán tiene así libertad de suspender la marcha de «motu proprio», sin órdenes de la ONU. Pero la reafirmación del principio de autodeterminación en la resolución no deja el menor resquicio a las dudas. Sencillamente con marcha o sin marcha el Sáhara debe autodeterminarse y elegir su propio destino.

## AMENAZAS CONTRA OTRO REDACTOR DEL «DIARIO DE BARCELONA»

Los agresores de Sánchez Costa afirman que hay once periodistas «en la lista»

BARCELONA. (Europa Press.)—Poco antes de las nueve de anoche, un redactor de «Diario de Barcelona» recibió en el periódico una llamada telefónica personal, en la que una voz anónima le explicó que el atentado perpetrado el martes contra su compañero don Carlos Sánchez Costa «había salido mal, ya que el objetivo era impedirle que durante medio año pudiera escribir» y que él era el próximo en una lista que abarca a once periodistas de distintos medios informativos de Barcelona.

El anónimo comunicante siguió diciendo que esta vez «lo harían mejor», que el nombre del grupo que protagoniza los atentados «es lo de menos» y que «esto es la guerra declarada entre los periodistas y nosotros».

Como se recordará, hace unos días el «Brusi» recibió una carta —a la que contestó con un editorial al día siguiente— firmada por un autodenominado «Comando del GAS» y en la que se anunciaban atentados de diversa índole contra el periódico y sus redactores si no se retiraban determinadas firmas y variaba la línea del diario. El martes, el redactor señor Sánchez Costa fue agredido junto a su domicilio por un grupo de jóvenes y posteriormente el llamado GAS se atribuyó el atentado en una llamada telefónica al diario.

El periodista atacado solicitó ayer los servicios jurídicos de la Asociación de la Prensa de Barcelona, que le han sido concedidos inmediatamente por el presidente en funciones, don Carlos Sentís, así como la especial asistencia médica que pudiera precisar para recuperarse totalmente de las lesiones que le fueron infringidas.

El señor Sánchez Costa, que prestó declaración en la Comisaría de la Universidad sobre el atentado sufrido, manifestó que ha recibido numerosas muestras de solidaridad de los más diversos sectores ciudadanos.

## Villasol, S. A.

Se pone en público conocimiento que esta Sociedad, por acuerdos de la misma de fecha 11 de junio de 1971, trasladó su domicilio desde el número 112 de la calle de Serrano al piso séptimo del número 2 de la plaza de la República del Ecuador de esta capital. Y por otro acuerdo de 17 de junio de 1974 se trasladó nuevamente al domicilio social al piso tercero B, izquierda, del número 61 de la calle de Colombia, de esta capital.

Madrid, 20 de octubre de 1975.  
El Consejo de Administración.

## Ministerio de Información y Turismo

El «B. O. del Estado» número 252, del día 21 de los corrientes, inserta anuncio convocando concurso-subasta para las obras de reforma, consolidación y acondicionamiento del Parador Nacional «Hostal de la Emperatriz», en Lequeitio (Vizcaya), por pesetas 69.302.267.

La presentación de proposiciones finaliza el día 26 del próximo mes, a las 13 horas, y la apertura de ofertas se celebrará en la sala de Juntas de este Departamento, planta tercera, a las 12 horas del día 28 de noviembre de 1975.

Madrid, 21 de octubre de 1975.

## PLAZA DE TOROS DE CHINCHON

Domingo 26 de octubre de 1975, a las 4 de la tarde, XXV FESTIVAL TAURINO y BODAS DE PLATA de los organizados por el diestro JULIO APARICIO, a beneficio de la Residencia «San José», de esta localidad, para ancianos desamparados.

8 novillos-toros de las siguientes ganaderías: D. Diego Puerta, don Rafael Peralta, Hnos. Rodríguez Pacheco, doña María Antonia Laa de Sánchez y don Lisardo Sánchez, andaluces y salmantinos, para los famosos:

REJONEADOR: RAFAEL PERALTA  
MATADORES:  
JULIO APARICIO  
ANTONIO BORRERO  
«CHAMACO»  
DIEGO PUERTA  
SANTIAGO MARTIN  
«EL VITI»  
JOSE MARI MANZANARES  
NOVILLEROS:  
LUIS DE ARAGUA  
(Colombiano)  
SANCHEZ PUERTO

Venta anticipada de localidades; en Madrid, «LA CENTRAL», Victoria, 3, y en esta localidad, casa Ayuntamiento, a partir del día 24, viernes.

CLUB VALDEMOLINOS, S. A.  
CHINCHON  
El mayor Polideportivo de España

Teléfonos de ARRIBA:  
215 06 40 y 215 22 40



Con el fin de dar tiempo a los contactos Madrid-Rabat

## MARRUECOS BLOQUEA EL CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS. (Por el corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.) — Fuentes marroquíes han declarado a Pyresa que Marruecos está bloqueando, dentro de una táctica perfectamente lícita y aceptada en la ONU, la reunión del Consejo de Seguridad con el fin de dar tiempo a los contactos «a muy alto nivel» que están teniendo lugar en estos momentos entre Madrid y Rabat de cara a la eventual solución del problema sahariano. Las fuentes dijeron también que el ministro de Asuntos Exteriores marroquí, Ahmed Laraki, salió ayer para la capital marroquí con el fin de mantener «consultas», y aseguran que el Rey Hassan II hablará hoy a la nación, a las seis de la tarde hora de Rabat, en un discurso de contenido desconocido por el momento, pero que podría, de tener éxito los contactos bilaterales, quitar la espoleta a la crisis.

La ONU es hoy un monumento a la confusión. Nadie sabe nada. Pero el viaje de José Solís Ruiz a Marrakech ha sido una señal que ha alterado presupuestos y que no ha dejado de ser interpretada inmediatamente, fundamentalmente por Argelia, que ha detectado un inicio de cambio de posición en Madrid. Mientras, oficialmente, continúan las consultas, que están «aguando» la resolución sobre el Sáhara, que algunos observadores opinan puede modificarse cuanto se quiera porque tal vez no sea aprobada nunca. El tema saharaui ha demostrado, además, tener muchas más espinas de las que se le suponía, dividiendo profundamente a árabes y africanos. Esta polarización no gira tanto en torno a la resolución, cuyo objetivo primordial era salvar el honor marroquí al tiempo que se descabezaba la marcha so-

bre el Sáhara, sino en torno a los mismos conceptos que separan a las partes interesadas en la cuestión saharaui.

### División árabe

Los árabes están divididos según líneas que no responden ya al alineamiento tradicional. Es lógico que el principio de los «lazos de vasallaje» sea defendido por Monarquías como la jordana o la árabe saudita, que encuentran en tales lazos su propia razón del existir constitucional. Pero no explican en absoluto el apoyo del Presidente Hassan El Bankr, del Irak. Otro grupo árabe apoya la posición argelina. Siria entre ellos. Pero por más que se observe el panorama no se puede encontrar una posición coherente. Más bien parece una disputa interna del grupo que la derivada del conflicto sahariano.

Los africanos también andan a la greña. Pero aquí las posiciones son más decididas. Gabón y Camerún, por razones variadas, que en el caso gabonés están basadas en la amistad personal de su Presidente con Hassan, apoyan la causa marroquí. Pero prácticamente el resto del bloque negro se alinea con la tanzania proindependencia. En este sector, insistimos, la línea es mucho más radical que en el sector proargelino. Nada de autodeterminación. Independencia pura y simple, y desde ya. Una resolución legalizándola en la Asamblea, y vale.

Pero ambos grupos quieren endulzar el panorama mientras, eliminando de él el nuevo factor, no previsto, de la marcha.

Marruecos está bloqueando las reuniones del Consejo. La sensación aquí es que España está aceptando el juego por las mismas razones por las que

Marruecos bloquea. Pero la actitud de Rabat es activa, mientras que la de Madrid es pasiva. El único problema en esta congelación momentánea de actividad es que nadie sabe cuánto va a durar. Argelia no va a tolerar retrasos inactiva. Ha pedido la palabra. También la ha pedido Mauritania, cuyo ministro de Asuntos Exteriores, Ould Mouknass, está en Nueva York. Hay especulaciones sobre la posibilidad de que si Mauritania sospechara la existencia de un entendimiento Madrid-Rabat, se alinearía con Argelia o, al menos, se desengancharía de Marruecos.

Todo está en el aire. De momento, hasta las tres de la tarde del miércoles sólo se sabe que las «consultas» del Consejo continuarán hasta las cuatro. Pero en este momento es imposible saber si habrá reunión por la noche. ¿Impresión personal? No la habrá porque Rabat está moviéndose para que no la haya. Hoy, mientras hable el Rey, el Consejo estará reunido. Pero para ponerse de acuerdo sobre el tema de las fuerzas de paz en el Sinaí. El tema es duro. El plazo de estancia de las tropas de la ONU en Oriente Medio expira el 24. Y eso implica que tampoco el 24 se reunirá el Consejo. Tiene que reunirse, pero en espera del discurso del Rey ya no se sabe si bajo la sombra ideológica española o la argelina.

### El viaje de Solís

Es evidente que el viaje de Solís ha cambiado todo. Hay dudas aquí de que el Ministro se haya traído algún tipo de acuerdo para quitar la espoleta a la crisis. No las hay de que Madrid apenas hablará o se moverá en los próximos días, dejando que el Rey salga airoso de la situación creada por él mismo.

Sin embargo, subsiste una situación. Si los planes de evacuación españoles están concluidos, no hay problema. Pero no hay que olvidarse de que lo que ocurre en Madrid, donde durante años han coexistido pacíficamente las dos posiciones clásicas respecto al Sáhara, la anexionista y la autodeterminadora, sólo es un pálido reflejo de esas dos mismas posiciones, agigantadas en torno al territorio por Marruecos y Argelia. Y no hay que olvidarse de que una situación política interna, hábilmente aprovechada por Rabat, ha podido crear, de momento, una posible inclinación hacia Marruecos.

Pero si España se queda en el territorio hasta el fin de la descolonización, sea ésta de una forma u otra, inevitablemente tendrá que prepararse para una ofensiva del otro lado. Argelia va a moverse y va a hacerlo como un huracán. En tales condiciones, se opina, España debe anclarse en una posición propia y definitiva para evitar ser arrastrada alternativamente por la inercia de Rabat o Argel, según las crisis sean provocadas en una capital u otra.

Rueda de Prensa con el ministro de Información marroquí

## «LA MARCHA SEGUIRA ADELANTE»

◆ «Los participantes están dispuestos a pasar por encima de las minas»

MARRAKECH. (Pyresa.)—«Sólo caben dos soluciones para resolver el problema del Sáhara: o bien se produce una solución negociada antes de que la marcha pacífica marroquí llegue a la frontera, o ésta seguirá adelante hasta el final», ha declarado ayer tarde, en una rueda de Prensa el ministro de Información marroquí, señor Benhima. «Ahora mismo la marcha es imparable y sólo si Madrid desea iniciar y finalizar unas negociaciones contra reloj, podría suspenderse inicialmente», añadió.

Al preguntársele qué ocurriría si la marcha era impedida por las autoridades españolas, el señor Benhima dijo que esto era imposible, por cuanto los participantes están dispuestos a pasar por encima de las minas si hiciese falta: «La única responsabilidad será de España».

«El Ministro Solís volvió el martes a Madrid, por cuanto la situación del Sáhara es una situación que trasciende directamente a la política interna de su país. No obstante, y sin asegurar nada, parece posible que el Gobierno español, tras el informe del señor Solís a su Presidente, continúe adelante con las negociaciones», dijo también el ministro, quien descartó a continuación cualquier idea de un posible mandato temporal de las Naciones Unidas.

### Entrevista Hassan-Atherton

MARRAKECH. (Efe.)—El Rey Hassan II de Marruecos recibió ayer tarde a Alfred Atherton, subsecretario de Estado norteamericano para los asuntos del Oriente Medio y del sudeste asiático.

En la audiencia se encontraban presentes, igualmente, el primer ministro, Ahmed Taibi Benhima; el ministro de Estado encargado de la información y el embajador de los Estados Unidos en Rabat.

### Política y económicamente

## MARRUECOS NECESITA EL SAHARA

◆ Se convertiría en primer productor mundial de fosfatos y afianzaría su posición internacional

MARRAKECH. (Crónica del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Gonzalo Padrón.)—La última página del diario «L'Opinion» de ayer inserta una magnífica caricatura política de Filali, en la que se ven dos pies bajo una chilaba en trance de introducirse en sendas babuchas, a la más cercana de las cuales está rotulada con la palabra Sáhara, mientras que en la otra pueden leerse los nombres de Tuat, Knadsa, Saoura y Tinduf. El dibujo es un resumen magistral de los motivos de toda esta serie de acontecimientos dentro y fuera de Marruecos que protagonizan buena parte de la atención mundial y que representan una grave preocupación para la opinión pública española.

### Argelia es la clave

Argelia: una palabra clave en el conflicto y una especie de fantasma nacional para los marroquíes. El problema empieza con una brutal conciencia de diferenciación y cierto racismo nacionalista. El hermano mayor de una importante familia de Rabat me comentaba: «Nosotros somos una raza con historia, con influjo en lo cultural. Invadimos España, hemos sido protagonistas. ¿Qué es Argelia? ¿Quiénes son los argelinos o qué han hecho? ¿Desde cuándo existe Argelia? Todos estos razonamientos son en buena medida aplicables al propio concepto marroquí; pero sin embargo, sólo se utilizan con respecto al país vecino. Dato inmediato es la guerra fronteriza del 63 y el reparto desfavorable que se vio obligado a aceptar Hassan II, en un acuerdo que no fue refren-

dado jamás por el Parlamento marroquí (imposibilitándose de paso el logro de la constitución de este país).

### Una baza espectacular

Con el control del Sáhara se consiguen, en efecto, dos golpes en uno dentro de esta sorda lucha con los vecinos de Orán. En primer lugar, Marruecos accedería al puesto de primera productora mundial de fosfatos, con casi el 70 por 100 del total de la producción, y ello significaría una cierta posición de fuerza de cara a los compromisos internacionales y un salto adelante en el campo económico, al mismo tiempo, el control marroquí de Saquia-El Hamra limitaría totalmente a la región de Tinduf, acabando con el viejo sueño argelino de obtener una salida al mar para sus productos minerales. En efecto, deben viajar casi los dos mil kilómetros para llegar a Orán, mientras que el Aaiún se halla a sólo 600 y constituiría una fácil salida natural.

He aquí el verdadero nudo de la cuestión sahariana y el motivo que ha impelido al Monarca marroquí a jugar una baza tan espectacular como oportuna desde su punto de vista. Esperar más hubiera supuesto un enfrentamiento bélico casi absoluto con Argelia, pues el referéndum arrojaría una clara mayoría a favor de los autonomistas. Para anticiparse a él, Hassan II desencadena la ya famosa «marcha verde», que no es ninguna locura, sino una palanca para forzar a las otras dos partes interesadas a pronunciarse claramente.

## EL VIAJE DE SOLIS EN LA PRENSA MARROQUI

MARRAKECH. (Pyresa.)—La Prensa matinal da cuenta en primera página, como los vespertinos, del rápido viaje realizado por el Ministro Secretario General del Movimiento español, José Solís Ruiz, en el curso del cual se entrevistó en la residencia real con Hassan II. Aún no parece clara la exacta duración de la entrevista, aunque «Le Matin du Maroc» (que hace tres días cambió su nombre por «Le Matin du Sáhara») afirma que se prolongó de 16,30 a 18,30.

Ha quedado aclarado el confusionismo de las dos entrevistas, incluso anunciado por la Prensa marroquí. Solís fue recibido por el Rey a mediodía, tan pronto como llegó al aeropuerto de Marrakech-Menara, trasladándose después al hotel «La Mammounia», donde según fuentes oficiales marroquíes mantuvo contacto directo con Madrid, para volver a media tarde al palacio real.

Aunque los diarios no adelantan nada respecto a lo hablado entre ambas personalidades, «ciertos observadores» citados por «El Opinión», órgano del Istiqlal, afirman que el viaje de Solís tuvo como fin esencial disuadir a Hassan de la celebración de la «marcha verde» sobre el Sáhara.